

భారతి

సాహిత్య మాసపత్రిక



సంపాదకుడు

శివలెంక శంభుప్రసాద్

అక్టోబరు 1962

సంపుటము 39 :

: సంచిక 10

విడిపత్రిక వెల ఒక రూపాయి

విషయానుక్రమణిక

అక్టోబరు 1962

శర్వరీప్రియ	శ్రీ బాలగంగాధర తిలక్	1
రిఘునాథరామాయణము	శ్రీ పమిడిపాటి వెంకటరమణ	5
నందికంఠ పోతరాజు	శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ	14
బసవేశ్వరుని చరిత్ర	శ్రీ కొడలి లక్ష్మీనారాయణ	19
గగనకుసుమము (కథ)	శ్రీ గులాబ్ దాస్ బ్రోకర్	27
గురజాడ : పేక్సియరు	శ్రీ ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం	33
మాలవల్లి	శ్రీ ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణ	
	నాటకీకరణం : శ్రీ గోపీచంద్	43
అమావాస్య దీపాలు	“దాశరథి”	51
ఆకర్షణలో అశస్వరాలు (సీరియల్ నవల)	శ్రీ సింగరాజు లింగమూర్తి	55
బుచ్చిబాబు	శ్రీ వాత్సన	75
జైచిత్తి షే మేంద్రము	“కరుణశ్రీ”	81
మహాత్మర పరివర్తనము VIII	శ్రీ జాన్ స్ట్రాచీ	83
లేఖలు		89
గ్రంథవిమర్శనము		94
వార్తలు		100

శర్వ రీప్రియ

శ్రీ బాలగంగాధర తిలక్

రావే నల్లని దాన నా మనసులో రాపాడు శోకాకృతీ
వేవేల్ చుక్కనరాల దాల్చికొను నా వింతైన యిల్లాల, ని
ద్రావేశమ్మున లోకమెల్ల జడభూతమ్మయ్యె మేల్కొన్న నా
ఆవాసమ్ము రహస్య మిచ్చటకు నేకాంతమ్ముగా రా చెలీ.

ఇంతచీకటి చిమ్ము వింత పెన్నెరులలో
నెలవంక మొగలిరేకుల రచించి
ఆరని మంచుముత్యాలతో కటిసీమ
మురుపుగా మొలనూలు సరణి దీర్చి
శ్రవణావతంసమై జారు కల్హారమా
లారజమ్ముల దారులందు జల్లి
కోటి స్వప్నాలయ గోపురాంచలములు
కడగంటిచూపుల గడలుకొనగ

రావె తాపింఛ తరువాటి రథ్యలందు
రావె హిమసిక్త శాద్వలారామవీధి
రావె మిణుగురు లద్దిన రమ్యచేల
ముల కొసలు నేల జీరాడ మోహనాంగి !

పడమట సంద్రాన పడినంత భానుండు
లీలగా కదలె నీలాల కురులు
పంక్తిగా విహగాళి పయనించు సమయాన
నుదుటిపై తోచెను మొదటిచుక్క
బెదరుగా వనఘాటి నొదుగ నల్లని నీడ
కచపాళి బాలేందు రచన సారు.
కీచురాల్ స్వాగతగీతాల పచరింప
చీకటిగజ్జెలు చిందు రవళి

నవవికచ కల్పారముల గంధానిలమ్ము
లరవిరియు నన్నజాజల పరిమళము
లొలయ నీమేన రారమ్ము వలపు నింప
మూలగా గదిలోని నామోల కీపుడు.

చిత్తుగా త్రాగివచ్చిన శ్రామికుని కన్ను
రెప్పలమైకమ్ము రేక హత్తి
జారచోరగణము స్థైర్యమ్ము నిలుపగా
క్రమ్ము చీకటి కవచమ్ము కూర్చి
పతివియోగానహ్య బాధానరకసీమ
తల్లడి ల్పతికి నిదను ఘటించి
పాడింటి అగుగుపై పడి గతించిన ముష్టి
ముసలిపై నల్లని ముసుగుకప్పి

జరగివోయిన నాటి మధుర దినాల
స్మృతుల తలచి తలచి బాష్ప సూక్తులాడు
విధుర జీవని కేకాంతవేళ కూర్చి
రమ్ము భావదుఃఖతుడ నా ప్రాంగణముకు.

పాపకార్యాచరణులకు ప్రబల శఫ
జీవులకు దుఃఖ సంశయ దీనులకును
నీవు లేకున్న ప్రాణముల్ నిలుచు తెట్లు
అంశకారసుందరివి మా అనుగు చెలివి.

నీలోన వై దేహి నిందాచరిత్రమ్ము
జాలిజాలిగ కర్ణపాళి సోకు
నీలోన క్లియౌపాత్ర సీహార సౌందర్య
మలసి వ్రాలిన విషాదాంత మొరయు
నీలోన ఫల్గున లాలితాస్ఫలిత
గాండీవ గుణశబ్ద గాన మొలుకు
నీలోన సుగతుని నిర్వాణవేళావి
మూఢ జగదైన్యమూర్తి తోచు

శీవు నేను నదృష్టాధ్వనీనుల మిరు
 పురము సాగింతు మీ యాత చిరము, స్థిరము
 చిరమునైన వేకువ వెల్గు చేరుదాక
 మరల రాలిరి పడనట్టి మంచిరోజు.

ఓసి నిశాచరోత్సవ మహోదయమా! గతకాలగాఢ ని
 శ్వాస రహస్యమా! భవుని స్వాంతములో మొదలింటి ఊహలో
 పోసిన శిల్పమా! నమత మూర్తిని గొన్న దయానిధానమా!
 నా సఖ! రాత్రిరాజ్ఞి! స్వరజైక సుఖప్రదశాలినీ నమః.

మెత్తని పట్టుచీకటుల మేలిమి దుప్పటిలోన కౌగిలిన్
 ఒత్తుము, నాకవోల గళ దూర్మికలై చను బాష్పవారితో
 హత్తెద నీ యురమ్ము తడియై ఒకవింత సొబంగు దౌల్య-యీ
 మత్తున జోలపాడి నను మైమరపింపుము శర్వరీప్రియా!

రఘునాథ రామాయణము

శ్రీ పమిడిపాటి వెంకటరమణ

ప్రబంధకవికాలములో రససేచనతో తనసి విరిసిన రసకహ్నద
యమునకు కొద్దిగా వేడిగాడ్చు తగిలెనో లేదో అంతలో
రసపూర్ణమైన ప్రపాశాలగా రఘునాథుని కావ్యజాల మనత
రించినది. అందు తనివార రసప్రతికల నందిచ్చు సౌందర్య సంతో
భిత అయిన ఒక ప్రపాపాలిక ఈ రామాయణ రమ్యకావ్యము.
ఆమె భావపూర్ణత్వము ఆకృతి రమ్యతకు దోహదమై నిండు
దనమును సంతరించి ఆకర్షణీయముగ జేసినది.

కృష్ణరాయల తరువాతి అంతటి ప్రజ్ఞామూర్తి,
సాహిత్యోపనిషదర్పచింతనాశీలి, రాజ్యకావ్య నిర్వహణలో సమవర్తి,
సవ్యసాచి రఘునాథుడు. భావసంపదలో, వర్ణనా వైదగ్ధ్య
ములో, నిర్మాణ ప్రక్రియలో, సరిశీలనాపరిజ్ఞానములో
కృష్ణరాయల రచనారేఖలు మెరపుజీరగనైన కన్నట్టు
చుండును.

శ్రీనాథుని కాలమున తెలుగుసాహిత్యము కొంతకు
కొంత మోతాదునుమించి శృంగారపు ఒడుపులతో ప్రగతి
సాగించినది. రాయలయుగమున శృంగారవైరాగ్యములకు
కన్నెకయ్యము జరిగినది గాని శృంగారముదే పైచేయి అయి
నది. యతి విలుడగుటో విలుడు యతియగుటో అని
వచ్చిన పోటీతో ఆ యుగాంతమునకు విలుడే యతిపై
ప్రభుత ప్రారంభించినాడు. అది దక్షిణాంధ్ర సాహిత్యమున
కారంభభర. ఎందరో యతులు జైచిత్వము విడిచి ఊరవిలు
లైనారు. రసకతవేరిట బజారుసింగరము కుళ్లు కంపుతో
కూడ గ్రంథముల కెక్కినది. ఈ రసకతకు రఘునాథుని కాల
ములో కొంతకు కొంత జైచిత్వము లేకపోలేదుగాని తరువాతి
కాలములో కట్టలు తెగి ప్రవహించినది.

దక్షిణాంధ్ర కావ్యరంగమున ఈ సూత్రధారుడు చల్లిన
సుమ్రవజమే రామాయణము, వాల్మీకిచరిత్ర, శృంగార
సావిత్రి, ఇంకెన్నియో కలవుగాని అవి గాలికి పోయినవి.
అందు రామాయణ మనువాదకావ్యమే అయినను ఆతని
కవితామార్గముల కన్నిటికి అది లక్ష్యముగ నిలుచును.
ఆతడు వ్యక్తికరించిన అభిప్రాయముల పరిశీలనతో ఆతని
కవిత్వదృష్టి స్పష్టపడును.

మృదుశబ్ద పారంపరీ వరీపాకంబు,
లోకంబు నవసుధాన్లుతము సేయఁ
గందళద్రవగర్భ సందర్శనంబుద్ది
బుద్ధిమంతుల తలంపులు గరంప
భంగ్యంతర వ్యంగ్యవైభవరీతి
నాతియుఁ బోలె నానంద మొనఁగ
సుల్లనదృఢావిధార్థోల్లేఖి వైచిత్ర్య
చిత్రిత ప్రతిమలు శిరసులూపఁ.

చెప్పవలయుననినాడు కవిత్వము, మొత్తము రఘు
నాథుని ఉద్దేశము లన్నియు ఇందు గుత్తముగ జెప్పబడినవి.
మృదులపదములతోడనే మధురమధువు నందీయవలెనట.
ఈ విషయమునే తరచు ఊది చెప్పుచుండును. భావ మెంత
రమణీయమైనను భాష బరువగుటవలన ఆ రమ్యత్వము
మొక్కుపోవును. 'దబ్బముండులు' పెనచి మొద్దుకవిత చెప్పుట
కాక 'తేటమాటల' తో ముద్దుకవిత చెప్పవలెనని ఆతని
దృష్టి. అనలు దక్షిణాంధ్రకవుల—ముఖ్యముగ ఆ తత్త్వము
మెదడుకెక్కిన కవులందరి—దృష్టి ఇదియే. అప్పటికి
వచ్చిన కొన్ని ప్రబంధములలో చక్కని భావపుష్టి కలదు
గాని సుఖావబోధన కనునైన భాష అటనట లోపించినది.
పందర్బపుష్టికి రసనిబంధనపై రఘునాథుని దృష్టి
అంతయు కేంద్రీకృతమైనది. పలుమా రావిషయమునే
చెప్పుచుండును.

పలుకగవలె నవరసములు
గులుకం బద్యములు చెవులకున్ హృద్యముగా
నళుకక యట్లుగాకున్నం
బలుకక యుండుటయే మేలు బహుమానముగన్." —రామాయణము.

చెవులకుఁ జవులై చల్లఁగఁ
గవులకుఁ దవులై నమస్త కావ్యకళా ఐం
ధువులై రససింధువులై
యవురా ! యనఁ గవిత లవని వలరఁగ వలదా." —వాల్మీకి చరిత్ర.

రచించిన నవరసరంజితమైన కవిత్వమునే రచింపవలె. లేనిచో ఊరకుంటు మేలు. 'సందర్భము నవరస నిష్కండియగుచు గవుల చెవులఁ దవుల నింపాదినఁదగుఁగాక' లేనిచో అది కవిత్వమేమి. అయితే రసనిష్కండులైన సందర్భములు చాల కలవుగాని జైచిత్వము విషయమున అది బారేడు దూరములోనే తరచు సాగిపోయినది. మూలకథానిబద్ధరసమును మార్చకూడదను లక్షణమును త్రోసివేసి తదితర రసముల స్థానమునగూడ శృంగారమును పూరించినాడు. కేవలము యతిప్రాస తప్పనంతమాత్రమున అది కవిత్వము కాదు. అందెచటవట్టిన రసప్రసరణము జరుగుచుండవలెనట.

మూడవది ధ్వనిప్రధాన రచన. కవితారచన నాతి ప్రవర్తనవలె ప్రతి మలుపుకు, అడుగడుగున విశిష్టార్థ ప్రతిపాదకమై ఆనంద పర్యవసాయి కావలె. కేవలము కావ్యప్రయోజనము మాత్రమే కాంతాసమ్మితముగ కాక ప్రతి రమ్యభావము ఆశక్తికమే అయిన కావ్యము మధురపాకమున తయారగును. వివిధార్థరచనావైచిత్ర్యముతో ప్రతి విషయమును చిత్రింపవలయును. తెనుగుమార్గము కానిది, సంస్కృతమునకు విలక్షణమైన ఏదవప్రయోగమును చేయరాదనీనాడు. అనవాక్షణికరచనపై తగినంత గౌరవ మున్నదన్నమాట. దక్షిణాంధ్రరచయితలకు పలుపుర కీ దృష్టి కలదుగాని నిజమునకు వీరి చేతిలో వ్యాకరణ మొక త్రోవ పట్టినది. ఎన్నియో వ్యావహారికరూపములు నెక్కొనినవి కాని అవి 'తెనుగుతెలుగు' నకు గిట్టినవే. సందర్భమును వాస్తవికచిత్రణకొరకు అట్టి రచన రఘునాథుడును అటనట చేసినాడు.

“చెప్పవలెఁ గప్పరంబులు

గుప్పలుగాఁ బోసినట్లు కుంకుమ పైపై

గుప్పినక్రియ విరిపాట్లము

విప్పినగతి ఘుమ్మనన్ గవిత్వము సభలన్.”

అంత సౌరభముతో విరిసిననే అదే కవిత్వము. ఆ పదార్థముల సౌరభము నంతయు ఇముడ్చుకొని అవి యెంత పౌద యాహ్లాదులో, తన్మయభూతచేతనకు కారణములో ఆ కవిత్వము అంత చల్లదనమును కలిగింపవలెను. కవిత్వ మెట్లుండవలెనని చెప్పు ఆ ఒడుపు, భావన—కల ఆ పద్యములోనే రఘునాథుని కవిత్వము వికస్సరమైనది.

రామాయణము అనువాదకావ్యమే అయినను ఈ కవిత్వ తత్త్వము చాలవరకు అందు చూప ప్రయత్నించినాడు. రామాయణము తెనుగులో రచింపవలెనను ఉద్దేశమేకాని ఆంధ్రీకరింపవలెనను ఉద్దేశము అతని కున్నట్లు కన్పట్టదు. కథ

ఉపలక్షణమాత్రము. కవిత్వప్రదర్శన కనువైన సందర్భము దొరికిన చాలును ఎన్నియో భావచిత్రణముల దోపుచుండును. ఇది స్వేచ్ఛానువాదమే కాదు స్వేచ్ఛాతి స్వేచ్ఛానువాద మనవలయును. ఒకరకముగ ప్రబంధమార్గ మనవచ్చును. రఘునాథుడు రామాయణము నంతయు రచించినాడుగాని మనకు అత్యల్పమైన భాగము మాత్రము లభించినది. రామావతారమన్న కాలేదు రామాయణము ముగిసినది. దేవతలు రావణ సంహారమునకు విష్ణుదేవుని ప్రార్థించుటకు శ్వేతద్వీపమున కరిగినంతవరకే లభించినది—దేవతలు శ్వేతద్వీపమున కరుగుట మూలమున నున్నదికాదు. దేవత లందరు రావణుడు పెట్టు బాధలను బ్రహ్మదేవునకు విన్నవించుకొనిరి. మానవుడుతప్ప ఎవ్వడును ఆతని చంపలేరని బ్రహ్మ చెప్పగా వారు సంతోషించు సమయమున విష్ణుదేవుడే అట కరుదెంచినాడు మూలమున.

‘ఏతస్మిన్నంతరే విష్ణురూపయాతో మహాద్యుతిః

శంఖచక్ర గదా పాణిః పీతవాసా జగత్పతిః

బ్రహ్మణాచ సమాగమ్య తత్రతస్థా సమాహితః’

అట్లు వచ్చిన విష్ణుని చూచి దేవతలందరు నమస్కరించి తమ బాధలను చెప్పి ఆతనిని దశరథునకు మానవుడుగా జన్మించి రావణ సంహారముచేయ ప్రేరేపించినట్లు కలదు. ఇక రఘునాథుడో—బ్రహ్మ తనకడకు వచ్చిన దేవతలను శ్వేతద్వీపములోనున్న విష్ణువుకడకు పోయి ఆతని ప్రార్థించుడని పంపినాడు.

శ్వేతద్వీపమునకుఁ జని,

శ్రీతరుణీపతికి నెఱుకసేయుడు వేగం

బీ తెఱంగంతయు నప్పుడ,

యాతంకములెల్లఁ బాయు నా హరి కరుణన్.

వారు శ్వేతద్వీపమున కరిగి ఒకటి రెండు పద్యములలో పాలనముద్రమును చూచి దాని మధ్యమున ఉన్న శ్వేతద్వీపమును వర్ణింప ప్రారంభించిరి. వారెన్ని పద్యములలో చెప్పిరోగాని మనకు 21 పద్యములు లభించినవి. తెల్లని పాలనముద్రము, ఆ మధ్యలో తెల్ల దీవి—వీనిని వర్ణించుటలో నెంతేని కవిత్వము ప్రదర్శింపవచ్చును. అదియుకాక అప్రార్థితమై, విష్ణువు దేవతలకడకు వచ్చెననుటకంటే దేవతలందరు విష్ణువు కడకే అరిగి అతనిని ప్రార్థించిరనుటలో విష్ణువున కుత్కర్షణ అని రఘునాథుడు భావించి ఉండవచ్చును. రామభక్తుడు రఘునాథు డట్లు భావించుటలో అనమంజస మేమియు లేదు. అటు రమ్యకవిత్వప్రదర్శనకు, ఇటు రామభక్తికి రెంటికి అనువై ఉంటు ఈ మార్పు చేసి ఉండవచ్చును.

రఘునాథ రామాయణము

క్రాంతమును బోయవాడు చంపు ఘట్టమున మూలమున లేని బోయవాని వర్ణనము స్వరూపసాక్షాత్కృతితో స్వభావోక్తియుతముగ వర్ణించినాడు. ఆ ఘట్టమంతయు ఒక ప్రత్యేకమైన ఒడుపుతో సాగిపోయినది. కోసలదేశవర్ణనలో అనేక రమ్యభావములను మూలభిన్నముగ రచించినాడు. అందు ద్రవిడదేశప్రకృతి మూర్తికట్టినది.

గజవర్ణన ఒకటి రఘునాథరామాయణములో ప్రత్యేకముగ కన్పట్టినది. మూలమునను ఇది కొంత విపులముగ నున్నను ఆ వర్ణించు పద్ధతి తదిభిన్నము. రచన ప్రబంధమార్గమున సాగించుచు అశ్వదివర్ణన క్లుప్తముగ చేసి గజవర్ణన విపులముగ ఆరు పద్యములలో వర్ణించుటలో ఆతనికి దానిపైగల మక్కువ తెలియును. రఘునాథుని సైన్యములో ఆతనికి విశేష మువకరించినది గజములట. గజాధిష్ఠితుడై ఆతడు తరచు రణరంగమున కరుగునట. కావేరీ సాగరసంగమమునగల దేవికోటలో ఉన్న చోళగుని శిక్షించుటలో ఆతనికి గజయాథావే ఎంతయో సాయము చేసినదట. ఆతడు తన ఏనుగుమీదనే సముద్రము నీది ఆ ద్వీపము చేరినాడట. అందుచే రఘునాథునకు వానిపై మక్కువ ఉండుటలో వింతలేదు. ఇంత విపులముగ గ్రంథములో వర్ణించుటకు ఆ మక్కువ కారణమై ఉండునని అభిప్రాయపడుటలో అనమంజనము లేదు. పుత్రులు లేరని బాధపడుచున్న దశరథుని మనస్తత్త్వచిత్రణలో మూలమునకు మెరుగు పెట్టుచు రచన సాగిన దనవచ్చును.

ఋష్యశృంగ ఘట్టము మూలమున కెంతో దూరముగ సాగినది. రోమపాదుని కొలువులో వేశ్యల సంరంభము అమూలకము. 'గణికా స్తత్ర గచ్ఛంతు రూపవత్సస్వ లంకృతాః' అని రోమపాదాదు లనుకొని వేశ్యలను పిలిపించి కార్యమున నియోగించుటయు అప్పుడు 'వారముఖ్యాశ్చ తచ్చుత్సావనం ప్రవి విశుర్మహమ్' అనుటలో వా రడవి కరిగినట్లున్నది వాల్మీకమున. 'చేరుచేరున వేశ్యల పిలుచుకొని అందరు రోమపాదుని కొలువునకు గొల్లన నాలుగు పద్యములలో వచ్చుటయు అక్కడ రాజా వారి ప్రజ్ఞను విపులముగ పొగడుటయు మూలమున లేదు. వారట,

నేలకు మింటికిం దొడరి నేర్పున

సూత్రము వన్న, మంచు గుం

చాలను గొల్వఁ ద్రాల్చినుకచాలునఁ

జేనఁగఁ జాక్కలెన్నఁ జ

ట్రాలను నారలొల్పి వెగడ న్నడగండ్లను

గుళ్ళ గట్టఁగఁ

జాలిన మీకు నిచ్చటికి సంయమిఁ

దెచ్చుట యేమిచోద్యమో."

అంతటి ప్రజ్ఞకలవారు వారు. అసాధ్యవిషయముల చేసినా రనుటలో అతిశయోక్తి ఉన్నను అది ప్రకృత కష్ట సాధ్య విషయమును సాధింపగల రనుట కుత్కర్తాపాదకము. వారు

పుట్టు బ్రహ్మచారి పాలతుల కూటమి

యెట్టిదో యెఱుంగఁ డట్టి మోని." ఋష్యశృంగుడు—వాని నెల్లు తెత్తు మనుటయు దానికి రోమపాదుడు మునుపు దేవేంద్రుడు అప్పరస్త్రీలను మునులకడకు పంపుట కలదు—ముఖ్యముగ నిట్టి సందర్భములు సరసములుగా సాగవలెగాన దానికి స్త్రీ లెంతో ఉపయోగపడుదురని వారిని పంపినాడట. వారు అడవి కరుగుటలో ఇంకొక పన్ని వేశము దక్షిణాంధ్రయుగ తత్త్వమును అకట్టుకొని రూపు గొన్నది కలదు. ఆ వేశ్యలు ఋష్యశృంగుని తెచ్చుట కరుగుచుండగా వారికి ప్రాతకాపులైన నిలయవిటులు తగిన సరంజామాతో వెంటబడిరట. వా రందరు కలసి ఊరిబైట ఒక తోటలో తమ ప్రేమను ఒకబోసికొనుచు కొంతసేపుండిరి, వారు

'ఇటునటు మోముఁ ద్రిప్పి వెడ

యేడ్పులు దెచ్చుచుఁ గన్నుగోనలం

బొటపాట రాలు నశ్రుకణము

లొనగోళ్లను మాటిమాటికిం

జిటుకు చిటుక్కునం జెదరఁ

బిమ్మచు గద్గదికందొలంకు ము

చ్చటవలుకులైలంగ బిగిచన్నన

సోకఁగఁ గోగిలించుచున్'

కూర్చి నటించిరట. రాజా పంపుచున్నాడుగాన పోక తీరదనియు, పోయిన నేమి గొబ్బున వచ్చెదము, మిమ్ము మాత్రము ఒకపూట చూడక ఉండగలమా అనినారు. తాము పోయిన కార్యము సఫలమగుటకు ఆ విటులను దేవతలకు మ్రొక్కుచు ఊరనే ఉండుడని కోరిరి.

ఏము పోయినకార్య మీడేఁ దేవళ్ల

కును మ్రొక్కుకొనుడు మా కోరికు మీరు.

ఇట్టి రచన కేవల శృంగారప్రబంధములందు భేచిత్యాన్వితమే అగును. వేశ్యల కుహనాప్రవర్తనను వర్ణించుటకు రామాయణమువంటి కావ్యములలో అవకాశ మల్పము. అట్టి వర్ణన చేయవలయునను దృష్టి ఉన్న కవి అయిన వేశ్య అనుమాట దొరికిన చాలును. తన చావలప్రకృతిని ప్రది

ర్శించును. ఉదాత్త కావ్యరచనకు సంయమన ముండవలయును. అది మహాకవుల కుండును. ఇట్టి సన్నివేశమునే తరచు తన గ్రంథములలో దూర్చుచుండును రఘునాథుడు. వాల్మీకి చరిత్రలో రంభోర్వశులు ఇంద్రప్రేరితలై వాల్మీకి కడకు వచ్చు సందర్భమున వారి ముంగిటి బంటులైన సోమ పీథులు వెంటబడగా ఆ ఛాందసులు తమవెంట వచ్చిన రసాభాసమగునని వారిని మాయమాటలు చెప్పి మరలించినట్లు కలదు. శృంగారసావిత్రి యందును మేనక అశ్వపతికడకు వచ్చునపుడు కుండలాల్లాగ బొజ్జ నాడించుకొనుచు రాచ వీథులలోపడి విశ్వమిత్రుడు ఆమెవెంట బడినాడట. ఏవో మాటలు చెప్పి మరలించి పోయినదట. ఇది చమత్కారావహమేకాని సందర్భమును మరచి గ్రుడ్డిగా జైచిత్వరహితముగా రసికత నొకబోయుట. రామాయణములో వేశ్యల వెంటవడిన విటులు కొంత మేలు. ఇచ్చట హాస్యాస్పదులు విటులే. అట మహర్షులు, సగమాశ్వాసమునకు పైగా ఋష్య శృంగ ఘట్టమును ప్రపంచించినాడు. పాడయిన ఘట్ట మది అనువాదమున.

దశరథుడు అశ్వమేధయాగము చేసిన సందర్భమున 'యోగశాలాంతరభాగముల' వేశ్యలు నాట్యము చేసెరని రఘునాథ రామాయణము. దశరథుడును యజ్ఞసందర్భమున ఈ మేజావాణీ పెట్టించుట ఏమి. చాపల్య మౌచిత్యానౌచిత్యముల గమనింపదనుటకు పరమోదాహరణము. అస లా యజ్ఞవాటికలో వాల్మీకమున నున్న వాతావరణము పోయి క్రొత్త వాతావరణ మలముకొన్నది. అందును ఆతని పరిశీలనాదృష్టిని వ్యక్తముచేయు పట్టులును కలవు. తననాడు జరుగుచుండిన యజ్ఞముల వెన్నియో చూచియుండును.

అప్పుడు వన చిటచిటమును
చప్పుడుఁ బ్రజకీలు చఱచు చప్పుడు నొగి పొం
పావుగ నేకమగుదుఁగ
కున్నటలము నెల్లఁ జాల ఘూర్ణిలఁ జేసెన్.

ఇది అమూలకము. అశ్వముమెదడును శాస్త్రయుక్తముగ పక్షముచేయవలయును. ఆ మెదడు ఉడుకు నప్పుడు పుట్టు చిటచిటశబ్దము, ఆ యజ్ఞము చూడవచ్చిన వారి హడావిడిలో వారి చప్పట్లతో కలసి దిక్కులు క్రమే నట. ఇది అతిసామాన్యమే కాని ఇట్టి భావము లట్టి సందర్భ వర్ణనలో రచించవలెనన్న ప్రత్యక్షముగ యజ్ఞవాటికను చూచి యుండు ననవచ్చును. గోవిందదీక్షితులవారు యజ్ఞము చేయునప్పుడు రఘునాథుడు ఛత్రము వట్టెనట.

మొత్తముమీద చెప్పవలెననిన కథ ప్రాతదేగాని రచనామార్గము క్రొత్తది. ఒక శృంగారపు తోడుగును తొడిగినాడు. అటనట అనౌచిత్యము లున్నను పుష్కలభావ చిత్రణములు కావ్యత్వశోభను సమకూర్చినవి. దానితో ఎన్నియో సందర్భములలో మూలతత్త్వము పరదాలో దాగినది.

దక్షిణాంధ్రకవులలో రసికతపేరిట శృంగారవర్ణన విసరీతముగ జరిగినది. రఘునాథుడును కావ్యము నవరసనిష్ఠుండి కావలెనని ఆశించినాడుకాని శృంగారపు గొడవ ఎక్కువగ తెచ్చిపెట్టినాడు. దానికి హాస్యము తోడయినది. శృంగారోద్భూతమైన హాస్యము అప్లందకారియే కాని జైచిత్వమును వదలిన అసహ్యమగును. అయోధ్యవర్ణనలో అచ్చటి ప్రజలు,

'ఎవ్వారిఁ జూచిన హీరహరి కిరీట
హార కుండలముల నలరువారె
యెవ్వారిఁ జూచిన జవ్వాది బుగబుగల్
గలుగు కుంకుమగండ మలందువారె
యెవ్వారిఁజూచిన దవ్వుల వాననల్ వి
నరు పూసరులచేఁ బోసగువారె
యెవ్వారిఁ జూచిన నిందు కుందచ్చాయఁ
గనుపట్టు వెలిపట్టు గట్టువారె
యెవ్వరిని జూచిన మహామహేంద్ర
నీలజాల జాలకయుత హేమసౌధ
సీమ సీమంతినులఁ గూడి కాముకేలి
వేడుకలఁ జెందువారె యవ్వీటియందు.'

అయోధ్యలో ఏమోగాని తంజావూరులో అందరు అట్టివారై ఉందురు. 'ఎవ్వారిఁ జూచిన' అను ఎత్తుగడలతో ప్రారంభించుటతో కవికి సర్వము శృంగారమయముగా సాక్షాత్కరించిన దనవచ్చును. ఇక వాల్మీకికి అయోధ్యలో కామిగాని, నృశంసుడుగాని ఇంద్రియసిగ్రహము లేనివాడుగాని లేరట. అందరు మహర్షులవలె సాక్షాత్కరించినారు.

'కామివా నకదర్శ్యవా నృశంసః పురుషః క్వచిత్
ద్రష్టం శక్య మయోధ్యాయా న్నావిద్వా స్తచ నాస్తికః
సర్వేనరాశ్చ నార్యశ్చ ధర్మశీలాస్ససంయుతాః
ఉదితాశ్శీల వృత్తాభ్యాం మహర్షయ ఇవామతాః.'"
అట్లని వారు అరసికులు కారు.

నా కుండలీ నామకుటీ నాస్రగ్వీ నాల్పభోగవాన్
నామృష్యో నానుభిస్తాంగో నా సుగంధశ్చ విద్యతే.

ఈ శ్లోకమునే మంచి ఒడుపుతో పై పద్యమున రఘునాథుడు చెప్పినాడుగాని ఆ కాముకేలి వ్యవహారమును దోపు

రఘునాథ రామాయణము

టతో వచ్చిగా తేలినది. అది రసికతకాని ఇదేమి. శృంగార వాస్యము అనిన మక్కువేకాని తదితర రసపోషణమందును నేర్పు చూపకపోలేదు.

ఒక ప్రకృతిని అది కన్నడు బాహిరపరిస్థితిని వర్ణించుట కంటే దాని హృదయావర్తములను తదనుగుణముగ వర్ణించుటలో ఆకర్షణ పరితమనస్సును పిండగల శక్తి ఉన్నది. ఆ ప్రకృతి వర్ణనను రక్తికట్టించవలయుననిన కవికి సహృదయత, భావితాంతో కరణత్వము అత్యంత మవసరము—ఆ ప్రకృతి మాన వేతరమయిన మానవప్రకృతి వర్ణనకంటే ఎక్కువగా నిశిత పరిశీలనాదృష్టి అవసరము. అట్టి దృష్టి రఘునాథుని అందును బోయవాడు క్రౌంచమును చంపునందర్భమున స్పష్టపడినది. ఆ క్రౌంచములు రెండు కూడినాడి,

“ఒక్క మహీజశాఖవయ నొక్కట
వేడుక గూడియుండి యెం
డొక్కటి తెక్క విప్పుకొని
యొప్పుగ గప్పుచు నొయ్యబల్కుచు
స్మక్కుల మేను గీటుచును
మోమును మోమును జేర్చి మిక్కిలి
నృక్కుననుండ క్రౌంచ
మిథునంబు గనుంగొని సంభ్రమంబునన్.”

ఉండినని. వాని మక్కువను వర్ణించుట సహజమందరము. బోయచే దెబ్బతిన్న క్రౌంచము క్రిందపడి,

‘పడి రోజుకొనుచు నెత్తురు
బుడబుడ గ్రక్కుచును బోరపాడవై యెగయు
ర్బడరగం బొరలం దొడగె
నైడ తెప్పం గన్న గప్పి వేదిన బలియన్.”

దాని అప్పటి ఆ అవస్థ చూచిన సహృదయ మానవ ప్రకృతి అట్లే నిలవిల తన్నుకొనును.

“కులకులం గూయుచు నిలపై
జలజలం జట్టుపలు రాల సారె బొరలుచు
న్వలవిలం దన్నికొనెడు నల
పులుగుంగని మౌనోకరుణం బొగులుచుం బలికెన్.”

ఆ పరిస్థితిని చూచిన మౌనిమానస ముద్విగ్నమై గిలగిల తన్నుకొని ఆ సంఘటనములో రసభరితమై ఉద్రేక పూరితమైన వాక్కు వెలువడినది. అట్టి భారతీసాక్షాత్కృతికి మూలమునకంటేను రమ్యముగ పూర్వరంగమును నిర్మించినాడు రఘునాథుడు. అతని ఆ ఒకప్పు చూచిన వాల్మీకికే

కాదు భావితాంతోకరణుడైన ప్రతివానికి అట్లే అనుభూతి కలుగును. అదీ రసపరమార్థము.

దశరథుడు పుత్రవ్యామోహముతో బొగులుచున్న ఘట్ట మొకటి మధుర భరితమైనది. ఆంధ్రములో అనువాద కులు ఈ ప్రకృతిని వివిధగతుల వర్ణించుట కవకాశ మేర్పడినది. కారణము వాల్మీకి దాని సంతగా ప్రపంచించి వర్ణింప కుండుటయే. ‘సుతార్థం తవ్యమానస్య నానీద్యంశకరస్సుతః’ అన్న దానిని ఎంతగనో ప్రపంచించినారు—ఈ విషయములో రఘునాథుడును విలక్షణతను, అభినివేశమును చూపినాడు.

బాలకు ఫాలకుటి లలం
బాలకుఁ బాలకును మణిమయంబగు గిన్నెం
గేలం గొని దాది వెంటనె
బాళిం దిరుగంగంజాచు ఫల మబ్బునొకో”

రంగు మెఱుంగుల బంగరు
ముంగిట నుంగుటము లూది ముద్దుగులుకు లీ
లం గలకల నవ్వుచు మెలం
గం గొమరునిజాచు కౌతుకము గలుగునొకో.

వర్ణ్యము రాజప్రకృతి. వర్ణించునది రాజప్రకృతి. కనుకనే దశరథుని కత్యంత ముచితమైన కోరిక పుట్టినది. ముంగురులు వ్రేలాడుచుండ దాది అన్నముపెట్టు దృశ్యము సాక్షాత్కరించినది. ఏ సామాన్యుడో ఈ ఘట్టము రచింప బానుకొనిన ఆతనికి ఏళిలో పోవునపుడు కన్నడు ఉయ్యాల తొట్లు అందు బాలకు డూగుట, ఆటబొమ్మలు, మైనపు పట్టులే తోచునుగాని ఆ హుందా రాదు. ఆ ఘట్టములో మరి యొక మధుర భావము చూడుడు.

‘కలుగునొకో చకోరహితుఁ
గన్నొని తెమ్మని పోరువెట్ట దా
దులు గికురించి యద్దమునం
దోచిన చందురుం జాప రెండు చే
తులం గొని పట్టి నేంతనముతో
దన చేతికి జిక్కినంచు న
గ్గలికం జెరింగ బాలకుని
గన్నులం జూడంగగల్గు భాగ్యముల్.”

ఈ భావము జనవాక్యములో ఒక కథగా రూపుగొని ఉన్నది. చిన్నవాడు రాముడు చంద్రుని చూచి అది కావలయు నని ఏడ్చుచుండుట. దాదులు ఎన్ని చెప్పినను వినకుండుటయు తుదకు అద్దము తెచ్చి చేతి కిచ్చుటతో అందు ప్రతిబింబితమైన చంద్రుని చూచి వాడు దొరికెనని సంతోషించి

నట్లు కథ బహుళప్రచారములో నున్నది. రఘునాథుని గ్రంథము పూర్తిగ లభ్యమైఉండిన అందు రాముని బాల్య వర్ణనలో ఈ సందర్భమును విపులముగ చమత్కారయుతముగ నెంతో సహజముగ వరించియుండును. ఇంతగా ప్రపంచించి రచించిన ఈ వ్యామోహము రక్తికట్టినది.

దశరథుని పుత్రవ్యామోహమువలెనే ఋష్యశృంగుని మౌగ్యమును అనువాదకులు స్వీయ భావపరంపరను ప్రవేశపెట్టుట కవకాశ మిచ్చినది. ఋష్యశృంగుని రానురాను ఒక మృగముగ ఈ కవులు చిత్రించిరి. వాల్మీకములో ఆతని కింతటి ఘోరపరిస్థితి సంభవింపలేదు. ఆతనికి నాగరక మెప్పుడును కనీస మాలోచనాగమ్యమైనను కాదు. వనప్రదేశమంతయు ఆతనికి కొట్టినపిండి. ఆతడును ఋషియేకదా. ఎంత అమాయకజీవి అయినను వానిని మృగతుల్యునిగా వర్ణించుట ఘోరము. అతడు,

‘అనభిజ్ఞస్య నారీణాం విషయాణాం సుఖస్య’

అని చెప్పబడినాడు. అట్లు పెరిగినవా డగుటచే ఆ వేశ్యలను చూచి,

‘అదృష్టరూపాస్తాస్తేన కామ్యరూపావనే స్త్రియః.’

అని అనుకొనినాడు. దాని నాధారముగ కొంత హాస్యమును ప్రపంచించుట కవకాశమున్నది. అంతియేగాని అందు చావల్యమును చూపిన ఆ పాత్రప్రకృతి దెబ్బతినును. అసలతడు స్త్రీ నెరుగకపోయినను పురుషునిగా చిత్రింపవలసిన అవసర మెంతైనను గలదు.

ఇంద్రియాఢ్మై రభిమత్తై ర్భరచిత్తై ప్రమాధిభిః
పురమానాయ యిష్యామః.”

ఆతనిలో ఇంద్రియములు , అప్పటివరకు గుర్తింపబడనట్లును ఆ వేశ్యలమూలమున సంచలనము కలిగినదనియ్యవర్ణింపవలయును మూలతత్త్వమును ప్రపంచించవలయునని ఆతని కొక వనప్రపంచము వినా మరియొక ప్రపంచము తెలియదు. వేరొక ప్రపంచము వస్తువు కన్పించి వపుడు ఆశ్చర్యపడుటలో వింతలేదు. ఆ ఆశ్చర్యమును ముగ్ధత్వమునకు ముడిపెట్టి జైచిత్త్యయుతముగ వర్ణింపవలసియుండును అనువాదకుడు. అంతటి ఋషిని మూలభిన్నముగ మృగముగ వర్ణించుటలో జైచిత్త్య మేమనవలె. మనకు తెలియని, చూడని ఒక వస్తువును ఎవడైన చూపిన ఆశ్చర్యపడినపుడు, మృగమువలె చూతువేమని వా డనిన ఎంత సమంజసమో అంత సమంజసము రఘునాథుని ఋష్యశృంగ ఘట్టము. అసలతని మృగముగ చిత్రించుట ఆంధ్రములో భాస్కర రామాయణము

తోనే ప్రారంభమైనది. (నేర్పుతోఁ దెచ్చిరి దీమముల్ మృగము దెచ్చిన కైవడి ముగ్ధసంయమిన్) ఇక రఘునాథుని కాలమునకు మొదటినుండి చివరవరకు మృగముగనే చిత్రింపబడుట అసహ్యము. వేశ్యలు బయలుదేరుచు ఋష్యశృంగుని విషయము పూర్తిగ నెరుగకయే మృగముక్రింద లెక్కగట్టి,

మెకములను గూడి వేడుక మెలగుచుండు
ఋష్యశృంగునిఁ బట్టె బోయెదము కడఁగి’

అని మృగములలో నొకనిగా లెక్కగట్టినారు. వానిని చూచి,

ఇమ్మానిసి మెకము న్మది
నమ్మందగదు చేర గొబ్బునం జనకుడు పైఁ
గ్రమ్మి తలవంచికొని వడిఁ
గొమ్మున నటు చిమ్మేవేని కొదవగుఁ జూడీ !

అచ్చముగా అడవిదున్న వర్ణన. అందు ఒక వేశ్య ఆతని తన ‘మొలనూలు దిగిచి కొమ్మున నుచ్చు దగిరించి చేపట్టికొని తెత్తుఁ జిగురుఁ బోడి’ అని ప్రజ్ఞలు వలికినది. ఇక ఋష్యశృంగుని వర్ణన కూడ.

‘కొమ్మరో నడునెత్తిఁ గొమ్మేంది

బు సెగప్పుకొన్న చొప్పున మేన నిండంగ

మేదించినట్టి ఈబూది యేంది.

కనపు ముప్పిరి త్రాటఁ బోనఁగంగఁ గట్టిన

పాడచికతోలు కచ్చడ మదేంది

నాసల మసిబొట్టిదేంది యెద్దెసల నిట్టి

బూచిఁ గనుఁగొన మమ్మక్క !

అని వర్ణించినాడు. ‘పుసి కప్పుకొన్నట్లు’ అన్నవి ఉపమానానికి వచ్చినవే అయినను జాగుప్పావహములు. మృగము పైపెచ్చు ‘బూచి’ అతడు. ఇది దక్షిణాంధ్రకవుల కాలమునాటికి ఆ ఋషి పరిస్థితి. రాయలంత రాజాకు ఋషిమీద ఇంత తేలికభావ ముండుట ఏహ్యము. ఏ సామాన్యపు ఊరజోగిన్, మలినదేహుడవో వర్ణింపవలసిన తీరిది. ఈ ఘట్టము ఋష్యశృంగఘట్టము కాదనుకొనిన అనేక చమత్కారభావములను ఆహ్లాదకరముగ రఘునాథుడు వెలువర్పించినాడు. అనహజమైనదే అయినను అతి రమ్యమైన ఒక భావము చూడుడు.

కులుకు గుబ్బెతల చూపులు గల్గవిరులంచు

దేవతార్చనకుఁగాఁ దివియఁ బూను

మగువ లందుకు నవ్వ నగపు వెన్నెలలోన

వినువాక జలమంచో ముసుంగుఁబోవు”

రఘునాథ రామాయణము

ఆతని మౌగ్యము నెంతదూరము తీసికొనిపోయి
వాడో. తనకంటె వచ్చినవారు గొప్పవా రగుటకు ఆత డను
కొనుట.

‘అబ్బురంబుగ నెద గుబ్బుకొమ్ముల మొల్చె
ఘనులు వీరొర నాకన్న ననుచు.’

వట్టి కొమ్ము లనుటమేలు. వానికి ‘గుబ్బ’శబ్దము
వాడుట కాతనికి పూర్వసరిచితములు కావలె. ఆ మౌగ్యముతో
ఆతనిలో కొంత రసీకతనుగూడ పోసి చక్కని ఉపమానము
లచే వారిని వర్ణింపజేసినాడు కవి.

ఘనముల వెనువెంట గదియుచున్నవి జల
దాకర్షణము వీరి కబ్బె ననుచు
బలుకుల నవృతంబు దొలకెడు బళివీర
లమృతాంధసులకన్న నధికు లనుచు.”

అనుకొనినాడట. ఋష్యశృంగున కేమి రసీకత్వము? వారి
శుభరూపము గిన్నొన నెమ్మనంబున న్నిక్కిలి వేడ్కయ్యె
నని వారల జేరి ‘హోమకుండిక లెట్టు లెద మోచికొన్నారలని
కుచంబుల కేల నంటి యంటి’ మొదలగునవి చేసినాడట.
ఆ మక్కువ ఎట్టిదో! అంతటితో వేశ్యలు వానిని మరింతగా
కలవరపెట్టిన మరునాడు తమకడకు రాడేమోనని భయపడి
ఆనాటికి కార్యక్రమమును ముగించిరట. మూలములో విభాండ
కుడు వచ్చునేమో అని అరిగిరి. ఆతని ధోరణిలో అట్లు
మార్చి రచించుట రమ్యమే. మూలమున కీ ఘట్టము ప్రపంచీ
కరణముగనే, భావపూర్ణముగనే సాగినదిగాని జైచిత్వ విషయ
మందే శంక.

రఘునాథరామాయణమునకు రమ్య కావ్యత్వపు విలు
వను సంపాదించినవి అందలి వర్ణనలు. అవకాశము లభించిన
చాలును ఆతని భావనాసుషమ బహుముఖముల ప్రసరించును.
కృష్ణార్జునుల వర్ణనలవలె ఇవి ఎంతయో స్వభావోక్తి సుందర
ముగ సాగినవనవచ్చును. వానివెనుక ఎంతయో ప్రకృతి
వరిశీలన కన్పించును. అత డెన్నియో వర్ణనామార్గముల
చూపించినాడు.

అందు స్వభావోక్తి ఒకటి సుందరతరము. అనవస్థ
వర్ణనలోని రమ్యత్వమును ఉన్న దున్నట్లుగా రచించి రక్తి
కట్టింపవలయును. అనావృష్టి వర్ణనలో

“కొండలవలె గోదమొగ్గు,
శౌండొండఁ బ్రభాతవేళ నుదయించి క్షణం
బుండి యడంగెడు మఱి వెలి,
యెండలు గాయంగదొడఁగె నేమన నింకన్.”

“చెలమదోడిన నింత చెమ్మ గ్రమ్మక వేడి,
యిసుకఁ పాలంబయ్యె నేఱులెల్లఁ
గమత కర్కటక మీనములు పైఁ బొరలంగఁ,
జెఱుపులు పంకంబు చిక్క నింకె

వనరుహంబులు వాడి వత్తులై తూలంగఁ
గలఁక నీరును లేక కొలఁకు లిగిరె
జలపట్టి వేయి నిల్వులు ద్రవ్వినను నెందుఁ,
గూపంబులు జలంబు జూపవయ్యెఁ.
జైరు లిల వ్రాలి సురగాలిఁ బఱవసాగె
నల జలప్రాయ దేశంబులందు నుండు
తరువు లెల్లను జొరుపులై దళము లెడలి
నిలుపులకు నెండె నొక్కింత నీడలేక.”

ఇదియేజాతి. అన యథావస్థవర్ణన. రఘునాథుని కవితలో
ప్రత్యేకముగ కన్పించు లక్షణము. కనుకనే చేమకూర,

తారనపుష్పిమై ప్రతిపదంబున జాతియువార్తయుం జమ
త్కారము నర్థగౌరవము గల్గ ననేక కృతుల్ ప్రసన్న గం
భీరగతిన్ రచించి మహి మించినచో నిక నన్యు లెవ్వర
య్యా రఘునాథభూవ రసికా గణికిం జెవిసోకజెప్పగన్!”
అని ప్రశంసించినాడు.

జాతి వార్తాచమత్కారములు, ప్రసన్నమీ, గంభీరము
నైన రచనకు రాయలు పేరట, జాతివార్తలలో ఒకటి సాలం
కృతము మరియొకటి నిరలంకృతము. ఎంతయో భావమును
ఇమిడ్చి వ్యవహార దక్షత కలిగియుండవలయును వార్తానిపుణుడు
కావలయు ననిన అట్టివాడు రఘునాథుడు.

యథావస్థవర్ణనము బీజభూతముగనుండి స్థానిక
విశేషాంశముల వర్ణించుటయే స్థానిక ప్రకృతిచిత్రణము.
ఆ అంశములు ఆ స్థానికప్రకృతికి గిట్టినవియై దానినే
వ్యక్తీకరించునట్లుండవలయును. రఘునాథుని గ్రంథములలో
ద్రావిడదేశప్రకృతి ముమ్మూర్తుల సాక్షాత్కరించును. ఆముక్త
మాల్యదయందువలెనే అది విశిష్టతను గలది. రాయలె
ద్రావిడ దేశమున గల ఒక తోటలో ప్రవేశింపగా—‘ఇక్క
యంత్ర క్రేంకారంబులు నవిధ కాసార సారస క్రేంకారంబులం
గర్జోత్పవంబులు నెఱుప నెఱుపసిండి మిసిమిజిగిసిను మేముల వసం
బొసంగు పసిగావుగుబ్బిత లుబ్బుచెలంగ సలిలపూర్ణకలశం
బులు బింకంపు జన్నుల నొఱయం జంకల నిడికొని నడయాడు
రీవుల నీలాటిరేవుల”

లో కన్పించిరట. ఆ చెఱుకుగానుగలను అట తిరుగు
కాపు గుబ్బితలను చూచి ముందుకుపోగా

“కీరము ల్మొక్కుల గీఱ నిల్వక జాఱు,
చెలువంపు రసదాచి చెఱుకుఁజాఱు
జెంత నంతట బండి చిదిసిన ముంతమామిడి
పండ్లరసములోఁ బడి పారలుచు
నుడుతలు గొఱుకంగ నొండొందొరింగెడు
నారికెడంపు బొండ్లముల వీటఁ

గలసి చేరువ యేటి కాలవలను గూడి

ములు రాజనవుర జేల వలదిరుగుచు
దరుల బోదరుల బరువంపు విరుల వడియ
కమ్మ దేనెలు పైఁ గమ్మి గమ్మనంగ
ననుదినంబును బ్రవహించు నన్ని యెడల
నేమి చెప్పంగవచ్చు నా భూమి మహిమ.'

అన్ని మకరందముల మాధుర్యముతో సారవంతమైన
దా భూమి. అట్లే ఆ వద్యమునను మరందము గూడుకట్టి
నది. అటు శయ్యలో ఒయ్యారము, భావములో కమనీయత,
బంధములో బిగువు, రచనలో చణిత, అలంకారముల కలంకారీతో
స్వభావసుభగత, ప్రకృతి రంజనములో రమ్యత, రసవ్యక్తిలో
మాకరంద నిష్కందము, ఒక్క వద్యములో రక్తి కట్టినవి.

'సరయూతీర మహాగ్రహారముల న

శ్రాంతంబు సంతృప్తి భూ

సరయూథ శ్రుతిఘోష పోషితములై

శోభిల్లగ దత్తాంత భూ

నరసీజాకర మాకరంద రసని

ష్యంద ప్రహృష్యత్తరం

గ రిరంసా పరహంస సంస దతి

సంఘ క్రేంక్రియా యుంకృతుల్.'

కేవల భావనామూలకములై వెలసిన వర్ణనలనేకము
కలవు. అందు తరచు అతిశయోక్తి కన్పించును. తెల్లదీవి
వర్ణనలో స్పష్టము. తెల్లని పాలనముద్రము ఆమధ్య తెల్ల
దీవి, వీనిని గొని ఉపమానామ్యములో వర్ణించుట కెంతయిన
అవకాశ మున్నది. ఇట్టి వర్ణనలలో అన్నిటికంటె ఉపమ
ఒకటి అసలు వస్తువును సాక్షాత్కరింపజేయుటకు ఎంత
యిన ఉపయోగపడును. యథావస్తువర్ణనలో ఒక రమ్య
విషయము మాత్రమే నెక్కినిన ఇందు రెండు రమ్య విషయ
ములకు భావనామూలక సంధానముతో సుందరత అధికము.
తెల్లదీవి వర్ణనలో కొల్లలు కొల్లలు ఉపమానములు. ప్రతి
పాదము ఉదాహరణీయమే.

వీరు పాపలు గుమిగూడి నింగి కెగయ

వీచికా రజ్జవుల గట్టి విడిచినట్టి

కాగితపు గాలిపటము నిష్కంపరీల

నున్నదోయనఁ దెలిదీవి చెన్నమీఱు'

ఆ పాపమధ్యలో,

'వారినిధి యల్లనికి నొక వంక వైచె

దిన్నెగా వెన్నలనఁ దెల్లదీవి మెఱియు.

సమయబద్ధములై సాగిన వర్ణనలను కలవుగాని రఘు
నాథుని భావన నవనవోన్మేషముగలు ఆ వర్ణనలయందును

మాత్సభావనల నిబంధించుచుండును. పురవర్ణన పేరేగాని అది
ద్రావిడదేశ వర్ణన. అందలి ఆశ్చర్యములు. గజములు, చాతుర్వర్ణ
ములు—ఇవి అన్నియు ప్రాతవస్తువులే కాని తీర్చిన తీర్పు
కొత్తది.

పూర్వ లెందరో ఆశ్రమవర్ణన చేసినారు కాని రఘు
నాథు డందును ప్రత్యేకత చూపినాడు. అచట మహర్షులలో
కొందరు,

'ఘన జటావల్లికల గిజిగాండ్లు గూండ్లు

లిడఁ గలయ యోగనిష్ఠులై యెసంగువారు.' అట.

అచటి జంతువులో,

ముదితాపసులచేతి యుచకుండికలు తొండ

ములఁ దెచ్చు గజపోతములను గంటె

పల చుట్టికొనుచు నివ్వరి యెండుగలకుఁ గా

వలియుండు జింకపిల్లలను గంటె

అంతయు అమూలకముగ చారుసుందరముగ సాగినది.
అసలు మొత్తము గ్రంథమునకు జీవాతువు లీ వర్ణనలే. వీని
అన్నిట ఆతని భావనాశక్తి రుువుగ, కన్నెదిగువుతో వ్యాపించి
ఉన్నది.

రాయలరచనలో కన్పించు మరియొక సాధారణ
లక్షణము చమత్కారము. నిశౌలార్థమున ఇది కావ్యమున సర్వాంత
ర్యామియే అయినను ఇటు ఉక్తి చమత్కృతి మాత్రమే ఉద్ది
ష్టము. సందర్భ చమత్కారము వేశ్యలవెంటఁ దగిలిన విటులు
వారితో ఆ వేశ్యల కుహనాప్రవర్తనాదులలో సరసముగనే
కలదు. ఋష్యశృంగుని నెత్తిపైని గల కొమ్ము నాధారముగ
తెనుగు నుడికారపు పొయలుతో,

“ఘనుఁడె యింతఁడేమి యిందఱికన్న వేఱె

కొమ్ము మొలచెనే యని యాడికొందు రెండుఁ

గొమ్ము మొలచిన దితనికిఁ గొమ్మలార

ముని శిరోమణి యింతఁడెసో ముజ్జిగముల.

అని చమత్కరించినాడు. దక్షిణాంధ్రకవులకు శ్లేష
చమత్కారముపై మక్కువ లేదు. కాని అటనట తమ
నేర్పు చూపుటకై శ్లేషము—అదీ సరస శ్లేషను రచింతురు.
రోమపాదుడు వేశ్యల ప్రశంసించుటలో—మృగవిలోచనలార మీ
నిడువార్జిడల్ వాతాశి మహిమ నివారకములు—అన్న సీసములో
ఇట్టి రచన కన్పట్టును.

అసలు తెనుగురచయితలలో చాలమంది పద్య రచ
నలో ప్రవీణులనియే చెప్పవలెను. నన్నయ అక్షరరమ్యతను
ఎరువుతెచ్చుకొనినవారు సలుపురున్నారు కాని రాయల
వంటివారు తమ ప్రత్యేకతను నిలుపుకొనిరి. అసలే తెనుగుకవి,
ఆ తెనుగు తెఱుంగును, సంస్కృతపు తీరును బాగుగ నెరిగినవా
డగుటతో, ఆతని పద్యము హృద్యమై అలవోకగా సాగినది.

రఘునాథ రామాయణము

అట్లే వచనరచన కూడ. వాని అన్నిట బలమైన తెనుగు నుడికారమును గుప్పించినాడు. సంగీతరంగముల ఒడుపుతో సాగిన ఒక పద్యమును చూడుడు—అది ఆతని సంస్కృతపద సంయోజనాశక్తిని స్పష్టపరచును.

“యాయజ్ఞాకనికాయ మాయమాన నవీన
సాన్నాయ్య సౌరభ్య సంభృతంబు
పర్ణశాలాభ్యర్ణభాగ సౌఖ్య నిషణ్ణ
రోమంథ చలదోష్ఠ రోహితంబు
శాఖాగ లగ్నకాషాయ వల్కల కాంతి
నిత్య పల్లవితావసీరుహంబు
హోమధూమస్తోమ జీమూతమాలికాలోక
నోత్పవ నటత్కేకిణము.”

ఇట్టి రచనకు తోడు కావ్యమునకు పుష్పినిచ్చినవి తెలుగు పలుకుబడి, సామెతలు. పుట్టుగుడ్డి, పుట్టు ముంగుల వలె తా నొక ‘పుట్టు బ్రహ్మచారి’ ని సృజించినాడు—బ్రహ్మచర్యము ఆధిక్య స్ఫూర్తికి. ప్రతి పదమున అ నడకగలవి రెండు.

ముద్దు నగుమోము నందపు
బొద్దు మెఱుంగు మేనుఁ జిన్ని బొజ్జయు నెంతే
బొద్దులు జరపెడి జీలిబిలి
సుద్దులుగల బాలకులను జూడస్వలదా.”

‘మినుకు మినుకున నొకనాడు మెఱుంగు గనము
గగనమున నెందఁ జేటంత మొగులు లేదు
చినుకు బంగారమయ్యె నేమనగఁ దూర్పు
గాడ్పు నొక్కింత మెదల దే కారణంబా.’

ఇట్టి రచనకు భాషకు వెన్నెముక అయిన నుడికారము బాగుగ జీర్ణముకావలెను.

ఇంత భావనాశక్తి, స్వాతంత్ర్య ఫక్కి కల రాయలు కూడ తననాటి కాలమునకు లోగిపోయినాడు. ఇందలి అనౌ

చిత్యము అన్నిటికి కారణము ఆ కాలమే. తననాటి సంఘస్థితిని కావ్యమున ప్రతిబింబింపజేసినాడు. అందు కొన్ని సందర్భ సంవాదాలు కాదు. తనకాలపు రెడ్లను కృష్ణరాయలు చేసిన రెడ్ల వర్ణనను దృష్టిలో మంచుకొని ఏమో,

“కప్పుర భోగి వంటకముఁ
గమ్మగ నే వడియన్పుజించి మే
ల్పపుటులట్లు మూరగల
తోరపుఁ బచ్చదము లైలంగఁగా
గొప్పకడాని పైడి జిగి
గుత్తపు టుంగరము ల్కరంబులం
దిప్పుచు రచ్చసేయుదురు
రెడ్డిదొర ల్మమిహెచ్చ నచ్చటన్.”

అని వర్ణించినాడు. రామాయణకాల మేమి రెడ్డి దొరల రచ్చ ఏమి! ఆముక్తమాల్యదలో కథాకాలము దీనంత ప్రాచీనము కాదు. కాని నాటికాలపు రెడ్లవద్దతి సువ్యక్తమైనది పైపద్యములో. అట్లే తన కాలపు ధాన్య విశేషముల నొక సీసపద్యములో నేకరుపుపెట్టినాడు. ఆ రకముల వడ్లు నాడు వండినవట. ‘రాయలనాటి రసికత’ గ్రంథమున అతిగా కలదనుట స్పష్టము. అవకాశము దొరకుటయే తడవు ఆ సుఖజీవనము తదనుగుణమైన రసికత సాక్షాత్కరించును.

రామాయణము అలి ప్రాచీనము—నలుగురినోట నాని నదే అయినను దానిని ఒక రమ్యకావ్యముగ మలచినాడు రఘునాథుడు. ఆతనికి కవిగా, ఒకరకమైన గొప్పకవిగా స్థానము సంపాదించినది ఆతని భావనాశక్తి. ఆ ప్రతిభ ఒక్కటి గ్రంథములో అనేకములైన అనౌచిత్యములున్నను ఆకర్షణీయకముగా నున్నది. దానికితోడు స్థానిక ప్రకృతి వర్ణన వట్టునిచ్చినది. ఆతని గ్రంథమంతయు దొరకిన భావపూర్ణమైన రామాయణ మొకటి ఆంధ్రుల కుండెడిది.

నందికంఠపోతరాజు

శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

ఇది శ్రీనాథునిగూర్చిన నాటకము. శ్రీనాథుడు శరీర సౌకుమార్యముగలవాడు. సుఖవరాయణుడు. ఆ లక్షణమే యతనికవిత్వమునందు నున్నది. అట్టివానికి శరీరబాధ కలుగుటయే నృష్టిలో నున్న విషాద సంఘటనము. దేనిని జీవుడు భయముచే పరివారింప నెంచునో భగవంతుడు వానికి దానిని సంఘటించును. అది యొక వ్యాఖ్యానము. నందికంఠపోతరాజు రెడ్డి రాజ్యముయొక్క చిహ్నమైన యొక కత్తిపేరు. దాని పొకడలు రాకడలు కొండపిటిరాజ్యముయొక్క యెగుడు దిగుళ్లను సూచించును. రెడ్డి రాజ్యము యొక్క వైభవమునకు శ్రీనాథుని కవితా వైభవమునకు అవినాభావము. అందుచేత నీ నాటకమున కా పేరే పెట్టబడినది.

(భరతనాట్యము - ఒక కీర్తన ఒక స్త్రీ వాడి యభినయించినట్లు)

అవచితిప్పయ్య :—శ్రీనాథ మహాకవి. ఈమె యెంత చక్కగా నాట్యము చేసినది ? లకుమాదేవి చేసినట్లు చేసినది.

శ్రీనాథ :—తిప్పయసెట్టి. లకుమాదేవి నాట్య మంత గొప్పగా నుండెడిదా ?

తిప్ప :—అది యేమయ్యా, అట్లనెదవు ?

జయతి మహిషా రోకాతితః కుమారగిరి ప్రభో
సదసి లకుమాదేవి యస్య ప్రియా సదృశీప్రియా
నవ మభినయం నాట్యార్థానంతనోతి సహస్రథా
వితరతి జహానర్థా వద్దిప్రజాయ సహస్రశః.

శ్రీనాథ :—నా కామె నాట్యము బాగుండెడిది గాదు.

తిప్ప :—అందుచేతనే నీకు కుమారగిరి సభలో ప్రవేశము గలుగలేదు.

శ్రీనా :—ఆ కుమారగిరియు నాయన బావమరది వేషా రెడ్డియు సంస్కృత కవిత్వమునందే యిష్టము గల వారు. వారికిఁ గాళిదా పొక్కడే కవి.

తిప్ప :—మీరు కూడ సంస్కృతమునందు వ్రాయరాదా ? మీరేమి తక్కువ పండితులా ?

శ్రీనాథ :—తిప్పయ్యా, నీ కోక రహస్యము చెప్పమందువా ? మనము సంస్కృతములో వ్రాసి యెవరిని మెప్పించ

గలము ? కాళిదాస భవభూతి మురారిభట్టు బాణులవలె వ్రాయగల్గినచో వ్రాయవలయును. లేనిచో నూర కుండవలయును.

తిప్ప :—నీవు వారివలెనే వ్రాయుదువు.

శ్రీనాథ :—నీవు నా తెలుగు కవిత్వమును చూచి యట్లనుకొను చున్నావు. వారి సమాసము లన్నియు నేను నా పద్యముల లోని కెక్కింతును. నేనే సంస్కృతములో వ్రాసినచో నట్లుచేయుటకు వీలులేదు గదా ?

తిప్ప :—మఱి మీరే స్వతంత్రముగ వ్రాయరాదా ?

శ్రీనా :—ఎందుకు వ్రాయవలయును ? సుఖముగా వాంఛ కవిత్వము సాగుచున్నప్పుడు ధారాశుద్ధిగా పద్యములు వాని యంతట నవి వచ్చుచున్నవి. కష్టము లేకుండ వచ్చు చున్నవి. నేను, నోరు తెరిచిన చాలును. తెలుగు పద్యము పరమ మధురముగా ధారాశుద్ధిలో వెలువడుచున్నది. నే నన్నమాట పద్యమైపోవుచున్నది. ఆంధ్రభాషయం దొక నూత్నశైలికి నేను నిర్మాత నగుచున్నాను. నాకా శ్రమ యెందులకు ?

తిప్ప :—నీకు సుఖవాంఛ మెందు. నీవు భోగసరాయణుడవు. నీకుఁ గన్నూరి కావలయును. హేమపాత్రాస్త్రములు గావలయును. రత్నాంబరములు గావలయును. నీవు నిలవ చేయవు. దినవెచ్చము దొరికినచో జాలును.

శ్రీనాథ :—మన మీ దారివెంట పోవలదు.

తిప్ప :—ఎందుచేత ?

శ్రీనాథ :—ఆ దారిలో రాజునకు కరము చెల్లించలేని శిక్షితు లుందురు. ఒకని మెడకు బొగడదండ యుండును. ఒకని పాదములకు నిగళయుగము దగిలించి యుండును. మరియొకని చేతికి వెదురుగొడి వేయబడి యుండును. మరియొకని బుజముమీద నల్లగుం డెక్కించి యుందురు. నేను వారివంక జూఢలేను.

తిప్ప :—నీ వట్టి దుఃఖమును జూడలేవు. ఓర్వలేవు. అందుచేత నీ కవిత్వ మింత మధురముగా నుండును.

శ్రీనాథ :—ఇంక నేదియో యనవచ్చి యూరకున్నావు. అది గూడ ననుము.

తిప్ప :—నే నేమి యనవచ్చినాను.

శ్రీనాథ :—నాకుఁ దెలియునులే. అందుకనియే నీ కవిత్వముతో తోతు లేదని చెప్పవచ్చితివి. నీవు కొమరగిరికి నగురు కన్నూరి జవాది మొదలైన పరిమళ ద్రవ్యములను నమ కూర్చెడివాడవు. కొండవీటిరాజ్యమున కప్పుడు నిప్పుడును పెట్టుబడిదారుడవు. నీవు చెప్పినచో కొమర గిరి నన్ను తన యాస్థానమునకు దీసికొనెడివాడే. ఆ బావ మరదు లిద్దరికి నా కవిత్వమునం దెట్టి భావమో నీకు నెట్టి భావమే. మన మిద్దరమును గలిసి చదువుకొంటిమి గదా. నీ కెట్లును తప్పదు. నే నడిగినప్పుడెల్ల ధన మిచ్చి తీరవలయును. నీకొక కావ్యము నంకితమిచ్చి తీరవలయును.

తిప్ప :—నైషధము నాంధ్రీకరించితివి. సింగనామాత్యున కంకిత మిచ్చితివి. ఆయన నీకు కోమటివేముని యాస్థానమున బ్రవేశము గలిగించి పరిక్షాధికారిని చేసినాడు. ఇంక నీకు రాజకార్యములతో సరిపోవును. ఇంక గ్రంథము లెక్కడ వ్రాయుదువు ? ఇదివరకు వ్రాసిన వానితోడనే సరి.

శ్రీనాథ :—బాగుగా చెప్పితివి. కాని యీ యాంధ్ర సరస్వతి నా జిహ్వగ్రమునఁ దాండవించుచున్నదోయీ. ఇప్పుడు రెండు రాజకార్యపు ట్పొత్తిడులు నా నెత్తినఁ గూర్చున్నవి. కోమటి వేమారెడ్డి కాటయవేముని సంహరించినాడు. నందికంఠ పోతరాజు రాజమహేంద్రవరమున నున్నది. ఆ కటారి కొండవీటి రాజ్యచిహ్నము. దానిని దీసికొని రావలయును.

తిప్ప :—రెండవ కార్యమేమి ?

శ్రీనాథ :—దానిని దెచ్చిన తరువాత చెప్పెదను.

(వీణాధర్వని—గోదావరీ ప్రవాహాధర్వని)

శ్రీనాథ :—ఓ రాజమహేంద్రవర సండితులారా. మీరెనయ్యా న న్నంత తీరస్కరింతురు ? నాతో వాదించుడు.

దండి :—నీతో వాదించ నక్కరలేదు. నీ పాండిత్యము మహా ప్రభువులైన కొమరగిరి రెడ్డికిని వేమారెడ్డికిని తెలియును. వారిచేత నంగీకరింపఁబడని పండితుని మే మంగీకరింపము.

శ్రీనాథ :—ఇప్పుడు మీ ప్రభు వల్లాడ వేమారెడ్డి. ఆయన న న్నంగీకరించుచున్నాడు గదా.

పండితులు :—ఓయి శ్రీనాథా. తెలుగు కవిత్వము వ్రాసికొనుము. పాండిత్యపు జోలి నీ కెందులకు ?

శ్రీనాథ :—(కోపముతో) విద్వాంసుల్ రాజమహేంద్ర వట్టణము నన్ ధర్మావసంబుండి ప్రధ్వంసా భావము ప్రాగభావ మనుచున్ తర్కింతు రిచ్చాగతిన్

పండితులు :—ఆ నీ నోటి కట్టె వచ్చును. నీ ప్రతిష్ఠ సగము దీనిమీదనే యాధారపడి యుండును.

(సన్నాయి)

శ్రీనాథ :—మహారాజా అల్లాడ వేమారెడ్డి ప్రభూ. కోమటి వేమారెడ్డి నన్ను తమ వద్దకుఁ బంపినాడు.

అల్లాడ :—మహాకవీ. మీరు వచ్చినదే చాలును. మీరు ద్రాక్షా రామ భీమేశ్వర స్వరూపులు. మీ రేది యడిగిన నది యిత్తును.

శ్రీనాథ :—నే నడుగరాని దడుగబోవుచున్నాను.

అల్లాడ :—మహాకవీ. ఏది యడిగిన నది యిత్తును.

శ్రీనాథ :—తమరు మహాప్రభువులై మీ తమ్ముడైన వీరభద్రా రెడ్డిచేత రాజ్యము చేయించు చున్నారు. కాశీఖండమున మహాకావ్యమును మీ వీరభద్రా రెడ్డిగారి కంకితము చేసినాను.

అల్లా :—మహాకవీ. దానికి వీరిక యక్కరలేదు. అడుగవచ్చును.

శ్రీనాథ :—కుమారగిరిరెడ్డి నందికంఠ పోతరాజును తన బావ మరిది వద్ద నుంచెను. అది లేనిచో కొండవీటి రాజ్యము కొండవీటి రాజ్యము గాదు.

అల్లా :—మహాకవీ. ఎట్టి దడిగితిరి, రెడ్లు మాట తిరిగిపోరు. దీనిని భద్రముగా గొనిపోవలయును. ఈ కటారి యున్నన్ని దినములు రెడ్డిరాజ్యమునకు భంగములేదు. ఇది మల్లగూరమ్మ వరము. ఈ కటారిమీద రాచకొండ వెలమవారికి చూపు. విజయనగర రాజులవారి దృష్టి. దారిలో మిమ్మేమైన జేసి యీ కటారి దీసికొని పోదు రేమో.

శ్రీనాథ :—మహారాజా. అట్టి దెన్నడును జరుగనేరదు. నన్ను మానవులు చెనకలేరు.

(బాకాలు, మద్దెల్లు, వీణానాదము)

శ్రీనాథ :—ఓహూ. పెదకోమటి వేమభూపాలా. ఇదిగో. నంది కంఠ పోతరాజును దెచ్చితిని. మరల దీనిని నేను తీసికొని రావలసిన యవసరము లేకుండఁ జేయవలయును.

పెదకోమటి :—శ్రీనాథ మహాకవికి జయమగుగాక, మహామంత్రి. మామిడి సింగనార్యా. మహాకవి చేయఁజాలని పని యేముండును ?

శ్రీనా :—మహారాజులు మఱిల నాచేత నేదో పని చేయింపనెంచు చున్నారు సింగనామాత్యా. నైషధ కావ్యమును నాచేత కృతి పొందినవాడవు. నీవు మరల నా వద్దనుండి యేది తీసుకొనలేవు ?

మా. సింగన్న :—మహాకవి. మీరు రాజమహేంద్ర నగరమున నుండగా నరసతులు మోటువల్లిని ముట్టడించిరి. ఆ యుద్ధమునకు సోమదేవ చోడుడు పోయెను. విజయ నగర రాజు అతనిని బందిగాఁ బట్టుకొనిరి.

శ్రీనాథ :—కాబోవు నల్లడా ? వేమాంబ యొక్క భర్తయూ ?
కోమటివేమా :—మహాకవి. ఇది తమ కవితాకీర్తికి సాధ్యమగునది గాని మా వరాక్రమమునకు సాధ్యమగునది గాదు.

మా. సిం :—అచట నరుణగిరినాథుడు డిండిమభట్టు గలడు.

శ్రీనా :—రాజమహేంద్రనగర పండితులవలె వాదించనిచో నేనేమి చేయగలను ? వాదించినచో జేయగలను.

మా. సిం :—డిండిముడు వాదించును. వాదించుటకే కూర్చు న్నాడు.

కో. వే :—అచ్చట ముమ్మకవి యున్నాడు. అతడు కర్కోటకు డని వినికిరి.

శ్రీనాథు :—నేను నైషధమును వ్రాసిన కవిని.

మా. సి :—దారిలో వల్లభామాత్యుని గలిసికొని పోవలయును. వల్లభామాత్యుని వంశమువారు నరసతుల కాశ్రితులు. అతని తాత వారి రత్నభండార రక్షకుడు. అతని తాత తాత బుక్కరాయలవద్ద మంత్రి. ఆయన పెద తండ్రి హరిహరరాయల మంత్రి.

శ్రీనా :—చిత్తము. (మద్దెల మోత).

దుగ్గన్నా. నే నొక్కడను రాకుండ శిష్యుడవు గదా యని నిన్ను నావెంట దెచ్చితిని. వల్లభామాత్యునితో మనకు బనియున్నది. నీవు పుల్ల విరుపుమాటలు మాటాడకుము. ఇదిగో వినుకొండ. మీరు గోవల్లభామాత్యులు.

వల్లభ :—శ్రీనాథకవి. సార్వభౌమా. నీ కీర్తి విన్నాను. రావిపాటి త్రిపురాంతకుడు వ్రాసిన ప్రేమాభిరామ మన్న వీధి నాటకమును నే నాంధ్రీకరించితిని. మీరు దానిని విన వలయును.

శ్రీనా :—త్రిపురాంతకు డంతటి గొప్పవాడా?

వల్లభ :—నన్నయభట్టు తిక్కకవి నాయకులన్న పాళక్కి భాస్కరుం డన్నను జిమ్మపూడి యమరాధిపు డన్నను సత్కవిశ్వరుల్ నెన్నుదుటంగరాంజలులు నింతురు జేయని రావిపాటి తి ప్పున్నయు నంతవాడ, తగునా యిటు దోనపు మాట లాడగన్.

(వీణా గానము)

శ్రీనాథ :—అమాత్యశిఖానుణి.

హ. కుమారస్వామి యౌవనావ్యాములార. (అని శ్రీనా

థుడు ప్రారంభించును. తరువాత నిరువురు కలిసి పాడు దురు.)

హ. మంత్రదేవతా స్వాములార

హ. కాల విజ్ఞాన పాకకోవిదులార

హ. భూత భుక్తి కుంటార్హులార

హ. యహల్యాజాతయతన హేతువులార

హ. బలాత్కార కాషాధులార

హ. నిరంకుశ మహా హంకార నిధులార

హ. కామ విజయ కాహళములార

హ. ఖగేంద్రంబులార. కయ్యమున నీల్లి

పోవుచున్నారె దేవతా భువనమునకు

మీరు రంభా తిలోత్తమా మేనకాది

భోగ కార్యార్థమై కోడిపుంజులార.

వల్ల :—శ్రీనాథ కవిసార్వభౌమా. ఏమయ్యా యిట్లు దిగులు పడి కూర్చుంటివి ?

శ్రీనాథ :—వల్లభామాత్యా. ఆంధ్రసారస్వతము నిట్టి శైలి నిర్మాణమున నేనే బ్రహ్మ ననుకొన్నాను. ఈ శైలికి నేను బ్రహ్మ నన్న. యహంకారముచేత సంస్కృత భాషను గూడ వదిలితిని. ఆ ప్రతిష్ఠ కూడ నాకు లేకుండ బోయినది. మీరు నాకంటే ముందే యీ శైలిని నిర్మించి కూర్చుంటిరి.

వల్ల :—ఓయి పిచ్చివాడా. నే నీ గ్రంథము వ్రాసితినని యెవ రికిఁ దెలియును ? నీ వీ శైలిని బహు గ్రంథములందు, జెరిగి పోసితివి. నీ నైషధము, నీ భీమేశ్వర పురాణము నీ కాశీ ఖండము, నీ మహాగ్రంథములు నిన్నాంధ్ర సార స్వతమునందు స్థాపించినవి. భవిష్యత్లోకము నీవే యీ క్రీడాభిరామమును వ్రాసి నాపేర పెట్టితి వన్నను ననవచ్చును.

శ్రీనా :—పాపము శౌంతించుగాక. మహాకవి. వల్లభామాత్యా. నేను తమరి నొకటి యధ్యరించు చున్నాను. నా ప్రభు వైన కోమటి వేమారెడ్డి నన్నొక కార్యమున నియ మించినాడు. నేను ప్రాథమికరాయల యాస్థానమునకు బోవుచున్నాను. అచట ముమ్మకవి యున్నాడు. అతడు నత్కిరుని వంటివాడు. అతని ప్రసక్తి లేకుండ ప్రాథ దేవరాయల దర్శన మగునట్లు తమరు సాయముచేసి పెట్టవలెను.

వల్ల :—ఇది యేమాత్రపు బని. నేనే నీవు. నీవే నేను. నావద్ద విజయనగర రాజుల పతాకాచ్చి మున్నది. అది చూపిం చిననారికి రాజదర్శనము నుంభము. దానిని నీ కిచ్చెదను.

నందికంత ప్రోత రాజు

నీవు నా పని సాధించుకొని తిరిగి వచ్చునవుడు మఱి నా కిచ్చి పొమ్ము. అది మా వంశపు సొత్తు.

(శ్రీనా :—చిత్తము. చిత్తము—(మద్దెళ్ళ నగరాలు విజాగవము నృత్యము.) విజయనగర సామ్రాజ్య ధురంధరా. ప్రాథ దేవరాయ మహాప్రభా. పది దినములనుండి తమ దర్శనమునకు వేచియుంటిని. ముమ్మకవి దయ రాలేదు. నే నిచట నగచాల్గు పడుచుంటిని. నా గో దేవ రిత్ చెప్పికొందును? ఇట్లు కన్నడ రాజ్యలక్ష్మితో జెప్పికొంటిని.

కొల్లాయుంచిలి కోకమట్టితి మహా
కూర్మాసమున్ దొడ్గితిన్
వెల్లల్లిన్ దిలపిష్టమున్ మెనవితన్
విశ్వు పడ్డింపగా
చల్లా సంబలి ద్రావితిన్
రుచులు దోసంబంచు పోనాడితిన్
తల్లి కన్నడ రాజ్యలక్ష్మి
దయరేదా. యేను శ్రీనాథుడన్

ముమ్మకవిని మిపులఁ బ్రార్థించిరిని. ఆయనకు దయ రాలేదు.

సంసా విరూపాక్ష బహుజటా జూటికా
రగ్వధో ప్రసవ సౌరభ్యములకు
తుంగభద్రా సముత్తుంగ వీరీ ఘోర
గంభీర ఘునుఘుమారంభములకు
కళసౌందర ప్రాంత కవళీవనాంతర
ద్రాక్షారతా ఫలస్తంభములకు
కర్ణాట కామినీ కర్ణహాటక రత్న
తాటంకయుత ధాళధళ్యములకు
నిర్మిబంధ నిబంధమై సెనయు గవిత
తెలుగునను సంస్కృతంబునఁ బలుకనేర్తు
ప్రాథ దేవేంద్రరాయ భూపాలవరుని
సమ్మతిమును దయచూడు ముమ్మ సుకవి.

ముమ్మ :—ఇట్లు పలుమంది యాచకులు వత్తురు. మహా రాజా. అరుణగిరినాథుని గెలువదగినవాడు తమ యాస్థా నమున సన్మానయోగ్యుడు. తక్కినవారు గారు.

(శ్రీనా :—మహారాజా. మీ డిండిమభట్టును నాలో వాదించనిండు. ఏమగునో చెప్పెదను.

అయి నూపి ధధారంబునైన దిరుగాడు
కవిమీదగాని నా కవచ మేయ

దుష్ప్రయోగముల దొరకొని చెప్పెడు
కవి శిరస్సన గాని కాలు చావ
సంగీత సాహిత్య సరస విద్యలు నేర్పు
కవుల రొమ్ములుగాని కాల్చి విడువ
చదువునంద్యలు లేక నభలందుఁ దిరిగెడి
కవి నోరుగాని వక్కులుగఁ దన్న
దంట కవులకు బలువైన యింటి మగడ
కవుల వాదంబు విన వేడ్క గలిగెనేని
యరుణగిరితోడ గలిగింపు మాహవంబు
లక్షణోపేంద్ర ప్రాథరాయ క్షీతింద్ర.

(ప్రాద :—మా చంద్రశేఖర క్రియా శక్తిరాయలు మీ యిద్దరి వాదమును బరిష్కరించును గాక. ఆయన మహా పండి తుడు. పాండిత్యమునం దెవరు మొగ్గో నిర్ణయింప గలడు.

(సన్నా యిమీద నొక రాగము మంద్ర మధ్య మములయందు విడిచి విడిచి పాడబడును)

(కంచుధక్క పగిలిన ధ్వని)

ముమ్మ :—మహారాజా. శ్రీనాథు డేతెంచెను. అతని కెంత యహంకారము.

(శ్రీనా :—శ్రీ ప్రాథ దేవరాయ నృపతీ.
జననాశోత్తమ దేవరాయ నృపతీ చక్రేశ శ్రీ వత్సరాం భనసంకాశ మహాప్రభావ హరిరక్షాదక్ష నాభోటికిన్
కున్ససస్తోత్ర సముద్భవంబున వాగ్దోషంబు శాంతంబుగా
కనకస్నానము చేసిగాక పాగడంగా శక్యమే దేవరన్.

(ప్రా. రా :—మహాకవి! విద్యచ్చిరోమణీ! నీ వేది యడిగిన నది యిత్తును. నీకు కనకాభిషేకము కావెను.

(శ్రీనా :—మహారాజా. నే నడుగునది రహస్యముగా నడుగవల యును.

(ప్రా. రా :—రమ్మ రహస్య మందిరమునకు బోదము. (నడ చిన ధ్వని.)

(శ్రీనా :—మహారాజా! నేను కోమటి వేమారెడ్డి యాస్థాన కవిని. సోమదేవ చోడుడు నా ప్రభువు యొక్క కుమార్తె వేమాంబకు భర్తగా నిర్ణయింపఁబడినవాడు. మోటు పల్లి యుద్ధమున వానిని మీరు బందిగా దెచ్చితిరి. ఆయనను వదిలిపెట్టించవలయును.

(ప్రా. రా :—కాటయవేముడు మా హరిహరాంబకు భర్త ఆయనను మీ రాజు వధించినాడు.

శ్రీనా :—ప్రభువులు మాట తిరిగి పోరాడు.

ప్ర. రా :—శ్రీనాథా. సోమదేవుని దీసికొని పొమ్ము. నీమీద మాత్రము నాకుఁ గోపము పోదు.

శ్రీనా :—నేను ప్రభుకార్యము చేయుచున్నాను. (నగరా మ్రోతలు. మద్దెళ్ల మ్రోతలు.)
(ఛోళ్ల రణభేరీలు.)

ఓహో లింగమనాయకు కొండవీటి మీదికి దండెత్తి వచ్చుచున్నాడు. రావకొండ రాజులలో సింగమ నాయకునికి అనపోతనాయడు, మాదానాయడు నను నిరువురు కుమారు లున్నారు. వారిలో మాదా నాయనికి ముప్పురు కుమారులు. వానిలో రెండవవానిపేరు పిన వేదగిరి. ఈ పినవేదగిరిని పూర్వము యుద్ధములో పెద కోమటివేముడు వధించినాడు. అప్పటికి లింగమ నాయడు వన్నెండేడ్లవాడు. లింగమనాయడు పెద్ద వాడై మహావీరుడై కొండవీటిమీదికి దండెత్తి వచ్చెను. పెదకోమటి భూపాలుడు నందికంఠ పోతరాజును చేబూని యుద్ధమునకుఁ బోయినాడు. లింగమనాయడు పెద కోమటి భూపాలుని వధించి నందికంఠ పోతరాజు నవహరించినాడు. ఆయన కుమారుడు రావవేమ భూపాలుడు రాజ్యమునకు వచ్చినాడు.

(వీణాగానము)

రాణవే. భూ :—శ్రీనాథ మహాకవి. నీ యాశీర్వచనము వలన నేను రాజ్యముచేయ నెంచుచున్నాను.

శ్రీనా :—మహారాజా. నేను నీ తండ్రిని సేవించినాను. నిన్ను గూడ సేవించును.

రా. వే :—లింగమనాయడు నందికంఠ పోతరాజు నవహరించి నాడు. అది లేని రెడ్డిరాజ్య మేమి రాజ్యము.

శ్రీనా :—మహారాజా. నేను దానిని తెచ్చి నీ కప్పగింతును. కాని ...

రా :—కాని—యేమి ?

శ్రీనా :—మహారాజా. జీవిత మనగా స్వప్నవృత్తాంతముగదా. నేనేమి చేయగలను ? నీవేమి చేయగలవు ? ప్రాథ దేవ రాయలు కాలమును కబళించుచున్నాడు.

ప్రాథదేవరాయలు, కొండవీటిరాజ్యము నవహరించినాడు. రాజమహేంద్రవర రాజ్యము నవహరించి నాడు. శ్రీనాథ మహాకవికి రాజాశ్రయము పోయినది. ఆయన వట్టి కృషికు డైనాడు. కృష్ణ యొడ్డున నున్న బొడ్డువల్లెయందు వ్యవసాయ మారంభింపగా వరదలు వచ్చి పైరు కొట్టుకొని పోయినది. ఏడు వందల టంకములు చెల్లించలేకపోయినాడు. ఆ మహా కవి ప్రాథ దేవరాయల కోపాగ్ని కింధన మగుచున్నాడు.

శ్రీనా :—అహో. ఇప్పటికి నామీద ప్రాథదేవరాయలు తన కని తీర్చుకొన్నాడు. నేను వేనిని గాంచి భయపడితిని! ఆ బొగడదండ, ఆ నిగళయుగము, ఆ వెదురు గొడియ, ఆ నల్లగుండు నా కంఠమును నాయంఘ్రియుగ్మమును నా భుజా యుగ్మమును కౌగలించుకొన్నది.

సీ. కాశికా విశ్వేశుఁ గలిసె వీరారెడ్డి.

రత్నాంబరంబు లే రాయడిచ్చు
రంభ గూడె దెనుంగు రాయరాహుత్తుండు
కస్తూరి కే రాజా ప్రస్తుతింతు
స్వర్గస్థుడయ్యె విన్నవ మంత్ర మఱి పేమ
పాత్రాన్న మెవ్వని పంక్తిగలదు
కైలాసగిరి బండె మైలారు విభుడేగి
దినవెచ్చ మేరాజు తీర్చగలడు.

గీ. భాస్కరుడు మున్నె దేవుని పాలి కరిగె.

కలియుగంబున నెకనుండ గష్ట మనుచు
దివిజ కవివరు గుండియల్ దిగ్గు రసగ
నరుగుచున్నాడు శ్రీనాథు డమరపురికి.

బృహస్పతి :—ఓయి శ్రీనాథ మహాకవి! నేను బృహస్పతిని. దివిజ కవివరుడను. నా గుండియలు నిజముగనే దిగ్గురను చున్నవి. రావయ్యా. రా. నీకు స్వాగతము నెఱిపుటకు నవరస్త్రీలు నాట్యము నెఱిపుచున్నారు. భూలోక మున నీవు లకుమాదేవి నాట్యమును మెచ్చలేదు. ఇప్పు డామె నిన్ను మెప్పించుటకు నాట్యము చేయు చున్నది.

(నాటకముయొక్క మొదటి కీర్తనయు నాట్యమును).

బసవేశ్వరుని చరిత్ర

శ్రీ కొడాలి లక్ష్మీనారాయణ

బసవేశ్వరుడు 'లింగాయత' మత స్థాపకుడు, బోధకుడై ఖ్యాతిగాంచెను. ఈయన మతవిప్లవమును గల్గించిన మహనీయుడని ఆర్. జి. భండార్కరు, తన దక్కన్ చరిత్రలో బ్రశంసించెను. ఈనాటి జనాభా లెక్కల ప్రకారము భారతదేశంలో 40 లక్షలమంది లింగాయతులు గలరు. ప్రధానముగా నీ మతము దక్షిణ బొంబాయి, బెల్గాము, బీజపూరు, ధనవర్ ప్రాంతభూములందు గాన్పించునని ఆంగ్లేయభాషలో రచించబడిన మతవిజ్ఞానసర్వస్వము తెల్పుచున్నది. ఈ సంస్కర్త జీవితచరిత్ర కట్టుకథలలో, 1 నభూతకల్పనలలో నిండియున్నది. ఈ విషయమును ఆంగ్ల విద్వాంసులు సైతము బేర్కొని యుండిరి. ఈ కల్పనా గాథలను విడగొట్టి సత్యమైన చారిత్రాంశములతో నీయన జీవితచరిత్ర నీ కాలపు సంఘసంస్కర్తలలో బోల్పుచు వ్రాయటమే మా యుద్దేశ్యమై యున్నది. ఈయన భావ విప్లవకారుడు. సాహితీవేత్త, సంస్కర్తయై విలసిల్లెను. ఈయన జీవిత చరిత్ర కొధారములు (1) బసవ పురాణము—ద్విపద కావ్యము, (2) దీని ననుసరించి వ్రాసిన బసవ పురాణము—పద్యకావ్యము, (3) భీమకవి రచిత—కన్నడ బసవ పురాణము, (4) బిజ్జలరాయ చరిత్రలు, (5) బసవేశ్వరుని కృతులు, (6) చెన్న బసవపురాణము. బసవన, పండిత త్రయము, అనువారు శైవమతమునకు ముఖ్యులు.. కాని 'బసవన, చెన్నబసవయ్య, వీకాంతరామయ్య, పద్మరసు' అను వారు వీర శైవ మతప్రచారకులు. సై గ్రంథములు కన్నడ ములో గూడ గలవు.

భీమకవి కృత 'బసవపురాణము', 'విరూపాక్ష పండిత రచిత చెన్న బసవపురాణము' కన్నడమున గలవు.

జన్మస్థలము—తలిదండ్రులు - బాల్యము -
విద్యాభ్యాసము

ఈయన బ్రాహ్మణకుటుంబములో జన్మించెను. శ్రీశైలమునకు బడమరగా నున్న కర్ణాటకములోని 'హింగు శేశ్వర భాగవాటి' యను అగ్రహారమున ఈయన జననమని;

పొల్కురికి సోమనాథకవి తన 'బసవపురాణము' న నిట్లు వ్రాయుచున్నారు.

ద్విపద :

“యట్టి శ్రీగిరి పడమట నమరుచుండు
మేటిసంపదఁ బొదలి కర్ణాటకంబు
శ్రీ హింగుశేశ్వర భాగవాటి.”

కన్నడ బసవపురాణమును బట్టి ఈయన జన్మ స్థలము 'కాలడి జిల్లా' లోని 'బాగివాడి' యని తెలియుచున్నదని 'భండార్కరు' వ్రాయుచున్నారు. పిడపర్తి సోమనాథకవి తన బసవపురాణములో రి నిట్లు వ్రాయుచున్నారు.

తే. “అట్టి కన్నడ దేశమధ్యంబునందు
నవని యుఁతి గురుకుచాగ్ర హారమగుట
నగ్రహారాఖ్య దనకు నన్వర్థమగుచుఁ
బరఁగు శ్రీ హింగుశేశ్వర భాగవాటి.”

కనుక 'భాగవాటి' నే 'బాగివాడి' యని వ్రాసియుండవచ్చును. వీరేశలింగముగారు కవిచరిత్రలో 'హింగుశేశ్వరాగ్రహారమని పేర్కొనిరి.

“ఈ గ్రామములోని 'మండెంగ మాదిరాజు, మాద మాంబ' యను పుణ్య దంపతులకు బసవేశ్వరుడు గల్గెను. ఈ మాదిరాజు 'గుణ పండిత వందితుడు' సద్బ్రాహ్మణుడని

1. Hastings — Encyclopaedia of religions Vol. II.

2. W. Crookes — Imperial Gazetteer Vol. I. P. 422. The story of his career is overlaid with a mass of legend.”

3. R. G. Bhandarkar — History of the Deccan-p. 161— “Basava was the son of a Brahmin named 'Madi-raja who lived at Bagivadi' in the Kaladi District.

బసవ పురాణాలులు దెల్పుచున్నవి. కాని కొన్ని శాసనములబట్టి 'మాదిరాజు', 'మనిగవల్లి' గ్రామమునకు మహావ్రభువని, చాళుక్యరాజు రెండవ తైలపుని వంశములో మాధవుడు పుట్టెనని, ఈ మాధవుడే 'మాదిరాజుని', బసవన ఈ గ్రామములో దేవాలయము గట్టించెనని క్రీ. శ. 1161 నాటి శాసనము తెల్పుచున్నది.⁴

ఈ విషయమును శ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావు, శ్రీ చాగంటి శేషయ్యగార్లు మన దృష్టికి తోవైనమే తీసికొని వచ్చిరి. మనిగవల్లి గ్రామమునకు మాదిరాజు వ్రభువైన పుత్రాంతము బసవన దేవాలయమును గట్టించిన పుత్రాంతము శాసనాధారమున ధ్రువపడుటచేత, వీ విషయములో గొన్ని వెలుగులు లభ్యమగునమో యని ఆశ గల్గుచున్నది. కనుక కన్నడభాషా పాండిత్యముగల ఆంధ్ర విద్వాంసులు ఈ విషయమును బరిశోధించి స్రవకరించెదరని నమ్ముచున్నాను. 'శ్రీనివాసాచారిగారు' ఈయన జననము 'బెల్గాము.' అని వ్రాసిరి. కాని యిది సందేహాస్పదము.

కొంతకాలముదాక సంతానము గల్గిమి, మాదమాంబ అనేక నోములు నోచెను. చివరకు నందినోమువలన నంద నాపి గలుగునని విని, ఆ నోము నోచెనట. త్వరతో గర్భవతి యాయెను. కాని మూడు వర్షములు గడిచిన బిడ్డ బయల్పడ కుండెను. 'మాదమాంబ' చింతాక్రాంతస్సొంతురాల్మె యిట్లు నెను :

తే. "పుణ్యవతులైన సతులెల్ల భూతలమున
నెన్నఁ దొమ్మిది మోచికండన్న సుతుల
నల్ల నల్లన మూఁడేడు లయ్యెనకట
కన్న మొగ మేరుపడదు నా గర్భమునకు."

చివరకు 'బసవన' లింగధారిగా జన్మించెను. చిన్న తనమునుండి శివభక్తిగలిగి, ఆటప్రాయ మపుడే 'సతత లింగార్చకుండై' విలసిల్లసాగెను. అందరు ద్వితీయ శంభు మూర్తి యని కొనియాడసాగిరి. కొంది కాలములోనే సర్వ విద్యావిలాసంబులు గల్గెను. సంపూర్ణముగా శైవవ్రత జ్ఞానము గల్గెను. ఇందలి చారిత్రకాంశములను చదువరులు గ్రహించె దరు గాత!

బసవన ఉపనయనమును నిరాకరించుట

హిందువులలో ద్విజాలకు మోదశ సంస్కారములు గలివు. అందు ఉపనయనసంస్కారము ముఖ్యమైనది. ఎనిమి దవ ఏట ఉపనయనము చేయవలెనని, తండ్రి శుభలగ్నము

నెర్పాలు చేసి బంధుమిత్రుల రప్పించెను. మేసమామయైన 'బలదేవుడు' మూడ ఈ మహాత్మునకు హాజరాయెను. కాని 'బసవన' తాను కులరహితుండనని, బాతి గోత్రంబుల కలీతుండనని, బ్రహ్మజాతుడ గనని, శైవ భక్తుండనని, కర్మ కాండయందు నమ్మకము లేదని ఈ క్రింది విధముగా బల్కెను.

సీ. "గత పూర్వజన్మదుష్కర్మని ద్విజుఁ జేత
యాయాభ పాదిత్య మగియకాదె
గర్మ గురుకృపా నిర్మితునకుఁ గర్మ
జన్మశ్చము జమన్య నరణిగాదె
గురుశర వినయార్చకుండయ్యు హావినగ్ని
దగ్ధంబు నేయుట దప్పగాదె
పంచాక్షరీమంత్ర పరుండయ్యు నన్యమం
త్రావళుల్ దొడఁగుట యఘముగాదె

తే. శంభుభక్తు కెత్తు హస్తములుభక్తి
హీనులగు త్రాటిమాలల కెత్తఁ బోఁగ
మాల లెటుగాక శివభక్తి మార్గమగునె
మఱియుఁ జెప్పెద పను ధరామరవరేణ్య."

ఇంకను తండ్రి కుంమునకు గుద్దలివంటి నాడపు జన్మించితివని నిందించగా, బసవన యిట్లునెను :

తే. "గాన శివభక్తికిని బ్రాహ్మ్యగతికి సకల
కర్మములు వేటువేటు యాఁగాదొ దైవ
మనఁగ లేదెందునదియు సాంఖ్యాయనోక్తి
దానిసాంఖ్యాయనుఁడు జెప్పెఁ దగ్గురుండు.

తే. తాను సాంఖ్యాయనమతప్రధాన కర్మ
జడుడు తత్ప్రోచ్యమాన విశ్వస్యరూప
నహిత బహుదేవతోపాస్తి సరణియైన
యట్టి గాయత్రి శివభక్తి కనుమతంబె."

ఈ ప్రకారము గాయత్రి శివభక్తి కనుమతంబు కాదని వాదించెను. చివరకు తలిదండ్రులను చూచి ధర్మహీనులని

నిందించి, వారితో సుండులు కట్టవడక, సహృదయుగు వాగాంబతో గూడి మఱియొకచోటి కరిగెను. ఎన్నిదిన యేటనే యింత జ్ఞానము, ఇంత సాహసమా!

బసవన్న వివాహము

ఆ కాలమున శైవ మతస్థుడైన 'బిజ్జులుడు' కల్యాణి నగరమును బాలించుచుండెను. ఆయనకు బలదేవు మంత్రి, భండారి. ఈయన మేనల్లుడుగు బసవన్నను గాంచి, తన కుమార్తె నిచ్చెదనని చెప్పి, ఆయన సంగీకరింపజేసి, జంగమ స్వాములు మున్నగువారిని బిలిపించి, వివాహ ప్రయత్నములు గావించెను. ఈ పెండ్లికి బ్రాహ్మణమంత్రాలు, కర్మకాండ లేకుండా బలదేవుడు తన కుమార్తె యగు 'గంగమాంబ' నిచ్చి వివాహము చేసెను. వివాహ వేదికకు 'బసవన' శివుని వేషములో నిట్లు వచ్చెను.

చ. “నుడటఁ ద్రిపుండ్రరేఖలు మ
నోహరలీల ధరించి యకాదలఁ
మది ముదముం బ్రసాదకుసుమం
బులు పూసిశరీర యష్టైఁ జె
న్నొదవఁగ నక్షమాలికల నూ
నముగా వహించి మీఁదఁగే
లిదలుకు మెత్తకంటఁ గటి
లింగప సాయతమన్మలారముఁ.”

ఈ విధముగా 'నీత భసిత దిగ్ధలనుడై' బసవనవచ్చెను. అచటి కర్మకాండలగూర్చి 'పిడవర్తి సోమన' యిట్లు వ్రాసెను.

తే. “శంభు భక్తార్చన వివాహసత్త్రియలఁట
తదనుమతియె దలఁప ముహూర్తంబు నట్టి
భక్తగణముల సత్కృత పాబలమునఁట వి
చిత్ర మది యన జనులు వచించిరపుడు.”

బసవన్న చంద్ర తారాటల, గ్రహబలంబుల కేమి ప్రాధాన్యత యొసంగినవారు కాదు. సమాఖము అంతర్వర్ణ భోజనాలను విషేధించే రోజులలో బసవన్న శైవమతస్థులతో గలసి భుజించెను. “రామానుజుని వలెనే బ్రాహ్మణ మత్సయును నిరాకరించి సూతన మతసిద్ధాంతమును బోధించుటచేత బ్రాహ్మణులు బసవేశ్వరుని వేధించ మొదలుపెట్టగా, నీతడు స్వగ్రామమును విడిచి మరియొక గ్రామమునకు బోవలసి వచ్చెనని” ఆంధ్రచరిత్ర వతురాననుడు వ్రాసెను. రాజా

రామమోహనరాయలు, కర్యానందుడు, వీరేశలింగము, కాశీ నాథుని నాగేశ్వరరావు 5 మున్నగు మహనీయులు ఏదో రూప ముతో పంపుమును సంస్కరించ యత్నించిరి. కాని వారు మతాచార్యుల తీవ్రవిమర్శనా పరంపరలకు గురియగుట చూడగా, ఈ దేశమున బుద్ధి స్వాతంత్ర్యము (Intellectual liberty) అణచబడినదని చెప్పవచ్చును.

కప్పడి సంగమేశ్వరంబున కరుగుట- మతప్రచారము

వివాహానంతరము సతీ సమేతంబుగ 'బసవన్న' సంగ మేశ్వరస్వామి ఆలయంబున కరిగి పూజించగా, నాయన యిట్లు బోధించెను. బహుశః యిది గాంధీ మహాత్మునికి గల అంతర్వాణి ప్రబోధమేమో! “శివభక్తి గణమును భక్తితో జూడుము. భస్మరుద్రాక్షములు దాల్చిన వారిని శివుని వలె జూడుము. శత్రువు లైనను లింగసంగతులైనచో మిత్రులుగా జూడుము. భక్తుల ఎడ, జాతి భేదమును బాటంపకుము. పర నారుల మోముల గాంచి, మోహములో బడకుండుము. పర ద్రవ్యమును గోరకుము. సత్య వ్రతంబులో నుండుము. సత్కార్య చరణచో నిమగ్నుడ వగుము.” ఇందలి ధర్మములు ఉపనిషత్తుల లోని 'సత్యంవద, ధర్మంచర' అను వానిని బోలియున్నవి. ఇవి త్రికాల సత్యములు. ఈ ధర్మములను 'బసవన' లోకమునకు జాటి చెప్పెను. కాని ఈ వీరశైవము చరిత్రకారుల ధృష్టిలో వ్యాప్తికి యుద్ధమును సాధనముగా ఉపయోగించు మత ముగా (Militant faith) గాన్పించు చున్నది. ఈ పద్ధతి దానిని బలపరచు చున్నది.

క. “ఆది శివభక్తి పథమును,
గాదను దుర్జనుల మృత్యుగతిఁ బారి
గొను మీ
వేదోక్త భక్తిగతి యి,
మృద్ధినిపై వెలయఁ జేయు మీ బసవన్నా!”

లల్లూరి శాసనములో గూడ వీరశైవ మత వ్రతంబు గలదు. ఆంగ్లేయ విద్వాంసులు వీర శైవమతములో ముఖ్య సిద్ధాంతముల నిట్లు వ్రాసిరి. (1) శివు డొక్కడే దేవుడు. (2) ఆయనను లింగరూపములో బూజించవలెను. (3) ఆయన వాహనమైన నందిని గూడ బూజింపవలెను. (4) పునర్జన్మ లేదు. (5) బాల్య వివాహములు పనికిరావు. (6)

5. శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రరావు—కాకతీయాంధ్రరాజ యుగ చరిత్ర. పుట. 293.

విశంతువులకు పునర్వివాహముల జేయవచ్చును. (7) కుల భేదములు లేవు. (8) శివలింగమే అన్నియని తలంచవలెను. తాను నమ్మిన ఈ సిద్ధాంతముల బోధించసాగెను. 'అష్టవర్గ' యనఁ ఈ సిద్ధాంతములనుసరించిన వారిని పంచమ సాలీలు' అందురు. అని 'క్రుక్కు' వ్రాసెను. కాని 'క్లితి మోహనసేన్ శాస్త్రి' రచించిన 'భారత పర్వమేం జాతిభేద' అను గ్రంథము 226 వ పుటలో కర్ణాటకములో లింగాయతులు 2612300 అని. పంచమశాలీలు 431100 అని వేరు వేరుగా నుల్లేఖించెను. కనుక వీరి భేదమును గుర్తించవలెను.

చెన్న బసవపురాణములో నిట్లున్నది :

క. "కావున తన లింగంబే

దైవంబు గురుండు తల్లిదండ్రులుఁ బతియుం

జీవంబు గతియు మఱియును

భావింపగ నేతెకలదె భక్తాధీశా!"

'వి. వి. స్మిత్' శ్రీనివాసాచారి అను చరిత్రకారులు ఈ వృత్తాంతములు 'వేద ప్రామాణ్యములు నిరాకరింతురు' అని వ్రాసిరి. కాని బసవపురాణములో 'వేదోక్త భక్తి గతి యిమ్మేది విస్తే వెలయు జేయుము' అని కలదు. ఈ విషయములో 'స్మిత్' పారవడనేమో యని తోచుచున్నది. అయినను పరిశోధనయందు అభిలాష గల ఆంధ్రవిద్వాంసులు ఈ విషయమును దేల్చవచ్చును. బసవని బోధ 'భక్తిమార్గమని, తద్వారా భగవంతునితో నైక్యానుసంధానమని ఇది వేదోక్త మని ("Personal devotion and ultimate unity with the deity") విద్వాంసులు వ్రాసినది సత్యముగానే యున్నది. ఇంకను బసవన మున్నగువారు ఆదిలో కులభేదమును వర్జించిరి, శ్రద్ధ మున్నగు కర్మకాండను నిరసించిరి కాని ఆధునిక లింగాయతు లీ బ్రాహ్మణమత సంబంధముగ కర్మకాండకు గడంగిరిని "ఈశ్వరీ ప్రసాదు" అను విద్వాంసుడు విచారముతో మల్లేఖించెను. 'శ్రీనివాసాచారిగారు' కూడ ఈ లింగాయతి మతములో (Lingayatism) బ్రాహ్మణ మత విరుద్ధాంశములు గాన్పించుచున్నవని ఉల్లేఖించెను. ఈ విషయములు సత్యముగానే యున్నవి. కాని వీరశైవ మతమును బోధించిన కవి 'పొల్కురికి సోమనాథకవి' బసవన శిష్యుని కుమారుడు, "నడరగ వేద భూతాంతు లనగ

బడిన బ్రాహ్మణ గార్హభంబులలోడ" అని బ్రాహ్మణ దూషణ చేసెను. బ్రాహ్మణ మత సంబంధముగ కర్మకాండను గాక, బ్రాహ్మణులనే దూషించడము విచారకరము. భక్తి ప్రభావ మైనట్టిది, వర్ణభేదమును వర్జించినది, పునర్జన్మ

సిద్ధాంతమును ఖండించినది, అగు నీ మతము క్రీ. శ. 1150 ప్రాంతమున గర్ణాటకదేశమున నారంభమైనదని చెప్పవచ్చును. 'వికాంతరామయ్య' ఈ మత స్థాపకుడని కొందరు వ్రాసిరి. కాని దీనికి తగు ఆధారములు లభ్యము కాలేదు. 'నిడుగల్లు' శాసనమువలన పై విషయము తేలుచున్నదని Dr. Fleet వ్రాసెనని వీరభద్రరావుగారు వ్రాసిరి.

ఈ లింగాయతు మతమునకు వీరశైవ మనిపేరు. ఈ ఘటము ననుసరించిన బ్రాహ్మణుల నారాధ్యులని, ద్విజేతరుల జంగములని పిల్చుట ఈ కాలముననే ఆరంభ మైనట్లు కాన్పించుచున్నది. 7 నన్నెచోడుడు తన కుమార సంభవములో దన గురువును 'జంగమ మర్రిభార్జనుడు' అని ప్రయోగించెను. 'నన్నెచోడుడు' క్రీ. శ. 1100—1135 మధ్యవాడగుటచేత ఈయన కాలమునాటికి బ్రాహ్మణులను గూడ 'జంగమ' అని పిల్చుచున్నట్లు కాన్పించుచున్నది. ఫ్రెంచి విప్లవకాలమునాటి నినాదములు సమత్వము, సాభాత్వత్వము, స్వతంత్రత—అనునవి 'బసవన' కాలములో ననగా 12 వ శతాబ్దములో 'సమత్వము' తో నారంభమైనవి. జాలీయ భావమునకు గొడ్డలిపెట్టే కులభేదమని చరిత్రకారులు నిందించిరి. అట్టి కుల నిర్మూలనకు, అంతర్వర్ణ భోజనములకు 7 వ గడంగిన 'బసవన' చరిత్ర కెక్కడగిన మహావ్యక్తి. బాల్య

6. V. A. Smith—Ancient History of India. P. 391. "The numbers of the sect ...reject the authority of the Vadas — and Cherish an intense aversion to Brahmins, notwithstanding the fact that the founder of their religion was himself a Brahman", c. s. Sreenivasachary—History of India-P. 215.

7. R. G. Bhandarkar—History of Deccan. P- 162. "In concert with him (Chenna Basava) Basava began to propound a new doctrine and a new mode of worshipping 'Siva' in which the Linga and the Nandin or bull were prominent. He speedily got a large number of followers and ordained a great many priests who were called 'Jangamas'

7. A C. S. Srinivasachary-A history of India P. 35 "It has destroyed the political and national unity in the country. It has disintegrated society."

బ స వే శ్వ రు ని చ రి త్ర

వివాహముల నిరసించి వితంతు వివాహముల ప్రోత్సహించిన సంఘసంస్కర్త. కాని క్షీతి మోహనసేన్ శాస్త్రి యిట్లు వ్రాసెను. “బసవవజ్రాతి భేదముపై దండెత్తెను. శిష్య ప్రశిష్యులు జంగములైరి. వారిలో ‘ఆరాధ్య నామము’లో ప్రసిద్ధ బ్రాహ్మణుల ఒక శ్రేణిగలదు. మెల్ల మెల్లగా దీనిలో గూడ సంకర మేర్పడి చాతుర్వర్ణ్యము లేర్పడును. ఈ ప్రకారము సంఘ సంస్కర్తలు జాతిభేదమును దొలగించుటకు యత్నించుచుండిరి. కాని తర్వాత అసంఖ్యాక జాతి భేదములు ఏర్పడుచుండెను.” అని Ghurye మున్నగు వారు వ్రాసినది సత్యమే.

కొంతకాలమునకు ‘బలదేవామాత్యుడు’ కల్యాణి నగరములో మరణించెను. బిజ్జలు డంతట మంత్రులు, బంధువులతో గలసి, ప్రధాని పదవిని గూర్చి చర్చించగా, నా పదవికి ‘బసవస’ యర్హుడని యందరును జెప్పిన మీదట నాయనను బిలువబించిరి. వారు ‘కప్పడి’ గ్రామమున కేగి బసవన్నను గోరగా నాయన మొదట అంగీకరించక పోయిన తర్వాత అంగీకరించి మతసేవ, పరోపకారము జేయు సంకల్పమున ‘కల్యాణికి’ బయలుదేరెను. బసవన్నను ఏనుగుపైన నూలేగించి, నగరములోనికి దీసికొనిపోయి రాజ్యము నప్పగించెను. ‘ఆ సచివాగ్రణి బహు రాజ్యాసక్తుండయ్యు’ ఈ క్రింది బాసల ననుసరించుట చేత ఆయన నీతి, ఆధ్యాత్మిక భావములు బయల్పడుచున్నవి.

తే. “బాస పరసతిపై దృష్టి పటపకుండు

బాస పరధనముల కాస పడకయుండు
బాస పరనింద వారయని బాసమఱియు,
బాస భర్తని గొలిచెద బాసమఱియు.”

తే. “ఇంద్రియ విషయములకు వెన్నీనిబాస
యమిత శివభక్తి జరియించు నట్టిబాస
వేదచోదిత భక్తి సంపాదనంబు
నాది శైవంబు నలరించు నట్టిబాస.”

అట్టి బసవన్నను జూచుటకు జనులు తండోప తండములుగా వచ్చుచుండిరి. బసవన్నకు ప్రధానిపదవి, భండారి పదవి, సైన్యాధికారి పదవులు లభ్యమాయెను. ఈయన మేనల్లుడైన ‘చెన్న బసవస’ కూడ ఈయనకు సర్వవిధంబున సాయ మొనర్చు చుండెను. వీరి సాయంబున బిజ్జలుడు రాజ్య పాలన చేయుచుండెను. కాని బసవసకు ప్రజాసేవ కంటే మతాచార్యులగు జంగములసేవ అధికమాయెను. ఉద్యోగులగు జెనుం దొలగించి ఆ పదవులలో లింగాదులు నేర్పరచెను.

అత్తలూరి పావకవి రచిత చెన్న బసవపురాణ మిట్లు తెల్పును :

ఉ. “జైనకుల ప్రవర్థనుడు శాశ్వత కీర్తి
యుతుండు నిర్మలా

నూన గుణాభిరాముడు ధ

నుర్గుణ టాంకరణారి మండలీ

మాసన సాధ్యనప్రదుడు మ

స్మృత మాధవ రూపశాలి నా

నా నరనాథ సన్నత సనాథు

డు తక్షితి నేత వర్ధిలె.”

ఇంకను ‘బసవస’ లక్ష తొంబదియారువేల జంగముల కన్న మిడుచుండెనని, వేశ్యలోలురైన 12000 మిండ జంగము ములకు కూడ నల్ల జరుపుచుండెనని బసవపురాణము, చెన్న బసవపురాణము తెల్పుచున్నవి. బసవపురాణములో నిట్లున్నది :

మ. “రసవరితంబులు గాఁగ నోదన ప

దార్థంబుల్ త్రికాలంబులక

బసవాధీశుండు బోసగా వె

ళుల నంక భక్త్యముల్ గొంచు వా

రసతిశేహము లందె యుండు వి

టమార ధ్వంసి భక్తాళి సం

ఖ్య సహస్రంబులు నాల్గు

మూడులకుఁ దానన్నంబిడుం

దృష్టిగక.”

చెన్న బసవపురాణ మిట్లు తెల్పుచున్నది :

తే. “అనుదినము లక్ష తొంబది యాఱువేల
జంగమంబుల కిష్టాన్న సమితి యొసఁగి
మిండజంగమములకుఁ బండ్లెంచువేల
కనుచు వేశ్యా గృహంబున కట్టి పగిది.”

కప్పడి సంగమేశ్వరస్వామి, పరదారల, పరధనంబును గోరవలదని చెప్పెను కదా ! మిండ జంగము లిట్లు చేయుట విరుద్ధము కాదా ? ప్రతి మతంబులోను ఇంద్రియ నిగ్రహ సంపన్నులైన మహాత్ములు బోధించు ధర్మములు వేరు, ఆచరణలో శిష్యులు చేయు పనులు వేరుగా నున్నవి. అందు చేతనే, కాబోలు, ‘చేసేది శివపూజలు, దూరేది దొమ్మరి

కొంపలు' అను సామెత బయలుదేరినది. ఇంకను 'చెన్న బసవ పురాణము' లోని చెన్నబసవని వృత్తాంతమును గూర్చి అలోచించుడు :

సీ. ద్వాదశబ్రంబులు తల్లి గర్భములోన నుండుటే
యాశ్చర్యము విదలార!

మఱియొకచోట,

సీ. ప్రజలెల్ల నిందింపఁ బండెందు వర్షముల్ భరి
యించి పుట్టెడి పట్టి వలన.

మఱియొకచోట—

సీ॥ జనని దక్షిణ కర్ణమునఁ బు

త్రు దుదయించు ద్వాదశ

వత్సర బాలుడగుచు

పదియు రెండేండ్ల బాలుడై యెదురునిలిచి.

చెన్నబసవ మఱియొకచోట 'దివ్యప్రసాద మణిమం
బున జనియించితిని' అని చెప్పెను.

చరిత్రకారుడైన 'మెకాలే' ఛాందస భావములు గల్గిన
కుల్లిపోయిన సంఘము అని భారతీయ సమాజమును ఆక్షే
పించెను. మనకున్న చరిత్రలో 30 అడుగుల ఎత్తు గల
రాజులు, 30 వేల యేండ్లు పాలించు రాజులు' గలరని యిట్టి
చరిత్రనా మేము చెప్పవలసినది' అని 'మెకాలే' ఆక్షేపించెను.

బసవపురాణములలో 700 వర్షములు బ్రతికిన జంగ
ములు గూడ కాన్పింతురు.

తే. "వసుధలోపల నేడు నూర్యత్సరములు
వేద మితి మీఱి వర్తించు మాదిరాజు
మొదలుగాగల జంగమంబులు మనోబ్జ
భరిత సంతోషులై వచ్చి రురుతరముగ."

ఇంకను 'మదన వికార మెంత హీనమైనదో ఈ పద్యము
తెల్పుచున్నది.

తే. "అధిప! బిజ్జలు తోఁబుట్టువైన చిత్ర
కన్యయనునది మదనవికార మొదవ
గుఱ్ఱముల కాపరినిగూడ గులమునీతి
శీలమును మానమెంచక సిగ్గుమాలి."

ఇంకను 'పోమనాథకవి' బసవ పురాణములో గూడ మాది
రాజు ప్రకంఠ గలడు.

"యనుచున్న మాదిరాజయ్యగారలను
గనుగొని మల్లయ్య కాగిట జేర్చి
ఎనయంగ నాహ్నురు ఏబదిఏండ్లు
ననియె నీ విటవచ్చి సంతయమితిలక."

ప్రాచీన కవులు సత్యమైన చరిత్రాంశముల వాసి
నచో, మన కెంతయో మేలు చేసి యుండెడివారు.

బసవన్న మరణము

బసవన్న సోదరి 'పద్మావతిని' 'బిజ్జలుడు' పెండ్లాడెనని,
రాజు సోదరీమణి 'నీలలోచనను' బసవన్న కిచ్చెనని జైన రచ
యితలు వ్రాసిరి. వీనివలన బసవన్న పలుకుబడి దినదినాభి
వృద్ధి గాంచెను. ఖజానాలోని డబ్బు పెత్తన మంత బస
వన్నదే. జంగముల పోషణకు, అపారముగా ధనరాసులు వెదజల్ల
బడుచుండెను. ప్రజాద్రవ్యమును 12000 మంది మిండ
జంగములు వ్యభిచారగృహంబులనుండి హాయిగా దిను
చుండిరి. చివర కొక జంగము బసవని భార్య పట్టుచీర
నూడదీయించి వేశ్యాంగనకు సమర్పించెను. బిజ్జలుని మరి
యొక మంత్రి 'మంచన' వీనినెల్ల గాంచి చింతాక్రాంతస్వంతు
డాయెను. రాజుతో నీయన బసవన్న చేయు దుర్వ్యయ మంతను
జెప్పెను. ఒకనాడు కల్యాణిలోని ఇద్దరు లింగాయతులను
హరియాగ, మాధువయ్య అను బసవన శిష్యులను రాజు పిలి
పించి, వారి కండ్లు పీకించెను. బసవపురాణ కర్త యిట్లు
వ్రాసెను...

తే. "మఱియు నంతట నెల్లయ మధువయలనఁ
బరగుచుందురు కఱకంత భక్తవర్య
లతుల లింగైక నిష్ఠానియతులు జంగ
మార్చనాస క్త చేతస్తు లఘురహితులు."

8. R. G. Bhandarkar-History of the
Deccan P. 161. "The Jains, however
state that Basava had a beautiful sister
named 'Padmavathi' of whom the king
became enamoured and whom he either
married or made his mistress and it was on
that account that he was raised to that
office and became a man of influence.—The
king gave his younger sister 'Neelalochana'
in marriage to Basava. Basava had
another sister named 'Nagalamika' who
had a son named Chenna Basava or
Basava the younger"

బ స వే శ్వ రు ని చ రి త్ర

శంభు భక్తుల కోపాటోపంబున కంతులేడు. ఇక కల్యాణినగరములో నుండుట శ్రేయస్కరము గాదని తలంచి, బసవని గృహంబున శివభక్తు లొక సభ జరిపిరి. కల్యాణి నగరమును బాడగునట్లు శపించిరి. రాజును జంపుడని 'జగ ద్దేవుని' కాజ్ఞయిచ్చి, దసవన, మున్నగు భక్తులు 'కప్పడి సంగ మేశ్వరుని' చెంతకు జనిరి. జగద్దేవు డింటికి జనిన వెంటనే, యొక్కింత సంకోచించెను కాని తల్లి కూడ ప్రేరేపించెను. 'మల్లయ, బ్రహ్మయ్య' అను భక్తు లిరువురు జగద్దేవుని గలసి, అతనితో గలసి భుజించి, దిజ్జలుని చెంత కా రేయియే చనిరి.

చ. "అలుగులు చీకినంతటనే యాస
భ తల్లడమంద మువ్వరుం
గలఁగక డాసి ద్రోహిఁగ సికండలు నే
సి పాకాలుమంచు నా
తులువ శిరంబు తున్ని ఘన
తుండమునందిడి మేము శంభు భ
క్తు విహితాజ్ఞ నీ ఖలునిఁ గొ
ట్టిన దిట్టల మంచువెండియున్."

తిరిగి వచ్చి తల్లం పాదాబ్జంబులకు మ్రొక్కినారు. రాజు మరణవార్త వినుటతోడనే, నగరవాసులు భయభ్రాంత్య లైరి. నగరములో సంతర్భుద్ధము ప్రారంభమాయెను. జైను లకు, వీరశైవులకు బ్రహ్మాండవైస యుద్ధము జరిగెను. కొన్ని దినములవరకు ఆ నగరమున శాంతిభద్రతలు లేవు. కల్యాణినగరము శిథిలముగ కుప్పగా మారిపోయెను. 'మాల ప్రభ కృష్ణుల సంగమేశ్వర స్థలంబున' నున్న సంగమేశ్వ రాలయంబున నుండి కొన్నాళ్లకు 'బసవన్న' మరణించెను. బిజ్జలుని కుమారు డీయనను వధించెనని 'రైన్' వ్రాసెను.

జైనులు దీనిని మరియొక విధముగా వ్రాసిరి. బిజ్జలుడు 'భీమానది' యొడ్డున నుండగా జైన వేషము వేసి విషపు పండు నిచ్చెనని, దానిని రాజు వాసన చూచెనని, వెంటనే స్మారకములేక పడిపోయెనని ఆయన కుమారుడు "ఇమ్మడి బిజ్జన" మున్నగువారు వచ్చిరని, కొంతసేపటికి దెలిసెనని, బస వని జంపుమని రాజు ఆజ్ఞ నిచ్చెనని, వెంటనే రాజు సైని కులు బసవని వెంటాడిరని, బసవ 'మలబారు' లోని 'ఉలవి' అను ప్రదేశమునకు బోయి యచట దాగెనని 'ఇమ్మడి బిజ్జలుడు' దానిని ముట్టడించెనని తప్పించుకొను మార్గములేక యొక బావిలో పడి యనువుల వాసెనని భార్య 'నీలాంబ'.

విషము త్రాగి మరణించెనని జైనులు వ్రాసిరి. తరువాత చెన్నబసవేశ్వరుడు' లింగాయతులకు నాయకు డాయెనని, ఈయనలో నుండి 'ఓం' అను ప్రణవ మంత్ర మావిర్భ వించెనని, తెలియుచున్నది. చెన్న⁹ బసవడే శివుడని బసవన వృషభమని (నంది) బిజ్జలుడు ద్వారపాలకుడని, కల్యాణమే కైలాసమని చెన్న బసవపురాణము తెల్పుచున్నది. బిజ్జలుని మరణము శక 1089 (రు. ఎ. డి. 1167) లో జరిగెనని భండార్కరు విద్వాంసుడు వ్రాయుచున్నాడు. ఈ వ్రాత సత్యముగా నున్నది. బసవేశ్వరుని మరణము దీనినిబట్టి క్రీ. శ. 1168 లో జరిగెనని చరిత్రకారులు తలంచుచున్నారు. బస వని మరణానంతరము, బిజ్జలుని కుమారుడు శాంతచిత్తు డాయెనని, చెన్నబసవయ్య తన మేనమామ అస్తిని స్వాధీన పరచుకొనెనని, ఈయన రాజుకు లోబడి అతని అభిమానము నకు బాత్రుడాయెనని, వీర శైవ మతమును ప్రచారము చేసు కొనెనని పాశ్చాత్యవిద్వాంసులు, జైనుల గ్రంథాధారమున వ్రాసిరి.

బసవన కృతులు

బసవన మరణవార్తను పండితారాధ్యులు విని దుఃఖిం చిరి. 'ఇరుగుడుమల గ్రామము' లో 'వీరచాకి దేవయ్య' పండి తుని పూజచేసెను. అచటికే బసవన, పండితునికి విభూతి పంపెను. కన్నడములో బసవన 'షట్స్థల వచన' కాలజ్ఞానదీ వచన, మంత్రగోప్య వచన అను 3 వచన గ్రంథములు రచించె నని మా ప్రియమిత్రులు నిడదవోలు వేంకటరావుగారు వ్రాసిరి. ఈ గ్రంథములను నేను జూడలేదు. వీనివలన ఈయన భావంబుల 10 గ్రహించవలెను.

బసవని సమత్వమున కిది నిదర్శనము. ఒకసారి బసవన పండితారాధ్యుని జందెము తొలగించి తనతో వచ్చి కలియు మని చెప్పగా పండితారాధ్యు లిట్లు చెప్పిరి.

9. R. G. Bhandarkar — History of Deccan P. 165-

10. శ్రీ ని. వేంకటరావు—ఆంధ్ర వచన వాఙ్మయము. పుట. 13.

షట్స్థల వచనము :—

నర కన్నెగ, తెరగల్గె కేశర గూడ వగదమున్న
హల్లు హోగి బెన్న బాగి అన్యరిగహం గాదమున్న
చాలు మేలె కయ్య నూరి కోల హిడియదమున్న
ముప్పిం దొప్ప వలియదమున్న మృత్యు ముట్టదమున్న
పూజిను నమ్మ సంగమ కూడలి దేవరా !

**“భక్తి మూడివలపు బ్రాహ్మ్యంబు లోఁబొత్తు
బాయలేను నేను బసవలింగ.”**

దీనినిబట్టి బసవనికి గల సమత్వము పండితారాధ్యులకు లేదని స్పష్టపడుచున్నది. ఈ పండితారాధ్యులే ‘నన్నె చోడుని’ గురువని శ్రీ వేంకటరావుగా రభిప్రాయ పడిరి. నరికాదని నేను నిరూపించుచు, త్వరలో ముద్రించునన్న ‘నన్నెచోడ చరిత్ర’ లో వ్రాసినాను.

పై విషయములను బట్టి బసవని మరణము ఒక విధముగా జరిగినట్లు తోచదు. సంగమ తీర్థములో మునిగి చనిపోయినది. బావిలో పడి మరణించినది. శత్రువుల చేతులలో బడి మరణించినది తెలియకున్నది. బావిలో బడి మరణించడము గౌరవప్రదము గాదని, మాలప్రభ కృష్ణసంగమ స్థలములో సంగమేశ్వరలింగములో గలసిపోయేనని బసవ పురాణాదుల బట్టి లింగాయతులు మహత్తు కొరకు చెప్పుకొను చుందురు. బిజ్జలుని హత్య జరిగిన తర్వాత ఆయన కుమారుడు ‘బసవని’ వెదకికొనుచు అనేక స్థలముల కేగిరి, చివర కాయన మార్కాంతరము లేక యొక బావిలో బడి మరణించెనని ‘రైసు’ అను విద్వాంసుని వ్రాత సత్యముగా గాన్పించుచున్నది. 11 కాని బిజ్జలుని కుమారుడు వధించెనని కూడ వదంతి కలదు. మొత్తముమీద బసవని మరణము విషాదాంతముగా బరిణమించినది. ఆయన భార్య మరణ మంత కంటెను హీనమై పోయినది.

బసవని చరిత్రమును ద్విపదకావ్యముగా పాల్కురికి సోమనాథ కవి రచించగా, ‘పీడపర్తి సోమనాథ కవి’ పద్య కావ్యముగా రచించెను. అత్తలూరి పాపకవి రచించిన చెన్న బసవపురాణము మరియొకటి గలదు. ద్విపదకావ్యమును ప్రథమముగా నాంధ్రభాషలో ముద్రించిన గౌరవము ‘కాశీ నాథుని నాగేశ్వరరావుగారికి’ దక్కినది. శైవపండితులలో

ముఖ్యుడైన “శ్రీపతి” బెజవాడ వాస్తవ్యుడు. అనంతపాల దండనాయకుని చెంత నున్న ఆధారములు గాన్పించును. ఈయన వంశీయుడే ‘కాశీనాథుని వీరనారాధ్యుడు’ ఈయన ‘ధర్మ గుప్తాభ్యుదయము’ లో నిట్లు వ్రాసెను.

గీ. “అరయఁ దల్పండి తేంద్ర నిజాంశ భూతి
భవులు శ్రీపతి మంచెన పండితులును
మల్లి కార్జున పండితు డెల్ల జనులు
వినుతు లొనరింప వెలసి రుద్రీతలమున.”

జనప పురాణములో గూడ నిట్లున్నది.

తే. వెండికవిరాజు శ్రీపతి పండితయ్య
పండితుడు మల్లి కార్జున పండితయ్య.

కవిరాజగు శ్రీపతి వంశముననే ‘కాశీనాథుని నాగేశ్వర రావుగారు’ జన్మించిరి. షాహితీవేత్త సంఘనంస్కర్తలగు వీరి చరిత్రను గూడ ముందు వ్రాసెదను శ్రీపతి వంశీయుడగు ఈ పండితునికి కూడ వంశానుగతమును (Heredity) బట్టి కొన్ని శుభాంశలు గల్గినవి. వానిని ముందు వ్రాసెదను.

11. L. Rice—Mysore-Vol I—P. 332
“The murderer did not live long to enjoy his power in the state, for vijjala's son Rayamurari Sovi, hunted down Basava from place to place till the latter committed suicide by throwing himself into a well. The Lingayats themselves say that hunted and pursued, Basava disappeared into the Linga at Sangameswara at the junction of the Malaprabha and the Krishna.”

గ గ న కు సు మ ము

శ్రీ గులాబ్ దాస్ ట్రోకర్

నా వెనుక భుజమీద ఎవరిచేతిస్పర్శ తగలగానే పర
ధ్యానంగానున్న నేను తృల్లిపడి వెనుదిరిగిచూశాను. మాంచి
శరీర ధారుఢ్యము, ఆజానుబాహుడుఅయిన ఒక శిక్కు నా వెను
కాల నుంచున్నాడు. అతని ముఖములో కొంచెం సిగ్గు, 'ఏదో
చెప్పామా? వద్దా' అన్న మొహమాటము వ్యక్తమవుతుంది.
మా కళ్ళ కలుసుకోగానే 'క్షమించండి హుజూర్' అన్నాడు.

అతన్ని చూసిన మరుక్షణము నా భయము అదృశ్య
మయింది. లేకపోతే, ఆ చిన్ని లోనవ్వా హిల్ స్టేషను నిర్మానుష్యపు
వీధుల్లో ఒక అపరిచితవ్యక్తి సంబోధించడం, ఎంతటి గుండె
నిబ్బరము గలవాడికైనా ఒళ్ళు కొంచెము జలదరింపకమానదు.

'ఫరవాలేదు, భాయ్! నీకేమి సహాయం కావాలి?'
నవ్వుతూ ప్రశ్నించాను.

'ఆ.....ఏమీలేదండి' ఏదో చెప్పటానికి సంశయించాడు.
కొన్ని క్షణాలతర్వాత, సిగ్గుపడ్డా, ధైర్యంగా అన్నాడు.

"క్షమించండి! అడుగుతున్నందుకు—మీకు ఇంగ్లీషు చద
వటం వచ్చా?"

"ఏదో కొద్దిగా తెలుసు." నవ్వేను.

"మీ చేతులోనున్న కవరుమీది అక్షరాలను ఈ వీధి
దీపపు వెలుగులో చూసి, మీకు ఇంగ్లీషు తెలిసిఉండాలనే ఊహించి,
ధైర్యంగా మీ భుజాన్ని తట్టేను."

"కాని, సర్దార్జీ, ఇంతరాత్రివేళ, నా ఇంగ్లీషు భాషా
ప్రవేశాన్ని నీవు తెలుసుకోదలచిన అగత్యమేమి కలిగింది?" అని
ప్రశ్నించాను.

"మీరేమీ అనుకోనివక్తాన, దయచేసి నాకు ఇంగ్లీషులో
వచ్చిన ఈ ఉత్తరాన్ని చదివి వినిపిస్తారని."

"ఎప్పుడు?"

"మీకు తిరిక కలిగినప్పుడు". కాని, అతని ముఖములో
'ఈ క్షణము చదివి వినిపించండి' అన్న ఆత్మత వ్యక్తమవుతుంది.

"దేన్ని గురిం చేమిటి"

"ఆమాత్రం తెలుస్తే, మిమ్మల్ని ప్రాధేయపడటం
దేనికి?" నవ్వేడు.

నాకూ ఆత్మత హెచ్చింది. "దేన్ని గురించి అయిఉంటుంది"
అని.

'అయితే ఇప్పుడే చదవమంటావా?'

'మీకేమీ ఇబ్బంది లేకపోతే' అతని ముఖములో సంతోష
రేఖలు కలిగినై.

'ఇదిగో, నేను పోస్టాఫీసుకు అర్జంటు పనిమీద వెళ్తు
న్నాను. నీవూ అక్కడకువస్తే, నీ ఉత్తరము చదువుతాను'

'చాలా నుంచిదండి.' మేమిద్దరము పోస్టాఫీసువైపుకు
నడచి వెళ్తున్నాం. ఎవ్వరమూ మాట్లాడలేదు. అతనూ, ఏదో
దీర్ఘంగా ఆలోచిస్తున్నాడు. నేనూ, అది ఏమైఉంటుందా అని
ఏమేమిటో ఊహిస్తున్నాను. ఏదైనా ఉద్యోగ విషయమే అయితే
ముందే చెప్పేవాడే! లేక ఏదైనా ప్రేమ వ్యవహారమా—అదీ కాదు.
ఎంచేతంటే, అతనికి అర్థంకాని భాషలో ప్రేమలేఖ వ్రాపే
అవసరమేముంటుంది? మరి దేని కతను అంత సిగ్గు, మొహ
మాట పడుతున్నాడు. ఇలా ఎన్నో ఆలోచనలు.

పోస్టాఫీసులో నా పని చూసుకున్నతర్వాత, వరండాలో
నున్న బల్కను చూపిస్తూ 'ఇక్కడ కూర్చుందామా?' అని అడి
గాను.

'ఇక్కడ దీపపు వెలుగు అంతగాలేదు. ఎదురుగానున్న
రెస్టారెంటులోకి వెళ్దామా జనాబ్'

రెస్టారెంటుకు వెళ్లి, కొంచెము మూలగానున్న కుర్చీలలో
కూర్చున్నాము. చాలా సిగ్గుపడుతూ, ఉత్తరము నా చేతిలో
పెట్టాడు. 'మీకు చాలా శ్రమ ఇస్తున్నాను హుజూర్.'

ఉత్తరము చదువుతూ, మధ్యలో అతనివైపు చూశాను.
అతను ఎంతో ఆత్మతతో నావైపు చూస్తున్నాడు. నేను ఉత్త
రము చదవటం పూర్తయినతర్వాత, అతనివైపు చూసి ధీరు
నవ్వు నవ్వాను.

'అందులో ఏముంది జనాబ్?'

'నీపేరు కర్నాల్ సింగ్ అవునా?'

'అవునండి.'

'అయితే నీవు పెళ్లి చేసుకోవాలని అనుకుంటున్నావా?'
అన్నాను మెల్లిగా. 'అవునండి. అది వీలుపడుతుందని వ్రాసారా
అండీ' అని కుర్చీలోంచి గబుక్కున లేచేడు.

‘కూర్చో సర్దార్జీ. వాళ్ళ అలా వ్రాసినప్పటికీ, నీవు ఈ క్షణము బయల్దేరడానికి, రైలు ఏమీలేదు. ఇంగారువడకు. అంతటి భారీమనిషి సిగ్గుతో కుంచించుకుపోయాడు.

‘సర్దార్జీ. ఈ ఉత్తరము, శ్రద్ధానంద్ అనాథస్త్రీ శరణాలయమునుండి, నీకు వచ్చినది. నీవు, నీ ఉత్తరముతో కోరిన విధంగా, తగిన అమ్మాయి ప్రస్తుతం లేదని, నీ ఉత్తరము వారి ఆఫీసులో ఉంచుకొన్నారని, తగిన అమ్మాయి కనుగొనిన క్షణాన నీకు తెలియజేస్తామని, ఈలోగా నిన్నొకమారు శరణాలయము మేనేజరుని కలసుకోమని వ్రాశారు!

‘హుమ్’ అని నిట్టూర్చి, నిశ్శబ్దంగా ఉండిపోయాడు.

‘ఏమిటి ఇదంతా సర్దార్జీ?’ నే నడిగాను.

నిప్పుహాతోసున్న కంఠస్వరముతో అన్నాడు. అంత చెప్పుకో తగినదేమీలేదు హుజూర్’

‘అయినప్పటికీ చెప్పు’

‘ఇదంతా ఇలా జరిగినదండి.....’ ఊరుకున్నాడు.

‘మీ కాలాన్ని అనవసరంగా వృధాచేయటం దేనికి. ఇప్పుటికే మీకు చాలా శ్రమ ఇచ్చేను.’ కాని, ఇంతటి ఆరోగ్యవంతుని ముఖమ్మీద విషాదచ్ఛాయలు అలుముకోవటం సహించలేక పోయాను. ‘ఫర్వాలేదు చెప్పు సర్దార్జీ! నీకేమైనా సహాయము చేయగలనేమో చూస్తాను.’

నావైపు ఆశగా చూశాడు. తన కథ చెప్పడం మొదలు పెట్టాడు.

“నే నిక్కడ సెయింట్ పీటర్స్ గరల్స్ హైస్కూల్లో బస్ డ్రైవర్ గా పని చేస్తున్నాణి. ఆంగ్రేజీ మెమ్సాబ్ ఈ స్కూలు నడుపుతున్నారండి. ఈ స్కూల్లో ఆంగ్రేజీ, పార్సీ అమ్మాయిలు చదువుకుంటారండి. అమ్మగారు ‘సింగ్ సాబ్, నీ పెళ్లాన్ని ఎప్పుడు తీసుకొస్తావ్?’ అని తరుచు నన్నడుగుతూ ఉంటుందండి”

‘అయితే, నీకు పెళ్లాం ఉందన్నమాట. ఆశ్చర్యంగా అడిగాను.

“అక్కడే వచ్చిందండి చిక్కంతా సేజీ” —నాకు అర్థం కాలేదు. ఈ విషయములో ఏదో కుంభకోణముందనిపించింది.

“అయితే, వారికి, నీకు పెళ్ళికాలేదని తెలియదన్నమాట” సంశయంతో అడిగేను.

“నాకు పెళ్ళి కాలేదని తెలుస్తే, నన్నీ అమ్మాయిల స్కూల్లో పనిచేయనిస్తారా?” గట్టిగా నవ్వాడు. నేనూ శ్రుతి కలిపేను.

“నీవు ఘటికుడివే! పైకి కనబడ్డంత అమాయకుడవు కాదు.”

‘ఏం చేయమంటారండీ! ఎలాగో జీవనోపాధి చూసుకో వాలిగా’ కొన్ని క్షణాల తర్వాత మళ్ళీ తన కథ చెప్పడం ఆరంభించేడు.

‘యుద్ధమైపోగానే, నన్ను డిస్చార్జ్ చేశారు. నాకే ఉద్యోగము దొరకలేదు. నేనేమీ చదువుకోలేదు. కాని, డ్రైవర్ గా మంచి పేరుంది. అప్పుడే స్కూలుకు ఒక బస్సు డ్రైవర్ కావాల్సి వచ్చింది. నామీద అభిమానముగల కెప్టెన్ జాక్సన్ సాబ్, ఈ మెమ్సాబ్ కు నన్ను రికమెండ్ చేశారు. రెండు షరతులమీద తీసుకుంటానన్నది. ఒకటి నా శీలము స్వచ్ఛమైనదై ఉండాలి. రెండోది నేను పెళ్ళి చేసికొని ఉండాలి. జాక్సన్ సాబ్ మెమ్సాబ్ ను కలసుకున్నతర్వాత, మాంచి మాషారుగా నా దగ్గరకువచ్చి, ‘కర్తార్ సింగ్, నిన్ను వివాహితుణ్ణి చేశానోయ్’ అన్నారు.

‘వీరికి మతిపోయిందా’ అనుకున్నాను.

‘డబ్బులేని నన్నెవరు పెళ్ళిచేసుకొంటారు కెప్టెన్ సాబ్’ అన్నాను వినయంగా.

‘ఇప్పుడే నిన్ను వివాహితుణ్ణి చేశాను’ అన్నారు. ‘నాకు పెళ్ళి అయిందని, నా నడవడికతో సంశయించవలసినదేమీలేదని మెమ్సాబ్ కుచెప్పి, గర్ల్స్ స్కూల్లో నాకు డ్రైవర్ పని సంపాదించానని, మరునాడే డ్యూటీలో ప్రవేశించాలనీ, జరిగిందంతా చెప్పారు. ఉద్యోగంలో చేరాను. ఒక సంవత్సరము గడచిపోయిందిలా. మెమ్సాబ్ ప్రతిమారు అడుగుతూంది ‘నీ పెళ్లాన్ని ఎప్పుడు తీసుకొస్తావని. నేను ప్రతిమారు ఏదో సాకు చెప్పేవాడిని. కాని, ఎంతకాలమని అబద్ధమాడగలను. లేని పెళ్లాన్ని ఎక్కడినుండి తేగలను? ఈ సమయంలో ఎక్కడైనా నాకు తగిన స్త్రీ దొరుకుతుందేమోనని ప్రయత్నించాను. కానీ, నాకీ దేశమంతా క్రొత్త. ఎవ్వరూ తెలియదు. నా ఉద్యోగం ఉండాలంటే, నేను పెళ్లాన్ని ఎక్కడినుండైనా తీసుకురావాలి.

అదృష్టవశాత్తు, కొన్ని దినాలక్రితము కర్ సందాస్ జీ అన్న వ్యక్తి నాకు తటస్థపడ్డాడు. బొంబాయిలో రెండు మూడు స్త్రీల శరణాలయాలున్నాయని, అక్కడ బహుశా నాకు తగిన భార్య దొరకవచ్చునని సలహా ఇచ్చాడు. నాతరఫున, అక్కడికి ఉత్తరాలు రాశేడు. అతను నిన్ననే వెళ్ళిపోయాడు. వాటి జవాబే ఈరోజు వచ్చిన ఉత్తరము. దానిలోకూడ నిరుత్సాహమైన వారే—నిరాశాజనకమైన వారే’ నిట్టూర్చాడు కర్తార్ సింగ్.

‘కాని, కర్తార్ సింగ్! నీవు ఇక్కడ క్రొత్తవాడివేకాని, పంజాబ్ లో’ కాదుకదా. అంత నిరుత్సాహపడుతా వెండుకు? పంజాబెళ్ళి ప్రయత్నించకూడదా?’ అన్నాను.

“అవని అంత సుళువే అయితే, నేనీలా పెళ్ళికాకుండా ఇంతవరకూ ఉండిపోదునా, జనాబ్. నా కిప్పుడు ముప్పైఐదు నిండాంబు.”

‘మీ కులంనుండి అమ్మాయిలు దొరకటమంత కష్టమా?’ నేను ప్రశ్నించాను.

‘డబ్బులేనివాళ్ళకు, ఏదైనా కష్టసాధ్యమేనండి.’

‘అయితే నీ వన్నట్లు, డబ్బులేనివాళ్ళంతా పెళ్ళి చేసుకో కుండా ఉండాలని నీ ఆభిమతమా నర్దారీ?’ అతనూ నవ్వాడు నాతో.

‘నేను చెప్పినదాంటో కొంచెము అతిశయోక్తి ఉందను కోండి. కాని, నా విషయములోనుట్టుకి అంతా నిజము. చిన్న ప్పుడే ఇల్లు వదిలేశాను. అక్కడ, ఇక్కడ తిరిగి, యుద్ధము లోకి వెళ్ళిపోయాను. సైన్యంతో ఇండియాఅంతా తిరిగాను. కాని, నే నిప్పుడేమిటి! ఒక అమ్మాయిల బడిలో ఊరూ పేరూ లేని, బస్సు డ్రైవర్ని. నాలాంటివాడికి పిల్లనిచ్చే తండ్రి ఎవరు?’ అతని స్వరము గార్గ దికమయింది.

‘నాలాంటి పేదవాళ్ళలాగే పెళ్ళికాకుండా, నిస్సారముగా జీవితము గడపాలి. హుజూర్. మీలాంటి భాగ్యవంతులకు మా కథ ఏమి అర్థమవుతుంది?’

‘నీకు ఎవ్వడూ పిల్లనివ్వటానికి ఇచ్చగించకపోతే, గంగలో దూకనీ. కాని, నీలాంటి ధైర్యవంతుణ్ణి, ఆరోగ్యవంతుణ్ణి పెళ్ళి చేసుకోవటానికి ఏ అమ్మాయి తనంతటలాను నిన్ను ఆభ్యర్థించ లేదా?’ అని అడిగాను.

“అలాంటి సంఘటనలు కొన్నిమార్లు తలస్థించాయి సర్దార్” అతనిలో పూర్వస్మృతులు జ్ఞప్తికిరాగా, పెదపులమీద దరహాసము మెదిలింది.

‘మరి నీవింకా బ్రహ్మచారిగానే ఉండటంలో అంతరార్థం?’

‘నుదుటిమీద రాసిన రాత, హుజూర్ నా రాత!’—

—‘నేను సైన్యములో ఉన్నప్పుడు, కొన్ని నెలలు మా రెజిమెంటు సికిందరాబాదులోఉన్నది. మేము రోజూ సాయంకాలము మైదానంలో ఖుబ్ బాలు ఆడేవాళ్ళం. నేను అందమయినవాణ్ణి కాదో తెలియదుకాని, ఆ మైదానానికి దగ్గరగాఉండే ఒక క్రైస్తవ పుల అమ్మాయి నేనంటే ఆసక్తి చూపేది. ఎలాగో మా ఇద్దరికీ పరిచయమైంది.’

‘ఆ అమ్మాయి అందమైనదా?’ అని అడిగాను.

‘దేవలోక నుండలేనండి’ చాలా ఉత్సాహంగా చెప్పుకో బోయాడు. కాని, ఆ క్షణము, నా కళ్ళలోని చిలిపి నవ్వుని చూసి కొంచెము సంభాళించుకొన్నాడు.

‘అందంమాట అలా ఉంచండి హుజూర్. చాలా నాజూ కైనది. సంస్కారము గలదీను. మా ఇద్దరిమధ్య పెంపొందిన సాన్నిహిత్యాన్ని పురస్కరించుకొని, పెళ్ళి విషయమూ కదిపేను.’

‘చక్కని పని చేశావు,’ అని మెచ్చుకొన్నాను నేను.

‘పెళ్ళికి ఒప్పుకొంది. ఆ అమ్మాయి పేదకుటుంబానికి చెందినదే! మా సంసారం ఆనందమయంగా ఉంటుందని ఆశించా.’

‘మరి హంసపాదు ఎక్కడ?’ అన్నాను.

‘నేను క్రైస్తవమతము స్వీకరిస్తేనే పెళ్ళి చేసుకుంటా నంది. ఏమైనాసరే, తనమతము మార్చుకోనంది.’

‘నిజం?’ ఆశ్చర్యంగా అడిగాను.

అక్షరాలా నిజం. అదేప్పుడూ అంతే జనాబ్. క్రొత్త మతము పుచ్చుకొన్నవాళ్ళకు, ఆ క్రొత్తమతముమీద వల్లమాలిన నమ్మకముంటుంది. కాని, మతము మార్చుకోవటం నా కెలా సాధ్యం? తనకే తన మతముమీద అంత నమ్మకముంటే, నాకూ శిక్కుమతముమీద అంత నమ్మకముంది. అనాదిగా వస్తున్న మా ధర్మ సంప్రదాయాల్ని ఈ అమ్మాయిమీది మోపాము కోసము ఎలా పరిత్యజింపగలను? అంతే! అంతటితో ఆ కథ అంత మయింది.

‘అచ్చా తర్వాత?’ మళ్ళి అందుకొన్నాడు.

‘ఇంకో సంఘటన కూడా ఉన్నదండి’

‘చెప్పు. వింటాను’ అన్నాను ఆసక్తితో. కొంచెము అయి ష్టంగా తలూపేడు. “జనాబ్! ఇలాంటివి చెప్పగూడదు. నాకే అసహ్యం.....అయినా చెబ్తాను. నేను ఇక్కడనుండి పూనాకు లోకల్ ట్రైనులో వెళ్తున్నాను ఒకమారు. తాలేగావ్ రైల్వే స్టేషనులో ఒక ముస్లిం యువతి, ఆమె వెంట ఒక మగాడు నేను కూర్చున్న పెట్టిలోకి ఎక్కారు. జనం రద్దీగా ఉన్నప్ప టికీ, ఎలాగో చోటు చేసుకొని, నాకు ఎదురుగాఉన్న బల్లమీద కూర్చున్నారు. రైలు కదిలిన తర్వాత, ఆ ముస్లిం యువతి ఘడియ ఘడియకు నావైపు చూట్టం గమనించాను. ముస్లింయువతి అయినా పర్దాలేదు. నేనూ, ఆమెవైపు చూశాను. నన్ను చూడ గానే ఆమె పెదాలమీద, చిన్నని చిరునవ్వు మెరిసింది. నా స్థినం మీదికి నా చేయి అప్రయత్నంగా పోయింది.”

‘ఓ! హిరోగారు!’ అంటూ నేను నవ్వాను. అతను పాపం చికాకు పడ్డాడు.

‘నే చేసినదానికి నేనూ పశ్చాత్తాపబడ్డాను తర్వాత. కాని, నేను మగాణ్ణి.....ఆమె తలొంచుకొని, మెల్లిగా నవ్వింది. ఆ తీయని చిరునవ్వు, సాధారణ అందముగానున్న ఆమె ముఖానికి సౌందర్యాన్ని అప్పిచ్చింది.’

‘అయితే మీ ఇద్దరిమధ్యా ఈ నాటకము జరుగుచున్నప్పుడు, ఆమెతో వచ్చిన పురుషుడేం చేస్తున్నాడు?’ అన్నాను.

‘కిటికీలోంచి బయటకు చూస్తూ, మధుర ప్రేమగీతము ఆలాపిస్తున్నాడు.’ కర్తార్ సింగ్ నవ్వెడు.

‘రైలు పూనాను సమీపిస్తూండగా, ఆ యువతి చేతిలోని చిన్ని రుమాలని (హంకీ) ఆరచేతిమీద వరచింది. నే నటుచూశాను. హాలీమా అన్న పేరు ఒక మూలగా, ఆ హంకీమీద ఎంబ్రాయిడరీ చేసి ఉన్నది. ఆ యువతి తెలివితేటల్ని మెచ్చుకొన్నాను. ముఖం ప్రక్కకు తిప్పుకొని, రుమాలని మడతపెట్టింది.

‘పూనాలో దిగగానే, ఎవ్వరూ చూడకుండా నా వైపు చెయ్యి ఊపింది. కాని, మరుక్షణమే నా ముత్తులోంచి మేల్కొన్నాను. నేను చేస్తున్న పనేమిటి. నా అనందముకోసం, ఒక వివాహితుని జీవితంలో చిచ్చుపెట్టున్నాను. నన్ను నేను నిందించుకున్నాను. ‘హాలీమా’ నా మనస్సులోనుండి దూరంగా వెళ్ళిపోయింది!

కర్తార్ సింగ్ కథ చెప్పటం ఆపాడు. ఇంతవరకు తమాషా కథని వింటున్న నాలో, కర్తార్ సింగ్ మీద గౌరవము, అభిమానము కలిగింది. మళ్ళీ మామూలు ప్రస్తావనకు వస్తూ, నేను, ‘ఇటుమాడు సర్దార్! నీవేమీ విచారించవద్దు. నేను రేపు బొంబాయి వెళ్తున్నాను. మళ్ళీ వారం రోజులలో వచ్చేస్తాను. నీ తరఫున అక్కడ విచారిస్తాను. కర్ సందాస్ భాయ్ రాసిన ఉత్తరాలు ఇంకేమైనా ఉన్నాయా?’ అన్నాను.

కర్తార్ సింగ్ కళ్ళ కృతజ్ఞతతో ప్రకాశించాయి.

‘మీకు ఇక అట్టే శ్రమ ఇవ్వటం ఇష్టములేదు జనాబ్’ అంటూనే, కోటుజేబులోంచి కొన్ని ఉత్తరాలు తీసి, నా చేతిలో పెట్టాడు.

‘ఇవిగో సండి!’

నేను వాటిని చదివాను. అన్నీ అనాధ స్త్రీ శరణాలయాలకు వ్రాసినవే. సర్దార్ కి కోరికలు సామాన్యమైనవే. వధువుకు అందమూ యౌవనము ఉండాలని కోరలేదు. దైవముమీద సమ్మతముండి, గుట్టుగా సంసారము చేయగల, సాధారణ యువతి మాత్రమే కావాలని కోరుకున్నాడు.

‘నాకంతా అర్థమయింది సర్దార్! బొంబాయిలో నీకు తగిన స్త్రీకోసము ప్రయత్నము చేస్తాను’ అన్నాను. మళ్ళీ వారం రోజుల తర్వాత లోనవ్వా మార్కెటులో సాయంకాలము కల్చుకోడానికి నిశ్చయించుకొన్నాము. నన్ను ఎంతగానో అభినందనచేసి వెళ్ళిపోయాడు. ఇంత రాత్రయినా రాకపోయేసరికి, ఇంట్లోవాళ్ళు గాభరా పడుతూంటారని నేనూ వడివడిగా ఇంటికొచ్చేశాను.

*

*

*

లనుకొన్నట్లుగా మర్నాడు బొంబాయి వచ్చేశాను. తలమునకలయే పనుల్లో ఇట్టే రోజులు గడచిపోయాయి. అనుకోనివిధంగా ఇంకా బొంబాయిలో చాలా రోజులు ఉండవలసి వచ్చింది. లోనవ్వా తిరిగివెళ్ళటమనేది సాధ్యపడలేదుకదా. మావాళ్ళనే బొంబాయికి రప్పించవలసి వచ్చింది. నా పనిలో నేను, కర్తార్ సింగ్ విషయమే పూర్తిగా మరచిపోయాను. కొన్ని నెలలతర్వాత పని కొంత తేలికయిన పిమ్మట ఆ విషయము జ్ఞాపకము వచ్చింది. మళ్ళీ పనిలో దాన్ని మరచిపోయాను. కాలము గడచిపోయింది. ‘గాని, అతని కే సహాయము చేయలేకపోయాను.

కొన్ని నెలలతర్వాత మళ్ళీ లోనవ్వా రాగలిగాను. అక్కడి ప్రశాంత వాతావరణం, స్వచ్ఛమైన కొండమీదగాలి నాకు క్రొత్త శక్తిని ఇచ్చినై. మళ్ళీ పూర్వస్మృతులు జ్ఞప్తికి వచ్చినై. కర్తార్ సింగ్ జ్ఞాపకమురాగానే, ఏదో అపరాధము చేసినవాడిలాగ ఫీలయ్యాను. అతనికేసాటి సహాయము చేయకపోగా, నావిస్సహాయతను, కనీసం అతనికి తెల్పలేకపోయాను. బహుశా కర్తార్ సింగుకు ఈ కాలంలో ఏవాహమై ఉండదా? లేక ఉద్యోగంపోయి, లోనవ్వా వదిలేసి వెళ్ళిపోయాడా?— ఏవో ప్రశ్నలు నాలో ఉదయించాయి. నా అనుమానాలకు, ఒక సాయంకాలము మార్కెట్ ప్లేసుకు వెళ్తే జవాబు దొరుకుతుంది. కర్తార్ సింగును కల్చుకొనే శక్తి నాలో లేదు. ఏదో తప్పుచేసినవాడిలాగ ఫీలయ్యాను. అసలు మార్కెట్ వీధికి, సాయంకాలము తరచు వెళ్ళటమే మానేశాను. కాని, ఇంత జాగ్రత్తగా మసలుతూఉన్నా, కర్తార్ సింగ్ నాకోమారు తటస్థపడ్డాడు. ఒకనాటి సాయంత్రము, వాహ్యళి నుండి ఇంటికి వస్తున్న మయంలో ఎవ్వరో నన్ను పోస్టాఫీసు నుండి పిలుస్తున్నారు. నేను వెనక్కు తిరిగి అటు చూశాను. కర్తార్ సింగ్ అడే రెస్టారెంట్ గుమ్మంలో నుంచుని, గొంతెత్తి ఏదో తింటూన్న నోటితోనే పిలుస్తున్నాడు.

‘ఓ జనాబ్! ఓ హుజూర్!’ అని. నేను గబగబా వెళ్ళి, అతని చేతులు నా చేతుల్లోకి అప్యాయంగా తీసుకొని, “ఎలా ఉన్నావ్ కర్తార్ సింగ్, క్షేమమా!” అన్నాను.

‘క్యూర్సొండి సేక్ సాహెబ్. ఎప్పుడొచ్చారు.’ టీ ఆర్డర్ చేశాడు. నేను ఏ సహాయము చేయనిదానికి క్షమించమన్నాను.

“ఏం ఫరవాలేదు. మీరేమీ విచారించకండి!” కొన్ని క్షణాల తర్వాత సర్దార్! పెళ్ళి చేసుకొన్నావా?” అని అడిగాను. విషాదం అతని ముఖాన్ని ఆవహించింది.

‘నన్నెవరూ పెళ్ళిచేసుకొంటారండీ! అందరికీ డబ్బు కావాలి. డబ్బు! వేడిగా నిట్టూర్చేడు.

‘ఏమయిందేమిటి. అంత నిరుత్సాహపడతావెందుకు?’

గ గ న కు సు మ ము

‘మీ రెళ్ళిపోగానే, రోజూ మీ దగ్గరనుండి ఉత్తరంకోసం చూసేవాణ్ణి. నెలరోజులయినా ఏ ఉత్తరమూలేదు. మెమ్సాబ్ పెళ్ళాన్ని చూపించవని మరి ఒత్తిడి చేయసాగింది. నేను నిజం చెప్పనా సేట్సాబ్! మొదట వివాహమంటే అంతగా పట్టించుకొనేవాణ్ణికాదు. కాని, నే నీ ప్రయత్నము చేయటం మొదలు పెట్టినప్పటినుండి భార్య, పిల్లలు, ఇంటికోసం మరి ఇదిగా అనుకోవటం మొదలుపెట్టాను. భార్యకోసం తహతహలాడిపోయాను. భార్య, పిల్లలు, సంసారం లేకుండా నేనెందుకు నా ఈ అమూల్యమైన యౌవనాన్ని నిస్సారంగా గడపాలి! నేను చేసిన పాప మేమిటి! స్త్రీయొక్క శరీర లాలిత్యము, మధురమైన కంఠ స్వరము, ఆమె నడకలోని వయ్యారము, ఆమె అనురాగపుటానం దము—ఇవన్నీ నా కన్నుముందు నాట్యము చేసినై. మెమ్సాబ్ కు చూపించడానికి కాకపోయినా, నా ఉద్యోగం పోయినాసరే, నేను వివాహితుణ్ణి అవాలి అని నిశ్చయించుకొన్నాను. కాని, కనుచూపు మేరలో వివాహమయ్యేయోగము నాకు కన్పట్టలేదు. రోజులా గడిచినకొద్దీ, నా ఆశ మరింత గాఢతరమయింది. చివరకు నేనే బొంబాయి వెళ్ళాను. అంత పెద్ద నగరంలో ఆ శరణాలయాల్ని కనుక్కోవటంలో మొదటిసారిగ వెళ్ళిన నాకు తలప్రాణము తోక్కు వచ్చింది. చివరకు ఆ మేనేజర్లను కలుసుకొన్నాను. ఒక్క నత్యాన్ని గ్రహించాను. నాలాంటివాడు పెళ్ళి చేసుకోవాలంటే మర్యాద, గుణము, నడవడిక—ఇవి చాలవు. డబ్బే ముఖ్యము. అతను చేదుగా నవ్వేడు. నేను నిశ్శబ్దంగా వింటున్నాను. మళ్ళీ చెప్పడం ప్రారంభించాడు.

‘కొన్ని సందర్భాల్లో హిందూ స్త్రీలు శిక్కు మతస్థుని పెళ్ళి చేసుకోవటానికి ఒప్పుకోలేదు. కొన్ని సందర్భాల్లో హిందూ స్త్రీలు ఒప్పుకొన్నా, ఆ మేనేజర్ల పడనివ్వలేదు. నేను కొంత డబ్బు ఆ స్త్రీ పేరిట బ్యాంకులోగాని, ఆ శరణాలయములోగాని ఉంచాలట. డబ్బెక్కడనుండి తేను! అక్కడితో ఆ సంగతి వదిలేశాను. అయితే మరో రెండు మూడు సందర్భాల్లో డబ్బు ప్రసక్తి రాలేదు. కాని, ఆ స్త్రీలు అంత పెళ్ళాడతగినవాళ్ళుకాదు.

‘కర్తార్సింగ్!’ మధ్యలో ఆపాను నేను. “మరి నీకు అందము, వయస్సు అంత ప్రధానమైన సమస్యలు కాదుగా.”

“అవునవును. ఇప్పటికీ అదే అంటాను. కాని, నాకు మర్యాద, నీతి, నియమముగల భార్య కావాలి. ఆ స్త్రీల నడవడిక అంత మంచిదికాదు. శీలము చెడి, భర్తలచే పరిత్యజించబడ్డవారు. అలాంటి స్త్రీలను పెళ్ళాడి నేనే అనందాన్ని అనుభవించగలను?”

‘అయితే పెళ్ళి విషయము పూర్తిగా వదిలేశావా?’ ప్రశ్నించాను నేను.

‘అదేమిటో తెలియదుగాని, ఒక్క విషయముమట్టుకి నిశ్చయం.’

‘ఏమిటది?’

‘నే నీ ఉద్యోగం వదిలేయటం మంచిది’

‘ఎందువల్ల’

‘ఎన్నాళ్ళు మెమ్సాబ్ ను బుకాయించగలను? ఎన్ని అబద్ధాలు సృష్టించగలను. నా భార్య పంజాబ్ లో పుట్టింటికి వెళ్ళిందని చెప్పాను. కాని, ఎల్లకాలము నా భార్య అక్కడే ఉంటుందంటే మెమ్సాబ్ నమ్ముతుందా?’

అది నిజమే మరి! నాలో ఏదో సలహా తళుక్కున మెరసింది.

‘ఇలా చూడు. కర్తార్సింగ్! నాకో అయిడియా తట్టింది. నీవు చెప్పింది నిజమే. ఇలా ఎంతకాలము, అబద్ధాలు సృష్టించగలవు? నేను చెప్పినట్లు చెయ్యి. నీవు పెళ్ళాన్ని పంజాబ్ నుండి తీసుకు రావటానికి రెండు నెలలు సెలవు ఇవ్వమని మీ మెమ్సాబ్ ను అడుగు.’

‘తర్వాత?’ ఆత్మతగా అడిగాడు.

‘తర్వాత పంజాబుకెళ్ళి, నీకు తగిన స్త్రీకోసం ప్రయత్నించు.’

‘ప్రయత్నము విఫలమయితే’

‘అప్పటికి సులభమే’ ఉత్సాహంగా చెప్పుకుపోయాను.

‘నీవు బయల్దేరేటప్పుడు నీ పెళ్ళానికి జబ్బు చేసిందని, జబ్బు మనిషిని పంపటానికి ఆమె తల్లిదండ్రులు ఒప్పుకోలేదని చెప్పు. ఇలా కొన్ని నెలలు గడచిపోతాయి. ఈలోగా నీ వివాహ ప్రయత్నంలో నీకు విజయము చేకూరకుండ ఉంటుందా!’

‘నిజం! మీరు చెప్పినది సబబుగాఉంది’ అతనిలో ఉత్సాహము పెరిగింది! ఈ సంవత్సరంలో, ఈ భూప్రపంచమీద నాకు తగిన భార్య తటస్థపడదా? ఆమె లేనిదే ఒక్క క్షణం ఉండలేను. నన్ను దూరంచేసి, నా కాబోయే భార్య ఎక్కడ ఉండ్లగలదు? ఎంతకాలం ఉండ్లగలదు? ‘పంజాబ్ లో ఆమ్నాయిలకు కొదవేమీలేదూ! చిరునవ్వు ముఖమీడ ప్రకాశించింది.

నాల్గురోజుల తర్వాత కర్తార్సింగ్, పంజాబ్ కు బయల్దేరాడు. నేను స్టేషనుకు వచ్చాను. కర్తార్సింగ్! నీ యత్నంలో నీకు పూర్తి విజయము చేకూరుతుందని ఆశిస్తాను’ అన్నాను. గంభీరంగా అన్నాడు: ‘ఈమారు నా ప్రయత్నము విఫలమయితే, నే నీక జీవించలేను. ఒంటరితనమిక గడవలేను.’

‘ఏమీ విచారించకు సర్దార్! పరాజయమేమిటి. అదృష్టం నిన్ను వరిస్తుంది తప్పక’. బండి కదిలింది.

* * *

కొన్ని నెలలు గడచిపోయాయి. అప్పుడప్పుడు కర్తార్ సింగ్ జ్ఞాపకము వచ్చేవాడు. నాకు అతన్ని కల్సుకోవాలని ఆత్మత పొచ్చింది. మళ్ళీ కొన్నాళ్ళకు లోనావ్లా వచ్చి రాగానే కర్తార్ సింగ్ కోసం వెదికాను. ఆరోజు సాయంత్రము మార్కెట్ వీధిలో కల్సు కొన్నాను. మనిషి అంత ఉత్సాహంగా కనబడలేదు. ఇద్దరం కలిసి రెస్టారెంట్ వైపుకు బయల్దేరాము. కొన్ని నిమిషాలతర్వాత విచారంగా అన్నాడు :

“ఫలితమేమీ కన్పించలేదు, జనాబ్” నేను ఏ సమాధానం చెప్పటానికి తోచలేదు. అతనిలోని విచారమే నన్ను అవహించింది. ఇద్దరం రెస్టారెంట్ లోకి వెళ్ళి కూర్చున్నాము.

‘నేను పంజాబుకు వెళ్ళి చేసిన ప్రయత్నాలన్నీ విఫలమయినాయి. తిరిగి లోనావ్లా వచ్చేశాను. మీరు చెప్పినట్లు మెమ్ సాబ్ కు చెప్పాను. ఆమె చాలా బాధపడింది. భార్య జబ్బును కుదుర్చుకోడానికి డబ్బు ఇవ్వబోయింది. ఇప్పటికే చేసిన ప్రోవాలు చాలా! డబ్బు తీసుకోవడానికి మనస్కరించలేదు. ఇంకో రెండు నెలలకు నా భార్య తిరిగి వచ్చేస్తుందన్నాను.

మరో మూడేళ్లకు మళ్ళీ అబద్ధమాడాల్సి వచ్చింది. నా భార్య కడుపుతోఉందని, అలాంటిస్థితిలో వారు పంపరని మెమ్ సాబ్ కు చెప్పాను. మెమ్ సాబ్ చాలా సంతోషించింది. ఆమె బహు దౌడ్డమనిషి. మానవుల్లో ఇంత మంచివారుంటారా అని ఆశ్చర్యపోయాను. “కర్తార్ సింగ్! నీ భార్య అక్కడ ఉండటమే మంచిది. నీ భార్య అక్కడే ప్రసవించడం మంచిది. నీ బిడ్డకు మంచి చదువు చెప్పిస్తాం”, అన్నది.

మెమ్ సాబ్, నేను నా పెళ్లానికి రాసే ఉత్తరంలో నా భార్య ఫలానా పనులు చేయాలని, ఫలానివి చేయకూడదని రాయ

మని సలహాలిచ్చేది. ఇలా ఉంది ప్రస్తుతం నా పరిస్థితి. నా ఉద్యోగాని కిక్ ధోకా లేదు.”

‘సరే బాగుందిప్పుడు. తర్వాత ఏం చేస్తావ్?’ అనడిగేను. సర్దార్ మళ్ళీ విచారగ్రస్తుడయ్యాడు. ఇంకేం చెయ్యను. కొన్ని క్షణాల తర్వాత బాధతో అన్నాడు ‘నిజం చెప్పనా హుజూర్. నా కోరికలు, నేను పెళ్ళిచేసుకోవాలన్న కాంక్ష అన్నీ అంతరించి పోయాయి.’

సర్దార్ ‘అంతము’ అన్నమాట విచగానే నాకో ఊహ తట్టింది.

ఓపని చెయ్యి కర్తార్ సింగ్. నీ భార్య ప్రసవిస్తూ, చనిపోయిందని మెమ్ సాబుకు చెప్పు’

కొన్ని నిమిషాలు కర్తార్ సింగ్ తలవంచుకొని ఏదో ఆలోచనలతో నిశ్శబ్దంగా ఉండిపోయాడు. నేను చెప్పింది విన్నట్లు అగుపించలేదు. అతన్ని ఆ స్థితిలో పలకరించటానికి మనసొప్పు లేదు.

అతని పెదాలు కొద్దిగా కదిలి మళ్ళీ మూసుకొన్నాయి. ఏదో నిర్ణయానికి వస్తున్నట్లు నిశించింది. చివరకు నా ముఖంలోకి చూశాడు. విపరీతమైన బాధతో, భయంకరముగా ఉన్న అతన్ని ముఖాముఖి చూడలేక నా ముఖము ప్రక్కకు తిప్పుకొన్నాను. బాధతో నిండిన కంఠస్వరంతో అన్నాడు:

‘జనాబ్! మీరు నిజం చెప్పారు. నా భార్య నిజంగా ఇప్పుడు చనిపోయింది’ అతని కంఠంలోని నిస్పృహ, విరక్తి నన్ను ఎంతగానో బాధపెట్టాయి. నేను తిరిగి అతనివైపు చూడగానే అతను కుర్చీలోంచి లేచి, ‘నిజంగా నా భార్య మరణించింది,’ మళ్ళీ అని మెల్లిగా బయటకు వెళ్లిపోయాడు. నా అంతరంగము అనంతమయిన శూన్యముతో నిండిపోయింది. నేనూ, అతని వెనకాలే బయటకు వచ్చేను. బయట నానుండి దూరమయ్యాడు. అతని అడుగులనవ్వదులు, అతను చివరన అన్న ముక్కలు—‘నిజంగా నా భార్య మరణించింది’— పలుమార్లు నాలో ప్రతిధ్వనించాయి.

[గుజరాతీ కథకు అనువాదం : సి. వి. ఎన్. రావు]

గురజాడ : షేక్స్పియరు

శ్రీ ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం

లోకంలో ఒక అసాధారణ వ్యక్తినిగూర్చి అతనివైరిగిన వాళ్ళలో ఏర్పడే ఊహలూ, అభిప్రాయాలూ వరస్పరం విరుద్ధం గాను, భిన్నంగాను ఉండటం సాధ్యమే. దాని క్కారణం ఆ అభిప్రాయాలు ఎవరికివారే తమ స్వభావాన్నిబట్టి ఏర్పరచుకునేవి వాళ్ళకు ఆ వ్యక్తితో కలిగిన మనోగతమైన సంబంధాన్ని వ్యక్తం చేసేవి కావటం ఒకటి. ఆ వ్యక్తిలో మనస్సును ఆకర్షిస్తూ, ఎప్పటికప్పుడు అలోచనను కన్పించే అసాధారణమైన చైతన్యం ఉండటం రెండవది. సాహిత్యలోకంలో షేక్స్పియరు సృష్టించిన ఫాల్స్టాఫ్, హేమెట్, ఇయాగో, క్లియోపాత్ర ఇలా అసాధారణులై, అజరామరులైన చైతన్యమూర్తులు. గురజాడ మహాకవి 'కన్యాశుల్కం'లోని గిరీశం, మధురవాణి ఆ కోవకు చెందినవాళ్లే. క్రొత్త విషయాలు నేర్చుకుంటూ, మనలో జీవితానుభవం జ్ఞానం, వృద్ధి పొందినకొద్దీ సాహిత్యలోకంలోని పై చెప్పిన పాత్రలు క్రొత్తగా మళ్ళీ మళ్ళీ అర్థం అవుతూఉంటారు. ఎంత తరచినా, తరగని వ్యక్తిత్వసంపద వీళ్ళ సాము. ఒక సూత్రానికి, సిద్ధాంతానికి కట్టుబడని వైవిధ్యం, అలోచనయొక్క గుప్పిట్లో ఇముడని చైతన్యంఉంది వీళ్ళలో.

జీవితాన్ని పరిపూర్ణంగా అనుభవించేందుకు తనమయిన భావం ఎంత ముఖ్యమో, హాస్యదృష్టి అంతేముఖ్యం అని గుర్తించినవారు గురజాడ. వస్తువుతో ఐక్యం అయితేగాని జీవితంలో 'లోతు' తెలీదు. వస్తువుకు కాస్త దూరంగాఉండి చిరునవ్వుతో అవలోకిస్తేగాని జీవితంలో 'విజయం' చేకూరదు. ఒకదాని స్వరూపం, కార్యకారణ సంబంధాల్లో దాని స్థానం, ప్రయోజనం, ఎడంగావుండిచూస్తేగాని అవగతంకాదు. "మానవుడు సత్బుడుకాడు, చైతన్యనంతుడు. ఆలోచనాశూన్యుడుకాడు, హేతువాది. అతని స్వభావంలో ఈ రెండు లక్షణాలు సమ్మిశ్రితమై ఉన్నాయి.....ఇంద్రియాలూ, అనుభవమూ మనకు సంపాదించిపెట్టిన విషయాలను మేధ వివేచిస్తుంది. సిగ్గు తెలుస్తుంది, ఇంకొకదానితో అనుసంధానింపచేస్తుంది, అన్వయిస్తుంది పెంపొందించచేస్తుంది....." అంటూ అనుభవమూ, ఆలోచనా, అనే రెండింటిలో ఏ ఒక్కదానివైపు మొగ్గు చూపకుండా సత్యాన్వేషణ చేయాలని గురజాడ 'తాత్త్విక చింతన' అనే వ్యాసంలో సూచించారు. శృంగారరసానికి తగ్గులూభావం ఎలా

ముఖ్యమో, హాస్యరసానికి నిర్లిప్తత అలా ముఖ్యం. జీవితంపట్ల ఆసక్తి, నిర్లిప్తత, రెండూ సమీకరణ చెందిన దృష్టిని ఏర్పరచుకోవటమే స్థితప్రజ్ఞని లక్షణం. ఈ దృష్టిగల కవే ఋషియైన మహాకవి. నాన్యసి: కురుతే కావ్యమ్.

తెలుగు కావ్యాల్లో శృంగార రసానుభూతికే ప్రధానస్థానం ఇవ్వబడినట్లూ, హాస్యానికి జీవితానుభవం దృష్ట్యా ఏ ఉన్నతస్థానం చెందవలెనో ఆ స్థానం లేకపోయినట్లూ గురజాడకు తోచింది. తెలుగులో హాస్యమంటే: విదూషకుని భోజన ప్రయత్నమో, అట్లీల శృంగారమో, కేవలం 'బహునరీ'యో తప్ప ఇంకేమీ కనిపించదు అన్నారు. గురజాడ ఒక లేఖలో 1 హాస్యానికి, జీవితంపట్ల సాత్త్విక దృష్టికీ ఎంత సన్నిహిత సంబంధంఉందో సాహిత్యంలో మనం గుర్తింపలేకపోయామనే ఆయన అభిప్రాయం. కాని, హాస్యరసానికి ప్రాధాన్యతగనూ, నాటకం ప్రాయడం అంటే జీవితాన్ని హేళన చేయుటం మాత్రం కాదని స్పష్టం చేశారు ఒక చోట. (2): "మానవ జీవితంతో వేరు చెలగాటం ఆడడంలేనేలేదు.....ఎట్టి తృణీకారభావమూ లేకుండా మానవ జీవితాన్ని గంభీరమైన దానినిగా భావించి, ఈ నాటకంలో దానిని ఇతివృత్తంగా స్వీకరించాను. ఆద్యంతం నవ్వు తోణికిసలాడేటట్లు ఇంత గంభీర ఇతివృత్తాన్ని నిర్వహించడం అంత తేలికైనపని కాదు".....(3) "కన్యాశుల్కం నాటకం పిలవని పేరంటానికి. 'మా అప్పపట్టు చీరె కట్టుకొస్తా'నని బయలుదేరి ఏదో నైతికోద్దేశాన్ని ప్రత్యక్షంగా, బలవంతంగా వెల్లడిన రుద్దదు. కాని, దానికి ఒక మహత్తరమైన నైతిక ప్రయోజనంఉంది" కావ్యంలో నైతికప్రయోజనం కంటితో సలుసులా కాకుండా, కంటికి కాటుకలా ఉండాలని గురజాడ అభిప్రాయం.

గురజాడకు షేక్స్పియరు నాటకాల్లోని ఉత్తమ హాస్యం వరపడి. (4) "నాలుగవ హెన్రీ, అయిదవ హెన్రీ, మెరీనెల్స్ అనే నాటకాల్లో తటస్థపడే డాల్ టేర్ షీట్, డేవోక్సీక్లీ మొదలైన పాత్రలు సర్ జాన్ ఫాల్స్టాఫ్తో ఒకకూటమిగా ఏర్పడి,

1. 2 జూన్ 1909—శ్రీ ముని సుబ్రహ్మణ్యం గారికి వ్రాసిన లేఖలో శ్రీ వేదంవారి 'ఉషా' నాటకాన్నిగూర్చి ప్రసంగిస్తూ.

2. 3., 4.

ఎంతో ఆసక్తిని కలిగిస్తాయి. ఈ పాత్రలలో ఏదీ ఉజ్వలం నైతికశక్తి కలదికాదు. వీరిలో ఎవరికీ మర్యాదా మప్పితమూ ఉన్నట్లు కనిపించదు. కాని, అవినీతివరుడూ, కుటిలుడూఅయిన ఫాల్స్టాఫ్, షేక్స్పియరు పద్ధతి హాస్యానికి శిఖరాగ్రంవలె ప్రాతినిధ్యం వహిస్తున్నాడు....." అని గురజాడవారే సూచించారు. పరిక్షించిచూస్తే ఫాల్స్టాఫ్—గిరిశం, డాల్ టేర్ పీట్—మధురవాణి. డేవ్స్ ఫిల్డ్—పూటకూళ్లమ్మ జంటలు గురజాడమీద షేక్స్పియరు ప్రభావం వివిధంగా పని చేసిందో స్పష్టం చేస్తాయి. 'కన్యాశుల్కం' మొదటి కూర్పులో మధురవాణిపాత్రకు డాల్ టేర్ పీట్ తో ఒక ఛాయామాత్రపు సంబంధం ఉండేది. రెండవ కూర్పులో మధురవాణి పాత్రను గురజాడ క్రొత్తగా, అపూర్వంగా తీర్చిదిద్దటంతో ఆ సంబంధం పూర్తిగా పోయింది. (5) "కన్యాశుల్కం మొదటికూర్పులో మధురవాణి పర్షింపరాని హేయమైన నడవడిక గలది. ఆ పాత్రకు ఎట్టి వన్నెచిన్నెలూ లేవు. నాటకం రచిస్తున్నకొద్దీ మధురవాణిపాత్రమీద నాకున్న దృక్పథం మారుతూ వచ్చింది." మధురవాణి సృష్టి గురజాడవారి మనీషకు (Genius) తార్కాణ. ఆమెకు షేక్స్పియరు నాటకాల్లో ఏ వ్యక్తితోనూ ఎలాంటి సంబంధమూలేదు.

పోతే, గిరిశం ఫాల్స్టాఫ్ లమధ్య తెలుగు దేశానికి, ఇంగ్లండుకూ ఉన్నంతదూరం ఎలాగూ ఉండనేఉంది. అంతేకాదు. కేవలం వ్యక్తులుగా కూడా—రూపు రేఖల్లో, వయస్సులో అభిరుచుల్లో, వాగ్దోరణిలో—వాళ్ళకు సామ్యమే కనిపించదు. గిరిశం నాగకవేషమూ (బెంగాలీబాబులా) ఆకర్షణీయంగా, అవయవ సౌష్ఠ్యవమూ కలిగిన పాతికేళ్ళలోపు యువకుడు. ఫాల్స్టాఫ్ చూడగానే నవ్వు పుట్టించే లాపుపాటి మనిషి, నయను మీరినవాడు. గిరిశానికి స్త్రీ సౌందర్యంమీద ప్రత్యేకమైన అభిరుచి ఉంది. ఫాల్స్టాఫ్ కు సౌందర్యంమీద వట్టింపుఉండే వయస్సు ఎన్నడో దాటిపోయింది. మిగిలింది స్త్రీవాంఛ మాత్రమే. గిరిశం పూహాల్లో మాటల్లో కవిత్వపు వాసనలు, తియ్యని కల్పనలు తొంగిచూస్తాయి. ఫాల్స్టాఫ్ మాటల్లో మంచి చమత్కారం ఉంటుందికాని, అతని కల్పన కేవలం సమయస్ఫూర్తి. ఫాల్స్టాఫ్ వాగ్దోరణిలోని చమత్కారం బాగా పరిణతిచెంది, ప్రజ్ఞావంతమైనది. గిరిశానికి అంత మెలకువ, ప్రజ్ఞ ఇంకా రాలేదు. ఫాల్స్టాఫ్ త్రాగుడులేక పోతే ఒక్క క్షణం ఉండలేదు. గిరిశానికి చుట్టతప్ప త్రాగుడు అలవాటైనట్లులేదు—ఇలా ఉన్నవళంగా పైకి ఎంత సామ్యం లేకపోయినా, పాతికేళ్ల గిరిశానికి కూడా యాభై, యాభైయయిదేళ్ల వయస్సు వచ్చేటప్పటికి బహుశా ఫాల్స్టాఫ్ లా తయారవుతాడనే పూహ మాత్రం తప్పనిసరిగా వస్తుంది. ఇద్దరినీ పోల్చిచూస్తే, ఇద్దరిలోనూ మూలవదార్దం, అత్యుజ్జ్వలత, జీవితంనల్ల

తాత్త్విక దృష్టి (హాస్యదృష్టి) ఒక్కటే. మహాకవి గురజాడ ఫాల్స్టాఫ్ కు ఒక ఛాయానో, ఒక కంచు విగ్రహాన్నో కల్పించలేదు. ఫాల్స్టాఫ్ యొక్క ఆత్మకే పునర్జన్మ ప్రసాదించి, ఒక నూత్న వ్యక్తిగా తెలుగు సాహిత్యంలో సృష్టించారు. గురజాడవారి మనీష, షేక్స్పియరు మనీష తో ఐక్యమైంది అనటాని కిదే ఋణావు.

ఫాల్స్టాఫ్ వ్యక్తిత్వానికి 18, 19 శతాబ్దాల్లో కూడా షేక్స్పియరు విమర్శనముతో సరియైన వ్యాఖ్య ఏర్పడనేలేదు. ఫాల్స్టాఫ్ మొదటినుంచి అందరిదృష్టిని ఆకర్షించినా సమస్యగానే ఉండేవాడు. అతనిప్రవర్తనలో ఉదాత్తత, నైతికాదర్శం పూజ్యం. అటువంటి వ్యక్తిని, మన మధ్య సమాజంలోఉంటే, గౌరవించలేము సరికదా దగ్గరకు కూడా రానివ్వము. ఏమంటే అతని చమత్కారమూ, హాస్యమూ మనల్ని మోసగించి బాధించవచ్చు. ఇలా నిత్య జీవితంలో మనం వివిధంగానూ హర్షించలేని ప్రవర్తన కలిగిన వ్యక్తి, నాటకరంగంమీద, సాహిత్యలోకంలో అధికంగా రంజిస్తూ, ప్రీతిపాత్రుడు కావటానికి కారణమేమిటి? అతని దోషాల్ని మనం లెక్కించకపోవటం ఎందుచేత? అంటూ మీమాంసచేసి, సాహిత్యలోకంలోనివాడై ఆ వ్యక్తి మనకు కాస్త దూరంగా ఉండటమే అందుకు కారణమనీ, యథార్థలోకంలో మనం చూచే విలువలు వేరు, సాహిత్యలోకంలో మనం చూచే విలువలు వేరు అని నిర్ణయించారు కొందరు విమర్శకులు. ఈ తీర్పుని ఖండిస్తూ, మారిస్ మార్గన్ అనే రచయిత, ఫాల్స్టాఫ్ లో మానవత్వం మంచితనం ఉన్నాయనీ, అతనిలో కనిపించే లోపాలు తర్కిస్తే, ఘోరమైన లోపాలు కావనీ నహేతుకంగా ఋణావులు చూపిస్తూ, ఒక దీర్ఘమైన వ్యాసం వ్రాశాడు. కాని, దీని నెవరూ పట్టించుకోలేదు. 1909 లో మారిస్ మార్గన్ వ్యాసాన్ని చాలవరకు బలపరుస్తూ, ఫాల్స్టాఫ్ మూలతత్త్వ మెటువంటిదో తృప్తికరంగా వివరించాడు ప్రాఫెసర్ బ్రాడ్లే. 6 ఇంగ్లీషు సాహిత్య విమర్శనంలో ఇంతటి దీర్ఘ చరిత్రగల ఫాల్స్టాఫ్ ని, అతని ఆసాధారణ వ్యక్తిత్వాన్ని 'అనుసరించి' కల్పన చెయ్యటం ఎవరికి సాధ్యం? 7 అది సాధ్యంకానిపని అన్నాడు డాక్టర్ జాన్సన్. మరి అతని ఆత్మకు పునర్జన్మ ప్రసాదిస్తూ,

5, 21 మే 1909 శ్రీ ముని సుబ్రహ్మణ్యంగారికి వ్రాసిన లేఖనుంచి.

6. The Rejection of Falstaff: Oxford Lectures on Poetry by A. C. Bradley గురజాడవారు 'కన్యాశుల్కం' వ్రాసే కాలానికి ఈ పుస్తకం రాలేదు.

7. "Unimitated, inimitable Falstaff, how shall I describe thee?"

Dr. Johnson.

గు ర జా డ : షే క్వి య రు

మరొక జాతి సాహిత్యంలో శాశ్వతస్థానం కల్పించటం సామాన్య విషయమా? ఆ కీర్తి గురజాడవారికే దక్కింది. ఇటువంటి అపూర్వమైన సంగతి విశ్వసాహిత్యంలో ఇంకొకచోట ఉందని కూడా నేను నమ్మను.

2

గురజాడ 'కన్యాశుల్కం' నాటకాన్ని ప్రారంభించి మొదటి రంగం వ్రాస్తున్నప్పుడు వారి మనస్సులో లీలగా 'హెన్రీ IV-2 వ యోగము' నాటకంలో ఫాల్స్టాఫ్ ప్రవేశించే అంకం 1, రంగం 2, జ్ఞాపకం ఉందని మాత్రమే క్రింది పరిశీలనవలన తెలుస్తుంది. తర్వాత నాటకంలో ఎక్కడా ఈ మాత్రపు స్మృతివచ్చాయ కూడా లేదు. గిరీశం స్వగతాలు, సంభాషణలు, పాత్రోన్మీలనము షేక్స్పియరు సంప్రదాయాన్ని అనుసరించినవికాని, షేక్స్పియరు రచనలో ఏ భాగానికి దూరంగా కూడా అనుసరణ అని చెప్పటానికి వీల్లేదు.

ఫాల్స్టాఫ్ తన పేజ్ (సేవకుడైన పిల్లవాడు)తో మాట్లాడుతూఉంటాడు. ఇంతలో లార్డ్ చీఫ్ జస్టిస్ (ప్రధాన న్యాయాధికారి) తన బంట్లోతుతో ఆ దారిన వస్తాడు. ఫాల్స్టాఫ్ ముఖం తప్పిస్తాడు. కారణం, పూర్వం బాటసారులని దోచుకొన్న నేర మొకటి ఫాల్స్టాఫ్మీద ఉంది. కాని, మధ్యకాలంలో యుద్ధంలో రాజుకు తోడ్పడినందువల్ల ఆ నేరాన్ని ప్రభుత్వం క్షమించినట్లే—ఆ సంగతి ఫాల్స్టాఫ్కు తెలికపోవటంతో చీఫ్ జస్టిస్నుంచి గౌరవంగా తప్పించుకోవాలని ప్రయత్నం—చీఫ్ జస్టిస్ తన బంట్లోతుతో ఫాల్స్టాఫ్ని రమ్మని కబురుపెట్టుతాడు. ఫాల్స్టాఫ్ పేజ్తో తనకు చెప్పడని బంట్లోతుకు చెప్పిస్తాడు. చీఫ్ జస్టిస్ మళ్ళీ బంట్లోతుతో, "అలాకాదు, వెళ్లి చెయ్యి పట్టుకుని తీసుకురా, నేను మాట్లాడాలి అతనితో" అంటాడు. బంట్లోతు ఫాల్స్టాఫ్ని సమీపించి, అతన్ని చేత్తో స్పృశిస్తూ, "సర్ జాన్" అంటాడు. ప్రాణేయ పూర్వకంగా రమ్మని సంజ్ఞచేస్తూ. ఫాల్స్టాఫ్: "ఏమిటోయ్, ప్రాయంలోఉన్నవాడివి నువ్వు అడుక్కు తినడమేమిటి? యుద్ధాలులేవా? ఉద్యోగాలకు కొరవా? రాజుకి సేవకులు కావద్దా! లేకపోతే తిరుగుబాటుదార్లకి సైనికులు అక్కర్లేదా? రాజువైపు చేరకుండా అటువైపు చేరటం సిగ్గుచేటే లనుకో, కానీ, అడుక్కు తినటం మరింత సిగ్గుచేటుకదా!....." అంటూ వాణ్ణి బిచ్చగాణ్ణిచేసి, దబాయిస్తూ, ఉపన్యాసం ప్రారంభిస్తాడు. ఇక వాడేం చెప్పినా ఫాల్స్టాఫ్తో గెలవలేదు. చివరకు చీఫ్ జస్టిస్ స్వయంగానే వస్తాడు. ఆయన్ని చూడగానే ఫాల్స్టాఫ్: "ఓహో తమరా! మారేళ్ళాయుస్సు! తమరిలా లేచి తిరుగుతున్నందుకు నాకెంతో సంతోషంగాఉంది. తమరు జబ్బు పడ్డారని విన్నాను. ఇప్పుడు డాక్టర్ల సలహా తీసుకునే ఇలా తిరుగుతున్నారకద! తమరింకా

యోవనంలోనే ఉన్నారు. వయస్సు మళ్ళలేదు. కానీ, ఇప్పుడిప్పుడే వయోభారం, దాని ప్రభావం కొంత సోకుతోంది! అదీ ఒక రకమైన అకర్షణేతెండి! ఏమైనా ఆరోగ్యం విషయమై తమరు తప్పకుండా బహు జాగ్రత్తగా ఉండవలెనని ఈ సేవకుని విన్నవం!" అంటూ ప్రారంభిస్తాడు. కాస్తలో ఫాల్స్టాఫ్ ఎలా రంగులు మార్చాడో చూడండి—చెప్పుడు అనటం, బంట్లోతుని బిచ్చగాణ్ణిచేసి, దబాయించటం, చీఫ్ జస్టిస్ కి కోపం రాకుండా యోగక్షేమాలు వినయంగా, అప్యాయంగా (అందులో హాస్యం కొంత) విచారించటం.

'కన్యాశుల్కం' ప్రథమాంకం, ప్రథమరంగంలో గిరీశాన్ని డబ్బడగటానికి 'పోటిగరావుంతులు' బంట్లోతు వస్తాడు. బంట్లోతు:—"ఎంతమందిని పంపినా ఇచ్చారు కారటండి నే వాళ్ళలాగూరుకుండేవాణ్ణి కానండి.

గిరీ:—"అయ్య కోనేటికి తోవ ఇదే!"

బం:—"ఎక్కడి శ్రేవింటి మాలోకం వచ్చిందయ్యా."

గిరీ:—"కోవంటి దుకాణవా? కస్తూరిజార్లోగాని, ఇటువేపు లేదు".....కాని బంట్లోతు అందరూ పినేటట్లు గట్టిగా "మీరూ సాస్తీ కలిసి ఏసుకున్న పోటిగరావుల కరీదు మా పంతులు నిలబెట్టి పుచ్చుకొమ్మన్నారు" అంటూ అరిచేటప్పటికి గిరీశం 'స్లేటు' మార్చేస్తాడు.

గిరీశం:—"ఓహో! నీవటోయ్, ఎవరో అనుకున్నాను. నింపాదిగా మాట్లాడు, నింపాదిగా మాట్లాడు. రేపు ఉదయం ఎనిమిది గంటలకి పూటకూళ్ళమ్మ ఇంటికివస్తే అణా వయినల్తో సామ్మిచ్చేస్తాను. మీ పంతులికి స్నేహం, మంచి, చెడ్డా అక్కర్లేదూ?"

బంట్లోతు:—మాటల్తో కార్యంలేదు. మొల్లో శ్రేయ్యెట్టి నిల్చున్నపాట్నీ పుచ్చుకొమ్మన్నారుండి. గిరీశం మళ్ళీ రంగు మారుస్తూ, "పెద్దమనిషివిగదా, నువ్వు తొందరపడ్డం మంచిదేనా? నీ తండ్రి ఎంత పెద్దమనిషి! ఈ చుట్ట చూడు ఎంత మజాగా కాలిందో. హానా అంటారు దొర్లు దీన్ని. రేప్పొద్దున్నరా రెండు కట్టలిస్తాను."

బంట్లోతు:—"శిత్తం, సామ్మమాటేం శలవండి."

గిరీ:—"చెప్పానుకానా? రేప్పొద్దున్న ఇవ్వకపోతే మాలవాడి కొడుకు చండాలుడు."

బం:—"మాలాడికొడుకు శంధాలుడు కాకుంటే మరే లండి."

గిరీ:—"నీకు నమ్మకం చాలకపోతే ఇదిగో గాయత్రి పట్టుకు ప్రమాణం చేస్తాను."

అంతటితో బంట్లోతు నమ్మి వదిలిపెట్టుతాడు. ఇక్కడ గిరీశం—చెప్పుడని నటించటం, కొంతదబాయించటం తర్వాత పొగడటం, లంచం, ఆశపెట్టడం, చివరకు ఒట్టుగాని ఒట్టు వేసుకోవటం, గాయత్రిమీద ప్రమాణం చెయ్యటం—ఫాల్ స్టాఫ్ తో సామ్యం చూడవచ్చు.

ఒట్టుగాని ఒట్టు వేసుకుంటూ ఫాల్ స్టాఫ్ కూడా అదే రంగంలో ఏమంటాడో చూడండి. “నా సర్ బిరుదమూ, నా యోధత్వమూ, ఆవలపెట్టి చెబుతున్నాను—సుప్రస పెద్దమనిషి అని నేనంటే, నేను పచ్చి అబద్ధాలకోరునే!” ఎవరైనా తన సర్ బిరుదు మీదనో, తన యోధత్వమీదనో ఒట్టుపెట్టుకోవటం ఆనమాయితీ అయితే, అవి రెండూ తీసి ఆవలపెట్టి ఒట్టు పెట్టుకోవడమేమిటి? ఇది ఫాల్ స్టాఫ్ చమత్కారపు హాస్యం. గిరీశంలో పోలిక చూడవచ్చు.

3

గిరీశం పాత్రలో హాస్యరసానుభూతి పొందాలంటే పాతకుడు నీతి అనే కొలబద్దను తాత్కాలికంగానైనా అవతల పెట్టాలి. అప్పుడే గిరీశం మాటలు, సమయస్ఫూర్తి, అతను పొందే విజయాలు మనకు ఆహ్లాదకరంగా ఉంటాయి. “The bliss of freedom gained in humour is the essence of Falstaff” అని ప్రా. బ్రాడ్లీ ఫాల్ స్టాఫ్ ను గురించి చెప్పిన సూత్రమే గిరీశానికి వర్తిస్తుంది. హాస్యం ప్రసాదించే మానసికమైన్ స్పేచ్చ దానికి తాలూకు ఆహ్లాదమే ఫాల్ స్టాఫ్ పాత్రలోని సారాంశం.

గిరీశం వ్యక్తిత్వంలో ప్రధానమైనది అతని హాస్యదృష్టి. దాని మూలాన్నే నిర్దిష్టంగా సమయస్ఫూర్తితో అతను వ్యవహరిస్తాడు. అతని ప్రవర్తనలో వ్యక్తమయ్యే స్వేచ్ఛా సవృత్తిని గమనిస్తూ, మనం కూడా మానసికంగా ఆ స్వేచ్ఛను అనుభవిస్తాము. జీవితాన్ని ఎప్పటికప్పుడు ఎదుర్కొంటూ పైచేయిగా వ్యవహరించటం, ఓటమిని అంగీకరించకపోవటం గిరీశంయొక్క ప్రతిభ. అదే మనల్ని ముగ్ధుల్ని చేస్తుంది.

గిరీశానికి జీవితం అనుభోగ్యవస్తువు. భోగవస్తువులైన ఆడవాళ్లు, చుట్టలు, తిండివంటివి గిరీశం ప్రత్యేకమైన అభిరుచులతో ఎన్నిక చేస్తాడు. వేళ్ళల్లో మధురవాణి, చుట్టల్లో హవానా, తినుబండారాల్లో కాశీ మిటాయి అతని కిష్టం. సాధ్యమైనంతలో అతని అభిరుచులు ఉత్తమ శ్రేణికి చెందినవిగా ఉంటాయనటాని కిది నిదర్శనం. కాని, గిరీశం ఈ పట్టుణవాసపు రుచులకు ఏమాత్రం దాసుడుకాదు. దాసుడై వాటికోసం పట్టుణాన్ని వదులుకోలేక చిక్కుల్లోపడే గుణం గిరీశంలోలేదు. ఎప్పుడు

పరిస్థితి చెయ్యదాటేపోతూవుందో చప్పున గుర్తించగల నైశిత్యం ఉంది. అతని మేధాశక్తికి. అందుకే పట్టుణంవిడిచి శిష్యునితో అగ్రహారం చేరుకుంటాడు. అక్కడ నాటురకం చుట్టలు, యంగ్ విడో బుచ్చమ్మ, ఆవునెయ్యి, గేదె పెరుగులు లభించగానే తృప్తిగా వాటివైపు మనసు మళ్లించుకుంటాడుకాని, పట్టుణవాసపు అభిరుచుల్ని స్మరిస్తూ బాధపడడు.

గిరీశానికి జీవితంమీదతప్ప మరిదేనిమీదా విశ్వాసంలేదు. విడోమారేజి, అంటి—నాచీవంటి సంఘ సంస్కరణలనుగూర్చి పరిస్థితులకు అనుకూలంగా మారుతూ ఉంటాయి అతని అభిప్రాయాలు. సమకాలీనమైన ఈ రెండు సాంఘిక సమస్యలూ సాంఘికమైనవిగాకాక, కేవలం వ్యక్తిగతమైన స్త్రీ సమస్యగానే కనిపిస్తుంది గిరీశానికి. మధురవాణివంటి వేళ్ళ, బుచ్చమ్మవంటి విడో కనిపించినప్పుడు ‘వేళ్ళ’, ‘విడో’ అన్న విషయాలకు గిరీశం ప్రాధాన్యం ఇవ్వడు. మధురవాణి ప్రాధాన్యం, బుచ్చమ్మ ముగ్ధత్వమే అతన్ని ఆకర్షిస్తుంది. గిరీశం పట్టుణంలో ఉపన్యాస ధోరణికి అలవాటుపడ్డాడు. అగ్రహారానికి రాగానే “పల్లెటూరి పీపిల్ లెక్చర్లకి ఆన్ ఫీట్” అన్న సత్యాన్ని క్షణాలమీద గ్రహించి ధోరణి మార్చుకుంటాడు. అగ్నిహోత్రావధాన్లుమీద ఉపన్యాసాలు, ఆటర్యాలూ పని చెయ్యవని తెలుసుకోగానే పనిచేసే సమ్మోహనాస్త్రమేదో దాన్ని ప్రయోగిస్తాడు. మొదట కరటకశాస్త్రులు తనకు అనుకూలాడేవని భ్రమించినా, సమయం మించిపోకముందే పొరపాటు దిద్దుకొని అగ్నిహోత్రావధాన్లుతో ఎలా మెలగాలో స్వయంగా నిర్ణయించుకుంటాడు. ఈ పరిస్థితులన్నింటిలోనూ గిరీశానికి ఎంతగా ‘పట్టు విడుస్తూ’ చేత సఫలమందో బాగా తెలుస్తుంది మనకు. అభిరుచులకు దాసుడు కానట్లే అభిప్రాయాలకూ, ఆశయాలకూ, ఒక తరహా అనుభవాలకూ దాసుడుకాదు గిరీశం.

గిరీశానికి మంచి నిగ్రహశక్తి ఉంది “ఇవాళ ఉదయం పూటకూళ్ళమ్మకీ నాకూ యుద్ధంవై పోయింది. బుట్టి బద్దలు కొడదామా అన్నంత కోపం వచ్చింది గాని, పూరిచ్చర్లు చెప్పినట్లు పేషన్లు ఉంటేగాని లోకంలో నెగ్గలేము” అలా అని గిరీశం ఆత్మాభిమానం లేని చవట మాత్రం కాదు. కోపాన్ని నిగ్రహించుకొని, ఎలా ‘పేషన్లు’ తో ప్రవర్తించి నెగ్గలో జీవితాన్ని అనుభవించాలో అతనికి తెలుసు. అగ్నిహోత్రావధాన్ల మాటలకూ చేతలకూ ఎంత కోపం వచ్చినా పాంకం చెడకుండా అతన్ని క్రమంగా లొంగదీసుకోవటంలో ఎంతోనిగ్రహం, చాకచక్యం, మెలకువ చూపిస్తాడు గిరీశం. కోపాన్ని నిగ్రహించుకోవటమే కాదు, స్త్రీవ్యామోహాన్ని అగ్గలమైన కోరికనీ కూడా అలానే నిగ్రహించుకోగలడు గిరీశం. నాలు

గు ర జా ద : షే క్స్పి య రు

కంలో మొదటినుంచి వివరిచా మధురవాణితో మాట్లాడిన ప్రతిపురుషుడూ ఆమె ప్రభావానికి లొంగుతాడు, ఆమె చెప్పినట్లు వింటాడు—వివరకు సౌజన్యరావు పంతులు కూడ! గిరిశం ఒక్కడే మధురవాణి ప్రభావానికి అతీతుడుగా ఉంటూ మధురవాణిని అనుభవించినవాడు. పట్టణం వదలగానే మధురవాణిని పూర్తిగా మరచిపో గలిగాడు. కూడా. బుచ్చమ్మ విషయంలో ఆరర్థం ఎంత తీవ్రంగా ఉన్నా, ఏదో కామోద్రేకంలో తెలివితక్కువగా తొందర పడటానికి నిత్యమూ అవకాశాలు ఉన్నా, నిగ్రహంతో ప్రవర్తిస్తాడు గిరిశం. ఆమె శరీరంకంటే ముందు మనస్సునే వశం చేసుకోవాలని యత్నిస్తాడు.

తనలోని వాంఛను గుర్తించు ఒకవైపు బాధపడుతూనే ఒకవైపు నవ్వగలిగిన శక్తి ఉంది గిరిశంలో: “... వీడి తస్మాగ్గయ్యా, వీడి బాణాలు పువ్వులలోయి ? అనుభవేద్యమైన దీని నిజం యేమిటంటే: మంచి పదును బట్టిన లోహం మొనకి, డయమండ్ పాయింట్ వేసి, పాయిజన్ లో ముంచి, కంటికి కనపడకుండా మంత్రించి విసురుతాడు. అంచేతనే, పైకి గాయం కనపడదు గాని పోలిసువాళ్ల దెబ్బల్లాగ లోపల రహస్యం పుట్టిస్తాయి. ఈవిడో బ్యూటీ చూస్తే ఏమీ తోచకుండా ఉంది” గిరిశం వాంఛ వశు వాంఛ కాదు. బుచ్చమ్మ శరీర సౌష్ఠ్యవమే కాదు, ముఖ్యంగా గిరిశం మనస్సును చూరగొన్నది, ఆమె ముగ్ధత్వం “చమత్కారంగా మాటలు అడితే ఏమిన్నీ అర్థం చేసుకోలేక ఆ లేడికళ్లతో తెల్లబోయి చూస్తుంది. అయామ్ డ్రెడ్ ఫుల్లీయిన్ లవ్ నిత్ వార్ దీనిని చెడగొట్టడానికి ప్రయత్నం చెయ్యకూడదు. చేసినా సాగేది కాదు. గనక కొత్తదారీ, కొంత న్యాయమైన దారీ తొక్కాలి. ఏమిటయూ అదీ? మాయో పాయం చేసి దీన్ని రేపదీసుకుపోయి విడో మారియేజి చేసుకుంటే నల్లాయనా కీర్తి సుఖం కూడా దక్కుతాయి ఈ మాటలు గిరిశం ఎవరితోనో అనేవి కావు, సమయోచితంగా, స్వప్రయోజన సిద్ధికోసం ఏవో కబుర్లు చెబుతున్నాడని తోసిపారెయ్యటానికి. తనలో తనే అనుకునే మాటలు. నాటకంలో ఈ ‘స్వగతమే’ (తృతీయాంకము, రంగము 3) గిరిశం అంతర్యాన్ని అర్థం చేసుకోవటానికి, గిరిశం పాత్రకు కావ్యంలో నిలువేమిటో గ్రహించటానికి, కీలకమైన స్వగతం. ఈ వద్దతి ‘స్వగతాలు’ షేక్స్పియరు నాటక సంప్రదాయం.

పై నుదాహరించిన స్వగతంలోని వాక్యాలు గిరిశం మనోవైఖరియొక్క నిజతత్వాన్ని వ్యక్తం చేస్తాయి.

తన లోతు తపకు బాగా తెలుసు గిరిశానికి. అతనికి సామాన్యంగా సందేహలు రావు, తడుముకోడు. అన్ని విషయాలలోను అతీతుడుగా వ్యవహరించే గిరిశం ఒక్క బుచ్చమ్మ విషయంలోనే కాస్త ‘డైలెమ్మా’ లో పడ్డాడు. “.... టు మారీ యి విడో, ఆర్ వాట్ టు మారీ, దబీజ్ ది క్వెస్ట్! షేక్స్పియరు పడ్డ అవస్థలో పడ్డాం! తొందరపడి పోజీ సాహెబు తురకల్లో కలిసిపోయినా డన్నట్టు నావంటి బుద్ధిమంతుడు తొందర పడి ఏవనీ చెయ్యగూడదు. దాని లాభ నష్టాలు బేరీజు వేసి, జమాఖర్చు చేసుకుని మరీ డిసైడ్ చెయ్యాలి. లెటన్ సీ” అంటూ క్షుణ్ణంగా పరిశీలిస్తాడు—తనూ బుచ్చమ్మని పెళ్లి చేసుకోవడమేనా? చేసుకుంటే ఫలితాలు ఎలా ఉంటాయి? అన్న విషయాన్ని. డైహిక సుఖాలకూ, అభిప్రాయాలకూ, ఆదర్శాలకూ, వ్యక్తులకూ, కోపలాపాలకూ ఎక్కడా దాసోహమంటూ శాశ్వతంగా లొంగిపోక వాటిని అనుభవిస్తూ అతీతుడుగా మెలిగే స్వేచ్ఛా ప్రవృత్తిగల గిరిశం, బుచ్చమ్మ ముగ్ధత్వం ఎదుట, ముంచితనంముందు, వలలో పడ్డ వక్షిలా పెద్ద సందిగ్ధంలో పడతాడు. ఇలా కర్తవ్య విచారణ చెయ్యవలసిన పరిస్థితి అంతవరకెప్పుడూ ఈ స్వేచ్ఛా జీవికి రాలేదనే చెప్పాలి. బుచ్చమ్మ విషయంలో మాత్రం, తను పూర్వంలాగే నిర్లిప్తంగా, స్వేచ్ఛగా తప్పించుకు తిరగగలనా? లేనా? అన్న సందేహం కలుగుతోంది గిరిశానికి. ఇందుల సమస్య రెండు రకాలుగా ఉంది. మొదటిది సాంఘికమైన ఫలితాలకు సంబంధించినది. గిరిశానికి వివాహం, సంసారం అంటే భయంలేదు, అతడు వేసిన బేరీజు ప్రకారం ప్రతమ్నూ, సుఖమూ రెండూ దక్కుతాయి. విడో మేరేజి ఎసాసియేషన్ వాళ్లు డబ్బిస్తారు. బుచ్చమ్మ కూడా కొంత డబ్బుంది. డబ్బుకోసం తడుముకోకుండా బ్రతకటానికి అందువల్ల అవకాశం ఉంటుందనే ఆలోచిస్తాడు గిరిశం. కాబట్టి వివాహం చేసుకోవటమే కర్తవ్యమని నిశ్చయిస్తాడు. సోలే సమస్యలోని రెండవ భాగం, ఆది గిరిశం వ్యక్తిత్వం మీద కలిగే ఫలితాలకు సంబంధించినది. దాని విషయమై చూచాయగా తప్ప ఆలోచించదు గిరిశం. అయితే అదీ అతని మనస్సుకు గోచరిస్తే మైందనే నాటకకర్త చూపిస్తాడు. గిరిశానికి, బుచ్చమ్మ మూలంగా తనలో వస్తున్న క్రొత్త పరిణామం, తను మంచి వసులవైపు మొగ్గు చూపుతూ ఉండటం, సంఘానికి మంచి వాడుగా ప్రవర్తించబోతూ ఉండటం, యిలా తనలో పాడ సూపుతున్న ‘మంచితనం’, కించి దాశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తుంది. అందువల్ల పై ‘స్వగతం’ లో వివాహపు లాభనష్టాల్ని బేరీజు చేసుకున్న తర్వాత ‘పైకి ముఖం పెత్తి ఆలోచించి’ ఇలా అంటాడు—“వెంకమ్మ మొగుడితో దెబ్బలాడి నూతిలో

వడ్డప్పుడు నేను సాహసించి పురికి పైకి తీసి దగ్గర్నుంచి పూరంతా నేను సాక్షాత్తు నత్యపరిశుంధుణ్ణిగా భావిస్తున్నారు. అడుగడుక్కి బుద్ధి దాట్లెన్నంటుంది గాని, నేనంతవాణ్ణి కానా యేమిటి? స్నేహం వట్ల పీకిచ్చేస్తారే గిరిశంగారు! సాధారణులా?" ఈ పట్టున గిరిశం తనని తనే హాస్యం చేసుకుంటున్నాడు. ఏమంటే తన స్వేచ్ఛా ప్రవృత్తిని నిలబెట్టుకోవడానికి అతనికి ఈ హాస్యదృష్టి అవసరం. మంచితనమనే ఆదర్శానికి తన్మయీభావంలో దాస్యం చెయ్యటం గిరిశం మూల తత్వానికే విరుద్ధం. కాని తనలో బుచ్చమ్మ ప్రభావంవల్ల వ్యక్తమవుతున్న ఈ మంచితనాన్ని ఏ దృష్టితో చూడాలి? అదీ కేవలం ఒక వేషధారణగానే, సమయోచితంగా ఉపయోగించుకోవటానికి, హాస్యదృష్టితో నిర్దిష్టమైనదిగా ఆలోచిస్తున్నాడు గిరిశం.

గిరిశానికి జీవితంమీద తప్ప మరీ చేనిమీదా విశ్వాసం లేదు. బుచ్చమ్మ ప్రభావంవల్ల తనలో మార్పు వస్తుందేమోనని చూచాయగా ఒక సందేహం కలిగినా, సందేహాలకు భయపడి బుచ్చమ్మను కాదనుకోవటం గిరిశం ప్రకృతికే విరుద్ధమైన సంగతి. అందువల్ల "రామవరం చలో, నిడో మారియేజి కరో! తెల్ల మీ బిగిన్ ది కాంపైన్ ఎల్వన్స్" అంటూ నిశ్చయానికి వచ్చి వెంటనే కార్యరంగంలో ప్రవేశిస్తాడు. అప్పటి నుంచి బుచ్చమ్మతో చెప్పే మాటలు కేవలం సమయోచితమైన కల్పన, కబుర్లే అనటానికి వీల్లేదు. అని గిరిశం పూర్వాయుధం కూడా మనకు వ్యక్తం చేస్తాయి:

"అందరూని పెండుకు ఆశించడం వెంచుకని మనసు మళ్లించుకోడానికి నిశ్చయమైన చేస్తున్నాను గాని మనస్సు లొంగకుండా ఉంది. భగవంతుడేం జేస్తాడో! మనస్సులో యాదంటున్నానంటే 'ఓ వెర్రి మనసా! నువ్వు వలచిన చిన్నది ఆణిముత్యవేగాని యిన్నాళ్లా పెళ్లి మానేసి యిప్పుడు 'పెళ్లాడదాం, పెళ్లాడదాం' అని ఎందుకు సందడి పడతావు? 'సంసారసాగరం దుఃఖం, తస్మా జ్ఞాగ్రత, జాగ్రత' అన్నాడు, సంసారంలో పడిపోతే మళ్లీ నీకు లోకోపకారం చేయడానికి అవకాశం ఉంటుందా?" ఇవి కేవలం బుచ్చమ్మను మెప్పించటానికి చెప్పే వాక్యాలు కావు. స్పష్టంగా గిరిశంలోని సందేహం సంఘర్షణ అలా వ్యక్తమవుతోంది.

ఇక అతని కల్పనలకు అవధి లేదు. భవిష్యత్తును గూర్చి, బుచ్చమ్మతో తన వైవాహిక జీవితాన్ని గూర్చి చిలవలు వలవలుగా అల్లుతూ చెబుతాడు. అందులో బుకాయించుకన్న గిరిశం తన ఘధురోహలూ, తియ్యని కలలూ, తన వలపే సగానికి సగం ఒకటోస్తున్నాడని తోస్తుంది. ఇందులో ఒక

తమాషా ఉంది. గిరిశం వ్యర్థంగా పగటి కలలు కంటూ కూర్చునే వ్యక్తి కాదు, కార్యవాది. కాని అతనికి బుచ్చమ్మను చూస్తుంటే నిజంగానే పగటికలలు వస్తున్నాయి. వాటిని వ్యర్థం కానివ్వకుండా హాస్యదృష్టితో సమయోచితంగా ఉపయోగించుకోవటమే అతని వ్యక్తిత్వంలోని విశిష్టత. పగటి కలలలో బుచ్చమ్మ మనస్సును మళ్లీస్తా ననుకుంటాడు గిరిశం. కాని పరీక్షించి చూస్తే బుచ్చమ్మ మనస్సు ఆమె కతనిలో కనిపిస్తున్న మంచితనం వల్లే ఆకర్షితమౌతూంది కాని యీ తియ్యని కబుర్లవల్లకాదు. తన తల్లిని మృత్యువు నుంచి రక్షించటం, తన చెల్లెలి పెళ్లి తప్పించటానికి ప్రయత్నం చెయ్యటం, తనతమ్ముడికి చదువు చెప్పటం, తనని దుఃఖంలో ఓదార్చటం అనేవి బుచ్చమ్మ పూర్వయాన్ని కదిలిస్తాయి గాని గిరిశం కట్టే గాలిమేడలు కావు. ఈవిధంగా బుచ్చమ్మను మంచితనానికి ప్రతినిధి చెయ్యటంలోనే ఉంది గురజాడవారి ప్రతిభ.

చతుర్థాంకము, రంగం 5 లో గిరిశం ప్రయత్నమంతా ఒక కొలిక్కి వస్తుంది. అతడు బుచ్చమ్మకు వర్ణించే చివరి 'కల' చూడండి. ఇందులో కల్పనా, హాస్యమూ ఎలా సమపాళంగా కలిశాయో! కన్నీళ్లతో ఉన్న బుచ్చమ్మ కూడా పక్కున నవ్వేస్తుంది. బుచ్చమ్మ మీది విరహంతో గిరిశం ఆత్మహత్య చేసుకొని స్వర్గానికి వెళ్తాడట. రంభ 'నవాభరణ భూషితరూపై తక్కుతూ తారుతూ' గిరిశం దగ్గరకు వరించమని వస్తే గిరిశం ఆమెని మిగతా అస్పర స్త్రీలతో సహా 'తన్ని తగిలేసి' బుచ్చమ్మ కోసం 'జవం'చేస్తూ ఉంటాడట. అప్పుడు బుచ్చమ్మ 'సందనవనంలోకి చంద్రోదయం' లాగా వస్తే గిరిశం కౌగలించుకోబోతాడట, అంతలో బుచ్చమ్మ మొదటి భర్త ముసలివాడు అడ్డంరాగా వాడిచ్చిన కన్యాశుల్కం వాడి మొహం పారేశి గిరిశం బుచ్చమ్మను తనదాన్ని చేసుకుంటాడట కాని ఈ కల్పనలేవి బుచ్చమ్మను వివాహానికి అంగీకరించేట్లు చెయ్యవు. అప్పుడు గిరిశం "ఈ భూ ప్రపంచంమీద వుండుకున్న యావన్నంది స్త్రీలలోనూ, నిన్నొక్కరైనూ పలచి, నేను నీకు సుతరామూ లొంగిపోబట్టి కదా, నా బతుకు హాస్యాల కింద జిపోయింది!" అంటూ దీనంగా ప్రాధేయపడతాడు. ఈ వాక్యాలలో గిరిశం పూర్వయమే వ్యక్తమైందనుకోవాలి. కాని బుచ్చమ్మ అనక్తి అంతా తన చెల్లెలి పెళ్లి తప్పించటంమీదే ఉందని తెలుతుంది. అందువల్ల ఆమెతో ప్రయాణం చేయించుకుని తనతో ఎలా వచ్చేయ్యాలో దాని ఫలితంగా పెళ్లి ఎలా తప్పిపోతుందో, వివరంగా చెబుతాడు. కాని బుచ్చమ్మ వెనక్కి తగ్గినట్లు కనిపిస్తుంది. గిరిశం నిస్పృహగా, "చావు తప్పేదుంది గవకనా? నిన్ను

గు ర జా డ : షే క్స్మి య రు

వొదిలి బతకలేను. అది వక చావు. నువ్వు నామీద ఒట్టు వేసుకుని ఆమాట తప్పిపోతే, నన్ను దేవుడే చంపేస్తాడు, అది రెండో చావు. మరి నాకు చావు ఎలా తప్పతుంది ?” అంటాడు. ఎంత నిస్వహాసంతో ఉన్నా గిరిశం హాస్యదృష్టి ఒకవైపు వనిచేస్తూనే ఉంటుంది ! కాని తను చేసిన ఇంత ప్రయత్నమూ ఫలించదేమో నన్ను ఆతురత క్షణ క్షణానికి ఎక్కువైపోతుంది. ఇక మళ్ళీ మళ్ళీ నచ్చజెప్పటానికా వ్యవధి లేదు, వెంకటేశం వచ్చేస్తున్నాడు. బుచ్చమ్మ ఈ క్షణంలో అంగీకరించకపోతే రోజాలకొద్దీ వడిన తపనా, చేసిన విశ్వ ప్రయత్నమూ వృధానే !” “ఒక్కమాట చెప్పు, బతక మన్నావా ? చావమన్నావా ?” అంటాడు. చిట్టచివర. “వెయ్యేళ్ళా బతకండి” అంటుంది బుచ్చమ్మ. మళ్ళీ ఆమాట నందిగ్గడమే ! “అలాగైతే నాలో రావడం ఖాయమేనా ?” అంటాడు. “ఏం జేయమంటే అది చాస్తాను.” అనేస్తుంది బుచ్చమ్మ గిరిశం ఆనందం అంతటితో గట్టు తెగుతుంది. కాని వెంకటేశం వచ్చేశాడు. సూటిగా తగిలే నర్మోక్తి విసురు తాడు గిరిశం. “నీ తమ్ముడు చిన్న గుంటడయ్యా, అప్పుడే గొల్లభావంల్ని పట్టుకుంటున్నాడు.”

బుచ్చమ్మ : (ముసిముసి నవ్వు నవ్వుతూ). “మిడత!”

గిరిశం : (బుచ్చమ్మతో) “ఇన్నాళ్లకు మిడతంభొట్టు చేతులో చిక్కాడు.”

గిరిశం ఉత్కంఠనూ, పాతకుల ఉత్కంఠనూ తార స్థాయికి తీసుకువెళ్ళి చివర ఒక తారలాంటి వాక్యాన్ని పొద గటం మహాకవి ప్రతిభకు తార్కాణ. “ఇన్నాళ్లకు మిడతం భొట్టు చేతులో చిక్కాడు” అంటే ఎవరు ఎవరి చేతిలో చిక్కినట్లు ? బుచ్చమ్మ గిరిశం చేతిలో చిక్కటం కనిపి స్తూనే ఉంది. కాని బుచ్చమ్మ చేతిలో గిరిశం కూడా చివ రకు చిక్కాడు కదా ! అని గిరిశం ఆంతర్యంలో అది ఒక హాస్యరిక !—గిరిశంలోని సందేహాన్ని సంఘర్షణని మొదటి నుంచీ గుర్తించినట్లయితే ఈ స్వారస్యం గోచరిస్తుంది. ఇదే షేక్స్పియరు లోనూ కనిపిస్తుంది కొన్నిచోట్లా.

గిరిశం దుష్టుడంటే ఎలా దుష్టుడో తెలీదు ! మారిస్ మార్గన్ ఫాల్ స్టాఫ్ ప్రవర్తనను విశ్లేషించినట్లు, ప్రతిగుణాన్నీ తర్కించినట్లు తర్కిస్తే గిరిశంలోని దుష్ట త్వము అతని స్వేచ్ఛా ప్రవృత్తి మాత్రమేనా ! అనిపిస్తుంది. గిరిశంలో కోపం, లోభం, మదం, మాత్సర్యం దుర్గుణాలై కనిపించవే ! రామప్పంతులుకున్న దుర్విదగ్ధతా, ఒకళ్ళ కొంప తీయాలన్న తత్త్వం, పగ, పట్టుదల గిరిశానికి లేవు. గిరి శంలో మానవత్వం చావలేదు. అగ్నిహోతావధాన్లు బుచ్చమ్మ

నెత్తిమీద పెరుగూ అప్పుం విస్తరి రుద్ది కోపంతో విలయ తాండవం చేసిన పరిస్థితిలో గిరిశం ప్రవర్తన కేవలం అతని స్వార్థ ప్రయోజనాన్నే వ్యక్తం చెయ్యదు. “.... నేనే దాని హత్యేంద్రై పుంటే, నిలబడ్డపాటున నీ తండ్రిని రివాల్వర్లో షూట్ చేసి ఉండును. మీ అమ్మ ఏడుస్తూ ఒకమూల కూచుంది. అప్పుణ్ణే వెళ్ళి, నీళ్ళ పోయ్యిలో నిప్పేసి, నీళ్ళ తోడి, నీ సిస్టర్ని స్నానం చెయ్యమన్నాను” ఒక పట్టణ వానపు నవనాగరకుడు, సుఖలాంసుడు, పల్లెటూరి అమ్మాయి మీద ఎంతగా కన్ను వేసినా, పై చెప్పిన సేవ చెయ్యటానికి పూనుకుంటాడా, మానవత్వం లేకపోతే ? గిరిశంలోని హాస్య దృష్టి ఈ మానవత్వపు చెలియలికట్టను ఎప్పుడూ దాటదు. లేకపోతే పై దృశ్యంలో బుచ్చమ్మ ముఖం పెరుగన్నంతో ఎలా విరాజిల్లిందో గిరిశం హాస్యదృష్టి ఎందుకు గుర్తించలేదు ? గిరి శానికి కోపమూ, దుఃఖమూ, జాలీ మాత్రమే కలిగాయే ! అలానే బుచ్చమ్మ తల్లి వెంకమ్మ బానిలో దూకిన తరుణంలో పల్లెటూరి యిరుగు పొరుగు ఎవ రెలా వ్యవహరించి ఉంటారో సులువుగా వూహించుకోవచ్చు. ఎవరి ప్రాణం వారికి తీపి ! ముందు వెనుకలు ఆలోచించకుండా గిరిశం బావిలో దూకి ఆమెను పైకి లాగాడు. “ఏమిటబ్బా యీ నా మంచితనం ?” అని గిరిశానికే సందేహం వేసింది !

ఏలావలా తేలేదేమంటే గిరిశం పరిస్థితుల్ని, మను ష్యల్ని బట్టి ప్రవర్తించే వ్యక్తి. అతని ధ్యేయం జీవితాన్ని పూర్తిగా అనుభవిస్తూ జీవితానికి లొంగిపోకుండా పైచే యిగా ఉండటం. అందుకు అతని హాస్యదృష్టి, నిర్లిప్తతా తోడ్పడుతాయని. హాస్యదృష్టి అంటే హేళనకాదనీ, నిర్లి ప్తత అంటే హృదయంలేనితనమో అనుభవించలేని అశక్తతో కాదనీ, గిరిశంలో నిభృతమైన మానవత్వం, మంచితనము ఉన్నాయనీ కూడా అవగత మౌతుంది. ఇటువంటి గిరిశం కథ, చివర ఎందుకు ‘అడ్డం తిరిగింది’ ?

4

వాటకం చివరి అంకం చివరిరంగంలో గిరిశం బుచ్చ మ్మల వివాహం నిశ్చయ మైనట్లే వింటాము, కాని అది జరగడానికి ముందే లుబ్ధావధాన్లు కేసులో నహాయజ్జి నెవంతో అతని ఆస్తికి వారసత్వం సంపాదించటం కోసం గిరిశం సౌజన్యరావు పంతులు దగ్గరకు వస్తాడు. మధుర వాణి కూడా అప్పుడే పురుషవేషంలో లుబ్ధావధాన్లుకి సాయం చెయ్యటానికి అక్కడికి వస్తుంది. ఇది గిరిశాని కొక విషమ పరీక్ష. మధురవాణిని చూడగానే గుర్తిస్తాడు. ఒకవైపు సౌజన్యరావుతో మాట్లాడుతూనే చమత్కారంగా తన గుట్టు కాపాడమని మధురవాణిని ప్రాధేయపడతాడు.

“పరోపకారః పుణ్యాయ పాపాయ పరవీడనం” అన్న న్యాయ పకారం, ఒకరిని కాపాడి ఉపకారం చెయ్యడం ఉత్కృష్టమైన పుణ్యం. విష్కారణంగా వాడి మా నాన్న వాడు బతుకు పన్నవాడికి అపకారం చెయ్యడం పాపానికి కారణం. గనుక రా అన్నయ్యని ఎంత కష్టపడి అయినా నేను కాపాడడం ధి అని యెరుగుదునండి”

మొదటి వాక్యాలు మధురవాణికి, చివరివాక్యం అంతులుగారికి ఉద్దేశించినవి. ఈ ధోరణిలో సాగుతుంది సంభాషణ. అందుకు మధురవాణి ప్రత్యుత్తర మిస్తుంది.

“ఒకానొకరు లేని మంచిని కూడా ఉన్నట్టు ప్రచురణ చేసి లోకాన్ని భ్రమింపజేస్తారు నటనవల్ల కొద్దికాలవేళానికి కళ్లు కప్పవచ్చును గాని, నిడివి మీద బంగారాన్ని, తడినీ లోకం ఏర్చేస్తుందండి. (గిరిశంత్) ఏమంటారు ?”

ఇంక లాభంలేదని మధురవాణిని అవతలికి తీసుకు పోవడానికి ప్రయత్నించి విఫలమౌతాడు గిరిశం. చివరి ప్రయత్నంగా మధురవాణితో : “అయితే దాసోహం !—టు ది ఎన్నోన్ !” అంటూ ఆభినయంతో బతిమాలుతూ నిష్క్రమిస్తాడు.

ఇక్కడ పరిస్థితి తన చెయ్యదాటి పోయిందని, కేవలం మధురవాణి మంచితనంమీద, తన అదృష్టంమీద విజయం ఆధారపడి ఉందే కాని స్వప్రయత్న మేమీ లేదని గ్రహిస్తాడు గిరిశం. “దాసోహం—టు ది ఎన్నోన్” అని చివరి వ్యంగ్యంగా గిరిశంచేత మహాకవి పలికించటంలో ఈ ధ్వని స్వరస్థం ఉంది. అజ్ఞాతశక్తిని ‘అన్నోన్ వర్సెస్’ అని ఎందుకు అంటున్నాడని గిరిశం ? “అన్నోన్” అని అలా వదిలివెయ్య మే పై చెప్పిన ధ్వనికి ప్రాణం. లేకపోతే ఆ ధ్వని లేదు.

గిరిశం ‘దాసోహం’ అన్న ఈ అజ్ఞాతశక్తి ఏమిటో ఈ చివరి ంగాన్ని పూర్తిగా అర్థం చేసుకుంటే కాని చక్కగా తెలియదు. పరి రంగంలో గిరిశం ఏ స్థితికి వచ్చాడంటే—తెలివితేటలు, మయస్కూర్, చాకచక్యం, నిగ్రహం ఎన్ని ఉన్నా వాని కొక రిధి ఉందనీ, పురుష యత్నానికి మించిన పరిస్థితుల్లో నిర్ణయం కేవలం అజ్ఞాతశక్తికే చెందుతుందనీ తెలుసుకునే ితికి వచ్చాడు. ఇది మహాకవి సూచన. కాని నిజంగా గిరిశానికి లిసిందల్లా పరిస్థితి తన చేతిలో లేదనీ, తన విజయం వలం అదృష్టం (అజ్ఞాతం) మీదే ఆధారపడిందనీ. ఇక్కడ గిరిశం యొక్క ‘స్వగతాన్ని’ (అంకం 3, రంగం 3) ఒక్కసారి యత్నం చేస్తున్నావని తెచ్చుకోవాలి. మంచితనాన్ని ఒక ధోరణిగా, నటనగాంచి స్వాధీనంలో ఉంచుకొని ఉపయోగించుకోవాలి గాని ినికి దాసోహం అనగూడదని గిరిశం అందులో చేసుకున్న

నిర్ణయం. ఆ నిర్ణయం మేరకు ప్రస్తుత పరిస్థితుల్లోనూ “దాసోహం—టు ది ఎన్నోన్” అన్నాడే కాని గిరిశం “దాసోహం టు ది గుడ్ నెస్” అనడు. ప్రస్తుతం తన ఆధారపడుతున్న అజ్ఞాతశక్తి, మంచితనమూ, రెండూ ఒకటేననీ, మంచి తనానికి పూర్తిగా లొంగిపోగలిగితే తనకు విజయం చేకూరు తుందనీ అతను గ్రహించాడు. గిరిశం తనలోని మంచితనానికి మొదట దాసోహం అని, సౌజన్యరావుకి తనలోని ప్రవర్తన నిజమైనదిగా బుజువుపరిస్తేగాని, బుచ్చమ్మ—మంచితనానికి ఒక ప్రతినిధియైన బుచ్చమ్మ—అతని జీవితంలో యిక ప్రవేశించదు ! సౌజన్యరావుకి తన పూర్వ చరిత్ర తెలిసిందనగానే గిరిశం తనలో పరివర్తన వచ్చిందని చెబుతాడు. కాని మధురవాణిని గూర్చి ‘డెవిల్’ గా చెప్పటంలోనే అతనిలో పరివర్తన నిజంగా రాలేదని గ్రహిస్తాడు సౌజన్యరావు.

సౌజ :—‘ఎన్నాళ్లయింది చీకట్లోంచి వెలుతురులోకి ఉరికి ?

గిరి :—(వూరుకుండును.)

సౌజ :—(మధురవాణితో) నువ్వు చెప్పగలవు.

గిరి :—ఎన్నాళ్లయితే నేమండి ? ట్రూ రిపెంటెన్సు ట్యుంటిఫోర్ అవర్స, చాలదా అంటి ?

గిరిశం ఒక్క క్షణం వూరుకుండటంలో, అతనిలో ఏ సంఘర్షణ జరుగుతూందో మనం గ్రహించవచ్చు. మరు క్షణం ఏ నిర్ణయానికి వచ్చాడో అతని మాటల్లో స్ఫురించే హాస్యమే చెబుతోంది. ఈ క్షణంలోనూ ‘అహం’ వదలకుండా, మంచితన మనేది కేవలం ఒక పద్ధతి, ‘పాలసీ’ అన్నట్లుగా, దానిలో సంపూర్ణ విశ్వాసం చూపకపోవటంలో గిరిశం కథ అడ్డంగా తిరుగుతుంది.

జీవితమీద తప్ప మరీ దేనిమీదా విశ్వాసం లేనివాడు గిరిశం. అట్టి గిరిశానికి మంచితనం ఎదురవుతుంది—బుచ్చమ్మగా, సౌజన్యరావుగా. మంచితనాన్ని ఒక వేషంగా, పద్ధతిగా మాత్రమే గుర్తిస్తాడు కాని, మంచితన మంటే జీవితాని కంటే గొప్పదనీ, మంచితనమే జీవితాన్ని నడిపే అజ్ఞాతశక్తి అని గుర్తించలేకపోతాడు. ఈ విషయం నాలుకం చివరి రంగంలో ధ్వనిపూర్వకంగా ఎంత గొప్పగా, ప్రతిభా వంతంగా సూచించాడో మహాకవి ! చివరి రంగంలోని ప్రసంగం యావత్తూ మంచితనాన్ని గుర్తించే కద ! “మంచితనాన్ని మంచిగా ఉండటం కాదు, చెడ్డవాళ్లకు మంచిగా ఉండటమే ముఖ్యం” అని గిరిశమే అంటాడు స్వప్రయోజనం దృష్ట్యా. దాన్నే సౌజన్యరావు త్రికరణబుద్ధిగా ఆమోదిస్తాడు. ఇద్దరు ఒకే విషయాన్ని ఆమోదించినా చెప్పినా ఎంత భేదం ఉండ

గు ర జా డ : షే క్స్పి య రు

టానికి సాధ్యం ! అందుకే మధురవాణి “నిడివిమీద బంగారాన్ని, ఇత్తడినీ లోకం ఏర్పేస్తుంది.” అంటుంది. కాని యీ రంగంలో మధురవాణి, పాలనీ, నీళ్లనీ వేరుపరచే హంసలా గిరీశం బంగారమో ఇత్తడో తేల్చేస్తుంది.

ఈ చివరి రంగంలో ఇంకొక అందం కూడా ఉంది. సౌజన్యరావు “సౌజన్యం” అనే ఉన్నతాదర్శానికి ప్రతీక. మధురవాణి లోకంలో చెడ్డతో కలసి కలగాపులగమై క్రమంగా నిగ్గుదేరి కదలివచ్చిన మంచితనానికి ప్రతీక. ఈ ఇద్దరి కలయిక ఒక విచిత్రమైన అపూర్వమైన సన్నివేశం. ఆదర్శం గాలిగోపురాలమీదా ప్రతాలమీదా నిలబడితే లాభంలేదు. దానికి నిత్యజీవితంలో ఉండే మంచితనంతో సంబంధం ఉండాలి అంటే ‘ఆంటి—నాచ్’ వంటి నినాదాలవల్ల వ్యక్తులతో సంబంధం తెంచుకోకుండా, ఒక్కొక్క వ్యక్తిలోని గుణా గుణాల్ని విలవకట్టి లోకంలో మంచిని పెంచే ధైర్యం, సామర్థ్యం ఉండాలి అనేదే మధురవాణి సౌజన్యరావుకు నేర్పే సత్యం. సౌజన్యరావు శ్రీ కృష్ణుని విగ్రహాన్ని చూపిస్తూ భగవద్గీతను బహుకరిస్తూ, జీవితం సాధించగలిగిన మంచితనమే భగవంతుడని వ్యక్తం చేస్తాడు. ఇలా ఆచరణకూ ఆదర్శానికి లంకె చూపిస్తూ ‘మంచితనానికి’ సార్వత్రిక పరమేశ్వరుల్లా ప్రతీకలైన మధురవాణి సౌజన్యరావు ముందు ‘జీవితాని’కి ప్రతీకయైన గిరీశాన్ని పరీక్షకు నిలవబెట్టారు మహాకవి చివరి రంగంలో.

కాని గిరీశం లొంగడే ! గిరీశం వోటమినే స్వీకరిస్తాడా ? అంటే బుచ్చమ్మను కాదనుకుంటాడా ? లేక మళ్ళీ తిరిగి వచ్చి లొంగిపోతాడా ? అంటే సౌజన్యరావు చెప్పినట్లుగా కాబోజిలో చేరి చదువుకుని సత్ప్రవర్తనను బుజావు చేసుకుని బుచ్చమ్మను పెళ్లాడటానికే నిశ్చయించుకుంటాడా ? ఈ సమస్య తేల్చలేదు మహాకవి. ఏమంటే భగవత్స్వరూపమైన ‘మంచితనా’నికి దాసోహ మనటానికి మానవ ‘జీవితా’నికి

అవకాశం ఎప్పుడూ ఉండనే ఉంటుంది. ద్వారాలు తెరిచే ఉంటాయి. కాని అది ఎప్పటికైనా ఆ నిర్ణయానికి వస్తుందో లేదో ఎవరు చెప్పగలరు ? ఇంతవరకు మానవజీవితం మంచి తనానికి పూర్తిగా దాసోహ మనలేదని తెలుస్తూనే ఉంది కద ! అందుకే ఆ ముగింపు !

గిరీశం చిట్టచివర ‘మంచితనం’ ముందు పరీక్షకు నిల్చినట్లే, ఫాల్ స్టాఫ్ చిట్టచివర ‘ప్రేమ’ ముందు పరీక్షకు నిలుస్తాడు. ఫాల్ స్టాఫ్ జీవితాన్ని, ఆ జీవితంలో తనకు ముఖ్యంగా ప్రీతిపాత్రుడైన హెన్రీ రాజకుమారుణ్ణి ప్రేమించాడు. అతని తుదివిశ్వాసం జీవితంమీదనా ప్రేమలోనా అన్న విషయం చివరి పరీక్షలో తేలుతుంది. హెన్రీ పట్టాభిషిక్తుడైనాడని విని పరుగెత్తుకుని పోయి, అతను నిండు కొలుపుకు వస్తూన్నప్పుడు ఉత్సాహంతో, సంతోషంతో పూర్వం వలెనే పలకరిస్తాడు. కాని రాజపదవిలో నున్న హెన్రీ అతన్ని గుర్తించి గుర్తించనట్లు కఠినంగా తిరస్కరిస్తాడు. ఇది ఫాల్ స్టాఫ్ జీవితానికి చరమఘట్టం. తర్వాత కొన్ని రోజులకే ఫాల్ స్టాఫ్ చనిపోయినట్లు తెలుస్తుంది 5-వ హెన్రీ నాటకంలో. ఫాల్ స్టాఫ్ లో ‘జీవితం’ ‘ప్రేమ’కు లొంగిపోవటంతో ఫాల్ స్టాఫ్ తుది విశ్వాసం ‘జీవితం’ కాదు ‘ప్రేమ’ అనే సూచించాడు షేక్స్పియర్. మతమూ, సంస్కృతి భిన్నమైనా బుచ్చమ్మలైన మహాకవులు సూచించే సత్యం ఒకటే !

‘కన్యాశుల్కం’ మొదటి ఆరు అంకార్లోనూ జీవితాన్ని తేలికగా గంభీరంగా, మంచి చెడ్డల కలయికగా, నిత్యమూ రీతులు మారే దృశ్యంగా, ఈర్ష్యసూయల, లోభ, మోహాల సంఘర్షణగా చిత్రించి సప్తమాంకంలో జీవిత ధర్మాన్ని భగవంతుని స్వరూపమైన మంచితనం ముందు పరీక్షకు నిలవ బెట్టారు. గురజాడ. “మంచి అన్నది పెంచుమన్నా” అన్నారు. ఇంతకంటే ఉదాత్తమైన నైతికప్రయోజనం, ధ్వనిపూర్వకమైన సందేశం ఏం కావాలి కావ్యానికి ?

లిప్టన్

LAOJEE

లావోజీ
టీ



లావోజీ
టీ

LAOJEE

కష్టదనమునకు
ఎక్కువ దిగుబడికి

మాలపల్లి

(నాల్గవభాగం)

శ్రీ ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణ

నాటకీకరణం : శ్రీ గోపీచంద్

[పట్టణంలో ప్లాటుఫారం]

రా. నా : మీటింగు తీర్మానాలు చాలా బాగా వ్రాసావు సంగదానూ. కూలీలకు సక్రమమైన కూలీ ఇవ్వక వారి శ్రమ వలన వచ్చే ఆదాయంలో విశేషభాగం భూస్వాములే అనుభవిస్తున్నందువల్ల వేతల కోతల కాలాల్లో కూలీలు సమ్మెపెట్టి సహాయ నిరాకరణ ఆవలంబించాలి అనే తీర్మానం అద్భుతంగా ఉంది.

సంగ : కాగితంమీద ఏ తీర్మానమైనా బాగానే ఉంటుంది. ఆచరణలో పెట్టేటప్పుడే సాధక బాధకాలు తెలుస్తాయి.

రా. నా : ఏమిటది, నీ బుద్ధిచాచక్యమంతా వదిలిపెట్టి, ఇట్లా నీరసంగా మాట్లాడుతున్నావు?

సంగ : మన బుద్ధులు కణిపెడేసి కోలబుర్రలు. వీటినిపెట్టి అనంతుణ్ణి కొలవాలెనని ప్రయత్నం చేస్తాం. ఎట్లా తేలుతుంది?

[రైలు ధ్వని]

అదుగో రైలు వస్తూవుంది. ఆగగానే మీ రెక్కండి. నేను సామాను సర్దుతాను.

[రైలువచ్చి ఆగుతుంది.]

తొందరగా ఎక్కండి—లేకపోతే కూచోటానికి కూడా స్థలం ఉండదు.

(రామానాయుడు ఎక్కి కూచుంటాడు.

సంగదాసు సామాను సర్దుతాడు.)

సామానంతా ఒకసారి చూసుకో.

రా. నా : ఉండక ఎక్కడికి పోతాయి?

సంగదాసు : వచ్చేటప్పుడు కమలమ్మగారిని, సాహువును తీసుకు రావటం మర్చిపోకు.

రా. నా : వెళ్లేది అత్తవారింటికైవా మనసు నీమీదే వుంది సంగ. నీవు లేనిరోజులు ఎట్లా గడుపుతానో—నీవు కృష్ణుడివి, నేను అర్జునుడుగా రోజులు గడుపుతుంటివి.

[రైలు గంట... కూత.]

సంగ : నాయుడూ, నే వెళుతున్నాను, నన్ను మర్చిపోబోకు.

రా. నా : నిన్ను మరువగలనా సంగ.

(రైలు సాగిపోతుంది.)

2

[చౌదరయ్య ఇల్లు]

చౌదరి : వెంకన్నా, వెంకన్నా.

వెంకన్న : (ప్రవేశించి) ఏం దొరా?

చౌదరి : నే నింట్లోనేవుంటా, సంగడు రాగానే నాకు చెప్పు.

వెంకన్న : అట్లాగే దొరా.

3

ఆదంసాహెబ్ : ఎప్పుడొచ్చావు సంగదానూ?

సంగ : ఇప్పుడే వచ్చా ఆదంసాహెబూ, ఊళ్లో సంగతులేమిటి?

ఆదం : కథలేమిటి సంగదానూ. ఊరంతా అట్టుడికినట్టుడికి పోతున్నది. మీ మీటింగు కథంతా పెద్దయ్యకు తెలిసింది. ఇక్కడ కూలివాళ్లకోసం పెద్దయ్య వెళ్లిఆడిగినా, ఎవరూ రాలేదు. వంతులు వచ్చి, జాడీలు తీసే నీవే బంధో బస్తు చేసి పోయినావని తెలిసింది. పెద్దయ్య వండ్లు పట వట కొరుకుతూ, నీకోసం కాచుకుకూచున్నాడు. ఎందుకైనా మంచిది జాగరత్తగా మసలుకో.

సంగ : మీ రద్దై ర్యపడవద్దు—మనమే గెలుస్తాము.

4

చౌద : వెంకన్నా.

వెంకన్న : ఏదొరా?

చౌద : మాలవాడిగదితాళం తీసుంది, వచ్చాడేమిటి?

వెంక : అవునుదొర.

చౌద : వాడు రాగానే చెప్పమంటే, చెప్పలేదేం?

వెంకన్న : అపనిమీదే ఉన్నా. ఆవులదొడ్లో జీతగాండ్లకు, పనిపెట్టి బోధ చేస్తున్నాడు.

చౌదరి : ఆ రాగోల ఇట్లా ఇంట్లో.

[వెంకన్న రాగోల అందించగా, చౌదరి అడుగులు వేసుకుంటూ దొడ్లోకి వెళ్లుతుంటాడు.]

[దొడ్లో...]

ఒకనౌకరు : (చౌదరయ్యను చూచి) సంగదానూ, చౌదరయ్య రాగోల పట్టుకొస్తున్నాడు. కోపంవస్తే ఆయనకు మంచీ, చెడూ తెల్వదు, వెళ్లిపోదాం రా.

సంగ : నేనేం తప్పుచేశానని.

నౌకరు : అదుగో, రానే వస్తున్నాడు తలుసన్నా మూసేస్తా.

[తలుపుమూసిన ధ్వని]

చౌద : (తలుపు గుద్దుతూ) తలుపు తియ్యండి.

నౌకరు : తియ్యద్దు సంగదానూ, తీస్తే నిన్ను బతకనివ్వదు.

సంగ : దాక్కోవలసిన అవసరం నాకేం వచ్చింది.

నౌకరు : వద్దు సంగదానూ తలుపు తీయవద్దు.

సంగ : ఒకరికి జడిసి ఎన్నాళ్లు బ్రతుకుతాము. జరగవలసింది జరక్కమానదు.

[గొల్లెంటిసి తలుపు తెరుస్తాడు]

చౌదరి : ఏరా. నా ఉప్పు తింటూ, నాకే ఎనరు పెడుతున్నావా? మా పిల్లవాణ్ణి అమాయకుణ్ణి చేసి, ఇంట్లో ముసలం పెడదామనుకున్నావా? ఏమీ ఎరగట్టు వాడిని పక్కన తీసికెళ్లి ఇక్కడ కూలివాళ్లను నామీదకు ఎగదోస్తావా?

సంగ : నేనింతవరకూ ఏ ఒక్క తప్పు చేయలేదు. వాళ్లకు ముట్టువలసిన కూరీ ముడితే కూరీలు తప్పకుండా పనిలోకి వస్తారు.

చౌదరి : లేకపోతే?

సంగ : రారు.

చౌద : రారా?

సంగ : రారు.

చౌద :—నన్నే ఎదిరిస్తున్నావటా—మాలవెధవా.

[రాగోల పైకెత్తును]

(రాగోల పైకెత్తి నెత్తిమీద కొడతాడు.)

సంగ : అమ్మా.....అని కేకవేసి కింద పడిపోతాడు. అమ్మా అనే అతడి కేక తరంగ తరంగాలగా గాలిలో ప్రయా

ణంచేసి మహలక్ష్మికి వినిపిస్తుంది. మహలక్ష్మి నాయనా సంగా.. ఎక్కడున్నావురా.....అని ఆక్రోశిస్తుంది.

[చౌదరయ్య ఇల్లు]

లక్ష్మ : ఏమిటండీ, ఏమి జరిగిందేమి. ఇంత ఖంగారు పడుతున్నారు.

చౌద : మాలవాడిని ఆవులదొడ్లో కర్రతో కొడితే చచ్చాడు. దబ్బునపోయి దిబ్బలో పాతివేయించు.

లక్ష్మ : ఆర కొట్టటమేమిటి? చావటమేమిటి? ఇదేదో ముంచుకు పోయేందు కొచ్చింది?

5

[పొలంలా]

నౌకరు : (పరిగెత్తుకుంటూవచ్చి) చౌదరయ్య, సంగదానను పంపాడురా.

జీతగాడు : అర.....ఏడీ.....వాడేడీ ?

ఆదంసాహెబ్ : ఏడీవాడు?.....రక్తం కండ్లజాస్తా.

సత్తి :—ఏడీ.....పేగులుపీకి జందెం వేసుకుంటా.....

నాగడు :—కండ్లరు కనపడితే ముక్కలుగా నరికి గడ్డలకు పారేస్తా.

జీతగాడు :—వదండి. వాడంతు కనుక్కుందాం.

6

[చౌదరయ్య ఇల్లు]

దానీది : అమ్మా! పంతులు దొడ్లోకి వచ్చాడు. రమ్మనేదా.

లక్ష్మమ్మ : రమ్మను.

[అక్కలక్ష్మీ, పంతులు ప్రవేశం.]

లక్ష్మమ్మ : తమ్ముడా, నా పనులు కుంకానికి తెరుపులు వచ్చి నాయి, తరువాత ఏమైనా అవమానం జరిగేటట్టుగా వుంది. ఏ బావో చూసుకోవాల్సిందేగాని, ప్రజలముఖం చూసుకోవటానికి వీల్లేదు. చిన్నపిల్లవాడు గూడా లేడు. ఊళ్లో అల్లరికే ఇదవుతుంటే, అసలుకే మోసం వచ్చింది.

పంతులు : అక్కా! నీవంతగా చెప్పాలా? నీది ఎముకలేని చెయ్యి. నీ ధర్మగుణమే నిన్ను రక్షించాలి. ముసనబు దగ్గరినుండి డిప్లీనూపరింటుదాకా అన్ని నోళ్లా కట్టాలే. నాలు గయిదు సంచులు వదలక తప్పవు, బావెక్కడ?

లక్ష్మీ : భయపడి, ఆ మండెక్కి కూర్చున్నాడు. (మండె దగ్గరికి వెళ్లి) ఏమంటావు? పంతులొచ్చాడు.

చౌదరి : పంతులూ, నాలుగింటితో సరిపుచ్చలేవా?

పంతులు : బావా, నీవు నాకు చెప్పాలా? నా శాయశక్తులా చూస్తా..... అవసరమైతే ఒకటో, అరో పైన అంటా. ఒకవేళ తండ్రిని లోబరుచుకోవలసివస్తుందేమో.

చౌదరి : తండ్రిమాట తలపెట్టొద్దు. మాం మాదిగలకు దండగలిచ్చి, ఈ ఊళ్లో ఇంక నిభాయించనా? అఖరకు అయిదయినా సర్కారుకు కట్టు.....అది మొగసిరిపని..... సందుమాత్రం ఎక్కడా ఉంచొద్దు.

7

[కూలీలు:—వాడి శిరస్సు ఇవ్వాల నేలపడాలి, అడదని లాగా ఇంట్లో వడున్నావా, బయటికి రా.....అని తలుపులు గుద్దుతుంటారు?]

[ధొడ్డో]

రంగడు : ఇంకా ప్రాణముందరా. పెదవులు కదిలిస్తున్నాడు. మహాలక్ష్మి : (దూరంగా) మా నాయనేజీ, మా బంగారుకొండ ఏడీ—మా సంగన్న ఏడీ.....

[అని పరిగెత్తుకుంటూవచ్చి మీదపడి ఏడుస్తుంది.]

రంగడు : మహాలక్ష్మి, నీవు మాట్లాడిచ్చి చూడు.

మాలక్ష్మి : సంగడూ, అమ్మను—మీ అమ్మను, వలకచేం.

వీర : ఏదో అంటున్నాడు, నిశ్శబ్దంగావుండు.

సంగ : మనం గెలుస్తాం.

వీర : అదేదో తురుపు మరుపుమాట—సంధి ప్రారంభించింది.

ఆదంసాహెబు : దెబ్బ తగలబోయేముందు, నాతో ఈమాట అన్నాడు.

వీర : సంధి సమయంలో వెనకటి మాటలే మళ్ళీ అంటూ వుంటారు, అటుగో రామదాసు వస్తున్నాడు.

రామదాసు : (పరిగెత్తుకుంటూవచ్చి, చూచి) నద్గూరూ, చివరికి నీ దయ ఇట్లా వచ్చిందా?

[ఇదు నిమిషాలు గుటగుటలాడి సంగడి నోరు మూతబడ్డది.]

రంగడు : పోతున్నది.....పోతున్నది.

ఆదంసాహెబ్ : పోనేపోయింది.

మాలక్ష్మి : సంగడూ. నా మువ్వలసంగడూ.....నీ కాలిన ముల్లు గుచ్చుకుంటే నా ప్రాణాలు విలవిలలాడేవి. నీతల పది చెక్కలయితే, చూచి నా గుండె వక్కలు కాలేదు. నేను నిర్భాగ్యురాలిని. ఏ అదృష్టవంతురాలి కడుపునైనా పుడితే, నీ అచ్చటా, ముచ్చటా జరిగే వేమో.....నీవు పుట్టుటవల్ల మేము ధన్యులమైనా మనుకున్నాం. మాంపల్లే పవిత్రమయిపోయింది. ఇంట్లో చుట్టలాగలానికి భయపడ్డారు. మాంపల్లంతా సారాయి మానుకున్నది. ఇంట్లో ఏ మూల చూచినా పుస్తకాలే. మాంగూడంలోకి రామాయణ, భారతాలు జారపడ్డవి

నాయనా.....బావులు తవ్విస్తానంటివి.....దేవాలయాలు కట్టిస్తానంటివి.....బళ్లు పెట్టిస్తానంటివి.....మాం పల్లెను మునిపల్లెను చేయవలెనంటివి.....ఏవీ.....నీ రోజులు లెక్క చూచుకోకుండా కోరికలు కోరాగద నాయనా.....సంగడూ.....

[అని శవంమీదవారి పెద్దపెట్టున శోకి స్తుంది.]

వెంకమ్మ : అది మాంకులన్నరాల్సినా, దానినోట ఒక్క పరుష వాక్యయినా వస్తుందేమో చూడండి, వాళ్లందరు మంచి వేత్తలు.

సూత్రధారి : సంగదాసు మరణం నాదెళ్లలో అత్తవారింట వున్న రామానాయుడికి తెలుస్తుంది. ఈ వార్త తెలియ గానే అతని గుండెలు బద్దలై నై. నా సంగడూ నన్ను విడిచిపెట్టిపోయావా, నీకు అన్నీ తెలుసు. అందుకే స్టేషను దగ్గర నన్ను మరిచిపోబోకు అన్నావు, అని కుప్ప కూరగా కూలబడ్డాడు రామానాయుడు. వెంటనే భార్యనీ, పిల్లవాణ్ణి తీసుకొని బయలుదేరాడు ఇంటికి.

8

[జట్కాబండి వేగంగా వెళ్తున్నధ్వని]

రా. నా : రైలు అందుతుందో లేదో త్వరగా పోనియ్యి.

బండివాడు : చల్ చల్.

[జట్కావేగం హెచ్చింది]

కమల : ఋషే వాడూ, సమస్తం తీర్చి దిద్దేవాడే, ఆయన కొట్టటం ఏమిటి? ఏడు చావలమేమిటి?

సాహు : ఎవరే అమ్మా కొట్టింది?

రా. నా. : భగవంతుడు.

సాహు : ఎవర్నీ?

రా. నా. : నన్ను.

[జట్కాధ్వని ఫేడాట్ - ఫేడిన్]

సూత్రధారి : రెండు గడియం ప్రాద్దుకి అంతా ఇంటికి జేరారా, రామానాయుడు, సంగదాసు గదివంకకు చూడలేక పోయాడు. ఇల్లు ఇల్లుగాలేదు. గుర్రారంంలోకి పోయి నట్టుగా తోచింది. అతని మానసవధంనుంచి సంగదాసు భౌతికమూర్తి అంతర్ధానమైంది. అతని సోశిల్, పవిత్ర భావాలూ, ఉన్నత ఆదర్శాలూ, మూర్తిభవించినై. ఆ మూర్తియందు రామానాయుడు మనసు లీనమైంది. తాదాత్మ్యభావం పొందింది. రామానాయుడు రామానాయు డుగా లేడు. నెమ్మదిగా మేడమీదకు వెళ్లాడు. కమలమ్మా, పిల్లవాడూ భవంతిలోకి పోయారు. లక్ష్మమ్మ వలవల ఏడుస్తూ, ఎదురుగా వచ్చింది.

ల : వచ్చారా అమ్మా—(ఏడుపు.)

కమ : ఊరుకో అత్తా, చెడురోజులు వస్తే అన్నీ ఇట్లాగే తలవ్వుపడతవి. ఇప్పుటికింకా అదృష్ట వంతులమే. అంతా వరిసిపోయివట్టినా?

ల :—పోయివట్టే అనుకుంటాను. ఆవేళ వున్న వునికిక్కి ప్రవం చాన్ని మళ్లా కళ్ళజూస్తాం అనుకోలేదు.

కమ :—అసలు దీనికి కారణం ఏమిటి అత్తా.

ల : ఏమిటంటే ఏమి చెప్పను. గ్రహచారం. ఆ చచ్చినవాడూ, మన పిల్లవాడూ ఎక్కడో కలిసి తిన్నారని మునసబు అల్లరి పెట్టాడు. ఆ తాగుబోతు వెంకన్నకు చచ్చిన వాడిమీద గుర్రు. తేపా వచ్చి ఈయనతో గుడుగుల్లాడి పోయేవాడు. ఈయన సంగతి తెలుసుగా అమ్మా, కోపం వస్తే మంచి, చెడ్డా తెలియవు, కాలం కర్మం ఒనగూడి నవి.

కమ : తల్లితండ్రులు మళ్ళీ వ్యవహారం తిరగదోడరుగదా?

ల : రామ రామ. వాళ్ళననడం పాపం. వాండ్రునోట వొక్క దురుసుమాట రాలేదు. తమ కడుపుసాదతప్ప రెండో జోలి వాళ్ళకు లేదు. వాళ్ళు కేటిస్తే వ్యవహారం బెడి సేదే. వాళ్ళు మంచివాళ్ళు గనకనే, ఈనాటికిల్లా ఉండగలిగాం.

కమ : మామగారెక్కడ?

ల : ఏంచెప్పను. ఎంత చెప్పినా కదలరు. ఆ గదిలోనే ఉన్నారు. వెళ్దాం రా...అబ్బాయీ, కమలమ్మా వచ్చారు....కూరుకు పట్టిందా.

చౌద : వోచ్చారా నాయనా, ఈ స్థితిలోవున్నాం.

[కన్నీళ్లు పెట్టుకుంటాడు.]

కమ : ఇంకా అదృష్టవంతులం. మర్యాదకు భంగం లేకుండా పోయింది.

చౌద : నాయనా నాగతి ఇట్లా అయింది. దిగులుపడి కూర్చున్నా.

రా. నా. : కర్మఫలం అనుభవించక తప్పదు.

తత్వం : గట్టిగా తన పూర్వకర్మ మెప్పటికైన కట్టి కుడువక పోదు కాశిలోనైనా శివా—దిగులుపడుటేకాని తీరునా వెతలు.

మీరు దిగులుపడి ప్రయోజనంలేదు. రానున్నది రాక మానదు.

చౌద : ఇట్లా నన్ను అనుకుని కూర్చో (అని కావలించుకొని, పెద్దపెట్టున ఏడుస్తాడు.) నాయనా, ఎండలోబడి వచ్చావా? మనకన్నీ కష్టపురోజులు వచ్చినవి. తలనొప్పి వచ్చేను. కాసేపు మేడమీదకిబోయి పడుకో.

9

[రామదాసు ఇంటిముంగిట ఒంటరిగా కూర్చుని వుంటాడు]

అప్ప : (ప్రవేశించి) మామా.

రామ : ఏమిటి అప్పదానూ.

అప్ప : నే నొక మాట అడుగుతాను.

రామ : అడుగూ.

అప్ప : చిన్నబావకోసం మనం చింతించి ఏమి ప్రయోజనం? ఆయన పూనుకొన్న మహత్కార్యాన్ని వోపినంతవరకు నెరవేర్చాలిగాని.....

రామ : ఏం చెయ్యమంటావు.

అప్ప : ఈ ఊళ్లో కూలీలు సమాధి కట్టించడానికి సాయంత్రం సభ చేస్తారు. నిన్ను కూడా రమ్మనమని చెప్పమన్నారు. అక్కడ భజన చేయడానికి ఇల్లు కట్టించి అక్కడ సంగ పేరం పెడతారట.

రామ : సంగపేరమంటే ఏమి చేస్తారు.

అప్ప : గుచ్చుతో సమాధి గట్టించి, దానిమీద వాచడివేసి అక్కడ భజనలూ, మతబోధ పుస్తకాలూ చదవడం, చదువు చెప్పించడం, కూలీల సభలు మొదలైనవి చేస్తారట. అదుగో శిలారు సాపాటు మళ్ళీ వచ్చాడు.

రామ : రండి కూర్చోండి, సభ నిశ్చయమేనా?

శిలారు : అంతా తయారయివున్నది. మీరువచ్చి ఏదైనా చదివి వినిపిస్తే.....

అప్ప : తత్వాలు తెచ్చేదా?

రామ : తీసుకురా.....చీరతలూ, గజ్జెలూకూడా వుండనియే.

అ యి ద వ భా గ ము

మహాసభ ఊరి జనం చాలామంది వచ్చారు. వేదాంతం కోటమ్మగారు ఆంజనేయులు మంటపం దగ్గర కూర్చున్నారు. రామదాసు రాగానే జనంలో కదిలికె పుట్టింది. మనిషి ఒక రోజు రోనే సగం తీసిపోయాడని కొందరూ, ముఖంలో కాంతి ఎక్కువైందని కొందరూ అనుకున్నారు. రామదాసు కాళ్ళకు గజ్జెలు కట్టుకొని చీరతలు ఎడమచేత పట్టుకొని చితారు కుడి భుజాన పెట్టి తత్వాలు ప్రారంభించాడు.

రామదాసు : యే కులమని న న్నివర మడిగితే

యేమనిచెప్పుదూ లోకులకూ

సలుగాకులకూ,

దుర్మార్గులకూ, యీ దుష్టులకూ ||యే||

ఫలభాగమున యేలలు పాడుచు

భావం గన్నది నా కులమూ

ఇంటిలోపలనుకూర్చు గట్టుకొని

మంటిలోపలా రాలం పెట్టుక,

కంటిలోపల కమరు బెట్టుకొని

ముక్కు లోపలా యేకు పెట్టుకొని

చెవులో బారా చేతికి డీసుక,

నారాయణ యని నరముదీనుకొని
శివసాక్షరి యనే తడిక వేసుకొని,
పంచాక్షరియనె కందదీసికొని
మధిమిత మధిమిత గుబ్బెజ్జ్ గుబ్బెజ్జ్
యేకిన కులమే మాకులమూ
ఏకిన ఏకులు పీకిన పింజలు,
లోకమంత వొక పాకముజేసుక
ఏకిన కులమే మా కులమూ.
ఒంటరిగాదూ మా కులమూ
గురుజంట దిరుగు మా కులమూ.
అండపిండ బ్రహ్మాండంబెల్ల
నిండివున్నదీ మాకులమూ.

[అంతా చప్పట్లు కొడతారు]

అప్ప : రామానాయుడుగారు వస్తున్నారు.

(నిశ్శబ్దం)

రా. నా : దాసు నా మొహం నీకు చూపించలేకపోతున్నాను.
రా. దా : అవేం మాటలు నాయుడుగారు.
రా. నా : ఏమన్నా చేస్తే మే మిద్దరం కలిసే చేశాం. నా అండ
జూచుకునే అతను చేశాడేమో. అతను వెళ్లిపోయాడు.
నేను నా స్నేహితుని వెంట వెళ్లక (విచారం)
రా. దా : అట్లా అనుకోకూడదు నాయుడుగారూ, ఒకరి
వెంట ఒకరు మంచివాళ్లంతా వెళ్తే ప్రపంచం ఏంకాను?
రా. నా : అతని చాటున పనిచేదా మనుకున్నానే. ఇక వేనేం
చెయ్యను ?
రా. దా : సంగన్న మిమ్మల్ని పెద్దవాణ్ణిచేసి వెళ్లాడు. ఇకనుంచి
తనని కూడా మీరే చెయ్యాలి. మీరు ఇప్పుడు యిద్దరి
పెట్టు.
రా. నా : నా జీవితాన్ని ఈ సంగకేషానికి అంగీకరించేస్తా రామ
దాసూ.

[అందరూ జయ జయ కేకలు]

ఆరవ సంఘటన-సెటిల్ మెంటు

మూత : రామదాసు కష్టాలు నానాటికీ పెచ్చిపోతున్నాయి. చౌద
రయ్య సంగదాసు హత్యనుంచి తప్పించుకోవడానికి కొంత
డబ్బు ఖర్చు పెట్టాడు. ఆ డబ్బు ఎలాగైనా జమ
చేసుకోవాలి. పంతులు ప్రోత్సాహంతో రామదాసు
పాలం అక్రమంగా స్వాధీనం చేసుకుంటారు. పులిమిద
పుట్ర అన్నట్లు, రామదాసు మొదలైనవారు కార్మికో
ద్యమం నెలకొల్పి చోరులకు సహాయం చేస్తున్నారనే
నామతో కేసుపెట్టి కొంతమందిని సెంట్రల్ జైలుకి,

కొంతమందిని వుండవల్లి సెటిల్ మెంటుకి పంపుతారు
వీరికి సహాయం చెయ్యాలని రామానాయుడు శాయ
శక్తులా ప్రయత్నించాడు గాని, అతని ప్రయత్నం
ఫలోస్ఫుఖం కాలేదు. రామదాసునీ, బోయిని, మాలక్ష్మినీ
సెటిల్ మెంటుకి తీసుకువెళ్లటానికి పోలీసులు వస్తారు.

మా : ఎన్ని కష్టాలు లొచ్చినా కూలికి పోవటం తప్పిపోతుందేమో
అనుకున్నా. రక్షకుడు దానికూడా నిన్ను లోబరు
స్తున్నాడు. బిడ్డ కూడా కూలి చెయ్యాలి ఉంటుంది
గావాలే.

రామ : ఓసి పిచ్చిదానా, కూలి చేసుకుంటే తప్పా, దేశంలో చాలా
మంది కూలిచేసుకునే జీవిస్తున్నారు. మనం ముగ్గురం
అయినా కలిసి ఉండడానికి భగవంతుడు అవకాశం
ఇచ్చాడు. ఇక్కడికి ఇదే మహా ప్రసాదం.

మా : మన కష్టాలు ఇంతటితోనైనా అంతమై ప వనటానికి
పిల్లేదు. ఏమొచ్చినా మెడ లొగ్గుటమే మన పని.

బోయి : ఏదైనా మన మంచికే వస్తుంది. మంచి చెడులు
మనం అనుకోటంలో ఉన్నవి.

పోలీసు : వేదాంతాలు చాలించి నడవండి.

అప్ప : మామా, మామా.— (అని ఏడుస్తాడు.)

రా. నా : దాసూ, ఏమిటి, నువ్వు కూడా దుఃఖిస్తే ఓదార్చేవా
రెవ్వరు ?

రామదా : నాయుడుగారూ తమరు దాసుని నిలిపి దుఃఖింప
శమనం చెయ్యండి.

అప్ప : నేనా, యీ ఊళ్లో ఉండను.

రామదా : ఎక్కడికి పోతావు నాయనా ? సెటిల్ మెంటులో
నిన్ను ఉండనివ్వరు.

అప్ప : అవసరంలేదు. ఏటిఒడ్డున ఇల్లు కట్టుకుంటా, పూలూ,
అకులూ, కొమ్మలూ తెచ్చి అరింకరిస్తా, ఎప్పుడూ అను
కుంటూ వుంటా.

రామదా : నాయుడుగారూ, తమరు అతన్ని ఆపి, శాంతపరిస్తే
గాని, దారికిరాదు. మనస్సు బొత్తిగా చలించినట్లు కన
బడుతుంది. ఈ ఖర్మంలో అది కూడా తప్పిస్తే—

అప్ప : మామయ్యా, ఎంత క్రూరుడవయ్యా, నన్ను రాని
య్యవూ. మీతోపే వస్తా. మీరు లేని ఈ ఊళ్లో నాకేం
పని. (ఏడుస్తాడు)

మాల : పూరుకో అప్పడూ, అనలే కృంగిపోతున్న మా ప్రాణా
లను మరీ కుంగదీయ్యకు.

రా. దా : బాబూ, సంగబావ పూనుకున్న పని వెరవేరవద్దూ,
నువ్వుక్కడే ఉండు.

అప్ప : వే నెండుకు ? తన పని తానే వెరవేర్చుకుంటాడు.
(చప్పట్లు కొడుతూ) నేనుకూడా బావని చూట్టానికి
వస్తా, బావా, బావా.

పోలీసు : ఏమిటట్లా, గుడ్లప్పజెప్పి చూస్తూ మంచున్నారు,
కదలండి, నడవండి.

దా : ఆయ్యా నాయుడుగారూ, అంతకూ తమరే ఉన్నారు. అప్పడి విషయం శ్రద్ధ వహించాలి.

బి : (వకవకా నవ్వుతూ) నన్నావగలవు గాని, నా హృదయాన్ని ఆవగలవా ? ఓ నా హృదయాన్ని కూడా ఎత్తుకుపోతున్నావు, నన్ను వదిలి పోతావా ?

బీను : ఇక బయలుదేరండి. ఊర్ (ఇద్దరి ముగ్గురు ఏడుపులు)

కరు : ఉంటాం మాల్కీ.

ందవ : మీకూ మాకూ ఋణం తీరింది.

దా : భగవంతుని ఆజ్ఞ ఎలా ఉంటే అట్లా జరుగుతుంది, నాయుడుగారూ, సంగపీఠం మరవకండి.

నాదవ : ఆ ఇల్లాళి మొహం చూపించుటకే సిగ్గుగా ఉంది. చెరుగుతో మొహం కప్పుకొని ఎట్లా పోతోందో.

నా : సీతారాములు అయోధ్య విడిచి అరణ్యం వెళ్తున్నట్లుంది.

2

శ్రాత : రామదాసు పెద్దకొడుకు వెంకటదాసు ఈ అన్యాయాలను సహించలేక దొర్లవ్వవాడులతో కలిశాడని చెప్పాం. అతడు ధర్మకన్నాలు వేయిస్తూ సమతాధర్మం బోధిస్తూ తక్కిళ్ల జగ్గడు అని ప్రసేది కెక్కాడు. అతనికి అనేక మంది శిష్యులు పోగయ్యారు. దేశంలో ఏమూల చూసినా అతనే. అతని సిద్ధాంత ప్రచారమే.

[రైలు వెళ్తున్న శబ్దం]

రామరామ శ్రీరామా రామా—రామా రఘురామా తక్కిళ్ల జగ్గని ధర్మబోధలు తలపున నిలవండి అధికాలమున అందరు జనులు ఆనందములండి వదులు వనంబులు నానామృగములు నాల్గు సంద్రములును కొండలు వండలు జలములు పొలములు గుంటలు సెలయేళ్లు కాయలు వండల్ల పాడివంటలు ఘనమయినా యిందల్ల అంతరువులా భేదములేక అందరి సామ్యుండి కుడవా గట్టా వొకరికి బెట్టా కొదవే లేదండి నా వీ భేదము లేక లోకము నడుస్తు ఉండేది మనసుతోపలా చీకుచింతలు మందుకైన లేవు రామరామ శ్రీరామా రామా రామా రఘురామా తక్కిళ్ల జగ్గని ధర్మవన్నముల్ తలచి బ్రతుకరండి. ధనికులు బోరల నిమరుకొందురు తలవ రొకరి బాగు చేతుల వేళ్ల వనులు ముట్టక చెడి పోవరు లయిరి కాలిమీదనే కాల వేసుకొని కాలం బుచ్చేరు భాగ్యవంతులకు బీద తెల్లరు బానిస లయినారు పాద్మగూకులు చాకిరి చేస్తరు బొక్కెడు కూటికగా యెంత చేసినా తృప్తి లేదయా యజమానులకెల్ల రోగం రానీ నొప్పీ రానీ, నాగా దప్పదయా. కూలికి విలువ గలదని మీరు గుట్టు తెలుసుకొండి

కూలికి దగిన విలువ వుచ్చుకునే కూలికి మరి పొండి నీళ్ల కూలికి వొప్పుకుంటేరా, నెనరు చెరువుకొండ వనివాండ్లందరు యేకమై తిరా ప్రపంచమే మీది ఐకమత్యమే అన్ని వనులకు ఆధారము నుండి శ్రేణులు గట్టి సమ్మె గట్టితే చెల్లను మీమాట కొట్టావద్దు తిట్టావద్దు కోర్కెలు నిడివేరున్ అసహాయ యోగము తరుణము చూచి అవలంబించండి దానికి మిగిలిన మంత్ర తంత్రములు ధరలో లేవండి శంకలు దక్కి మీర తెల్లరు శవధము చేయండి సమతాధర్మం ప్రపంచమందున స్థాపింతురుగాని కృతయుగధర్మం లోకమంతా కుదుటబెట్టుగలరు రామరామ శ్రీరామా రామా రామా రఘురామా.

ఒకడు : ఆయన చదివిన తత్వంలో ఒక్కటే అసత్యం కనబడ లేదు.

రెండు : యదార్థవాదీ లోక విరోధి అని వున్న సంగతి చెప్పటం లోకకంటకంగా ఉంటుంది.

మూడు : మహా మాట్లాడుతున్నావు, ఈ రోజుల్లో కొందరు పోలీసులు మారువేషాలలో ఉంటారట.

పోలీసు : అతడే తక్కిళ్ల జగ్గడు పట్టుకొండి.

ఒకడు : ఆర తక్కిళ్ల జగ్గడా.

రెండు : అమ్మయ్యా.

మూడు : పట్టుకొండి.

పోలీసు : పారిపోతున్నాడు.

[కొంచెంసేపు గోల. రైలు తక్కున ఆగుతుంది. గోల సర్దుకుంటుంది.]

పోలీసు : ఏడీ ?

ఒకడు : కిటికీలోనుంచి దూకి పారిపోయాడు.

పోలీసు : రండి, కంట్లో కారంకొట్టి పోయాడు. ఎక్కడున్నా పట్టుకోవలసిందే.

[పోలీసులు విజిల్లు క్రమక్రమేపీ ఫేడ్‌ౌట్ అవుతవి]

3

వెంకటదాసు : సోదరులారా, దొంగతనాలు చేయటం మన ఆదర్శం కాదు. మనం ఎందుకు దొంగతనాలు చేస్తున్నాం ? బీదలను పీడించి ధనాన్ని పోగుచేసిన ధన వంతుల నుంచి భీదవాళ్లకు వంచిపెట్టడం కోసమే. మన సంఘంలో బీదవాళ్లు తిండికిలేక మలమల మాడి పోతున్నారు. వాళ్లను కాపాడవలసిన బాధ్యత మనమీద ఉంది. ఈ ఆదర్శంతోనే మనం దొంగతనాలు చేస్తున్నాం. అందువల్ల చోరీలు జరిగించేటప్పుడు అనవసరంగా ఎవరినీ గాయపరచకూడదు. ఖానీలు జరగకూడదు. మన ఆదర్శం సమతాధర్మం. దీనిని నెలకొల్పటానికి

మనం అనువుగా ప్రవర్తించాలి. మీరంతా ఈ ధర్మ స్థాపనకు ప్రాణాల నర్పించడానికి కూడా సిద్ధంగా ఉండాలి.

[చప్పట్లు]

ఒకరు : రాజాధిరాజ శరణాగత రక్షణ సర్వమత స్థాపనాధికార తక్కిళ్ళ జగన్నాథం గారికి
అందరు : జయ్.
ఒకరు : సమతాధర్మ స్థాపకులకు
అందరు : జయ్.

4

రామదాసు : అప్పుడు ఇంటిదగ్గర ఎంత అలమటిస్తున్నాడో.
మాలక్ష్మి : ఇప్పటికీ పది పన్నెండేండ్లనుంచి నా చేతిమీదుగా అన్నం పెట్టాను. ఈ కాలానికి ఎడమైనాడు. అన్నం మకుతున్నాడో లేడో, ఎట్లా ఉన్నాడో.

5

రామానా : అప్పుడూ సున్నిట్లా కుమిలిపోతే ఎట్లా ? సంగ దాసు వూనుకున్న పని నెరవేరవద్దా.
అప్పడు : నే నెందుకు ? తనపని తానే నెరవేర్చుకుంటాడు. (చప్పట్లు కొడుతూ) నేనుకూడా బావను చూట్టానికి వెడతా.
శేషయ్య : రామానాయుడుగారూ, అంతకు తమరే ఉన్నారు. అప్పడి విషయం తమరు శ్రద్ధ వహించాలి.
అప్పడు : (పకపక నవ్వుతూ) మావా, నన్నెంతే ఆపావుగాని, నా హృదయాన్ని ఆపగలవా ? నా హృదయాన్ని కూడా ఎత్తుకుపోయావు—జ్యోతి, నన్నదిలి పోయావా ? ఎట్లా వదిలిపోతావు. నీవు నా హృదయంలో ఉన్నావు. మనిద్దరం కలిసే పోదాం, జ్యోతి, జ్యోతి.

[పకపక నవ్వుకుంటూ వెళ్ళిపోతాడు]

6

నూత్రధారి : సెటిల్మెంట్.
రామదాసు : ఆ పెట్టినవాండ్లు అప్పణ్ణి కూడా కలిపైనా పెట్టకపోయిరి. ఏ కఠో తాగుతూ అంతా ఒకచోటే పడి ఉండుము. అమ్మా నిద్రపోతున్నావా ?
మా : వొళ్ళు అలసి పడుకొన్నది. జోతీ, నేను లేచి రాలేసు గాని, నా పక్కలో వచ్చి పడుకో, తమ్ముడేం చేస్తున్నాడు.
జ్యోతి : నిద్రపోతున్నాడు.
రామదా : అయ్యో. అన్నం తినకుండా నిద్రపోతున్నాడా ? పక్కేమన్నా వేళావా ?
జ్యో : అమ్మ కాంట్రెడుకోక సగం పక్కవేసి, సగం కప్పా!
రామదా : ఇట్లా నా పొట్ట కాసుకొని కూర్చో. ఈ పిచ్చితల్లి కన్నీ కష్టం లోచ్చినయ్యమ్మా.

జ్యోతి : (ఏడ్చి) అయ్యా, నా కష్టం లోక లెక్కా. వేళపట్టున ఇంత అన్నం తిని కృష్ణా, రామా అంటూ పడుకోవలసిన రోజుల్లో, నీకీ స్థితి తటస్థించింది. ఎందుకు మేము ఇంతమందిమి పుట్టి ? అంతా పండితులమే. పెద్ద తనంలో అక్కరకు రానివాళ్ళం.

రామదా : అమ్మా నా గర్భవాసిన పుట్టబట్టి మీకీ తిప్పలు వచ్చినవి. మీరెంత ప్రయోజకులైనా, నాది ఆఖరు రోజుల్లో నిర్వన జాతకం.

మా : అందరికీ వొక్క వ్రాత వుండబట్టే, అందరు దరిదులమ్మా వొక్కచోట చేరాం. ఇంతమందిలో ఒక్కరిది మంచి గీత కాకూడదా ?

రామదా : ఈ భాగ్యాలకూ దరిద్రాలకూ ఏమిగాని, ధర్మం మనం తప్పకుండా వుండవలె.

జ్యోతి : నీ గర్భవాసిన జన్మించినవాళ్ళకు ధర్మమృతి ఎప్పుడూ ఉండదు.

రామదా : ఏదమ్మా, పనిచేస్తే ఎట్లా ఉన్నయ్యో నీ చేతులు చూతాం.

జ్యో : ఇప్పుడు నా చేతు లెందుకులే.

రామదా : ఎందుకులే అంటున్నావు ? పెద్దబొబ్బలు పోయినవా ఏమి ? ఏదీ దీపం ? ఇట్లా తీసుకురా.

మా : ఇదిగో ఓసీ నీ కడు పుడకా. ఎంత బొబ్బలు పోయినవే. రేపు నీవు చేతులు కదల్చగలవా ?

జ్యో : ఇంతమాత్రానికేనా ? అంతకీ ఆయితే తట్టలు మోస్తా.

నూత్రధారి : సెటిల్మెంటులో పాలు అనే ఆతను మొదటి నుంచి జ్యోతిమీద కన్ను వేశాడు. తన ప్రయత్నాలకు రామదాసూ, మహాలక్ష్మి అడ్డనే ఉద్దేశ్యంతో అధికారులను కూడగట్టుకుని రామదాసునూ, మహాలక్ష్మిని సెంట్రల్ జైలుకు మార్పించాడు. సెటిల్మెంటులో జ్యోతి ఒక్కతే ఉంటుంది. ఆరోజు తెల్లవారు ఝామున

[కృష్ణానది ధ్వని ఇప్పటినుంచి ప్రారంభమై, క్రమక్రమేనా ఎక్కువవుతూ ఉంటుంది]

ముసల్లి : సున్నిక్కడే ఉండు. కృష్ణ స్నానానికి దాన్ని లేపుకొస్త.

పాలు : ఇంతకీ ఒప్పుకుంటుందా ?

ముసల్లి : అది ఒప్పుకునేదేంది మనమదా ? మువ్వే మగాడిది గదా ?

పాలు : ఏవో పాచికలు వేసి అది ఇక్కడికి వచ్చేటట్లు చెయ్యి. తరువాత చెపుతా.

ముసలి : అట్లాగే, ఆ దుబ్బుచాటున ఉండు.

* * * *

ముసల్లి : జ్యోతి, జ్యోతి, లేవే. (జ్యోతి నిద్రలో మూలుగుతుంది.) తెల్లవారిందే, ఇంక కృష్ణకు పోయే దెప్పుడు, స్నానాలు చేసేదెప్పుడు.

జ్యోతి : కాసేపు ఉండవ్వా, ఇంకా చాలా పొద్దు ఉంది.

మునల్లి : మీ భావను కలగంటున్నావటే ? లేవినా మునుగు తప్పి పడుకున్నావు ?

జ్యోతి : అబ్బా పొద్దున్నే లేపావు. నాకెంత కోప మను కున్నావు ?

మునల్లి : చిటికెలో స్నానంచేసి వద్దాం, రావే.

జ్యోతి : నీది మొండి పట్టుదల అవ్వా—పద వస్తా.

7

పాలు : ఓ చెలియా, ఓ మగువా, ఓ లలనా, ఓ సఖియా, ఎంత కృూరాలవే. నా ప్రాణాన్ని నిలుపునా తీసుకున్నా— ఓ జ్యోతి, నీ అందం వెలిగిపోతున్నది. అహో, నాజ్యోతి ఎంత మంచిదయ్యా.

(పాలు) : నన్ను పెండ్లాడవే చెంచిత
నీకు బహుపుణ్య ముంటారే చెంచిత
నేను నరసింహస్వామినే ఓ ముద్దు చెంచిత
నన్నేలుకోవే

(అని సుద్దులరాగం తీస్తాడు.)

అదిగో, అదిగో, వస్తున్నట్లుంది, ఇక్కడ దాగుంటు.

స్వాత్రధారి : జ్యోతి కయ్య దగ్గరికి వచ్చేటప్పటికి మనిషి లేచి నిలబడ్డట్టుగా ఉంది. తెల్లగా దున్ను లున్నాయి. దారి లోకి వచ్చి అడ్డంగా నిలబడ్డాడు.

పాలు : (పాలు) నే తాళలేను ఇకను
తాళలేనే భామా, నేను తాళలేనే భామా.

జ్యోతి : ఆర

స్వాత్రధారి : జ్యోతి తొలగిపోబోయింది. ఎటు తిరిగితే అటు వచ్చాడు పాలు. పాలును గుర్తించేటప్పటికి జ్యోతికి అనుమానం ధృవపడింది.

జ్యోతి : అడ్డంలే.

పాలు : ఇదిగో కాస్త నామాట విను.

స్వాత్రధారి : పాలు వాటేసి పట్టుకోబోయాడు. జ్యోతి కృష్ణా అంటూ కృష్ణవైపుకి పరుగెత్తింది. ఇద్దరూ వెంటబడ్డారు. చెరొకవైపునా కమ్మారు. నీళ్లలోకి దిగింది. వాళ్ళూ దిగారు. మోకాళ్లలోతు నీళ్లలోకి పోయింది. వాళ్ళిద్దరూ ఆగలేదు. వెంటబడ్డారు. ఓ దానూ, ఎక్కడున్నావు ? దబ్బున రా అని కేక వేసింది జ్యోతి. ఆమెకు ఆ క్షణం అంతా దాను మయమైంది.

వాడు ఇంకా దగ్గరకు వస్తున్నాడు. పాలు రెండు చేతుల తోనూ వాడిసి పట్టుకోబోయాడు. రాహువు పట్టు తప్పించుకున్న చంద్రబింబం వలే, చేతులనుంచి దూసు కొని పరుగెత్తింది జ్యోతి. మళ్ళీ కేకవేసింది. ఈసారి కేక ఇతరులకు వినబడలేదు. కృష్ణ వాడిసి వచ్చి, తన లోకి లాక్కున్నది. కనబడకుండా కెరటాల్లో దాచు కుంది జ్యోతిని.

[జలం కోలాహలం]

కూలి : ఇసుకలో కూరుకుపోతే బయటికి లాగాను దొర.

దొర : ఎవరో గుర్తుపట్టారా ?

కూలి : రామదాసు కూతురు జ్యోతిల్లే ఉంది.

అప్పదాసు : (ప్రవేశించి) జ్యోతి, ఏదీ నా జ్యోతి ఎక్కడుంది ? తొలగండి నా జ్యోతి నుంచి వన్నె వరూ వేరు చేయలేరు జ్యోతి. (శవాన్ని చూచి) చివరి కిట్లా కృష్ణకి ప్రాణా న్నర్పించుకున్నావా ? ఇదిగో నీకోసం పూలు తెచ్చాను. నన్ను విడిచి వెళ్లిపోదా మనుకున్నావా ? నే నెలా ఒప్పుకుంటాను జ్యోతి నీతోనే వస్తా.

[పకపక నవ్వుతూ]

(పాలు) : నీకూ నీవారూ లేరు, నాకూ నా వారు లేరు
ఏటిఒడ్డున ఇల్లు కడదాం పదరా

కూలి : ఆర శవాన్ని బుజంమీద ఎత్తుకొని పరుగెత్తు తున్నాడు.

ఇంకొకరు : నీళ్లలోకి చొరబడ్డాడు.

కూలి : ప్రవాహంలో తేలిపోతున్నాడు.

ఒకరు : ప్రవాహానికి అడ్డం పడ్డారు.

కూలి : అయ్యయ్యా మునిగిపోయారు.

ఒకరు : అదుగదుగో అక్కడ తేలారు.

కూలి : ఇంకా తేలేదేముంది. కొట్టుకుపోతున్నారు.

[కృష్ణానది ధ్వని క్రమక్రమేగా ఎక్కువై యీ స్థితి వచ్చేటప్పటికి ఉధృతమవుతుంది. ఆ ఉధృతంలో కలసి కృష్ణమృతలే పాడి నట్లుగా చలే మోహనరంగా పాట వినపడు తుంది.]

అ మా వా స్య దీ పా లు

“దా శ ర థి”

సైనికుని
శిరస్థానంలో
సాలీ డల్లినగూడు
శుభం చెబుతున్నది.

మర ఫిరంగీలో
మందు దట్టించేవోట
పిచ్చుక పెంటి నీళ్ళాడింది.

బాంబుల కంచెంబుతో
మంచినీళ్ళు తాగుతున్నది అనాథ.

వెన్నెలరాని వెర్రి అమావాస్యనాడు
కన్నులపండువుగా దీపావళి!
నిప్పు పిండితే
పెలువడే నీళ్ళు!
జైల్లు పిండితే
జాలువారే కన్నీళ్ళు!

మాట పట్టింపులూ
మారణాయుధాల రెట్టింపులూ
మానేయాలి మానవుడు.
యుద్ధం చేసి గలిచేరోజులు
అబద్ధం చెప్పి నిలిచే రోజులు
అంతమైనాయి.

హింస, ఇస్త్రీ చెడిన బట్టలా
ఇంపు నివ్వదు మానవ శరీరం మీద.

దెబ్బకు దెబ్బ అని
బాబ్బలు పెట్టిన
దెబ్బలుల్ని
రుబ్బురోట్లో తిప్పేసింది కాలం.
సహనం, హింసను దహనం చేస్తుంది.

క్రౌర్యానికి లొంగనివాడు, సినలైన
ఆర్యుడు (హిట్లర్ ఆర్యుడా ?)
కమిచీ దెబ్బలకు జంకక
హిమాచలంలా నిలబడి
అమృతం వర్షించేవాడు నాగరకుడు.

కత్తుల్లో పొడిచేవాడు
నత్తువలేని చచ్చుదద్దమ్మ.
నత్తురు తాగే దేశం
మిత్తికి పెద్దమ్మ.
దురాక్రమించే నాయకుడు
పరాక్రమం అంటే ఏమిటో తెలియని పండ్.
కుట్రలు కూహకాలు చేసేవాడు
కురుపు మీది ఈగలాటివాడు.
నిదానించి ఉదారంగా ప్రవర్తించే జాతి
లోకానికి నేర్పగలదు నీతి.
నిజమైన శక్తితో రావాలి ఖ్యాతి
కులమతాల బలంతో వచ్చేది పూరిగంధం
నూనెసహాయంతో వెలిగేదివత్తి
నూనె సహాయం కోతనిది జ్యోతి
మరిగిపోయేది వత్తి
మరిగిపోనిదే జ్యోతి.
నీలాకాశ హలాహలాన్ని

అ మా వా స్య దీ పా లు

జ్వాలా కాలగళ స్వామి!
చెరకు పానకం అందించి
చల్లార గొట్టకండి చవకబారు భక్తుల్లారా!
జవరాలి చనుకట్టును చప్ప చప్పగావర్ణించి
యువకుల్ని ఉద్దేశపరిచే కవితా హిమపాయనం
కాలపు గ్రీష్మాతపానికి తట్టుకోలేక
కాపు కాపుమనే వాయనం.
కవిత్వం పాడి చవి చెడగొట్టకండి,
నకిలీ వజ్రాల్ని మార్కెట్లో పెట్టకండి,
ముట్టకండి దొంగ సారాయిని
వాయింపకండి బంగారు సన్నాయిని.

ఆశ్రయింపుల కంపుతో
తలవంపులుగొన్న కళాకారుణ్ణి,
బిరుదాల పరదాల్లో బిగించి
గోషా యోషా పరిష్వంగాలు పంచకండి.
కాలం జ్ఞానం నేర్పుతుంది
కాలం గాలంవేసి పడుతుంది దొరకని చేపల్ని
కాలం పాఠం నేర్పుతుంది.
కాలం కులాల కులాయాల కోనల్లో
కూసేదొంగ కోకిలల్ని కొడుతుంది.
కాలం, వర్గాల వర్ణాల పర్లశాలల్లో పడుకునే
పచ్చిదొంగ సన్యాసుల్ని పడుతుంది.
కాలం, పబ్లిసిటీలవల్ల సిటీలో పేరుగొన్న
కవిశేఖరుణ్ణి తిడుతుంది
కాలం కత్తిని పసికడుతుంది.
కాలం కల్యాణాన్ని కడిగేస్తుంది,
చిత్రక పడుతుంది.
విశ్వాసపాత్రుగాలైన ప్రియూరాలిలా
వీపు తడుతుంది.

కాలాన్ని మోసం చేయాలనుకునే
ఇంద్రజాలికుల్లారా!
బడనిక చేత పెట్టుకున్న
పల్లెపడుచుమీద
కనికట్టువిద్య
పనిచేయదు !

మీ ఇంద్రజాలం మిమ్మల్నే
దగా చేస్తుంది
కాలం ఒకనాటికీ మిమ్మల్ని మింగేస్తుంది
వీస్తుంది ఝంఝామరుత్పరంపర
ప్రళయం వస్తుంది.
మదాంధుల్ని తుడిచేస్తుంది
కళ్ళు తెరచి చూడండి.
'కాటరాక్ట్' ఆపరేట్ చేయించుకోండి.
జాతికీ 'రెటీనా డిటాచ్ మెంట్' జరిగిందా
జన్మ జన్మాలకీ కళ్ళు కనపడవు.
యుద్ధాల అబద్ధాలు గెలవ్వు
శాంతి సహనాల సత్యం గెలుస్తుంది.
పైన పటారాలు నిలవ్వు
నిజమైన కవిత్వం నిలుస్తుంది.

అ మా వా స్వ దీ పా లు

జ్వాలా కాలగళ స్వామికి
చెరకు పానకం అందించి
చల్లార గొట్టకండి చవకబారు భక్తుల్లారా!
జవరాలి చనుకట్టును చప్ప చప్పగావర్ణించి
యువకుల్ని ఉద్రేకపరిచే కవితా హిమపాయనం
కాలపు గ్రీష్మాతపానికి తట్టుకోలేక
కాపు కాపుమనే వాయనం.
కవిత్వం పాడి చవి చెడగొట్టకండి,
నకిలీ వజ్రాల్ని మార్కెట్లో పెట్టకండి,
ముట్టకండి దొంగ సారాయిని
వాయించకండి బంగారు సన్నాయిని.

ఆశ్రయింపుల కంపుతో
తలవంపులుగొన్న కళాకారుణ్ణి,
బిరుదాల పరదాల్లో బిగించి
గోషా యోషా పరిష్వంగాలు పంచకండి.
కాలం జ్ఞానం నేర్పుతుంది
కాలం గాలంవేసి పడుతుంది దొరకని చేపల్ని
కాలం పాఠం నేర్పుతుంది.
కాలం కులాల కులాయాల కోసల్లో
కూసేదొంగ కోకిలల్ని కొడుతుంది.
కాలం, వర్గాల వర్ణాల పర్ణశాలల్లో పడుకునే
పచ్చిదొంగ సన్యాసుల్ని పడుతుంది.
కాలం, పబ్లిసిటీలవల్ల సిటీలో పేరుగొన్న
కవిశ్రేణురణ్ణి తిడుతుంది
కాలం కల్తీని పసికడుతుంది.
కాలం కల్మషాన్ని కడిగేస్తుంది,
చిత్రక పడుతుంది.
విశ్వాసపాత్రుగాలైన ప్రియురాలే
వీపు తడుతుంది.

ఆ క ర్షణ లో అ ప స్వ రా లు

శ్రీ సింగరాజు లింగమూర్తి

క్రొజ్జకు అటవిడువుగా గుమాస్తాని గడియారం చిన్నముల్లు అయిదు మీదకు నడిచి వచ్చేసింది.

మరో అయిదు నిమిషాల్లో అఫీసునుంచి బయట పడి, ఇండ్లకు చేరుకోవడానికి తావత్రయ వదుతున్నారు, బస్ స్టాండు దగ్గర. కొందరు పైకిళ్లు తొక్కిస్తున్నారు.

అప్పుడే అఫీసు అవరణంలోంచి బయటకు వచ్చిన దాసుకు ఎటుపోవడానికి తోచలేదు. గేటు ముందర నిలబడి పోయాడు. ఎవరికోసమో వెతుకుతున్నట్లున్నాయి అతని చూపులు.

ఆర్. టి. సి. బస్సులు, కార్లు, రిక్ష్వాలు, పైకిళ్లు గజి బిజిగా రోడ్డుమీద చదరంగం ఆడుకుంటున్నాయి.

ఒళ్లంతా కళ్లు చేసుకొని దాసు పైకిళ్లమీద పోయే వారిని పరిశీలిస్తున్నాడు.

పది నిమిషాలు గడిచాయి. దాసు ఒక నిట్టూర్పు విడిచాడు. “ఏమైనా పనివుండి రాలేదేమో రమ్మ.....తీరా నే నిటు వెళ్ళగానే వస్తాడేమో!” అనుకున్నాడు. “ఇంకేం వస్తాడే?” అని ప్రతిధ్వనిస్తున్న నిరాశతో ఆశను పోరాటానికి వదిలి, ఆ సంఘర్షణమధ్య అక్కడినుంచి కదలలేక పోతున్నాడు.

ఇంతలో “ఏం సార్—ఇంకా నిలబడ్డారే?” అంటూ ఇంటికి పోబోతున్న వ్యూసు పలకరించాడు దాసును.

తలెత్తిచూశాడు. “అబ్బే—ఏంలేదు యాదయ్యా!.... ఒక స్నేహితుడు వస్తానన్నాడు.....” అని నీళ్లు నమిలాడు దాసు.

“వస్తాను సార్” అంటూ యాదయ్య బయలుదేరాడు. ఎదురు చూస్తున్న వ్యక్తి ఇంక రాదనుకున్నాడేమో దాసు. ఉమారు మంటూ యాదయ్య వెనకాలే భారంగా అడుగులు వేశాడు. అతని చూపులన్నీ యాదయ్య వెన్నంటి ఉన్నాయి.

ఆ సమయంలో యాదయ్యను చూచిన వారెవరూ వ్యూసు అనుకోరు.

బుష్కోటు, పాంటు, ఛేతికి గడియారం, కాళ్ళకు పానాయి చెప్పులు, చక్కగా తీర్చి దిద్దిన క్రాఫ్—ఇలాంటి యాదయ్యను గుమాస్తాయేమోనని అనుకోకుండానూ ఉండలేరు.

కాలర్ చిరిగిన బుష్కోటు, జేబులూడి, పైకి పీక్కు పోయిన పాంటు, కాళ్ళకు ఉంగటాలు వూడిపోయిన చెప్పులు, కొద్దిగా మాసిన గడ్డం—ఇలా ఉన్న దాసునుచూస్తే వ్యూసేమో అనీ అనుకోవచ్చు.

యాదయ్య ఒకసారి వెనక్కు తిరిగి చూశాడు. ఆ క్షణంలోనే దాసు “యాదయ్యా!” అని పిలిచాడు. పిలుస్తూనే అనుకున్నాడు—యాదయ్య చూపుల్లో ఏదో అవహేళన ఉన్నట్టు. “అరే—ఎందుకు పిలిచానా” అని నాలుక కరచుకున్నాడు. ఇంతలో యాదయ్య దగ్గరకు వచ్చి, “ఏమిటిసార్!” అన్నాడు. ఆ అనడంలో కూడా ఏదో వ్యంగ్యం స్ఫురించినట్లునిపించింది.

దాసు ఏదో చెబుదామనుకున్నాడు. కానీ, ఆ అనుకున్నది పెదవులు దాటి రాలేదు. యాదయ్య అది గ్రహించి లోలోపలే నవ్వుకున్నాడు, దాసులోఉన్న పనికిమాలిన అభిమానానికి. అతను అడగబోయేది ఏమిటో కూడా యాదయ్య పసికట్టేశాడు. అదేమిటో దాసు చేతనే చెప్పించి, తాను ఏవిధంగా సమాధానం ఇవ్వాలో కూడా నిర్ణయించుకున్నాడు యాదయ్య.

“చెప్పండిసార్.....ఎందుకో పిలిచారు” అని మళ్ళీ యాదయ్య అడిగాడు.

అభిమానంతో కుంచించుకుపోతున్నాడు దాసు. నాలుక తడి ఆరిపోతున్నట్టు అనిపించింది. వద్దు వద్దనుకుంటూనే “చాలా అవసరంగా పాతిక రూపాయలు కావాలి.....ఎవరి దగ్గరైనా ఇప్పిస్తావా?” మాటలు కూడ దీసుకుంటూ అనేశాడు దాసు.

“వడ్డికితప్ప, చేబడు లెవరిస్తారు సార్!” నవ్వులో పాసుభూతిని మిళాయిస్తూ అన్నాడు యాదయ్య.

“వడ్డికే.....ఎక్కడైనా ఇప్పించు”

యాదయ్య ఓ క్షణం చూస్తూ వూరుకున్నాడు. దాసు ఆశగా యాదయ్య ముఖంలోకి చూసేప్పటికీ, “ఇవ్వాళ్ల కనుక్కుని రేపు చెప్తాను సార్” పట్టుగా అన్నాడు యాదయ్య.

యాదయ్య తలచుకుంటే క్షణాల్లోనే ఇప్పించగలడని దాసుకు తెలుసు. అతను రేపటికీ వాయిదా వేసేప్పటికీ ఇంకేం మాట్లాడ లేకపోయాడు దాసు. ఆ క్షణంలో “రేపటి దాకా గడ పడం ఎట్లా?” అనేదే దాసు ఆలోచన.

“ఈయనకు డబ్బు చాలా అవసరంలాగానే ఉంది. తన దగ్గర ప్రస్తుతం పదిరూపాయ లున్నాయిగా.....ఇస్తే..... ఉహూ.....అడగంగానే ఇస్తే దాని విలువే ముంటుంది?” అను కుంటూ యాదయ్య, “రేపు తప్పకుండా ఇప్పిస్తాలెండి..... వస్తా.....” అంటూ ఒక మలుపులో విడిపోయాడు.

ఆకాశంలో మేఘాలు కమ్ముకుంటున్నాయి. చల్లగాలి కొడుతున్నది. వర్షనూచనలుచూసి, రోడ్డుమీదిజనం తొందర పడుతున్నారు. దాసు కూడా అరిగిపోయిన చెప్పుల్ని ఈడ్చు టంటూనే వడివడిగా నడుస్తున్నాడు.

దాను నడుస్తున్నాడేకాని, మనస్సు ఏడుస్తున్నది. “ఇంటిదగ్గర తనకోసం అంతా ఎదురు చూస్తుంటారు. ఉత్త చేతుల్లోవెళ్ళి అందరికీ ఆశాభంగం కలిగించాల్సిందేనా?” అని ప్రశ్నించుకున్నాడు. ప్రొద్దున ఆఫీసుకు బయలు దేరిన ఘట్టం జ్ఞాపకం వచ్చింది. అందరూ కళ్ళమూందు కదలాడారు. వాళ్ళ మాటలు చెవుల్లో గింగురుమంటున్నాయి.

“సాయంత్రం నీవు వచ్చి బియ్యంతెస్తేగాని వంట చేయడానికి వీల్లేదు నాయనా!”

“ఇవ్వాళన్నా డాక్టర్ వ్రాసేచీసమందు తీసుకురా అన్నయ్యా.....నట్టింట్లో తిరిగేపిల్ల మూడు రోజులనుంచి మూసిన కన్ను తెరవకుండా పడుంటే నాకెదో భయంగాఉంది.”

“మాయ—చాయంత్రం నాకు బిస్కెటు తెత్తి పెత్తనూ!”

“వచ్చేటప్పుడు ఏకంగా కాఫీపాడి కూడా తీసుకురా అన్నయ్యా!”

“చుట్టలు అయిపోయాయిరా అబ్బాయ్!”

ఒకటి తరువాత ఒకటి అన్నీ జ్ఞాపకం వస్తున్నాయి.

“రమణ సాయంత్రం ఆఫీసుకు వచ్చి తప్పకుండా ఇస్తానని మాటిచ్చాడు.....ఎందుకు రాలేదో!.....అతనికి డబ్బెక్కుడా ధొరకలేదేమో!” అనుకుంటూ నడుస్తున్నాడు దాను.

ఇంతలో వర్షం ప్రారంభమైంది. దాను త్వర త్వరగా నడుస్తున్నాడు. ఒక పోటలుముందుకు వచ్చేప్పటికి వర్షం ఎక్కువైంది. అప్పటికే కొందరు పోటల్లో దూరం. కొందరు పోటలుబైట అరుగుమీదకుఎక్కి తలదాచుకుంటున్నారు. దాను కూడా వాళ్ళల్లో చేరాడు. “హలో—దానూ!” లోపలినుంచి ఎవరో కేకవేశారు. దాను అటువైపు చూసేప్పటికి పోయిన ప్రాణం వచ్చినట్లయింది. చరచరా పోటల్లోకివెళ్ళి, “ఏం రాజా—ఎక్కడా కనిపించడంలేదే” అంటూ పక్కకురీతిలో కూర్చున్నాడు.

“తీరికెక్కడుంది బ్రదర్!” అంటూ సర్వర్ ను కేక వేశాడు రాజా.

జనంతో క్రిక్కిరిసిపోయింది పోటలు. దారిలో దాపురించిన వర్షాన్ని తిట్టుకుంటూ, తలదాచుకుంటానికి వచ్చినవారుకూడా వూరికే కూర్చుంటే ఏం బాగుంటుందని ఏదో ఒకటి తెప్పించుకొని, యజమానికి సొమ్ముచేసి పెడుతున్నారు. పోటలు రేడియోలో రికార్డులు సంగీతాన్ని కుమ్మరిస్తున్నాయి.

“ఏం సార్—ఎన్నా వేణుం?” అంటూ సర్వర్ రాజా, దానూ కూర్చున్న టేబిలు దగ్గరకు వచ్చాడు.

“చెప్పబ్రదర్—ఏం తెప్పిద్దాం?”

“నీవే చెబుదూ—ఏదో ఒకటి”

“ముందు తాజాగావున్న స్వీట్సు రెండు తీసుకురా—తర్వాత రెండు ఫూత్తప్పం” అన్నాడు రాజా.

“రెండు ఫూత్తప్పం” అని కేకచేస్తూ సర్వర్ వెళ్ళాడు. ఆ గొంతుతో మరికొందరు సర్వర్ల గొంతులు వంతపొడాయి.

“మూడు దోస్సె”

“పెసరట్!”

“ఎట్టణా!”

“అంజణా!”

కొంటరుదగ్గర డబ్బులు చప్పుడు చేస్తున్నాయి.

బైట వర్షం ఉద్వృతంగా పడుతున్నది. చలిగాలి ‘బోయ్’ మని లోపలకు చొచ్చుకు వస్తున్నది.

సర్వర్ స్వీట్సు, మంచినీళ్ళ గ్లాసులు తెచ్చి, బల్లమీద పెట్టి వెళ్ళాడు.

“మొన్న మీ నాటకానికి వచ్చాను దానూ!.....నీ యాక్సు న్ను అద్భుతంగా ఉన్నాయి. నాటకం కాగానే వచ్చి కలుద్దామనుకున్నాగాని, ఫామిలీతో వచ్చానాయె—అందుకని కలవలేక పోయాను” అన్నాడు రాజా.

“ఉహూ!” ముక్తసరిగా అన్నాడు దాను.

తన నటనను గురించి దాను ఎవరినీ అడగడు. ముఖతః ఎవరూ సువిమర్శ చేయరని అతని ఉద్దేశం. ఎవరైనా పొగుడుతుంటే సిగ్గుపడతాడు. లోపాలను ప్రత్యక్షంగా చెప్పడానికి మొగ మోటమి అడ్డుపడుతుంది. మరి కేవలం పొగడ్తల వల్ల తనకు ఒరిగేదేమీ ఉండదు. తనెవరో తెలియనివాళ్ళు, తన నటనను గురించి మాట్లాడుకుంటున్నప్పుడు విని, తనలో లోపాలేమైనా ఉంటే దిద్దుకుంటానికి ప్రయత్నిస్తాడు. ఏమాత్రం అనక్తికనబరచినా, రాజా ఇంకా పొగుడుతాడని తెలుసు దానుకు. అందుకే ‘పూ’ కొట్టి,వూరుకున్నాడు.

స్వీట్సు తినడం అయిపోయింది. సర్వర్ అప్పుడే షేట్లలో ఫూత్తప్పాలు, అందులోనికి కావలసిన సంజాళ్ళు తెచ్చిపెట్టాడు.

“ఏమిటి ఆలోచిస్తున్నావ్?” అన్నాడు రాజా.

“అబ్బే—ఏంలేదు” సర్దుకుంటూ అన్నాడు దాను.

నిజంగా ఆ క్షణంలో దాను ఇంటిదగ్గరి పరిస్థితినిగూర్చి ఆలోచిస్తున్నాడు. “ఇంటిదగ్గర వాళ్ళు తనకోసం ఆశతో ఎదురు చూస్తుంటే, తా నిక్కడ దర్జాగా విందారగిస్తున్నాడా!” అనుకున్నాడు.

రాజా నాటక కళనుగురించి, ప్రసిద్ధ నటకులను గురించి చెప్పుకుపోతున్నాడు. అతను చెప్పే విషయాలన్నీ దానుకు తెలిసినవే. అయినా రాజా స్వభావం తెలిసినవాడు కాబట్టి ప్రతిదానికి ‘పూ’ కొడుతున్నాడు.

“భాణం ఉంది చ్చాళాపు బ్రదర్—మీ జాతివారంతా మోనోయాక్సు నంటారేమో.....” అని రాజా మళ్ళీ మొదలు పెట్టాడు, సర్వర్ తెచ్చిన కాఫీ కప్పును ముందుకు తీసుకుంటూ.

“తప్పదు” అన్నట్టుగా ఉంది—దాను వింటున్న ధోరణి. రాజా తాను చెప్పేది ఎదుటివారు వింటున్నారా లేదా అన్నది గమనించడు. అనలు ఎదుటివాడు కలిగించుకొని మాట్లాడటానికి

ఆ కర్షణలో అపస్వరాలు

కూడా అవకాశం ఇవ్వదు. వన్ వే ట్రాఫిక్ లాంటిది రాజు వాగ్దోరణి.

బైట వర్షం పడుతూనేవుంది. హోటల్లోవున్న జవానికి విసుగ్గా వుంది—వర్షం వెలవకపోయేప్పటికీ. కొందరు టిఫిన్లు కాఫీలు సేవిస్తున్నారు. కొందరు పిచ్చాపాటీ మాట్లాడుకుంటున్నారు. సిగరెట్లు ముట్టించి పాగ వదుల్తూ, బైట వర్షాన్ని చూస్తూ, మధ్య మధ్య లోపల కూర్చున్న ఇతరుల ముఖాలను నిరుద్దేశంగా పరిశీలిస్తున్నారు.

హోటలు బోయ్చేత తెప్పించిన మీరాపాస్లలో ఒకటి దానుకు అందించి, రెండోది తాను నమలుతూ రాజు పేంటు జేబులోంచి గోల్డ్ ఫ్లాక్ సిగరెట్ పెట్టె తీశాడు. దానుకు సిగరెట్ ఇవ్వబోతుంటే, “నా బ్రాండ్ ఉందిలే” అంటూ చార్మినార్ పాకెట్ తీశాడు దాను.

“అదెప్పుడూ ఉన్నదేగా—ఇవ్వాలి కిది.....పూ..... ముట్టించు” అంటూ రాజు అగ్నిపుల్ల గీశాడు.

“రాజును డబ్బడిగితే.....ఉందో, లేదో?” అనుకున్నాడు దాను, సిగరెట్ పాగ వదుల్తూ.

“వాతావరణం చాలా బాగుంది బ్రదర్.....బాగుంటుంది వెడదామా!” అన్నాడు రాజు.

“నాకు అలవాటులేదు”

“అదేమిటి!.....ఇది హైద్రాబాద్ బ్రదర్! ఇవాళ ప్రారంభోత్సవం చేసేయ్యి—లరువాత నో రెఫ్ర్యూజ్”

“ఇహ అదొకటే తక్కువైంది బ్రతుక్కి”

“ఏమైందీ నీ బ్రతుక్కి.....దర్జాగా ఉద్యోగం చేస్తున్నావు.....అందులో నాటకాల్లో తిరిగేవాడివి— ఆ లమ్మతం ఈ పాటికే సేవించి ఉండాలి” అన్నాడు రాజు.

త్రాగననిగాని, త్రాగడం తప్పనిగాని అంటే రాజు ఓ వట్టైన వదిలే రకంకాదు. అనవసరమైన వాదన ఎందుకనుకొని “ఉహూ.....ఇప్పుడు కాదులే.....తొందరగా ఇంటికి వెళ్లాలి” అన్నాడు దాను. ఇంకేమీ మాట్లాడలేదు రాజు.

“నువ్వు ఒక సహాయం చేయాలి రాజా!”

“ఏమిటది—నీగురించి వ్యాసం వ్రాయమంటావా?”

“ఉహూ.....అలాంటి ప్రమాదాన్ని కోరన్నే.”

“తప్పేముంది.....అసలు నేనే వ్రాద్దామనుకుంటున్నాను.....నిన్నుగురించి కొన్ని డీటెయిల్స్ కావాలి”

“బ్రతికించావు.....ముందుగానే చెప్పినందుకు కృతజ్ఞుణ్ణి. అటువంటి పనిమాత్రం చెయ్యకు—నీ కెంతైనా పుణ్యం ఉంటుంది.”

“ఓయి పిచ్చినాన్నా—అయితే నువ్వు ఇలాగే ఉండిపోతావు. ఇది ప్రచారయ్యుగం.....పల్లినీటి ఉండాలి బ్రదర్—మెట్టెక్కడానికీ.”

“ఉన్న పల్లినీటి చాల్లెద్దా.....దానివల్ల ఏదో ఒరుగుతుందని నాకు నమ్మకంలేదు. నన్నిట్లా బ్రతకనీ చాలు.”

సిగరెట్ గట్టిగా పీల్చి ఆస్పైలో పడేస్తూ, “అవకాశమున్నా, వినియోగించుకోలేనివాణ్ణి నిన్నొక్కణ్ణి చూశాను.....

వ్రాసేవాడున్నాడు. వేసేప్రతిక లున్నాయి.....సర్లే.....—ఎప్పుడో ఒకప్పుడు వ్రాయలేకపోతానూ నీ గురించి” అన్నాడు రాజు.

దాసేమి మాట్లాడలేదు కొన్ని క్షణాలు.

బైట వర్షం కాస్త తగ్గినట్టుంది. అరుగులమీద నిలబడిన వాళ్లు ఒక్కొక్కరే జారుకుంటున్నారు. లోపల కూర్చున్నవారు కూడా ఒక్కొక్కరే కంటరు దగ్గర బిల్లు చెల్లించి బైట పడుతున్నారు.

“ఇంక పోదామా?” అన్నాడు రాజు, ఇంకో సిగరెట్ ముట్టిస్తూ.

“మరి నేను అడిగింది?” అన్నాడు దాను.

“ఏమీ అడగందే!”

“చాలా అవసరంగా పాతిక రూపాయలు కావాలి రాజా!... మళ్లీ జీతాలు వచ్చాక ఇచ్చేస్తాను” ఆశగా రాజువంక చూస్తూ అడిగాడు దాను.

రాజు ఒకసారి దాను ముఖంలోకి చూసి పూరుకున్నాడు. మౌనం అర్థాంగికారం అనుకున్నాడు దాను. ఇంటికి ఉత్త చేతుల్తో వెళ్ళుక్కరలేదుగదా అని సంబరపడ్డాడు. ఇద్దరూ లేచి కంటరు దగ్గరకు వచ్చారు. రాజు బిల్లుతోపాటు పదిరూపాయలనోటు కంటరుమీద పడేశాడు. విలాసంగా సిగరెట్ పాగ వదుల్తూ. మిగతా డబ్బులు తీసుకొని, ఇద్దరూ బైటకు వచ్చారు. రాజుతో పాటు, దాను మోటారు సైకిలు ఉన్నచోటుకు ఆశగా వచ్చాడు. రాజు మోటారు సైకిలు స్టార్టు చేస్తూ, “మన స్నేహం ఇట్లా సాగిపోవాలంటే ఎప్పుడూ క్యాష్ మాత్రం అడుక్కు బ్రదర్..... నా సహాయ మేదైనా ఇన్ క్లెండ్—నాల్ ఇన్ క్యాష్.....ప్రార్థు పోయింది.....చాలాదూరం పోవాలి—రిక్వాలో వెళ్ళు” అంటూ చిల్లర కొంత ఇవ్వబోతుంటే “ఫర్వాలేదు—ఫర్షం తగ్గిందిగా, నడచిపోతాను” అన్నాడు దాను, చిన్నబోయిన మనస్సుతో.

“అంతదూరం ఇప్పుడేం నడుస్తావులేగాని—రిక్వాలో వెళ్ళు” అంటూ చిల్లర దాను బుష్కోటు జేబులో పడేశాడు రాజు. మరుక్షణంలో “బై—బై” అన్నమాటలు మోటారు సైకిలు ‘టవ్—టవ్’ శబ్దంలో కరిగిపోయాయి. కొన్ని క్షణాలు దాను ఆ వైపే చూస్తూ నిలబడిపోయాడు. ముందుకు నడుస్తూ జేబులోని చిల్లరతీసి లెక్కపెట్టాడు.

“ఈ అర్థ రూపాయి రిక్వా కోసం ఖర్చుపెట్టడం దేనికి—మరో అవసరానికి ఉంటుంది” అనుకుంటూ దాను నడుస్తున్నాడు. అప్పుడే వర్షం వెలవడంవల్ల రోడ్డుమీద రిక్వాలు, సైకిళ్ళు ఒక్కొక్కటిగా బయలుదేరినట్టున్నాయి. వాటిని తప్పుకుంటూ దాను చౌరాస్తాదాటి తలవంచుకొని నడుస్తున్నాడు—ఏదో ఆలోచిస్తూ.

అప్పుడే వీధిల్లెట్లు వెలిగాయి. ఓ బంగళాముందు ఆగిన కారులోంచి దిగిన మాలతి పరధ్యానంగా కారు ప్రక్కనుంచి పోతున్న దానునుచూసి “నమస్కారం దానుగారూ!” అని పలకరించింది. సంభ్రమాశ్చర్యాలతో దాను తలెత్తి ఆమెను చూసి, “నమస్కారమండీ!” అని నిలబడిపోయాడు.

“రండి లోపలికి—ఇదే మా ఇల్లు” అంది మాలతి.

“థాంక్సు.....ఈ సారెప్పుడై నా వస్తారేండి.....లోంద రగా ఇంటికి వెళ్ళాలి.”

“అంత లోందరైతే మా కార్లో డ్రాప్ చేయిస్తారేండి.... మా నాన్నగారిలో పరిచయం చేస్తాను.....రండి.....ప్లీజ్!” ఆ పిలుపులో ఆప్యాయత, ఆ చూపులో ఆహ్వానం దాను త్రోసి వేయలేక ఆమెవెంట లోపలకు వెళ్ళాడు.

డ్రాయింగ్ రూంలో పైపు పీలుస్తూ, ఏదో పత్రిక చదువుతున్న డాక్టర్ వాసుదేవరావుగారు తలెత్తి చూశారు— మాలతి పిలుపుకు.

“వీరే నాన్నగారూ, దాసుగారంటే.....మొన్న మా రేడియో నాటకంలో బాగా చేశారని మెచ్చుకున్నారే.....” అంది మాలతి.

“నమస్కారమండీ!” వినయంగా చేతులు జోడించి అన్నాడు దాసు.

“నమస్కారం!.....కూర్చోండి.....మొన్నటి నాటకంలో నిజంగా మీ పాత్రను చక్కగా పోషించారు” అన్నారు వాసు దేవరావుగారు.

“థాంక్సు” అంటూ ప్రక్కగా ఉన్న సోఫాలో కూర్చున్నాడు దాసు.

“ఇప్పుడే వస్తాను—మీ ఇద్దరూ మాట్లాడుతూ ఉండండి” అంటూ మాలతి విసురుగా లోపలకు వెళ్ళింది.

“మీరు పాడుతారు కుడాగా?”

“ఏదో—గాలిపాలెండి.....మొన్నటి నాటకంలో మాలతి గారు కూడా బాగా చేశారు. ఆమె చాలా ఫ్రీగా యాక్టు చేయ బట్టే నా పాత్ర బాగా పోషించగలిగాను” అన్నాడు దాసు.

“ఇంకా దానికి అనుభవం చాలదండీ!.....ఏదో ఉత్సాహం కొద్దీ ప్రోగ్రామ్స్ లో పాల్గొంటుంది. నాటకంలో బాగా రేడియో స్టేషనుకు వద్దామనుకున్నా. కాని హాస్పిటల్ నుంచి వచ్చేప్పటికి టైం చాలక రేడియోమీదనే విన్నాను.”

“ఉహూ!.....మీరు రాకపోవడమే మంచిదైందిలేండి. రేడియో వీక్ అని ప్రత్యేకంగా స్టేజీ ఏర్పాటు చేశారుగాని, అసలు మూమెంటులే చాలేదండీ. ఇదే నాటకం మరొక స్టేజీ మీద అయితే ఇంకా బాగా రాణించేది.

“మీ నాన్నగారి పేరేమిటి?.....ఏం చేస్తుంటారు?”

“భూషణంగారు.....వినేఉంటారు, మీరు..... వెనక నాటకాల్లో చేసేవారు.”

“ఏమిటి—భూషణంగారు మీ నాన్నగారా?.....తెలియక పోవడం యేమిటి.....ఆంధ్రనాటకరంగంలో వారు మంచి కీర్తి గడించుకున్నారు.....కులాసాగా ఉన్నారా?”

ఇంతలో మాలతి దుస్తులు మార్చుకు వచ్చింది. ఆమె వెనకాలే బోయ్ టేలో మూడు ఐస్ క్రీంలు తెచ్చి, ముగ్గురికీ అందించాడు. వాసుదేవరావుగారు మాలతికి దాసుతండ్రి భూషణం గారి ఖ్యాతినిగూర్చి చెప్పారు.

దాసు ఐస్ క్రీం తింటూ మాలతి చెబుతున్న కబుర్లు వింటున్నాడేకాని, మనస్సు విధి విధి కొట్టుకుంటున్నది. తనూ,

తన వరిస్థితులకూ మనస్సు లోబడుతున్నది. కాసేవటికి మాలతి తెలుసుకుంది—దాసు ఏదో పరధ్యానంలోవుండి తన మాటలు నరిగ్గా వినడంలేదని. “మీరేదో ఆలోచిస్తున్నట్టున్నారే?” అంది.

“ఇక నే వెళ్తానండీ.....ఎక్స్ క్యూజామీ!” అంటూ దాసు లేచాడు.

“ఏమైనా అర్జంటు పనుందా?.....లేకపోతే కాసేపు కూర్చోండి—అమ్మాయి వీణ వాయిస్తుంది” అన్నారు వాసు దేవరావుగారు.

“మరెప్పుడైనా వంటాలెండి.....ఇంటిదగ్గర నాకోసం ఎదురు చూస్తుంటారు.....అందులో మా చెల్లెలి కూతురికి చాలా జ్వరంగా ఉంటున్నది.”

“అరే—చెప్పారుకాదేం.....సారీ.....అయితే కార్లో పోదాం పదండి.....నేను వచ్చి ఆ అమ్మాయిని చూస్తాను” అంటూ వాసుదేవరావుగారు లేచి “మాలతి—డ్రైవర్ ను కేకేసి, మెడికల్ చెస్టు కార్లో పెట్టమను—నేను బట్టలు వేసుకొని వస్తా” నంటూ ఆయన గదిలోకి వెళ్ళారు. మాలతి బాల్కనీ లోకి వెళ్ళి డ్రైవర్ ని పిలిచి చెప్పింది.

దాసును సంభ్రమాశ్చర్యాలు ముంచెత్తాయి. “ఒక సమస్య తీరిపోయింది.....కాని ఈయన పెద్ద డాక్టరు.....ఫీజు ఎంత అంటాడో?” అని సందిగ్ధంలో పడ్డాడు. “ఆయనంతదాయనే వస్తానని బయలుదేరుతుంటే తను వద్దని ఎలా అంటాడు?”

“ఏమిటి ఆరోచిస్తున్నారు?” అంటూ మాలతి అతని దగ్గరకు వచ్చింది.

“క్షమించండి మాలతిగారూ!.....మీకూ, మీ నాన్న గారికి చాలా శ్రమ ఇస్తున్నాను.....కాని.....”

“సందేహిస్తారే?” చిరునవ్వుతో కొంటేగా చూస్తూ అంది మాలతి.

“నేను ఫీజు ఇచ్చుకునే పరిస్థితిలో లేను.”

“థేట్స్.....అదా మీ సందేహం?.....మరేం ఫరవాలేదు లేండి.”

ఇంతలో వాసుదేవరావుగారు బట్టలు మార్చుకొని వచ్చారు— “నీవు కూడా వస్తావా అమ్మడా!”

“వస్తున్నా—నాన్నగారూ!” అంటూ మాలతి చరచరా తన గదిలోకి వెళ్ళి వేనిటీ బ్యాగ్ తీసుకొని వచ్చింది. ముగ్గురూ క్రిందికిదిగి కారు దగ్గరకు వచ్చారు.

3

తన సన్నగా తుంపరపడుతున్నది. రిఫ్రెష్ చలిగాలి వస్తున్నది. వీధిల్లెట్లు మిణుకు మిణుకు మంటున్నాయి. ఆ వీధిలో చెదరువాలుగా అక్కడొక్కరూ, ఇక్కడొక్కరూ కనిపిస్తున్నారు. దాసుతల్లి రాధమ్మగారు కాలు కాలిన పిల్లిలా ఇంట్లోంచి వీధి గుమ్మంలోకి, వీధిగుమ్మంలోంచి ఇంట్లోకి తిరుగుతున్నది. వీధి గదిలో ఓవారకు భూషణంగారు నాలుకుర్తిలో కూర్చుని ఎప్పటిదో పాత పత్రిక చదువుతున్నారు. శుర్రోవారలోఉన్న వారు తెగిన మంచంమీద పడివున్న మూడేళ్ల పసికందు దగ్గర దాసు చెల్లెలు

ఆ కర్షణ లో అ ప స్వ రా లు

మబ్బలక్ష్మి కూర్చునివుంది. ఆమె కాళ్ళదగ్గర ఐదేళ్ళవాడు శ్యాం కూర్చుని, “అమ్మా—ఇంకా మాయ్య రాలేదే?” అంటున్నాడు.

రాధమ్మగారు మళ్ళీ ఒకసారి వీధిలోకివచ్చి, దాసు వస్తున్నాడేమోనని ఆమె దృష్టి ఆనినంతవరకూ చూచి, “ఇంకా వీడు రావడంలేదు.....ఏం చేయను?.....ఇంట్లో ఒక్క గింజలేదు... ఓ చెంప చిట్టితల్లి కన్ను తెరవకుండా పడుంది.....శ్యాం ఇండాకటినుంచి ఆకలే అమ్మమ్మా అంటున్నాడు” అంటూ రోపలికి వచ్చి, భూషణంగారి వాలుకుర్చీవద్ద చదికిల పడింది.

“ఎక్కడైనా డబ్బు దొరికిందో లేదో పాపం!..... పోనీ పక్కింటివాళ్ళను నాలుగు గొట్టాల బియ్యం బదులదగరాదా—వాడెప్పుడొస్తాడో ఏమో!” అన్నారు భూషణంగారు.

“ఇంకెవరదగనండి!.....మూడు రోజులనుంచీ నాలుగు సేర్ల బియ్యం అప్పు చేశాను.—వాల్లింట్లో—వీల్లింట్లో!..... ఇంక అడిగి లేదనిపించుకోటమే తరువాయి.” చేతులు తిప్పుతూ అంది రాధమ్మగారు.

“పోనీ నేను వెళ్ళి ఆ లెక్కరర్ గారింట్లో అడిగిరావటే అమ్మా!” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“అవిడకు బోలేడు గర్వం—ముఖంమీదే ఎంతమాటవడితే అంతమాట అనే మనిషి.....ఆమెమైనా అంటే మళ్ళీ నీవు చిన్నబుచ్చుకుంటావు” అంది రాధమ్మగారు.

“అ—ఏమంటుందేమిటి?..... రేపిచ్చేస్తామని అడిగి వస్తా.....నీవు చిట్టితల్లి దగ్గర కూర్చో!” అంటూ సుబ్బలక్ష్మి లేచి, వీధి గుమ్మంలోకి వచ్చింది. ఇంతలో వాసుదేవరావుగారి కారు వచ్చి ఆగింది. అందులోంచి దిగుతున్న దాసును చూసి, “అమ్మా—అన్నయ్యచ్చాడే” అని రోపలికి గెంతింది.

దాసు, మాలతి, వాసుదేవరావుగారు లోపలకు వచ్చారు. వాళ్ళ వెనకాలే డ్రైవరు మెడికల్ చెస్టు తీసుకువచ్చి గుమ్మంలో నిలబడ్డాడు. క్రొత్తవాళ్ళనుచూసేప్పటికీ రాధమ్మగారు వెళ్ళి వంటంటిగుమ్మంలో నిలబడింది. భూషణంగారులేచి నిలుచున్నారు.

“సుబ్బలూ— డాక్టరుగారికి చిట్టిని చూపించు” అన్నాడు దాసు. వాసుదేవరావుగారు మంచం దగ్గరకువెళ్ళి సర్కిస్తున్నారు. దాసు వంటగదిలోంచి ఓ కుర్చీతెచ్చి మంచం దగ్గరగావేసి, “కూర్చోండి మాలతిగారూ!” అంటూ తడక కుర్చీ చూపించాడు.

“కూర్చోమ్మా—కూర్చో” అన్నారు భూషణంగారు.

“ఫరవాలేదండీ.....మీరు కూర్చోండి—పెద్దవారు” అంది మాలతి.

డ్రైవరు చేతిరోంచి మెడికల్ చెస్టు అందుకొని వాసుదేవరావుగారు కుర్చీమీద పెట్టి తెరిచారు. చిట్టి తల్లి ఇబ్బకు సంబంధించిన వివరాలు సుబ్బలక్ష్మిని అడిగి తెలుసుకొని ఇంజక్షన్ తయారుచేసిచ్చారు.

“చాలా అక్రమ చేసినట్టున్నారు—మిస్టర్ దాసూ!..... పాపకు డబుల్ స్వమోనియా!..... అయినా మరేం భయం

లేదు.....” అంటూ ఒక సీసాలోంచి గోలీలు తీసియున్నా, “ఇవి రెండు గంటల కొకసారి ఇవ్వండి. మళ్ళీ రేపు ఉదయంవచ్చి చూస్తాను” అన్నారు వాసుదేవరావుగారు.

“అలాగేనండీ” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“కూర్చోండిసార్” అన్నాడు దాసు.

“ఫర్వాలేదు.....మిమ్మల్ని స్టేజీమీద చాలాసార్లు చూశానండీ!.....కాని పరిచయం కలిగించుకొనే అవకాశం చిక్కలే దెప్పుడూ! మీరు నాటకం వేస్తున్నారంటే ఎన్ని పనులున్నా మానుకొని వచ్చేవాడిని—” భూషణంగారిని అభినందిస్తూ అన్నారు వాసుదేవరావుగారు.

“ఏదో మీబోటి పెద్దల అభిమానంతో ఆ రోజుల్లో వెలిగిం.....మాకాలం అయిపోయిందిలేండీ” అంటూ నిరుత్సాహంగా పెదవి విరిచారు భూషణంగారు.

“సరే—వస్తామండీ.....పాప విషయంలో ఏం కంగారు పడకండి.....” అంటూ బైటకు నడిచారు వాసుదేవరావుగారు. కళ్ళతోనే వెళ్ళొస్తానని చెప్పింది మాలతి. వాళ్ళవెంట దాసు, నాగభూషణంగారూ మర్యాదకోసం కారు దగ్గరకు వెళ్లారు.

“ఇంక మీరు ఉండండి” అన్నారు వాసుదేవరావుగారు.

“నమస్కారమండీ!” దాసు, భూషణంగారూ ఒకేసారి అన్నారు. మరుక్షణంలో కారు కదిలిపోయింది.

లోపలకు వస్తున్న దాసునుచూచి “చిట్టితల్లితో ఈ రాత్రి ఎలా గడుస్తుందో అని భయపడుతున్నాం అన్నయ్యా!..... నీ పుణ్యమా అని ఏకంగా డాక్టరుగారిని తీసుకువచ్చావు” కృతజ్ఞతగా అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“దేవుడిలా వచ్చాడు డాక్టరు” అంది రాధమ్మగారు.

“దేవుడిలా వచ్చినమాట నిజమేగాని, రేపు బిల్లెంత చేస్తాడో అది చూడు” అన్నారు భూషణంగారు.

దాసు ఏమీ మాట్లాడకుండా కుర్చీలో తోటకూర కాడలా వాలిపోయాడు.

“ఇంకా కూర్చుంటావేం నాయనా! ఇంతమటుకు పొయ్యిలో పిల్లిలేవలేదు.....వెళ్ళి బియ్యం తీసుకురా” అంది రాధమ్మగారు.

“ఏంచేయనమ్మా—డబ్బెక్కడా దొరకలేదు.”

“అదేమిటన్నయ్యా—జేబులో నోట్లు కనిపిస్తుంటే డబ్బు దొరకలేదంటావే?” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

దాసు ఆశ్చర్యంతో బుష్కోటు జేబువంక చూశాడు. “అరే ఎక్కడివీ!” అంటూ జేబులోంచి రెండు పదిరూపాయల నోట్లు తీశాడు.

“అదేమిటా—నీకు తెలియకుండా నోట్లు జేబులోకి ఎలా వచ్చాయి?” భూషణంగారు విస్మయపడుతూ ప్రశ్నించారు.

“మరచిపోయాను నాన్నా.....ఇండాక ఒక స్నేహితుడి నడిగాను.....మొదట్లో పరిహాసమాడి లేదు వేమ్మన్నాడు. తరువాత అతనే నేను చూడకుండా జేబులోపెట్టి ఉంటాడు” అన్నాడు దాసు.

“పోనీలే—నమయానికి ఆదుకున్నాడు. సంచి తీసుకొని వెళ్ళిరా నాయనా!” అంది రాధమ్మగారు.

“మామూ!.....నాకు బిచ్చెత్తుతేనూ” అన్నాడు శ్యాం.

“ఓ— తెస్తారేరా అల్లడా!.....అమ్మా— భాస్కరం ఇంకా ఇంటికిరాలో?” అని ప్రశ్నించాడు దాసు.

“ప్రార్థన నీవు వెళ్లంగానే వాడూ వెళ్లాడు. ఇంత మటుకు అయిపో—అజాలేదు.

“ఛీ.....ఛీ.....వాడికెంత చెప్పినా బుద్ధిలేదు. ఇవ్వాళ్లన్నా స్కూలుకు వెళ్లాడో లేదో!” అంటూ దాసు సంచీ తీసుకొని, వీధిలోకి వెళ్ళాడు.

“ఆ అమ్మాయి చాలా బాగుంది కదమ్మా!” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“ఆ పిల్లకేమే—అప్పురసలాగుంది. డాక్టరుగారి కూతురు కాబోలు” అంది రాధమ్మగారు.

“అదినరే—వీడి వ్యవహార మేమిటో నాకు అర్థం కావడం లేదు. మూడు నాలుగు రోజులనుంచి చిట్టితల్లి జ్వరంతో బాధ పడుతుంటే ఏమీ చేయలేకచూస్తూ వూరుకున్నాడు. ఇవ్వాళ కారులో డాక్టర్లు ఎలా తీసుకు వచ్చాడు.....పైగా జేబురో డబ్బుపెట్టికొని డబ్బెక్కడా దొరకలేదని వెర్రిముఖంవేసి కూర్చున్నాడు” అన్నారు భూషణంగారు.

ఇంతలో భాస్కరం రోపలికివచ్చి—“ఆకలేస్తున్నదే అమ్మా ఆన్లంపెట్టు” అన్నాడు.

“పానం, నీకోసం వండి వార్చారు!” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“నా కోసమే ఏం ఖర్చు.....అందరికోసం” మొండిగా అన్నాడు భాస్కరం.

“ఇవ్వాళ స్కూలుకు వెళ్లావురా—భాస్కరం?” భూషణంగారు ప్రశ్నించారు.

“వెళ్లాను నాన్నా!”

“మరి ఇప్పుడొచ్చావేం కొంపకి.....స్కూలువదిలి ఏ జామాయె!” అంది రాధమ్మగారు.

“ఓ స్నేహితు డింటికివెళ్ళి చదువుకొని వచ్చాను.”

“ఎందుకురా—అబద్ధా లాడుతావు?” భూషణంగారు రన్నారు.

“నేనేం అబద్ధా లాడటంలేదు” మొరాయిస్తూ అన్నాడు భాస్కరం.

“మాలావు సత్యవంతుడు బయలుదేరాడు.....తమ్మయ్య గారికి ఇవ్వాళ్ల చదువుమీద శ్రద్ధ పుట్టింది కాబోలు” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“నీవేం వ్యాఖ్యానించక్కర్లే.....నాకు మొదలు ఆన్లం పెట్టేయమ్మా!”

“అన్నయ్య బియ్యానికి వెళ్లాడు.....అందాకా చదువుకో కూర్చోని” అంది రాధమ్మగారు.

“పోనీ ఏమన్నా పెట్టు—తింటానికి”

“ఏముందిక్కడ పెట్టటానికి.....అన్నయ్య నానా అనన్త వడి తెచ్చి వడేస్తుంటే కనిపించడంలా.....స్కూలు ఎగ్నెట్టి స్నేహితులతో తిరిగివచ్చాడిని వాళ్లనే పెట్టించమనకపోయావ్” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“నీవు అనవసరంగా నా జోలికిరాకు అక్కాయ్!..... మొగుళ్ళే వదిలిపెట్టొచ్చి తేరగా కూర్చోని తింటున్నావ్ అన్నయ్య తెచ్చినడేస్తుంటే!”

“వెధవా—ఏం మాటలవి, చిన్నంతరం పెద్దంతరం లేకుండా!” అన్నారు భూషణంగారు.

“మరి నన్నెందు కనాలి అది?”

“చూశావుటే అమ్మా, వాడెలా నోరు పారేసుకుంటున్నాడో?.....అవున్నే నే నందరికీ తేలికైపోయాను.” అని కన్నీళ్లు పెట్టుకుంది సుబ్బలక్ష్మి.

ఇంతలో దాసు కూలివాడితె బియ్యంబస్తా, చేతి సంచిలో కూరలు పట్టించుకొచ్చాడు. దాసును చూసేప్పటికి భాస్కరం ఎంతో బుద్ధిమంతుడిలా పుస్తకం చేత్తో పట్టుకు కూర్చున్నాడు. దాసు పంటాం జేబులోంచి బిస్కెట్ పాకెట్ తీసి శ్యాం చేతికిచ్చాడు. చుట్టలు భూషణంగారి కిచ్చాడు. రాధమ్మ చేతిలోకి బియ్యం పోసుకొని, “అమ్మాయ్—కాస్త కుంపటి రాజేయమ్మా!” అంది. సుబ్బలక్ష్మి వంటగదిలోకి వెళ్ళింది.

శ్యాం రెండు చేతుల్లోకి రెండు బిస్కెట్లు తీసుకొని, “మాయ్యా—ఊ!.....దాచు” అంటూ పాకెట్ తిరిగి దాసు చేతికిచ్చి సంబరపడుతూ తింటున్నాడు.

భూషణంగారు చుట ముట్టించి, “భేష్—ఎక్కడ తెచ్చావో గాని బాగున్నాయి” అని సంబరపడ్డారు. నిజంగానే ఆ చుట్ట అంత బాగుందో, లేక ప్రాదుటినుంచి ప్రతాగకపోయేప్పటికి ఆకలి గొప్పవాడు రుచి ఎరగడన్నట్టు, ఆ చుట్టే రుచి అనిపించిందో మరి.

అన్నగారి ముఖం చూడటం యివ్వంతేనట్టు ముఖానికి పుస్తకం అడ్డు పెట్టుకొని. లోలోపలే ఏదో గొణుగుతున్నాడు భాస్కరం.

సుబ్బలక్ష్మి కుంపటి రాజేసివచ్చి “ఏమ్మా—కూరే మైనా తరగనా?” అంది.

“బియ్యం కడిగివడేసి నేను అరుక్కుంటాలే.....పిల్ల లేస్తుందేమో దాని దగ్గర కూర్చో” అంది రాధమ్మగారు.

దాసు భాస్కరం కూర్చున్న చాపమీదనే దిండు పెట్టుకొని నడుం వాలాడు. అన్నగారు తన నేమీ మందలించకుండా ఉన్నందుకు, పుస్తకంలోంచే ఒకసారి దాసు ముఖంలోకి చూశాడు. దాసు కళ్ళ మూసుకొని ఏదో ఆలోచిస్తున్నాడు.

“ఒరేశ్యాం—నేను కూడా బిస్కెట్ తీసుకుంటున్నా” అంటూ లేచి అలమారులో పెట్టిన బిస్కెట్ పాకెట్ తీశాడు భాస్కరం.

“చిన్న పిల్లాడికిమళ్లే నీ కెందుకురా బిస్కెట్లు” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“అమ్మకు నేనూ పేల్లాడినే!”

“పోనీలే, రెండు బిస్కెట్లు తీసుకోనీవే—వచ్చినప్పటినుంచీ ఆకలే అని గొడవ చేశాడు. అని తిని ఇన్ని నీళ్ళ తాగుతాడు” వంట గదిలోంచి అంది రాధమ్మగారు.

“అవున్నే—ముద్దుం కొడుకుగదూ!” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

ఆ కర్షణ లో ఆ ప స్వ రా లు

చుట్టు కాయస్తూ తాదాత్మ్యం అనుభవిస్తూన్న భూషణంగారుకాని, ఏదో ఆలోచనలోపైవు దానుగాని ఎవరూ మాట్లాడలేదు.

దాను ఆలోచనలో ఆసీనువ్యూను యాదయ్య, హోటల్లో కలిసిన మిత్రుడు రాజు, మాలతి, డాక్టర్ వాసుదేవరావుగారు గిర్రున తిరిగారు.

“యాదయ్య అందరికీ అడగ్గానే డబ్బు వడ్డీకి ఇప్పిస్తాడే... తనకు మరునాటికి వాయిదా వేశాడెందుకు?.....తనమీద నమ్మక లేకనా?.....ఛీ.....ఛీ.....అసలు యాదయ్యను అడక్కుండా ఉండాలింది.....తనకోసం ఒకల్లిద్దరు అప్పులవాళ్ళు ఆసీనుకు రావడం తెలిసేప్పటికే యాదయ్యకు తనమీద అంతకుముందున్న గౌరవం పోయింది. ఇప్పుడు తనంటే మరింత చురుకైన పోతుంది” ఆసీనులో యాదయ్య తన ద్వారా అప్పులు తీసుకున్నవారిపట్ల ప్రదర్శించే గౌరవంలోగల చురుకైనభావం జ్ఞాపకం వచ్చింది దానుకు.

“అసలు చెప్పిన ప్రకారం రమణవచ్చి డబ్బుచ్చినట్లయితే యాదయ్యదగ్గర తను బైట పడాల్సిన అవసరమే ఉండేదికాదు. రమణ అవదలో ఆదుకోగల స్నేహితుడు. తన దగ్గర లేకపోతే, ఎక్కడోలేచి అయినా ఇచ్చేవాడు. రాజులాంటి స్నేహితులుండేం లాభం! అవసరం వచ్చినప్పుడు ఆదుకోనితర్వాత! పైగా బాగుకు రమ్మన్నాడు. దుబారాగా విలాసాలకు ఖర్చుపెట్టడానికైనా తయారవుతారుగాని, అప్పటిగితే ఇవ్వరు రాజులాంటివాళ్ళు. కుండ బ్రద్దలు కొట్టినట్టు చెప్పేవాడు, స్నేహంగా ఉండాలంటే డబ్బు పుడూ అడగవద్దని.” క్రమంగా దాను ఆలోచనలు మాలతి మీదకు వెళ్ళాయి.

“నిజంగా మాలతి, ఆమె తండ్రి ఎంత మంచివాళ్ళు! ఆమెకీ, తనకూ రేడియో పరిచయంతప్ప మరేమీలేదు. రిహార్సు ల్పులో ఆమె అందరిలోనూ చురుపుగానే మాట్లాడింది. ఓరోజు రిహార్సుల్లు అయిపోయాయి. మళ్ళీ ఇంకోగంటతర్వాత ఇంకో రిహార్సులు తీసుకుందాం అన్నాడు రేడియో అధికారి. “ఆకలి వేస్తోంది—ఈరోజు హోటలుకు వెళ్ళొద్దాం వస్తారా” అంది మాలతి. తను సందేహించాడు వెళ్ళడానికి. మిగతా వాళ్ళెవరూ హోటలు ప్రసక్తి ఎత్తకపోయేటప్పటికీ ఆమె మళ్ళీ రండి పోదాం!” అంది. అప్పుడిక ఆమెవెంట హోటలుకు వెళ్ళక తప్పలేదు. తను మర్యాదకు బిల్లు చెల్లిస్తానంటే వద్దని తనే ఇచ్చేసింది. ఆమె తండ్రిమటుకు ఎంత మంచివాడు! ఎక్కడా గర్వంలేదు. తను అడగడే ఆయనంతటాయనే వచ్చి, చిట్టి తల్లికి ఇంజక్షన్లు, మందులు ఇచ్చిపోవాల్సిన అవసరం ఏముంది! మాలతితో తను, “ఫీజు ఇచ్చుకోలేను” అనేప్పటికే ఆమె తన పరిస్థితినిత ఆర్థంచేసుకొనిఉంటుంది. కార్లో ఆమె తన ప్రక్కనే కూర్చుంది. తను వరాగ్గా ఉన్నప్పుడు ఆమె ఆ రెండు పదిరూపాయల నోట్లు జేబులో పెట్టి ఉంటుంది. ఆమెకీ, వాసుదేవరావు గారికీ తనపట్ల అంత ఆదరం చూపాల్సిన అవసరం ఏముంది?..... గొప్పవాళ్ళంటే తనకో దురభిప్రాయం ఉండేది. వాళ్ళలో కూడా ఇంత మంచి వాళ్ళంటారనుకోలేదు....కాని, ఆమె ఇచ్చిన ఇరవై రూపాయలు రేపు యాదయ్య దగ్గరై నానరే తీసుకొనివెళ్ళి.

ఇచ్చివేయాలి. లేకపోతే ఆమె ఏమనుకుంటుంది?” అని ఆలోచిస్తున్నాడు దాను.

చిట్టితల్లిలేని ఏడవడంతో దాను ఆలోచనల మబ్బులు చెదరిపోయాయి.

సుబ్బలక్ష్మి చిట్టితల్లిని ఒక్కోకి తీసుకొని నముదాయిస్తున్నది.

“దానికి కాసిని గ్లాకోజునీళ్ళు పట్టు సబ్బులా!” అన్నాడు దాను.

“ఇవ్వవచ్చునో లేదో?”

“గ్లాకోజు నీళ్ళకేం? ఫర్వాలేదులే.”

“ఒరేయ్ భాస్కరం.....కప్పులో రెండు చెంచాలు గ్లాకోజువేసి కలుపుకురా” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“రేపటినుంచి నేను మళ్ళీ ఇంకో రుకాణంలో వద్దులు రాయడానికి ఒప్పుకున్నానోయ్!” అన్నారు భూషణంగారు.

“ఎక్కడా?”

“గంజిలో.....నలభై ఇస్తామన్నారు.”

“అంతవారం నీవేం పోగలవులే నాన్నా.....ఆ నలభైలో రిచ్చాలనే నగం పోతుంది” అన్నాడు దాను.

“మరెట్లారా.....చుట్టపీకలకు కూడా నిన్నే అడగాల్సి వస్తుండే.....ఎందాకా అని నీవుమటుకు అవస్థ పడతావు?”

“పెద్దవాడివయ్యావు.....అందులో నీ ఆరోగ్యం మంచిది కాదు. పదిరోజులు పోతే పదిహేను రోజులు మానేస్తావు..... ఓ రెండు మూడు నెలలుమాసి, వెనకటిలాగానే నీళ్ళా తీసేస్తారు. ఏం ప్రయోజనం—నీవు శ్రమపడటంతప్ప” అన్నాడు దాను.

“జరిగినన్నాళ్ళే అయిరి.....”

“నవే నీ యిష్టం.....”

“ఇంక లేవండ్రా భోజనాలకి” పంట గదిలోంచికేకేసింది రాధమ్మగారు.

3

భూషణంగారు ఒకప్పుడు బాగా బ్రతికినవారే. తండ్రి పడెకరాల నుక్కేత్రవైన భూమి, ఒక ఇల్లు అప్పజెప్పిపోయాడు. చిన్నప్పటినుంచీ భూషణంగారికి నాటకాలంటే బహుసరదా. వాల్లింటికి ఎదురుగుండానే ఒక నాటక సమాజం ఉండేది. అవి ఆయన అయిదవసారం చదుకునేరోజులు. పరీక్షలించా రెండునెలలున్నాయి. ఎదురుగ్గావున్న నాటక సమాజంవాళ్ళు రాయబారం నాటకం రిహార్సులు జరుపుకునే వేళ, భూషణం చదువుకు కూర్చునే వేళ ఒకటే ఆయ్యేది. “బావా ఎప్పుడు వచ్చితివు” అని కృష్ణవేషధారి అక్కడ వద్దం ఎత్తుకోగానే భూషణం చదువుతున్న పుస్తకం ప్రక్కకు పెట్టేసే వాడు.

భూషణం తండ్రి మరీ పూర్వకాలం మనిషి. కొడుకు గదిలో కూర్చుని చదువుకుంటున్నాడనుకొనేవాడే గాని, నాటకా పిచ్చిలో పడుతున్నాడనుకోలేదు. కృతపాండిత్యం అన్నట్టు భూషణం రోజూ రిహార్సులు వింటుండడంవల్ల రాయబారంలో

పద్యాలు, కొన్ని సంభాషణలు కంఠస్థమయ్యాయి. రాగాలు కూడా పట్టుబడ్డాయి.

ఒకరోజు భూషణంతండ్రి ప్రక్కవూరికి వెళ్లాడు. ఎదురింట్లో రాయబారం రిహార్సల్స్ జరుగుతున్నాయి. భూషణం ఉండబట్టలేక, అక్కడకువెళ్ళి కూర్చున్నాడు. అర్జున పాత్రధారి కృష్ణణ్ణి సాయానికి అర్థిస్తూ చెప్పే పద్యాలు హాస్యోనియం శృతితో పాడుతున్నాడు. ఒక పద్యం పాడుచుండగా, మధ్యలో రాగం తప్పింది. వెంటనే భూషణం “మీరు తప్పు పాడుతున్నారండీ!” అన్నాడు. మిగతావాళ్ళ ఏవో మాటల్లోపడి అది గమనించలేదు. భూషణంతోపాటు హాస్యోనిస్టు కూడా తప్పుపాడుతున్నావనేప్పటికి అర్జున పాత్రధారి నిజమేనని ఒప్పు కున్నాడు.

“ఏమండీ—నేను కూడా పద్యాలు పాడుతా. వాయిస్తారా?” హాస్యోనిస్టులో అన్నాడు భూషణం.

“సరే పాడు.....శృతి ఎంత?”

“నాకు తెలియదు.....మీరే చూసుకోండి” అన్నాడు భూషణం.

అర్జునుడి పద్యాలే భూషణం రాగం తప్పుకుండా వాళ్ళు ఎక్కడెక్కడ సంగతులు వేసేవారో అక్కడక్కడే వేస్తూ పాడుతాడు. అంతా థేష్ అని మెచ్చుకున్నారు.

“అద్భుతం—మధ్య మధ్య శృతి తప్పుతున్నది.....అది కూపాడుకుంటే మంచి పాటగాడివవుతావు” అన్నాడు హాస్యోనిస్టు. భూషణానికి ఎంతో సంతోషమైంది. అది మొదలు భూషణం తరచు, రిహార్సల్స్ దగ్గరకువెళ్ళి కూర్చుంటుండేవాడు. వాళ్ళ పోర్టన్ మరచిపోతే తను అందిస్తుండేవాడు. హాస్యోనిస్టును మంచి చేసుకొని తను చూడా పద్యాలు పాడుతుండేవాడు.

తీరా రాయబారం నాటకం రోజున నకులుడు పాత్రధారి జ్వరంతో మూలుగుతూ వడుకున్నాడు. ఎట్లాగా అని అంతా మధనపడుతుంటే, హాస్యోనిస్టు “ఎదురింటివారబ్బాయిచేత వేయిద్దాం” అని సలహా ఇచ్చాడు. ఆ సలహా అందరికీ నచ్చింది. అందరూ భూషణం తండ్రి దగ్గరకువెళ్ళి అడిగారు.

“వాడిముఖం—వాడికేంవచ్చి వేయడానికి” అన్నా రాయన.

“మీకెందుకు! మీరు ఒప్పుకోండి—మా తిప్పలు మేం పడతాం” అన్నారు వాళ్ళు.

“సరే—మీ రింతమంది వచ్చి అడుగుతుంటే కాదని ఎట్లా అనను—తినుకు వెళ్ళండి” అన్నా రాయన.

భూషణానికి ఏనుగు నెక్కినంత సంతోషమైంది.

నాటకరంగంలో భూషణంగారి ప్రవేశం అలా జరిగింది. ఆ వ్యామోహంలో అయిదవపాఠంలోనే చదువుకు స్పష్టి కూడా జరిగింది. అది మొదలు అనేక పద్య నాటకాలలో నటించి ఖ్యాతికి వచ్చాడు. సంపాదించిందేమీలేకపోయినా, వదెకరాల సుక్షేత్రమైన భూమి హరించుకుపోయింది. ఆ ఒక్క ఇల్లు మాత్రం ఎందుకుండాలని సుబ్బలక్ష్మి పెళ్లికి అమ్మేసి, మూడువేల కట్నంపోసి ఘనంగానే పెళ్ళి చేశాడు. దాసును మాత్రం బి. ఏ.

వరకూ చదివించగలిగారు. ఇప్పటికీ ఆయన వేషంకట్టి పద్యాలు రూపొంది పాడగలరు. కాని, కాలంమారుతున్నకొద్దీ ప్రజల అభిరుచులూ మారుతూ వచ్చాయి. సినిమాలవచ్చి, నాటక రంగాన్ని కొంతవరకు నీరసపరిచాయి. రంగస్థలంమీద ఆధారపడలేక వీలు చూసుకొని సినిమాల కెక్కినవారు ఆయన నటించిన సమాజంలోనే చాలామంది ఉన్నారు. భూషణంగారు ఒకేఒక పౌరాణిక చిత్రంతో నటించారు. ఎందుకు మానేశారని ఆయన్ను ఎవరైనా ప్రశ్నిస్తే, తనబోటివారు ఆ రంగంలో నిలవలేరంటారు. “నాటకాల్లో తిరిగేవాళ్ళు చెడిపోతా”రనే ప్రవాదం ఒకటున్నా, భూషణంగారు నైతికంగా చెడిపోయిందేమీలేదు. ఆయన చెడిపోయిందల్లా నాటకరంగంలోని స్నేహితుల్ని నమ్మి, వాళ్ళకు డబ్బిచ్చి, వాళ్ళను కడుపునిండా చేసే.

ఈనాడు సాంఘిక నాటకాలకున్న ఆదరణ పౌరాణిక నాటకాలకు లేదన్న వాదాన్ని భూషణంగారు ఒప్పుకోరు. ఏనాటికైనా నిలిచేవి, ప్రజల మన్ననలు పొందేవి పద్యాల నాటకాలే అంటా రాయన. ఈనాడు పౌరాణిక నాటకాలు ఆడేవాళ్ళ కరవైపోవడం, ఉన్న కొద్దిమంది పెద్దవారైపోవడం, సాంఘిక నాటకాలకంటే పౌరాణిక నాటకాల నిర్వహణ ఖర్చులు ఎక్కువవడం వాటి సామర్థ్యం తగ్గడానికి కారణాలంటారు.

దాసు బి. ఏ. పూర్తి చేసిన తరువాత ఇంకా చదవాలని ఉన్నా, కుటుంబ పరిస్థితులనుబట్టి ఉద్యోగంలో చేరక తప్పింది కాదు. భూషణంగారికి నాటకకళ మీదగల అభిమానం దాసుకు కూడా అబ్బింది. హైస్కూలు జీవితంనుంచే దాసు సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలలో పాల్గొని బహుమతులు పొందగలిగాడు. కళాశాల జీవితం అతనికిగల కళా ప్రేయత్నానికి మెరుగులు చేకూర్చిపెట్టింది. అలాగని దాసుకు చదువులో ప్రాంతమాలిక ఎప్పుడూలేదు. బి. ఏ. ప్రథమశ్రేణిలో ఉత్తీర్ణుడయ్యాడు.

దాసు బి. ఏ. చదువుతుండగానే పెళ్ళి సంబంధాలు వచ్చాయి. సర్కిల్లయి, ఉద్యోగంలో చేరితేనేగని వివాహం చేసుకోవన్నాడు దాసు. అతను ఉద్యోగంలో చేరడం, భూషణంగారికి జబ్బు చేయడం, సుబ్బలక్ష్మి భారం కూడా దాసుమీద పడడంతో వూపిరి సలుపుకోకుండా అయింది.

సుబ్బలక్ష్మి రాధమ్మగారిలాగానే కొంచెం పాట్టి. గొప్ప అందగత్తెకాకపోయినా, అనాకారిమాత్రంకాదు. చామనధాయలో కనుముక్కుతీరు బాగానే ఉంటుంది. ఎనిమిదవ తరగతివరకూ చదువుకుంది కూడా. భూషణంగారు ఇచ్చిన మూడువేల కట్నం తీసుకొనేముందు విశ్వనాథం ఒకటికి రెండు మూడుసార్లు చూసుకొనే సుబ్బలక్ష్మిని పెళ్ళి చేసుకున్నాడు. అతని తల్లి దండ్రులు కూడా ఇష్టపడే సుబ్బలక్ష్మిని కోడలుగా చేసుకున్నారు. “కోడలు వచ్చినవేళ, గొడ్డు వచ్చినవేళ” అనే సామెత ఒకటి మనలో వుంది. సుబ్బలక్ష్మి కాపురానికి వెళ్ళిన తరువాతనే, విశ్వనాథం అభివృద్ధిలోకి వచ్చాడని చీప్పాలి. అంతకుముందు అతను నాన్ మెట్రీక్. రైల్వేలో చిన్న ఉద్యోగం చేస్తుండేవాడు. పెళ్ళి అయిన తరువాతనే మెట్రీక్ వ్యాసు కావడం, ‘పర్వేస్’లో ఉద్యోగం దొరకడం, అతని తండ్రికి కూడా ఉద్యోగంలో ఆశించని అభివృద్ధి కలగడం, అందరూ సుబ్బలక్ష్మి వచ్చిన వేళా విశేషమే అను

ఆ క ర్షణ లో అ ప స్వ రా లు

కున్నారు. విశ్వనాథం చేతిలో కొంతదూరంవచ్చి, అగిపోయిన విద్యారేఖ ముందుకు చొచ్చుకు వచ్చిందేమో, అతను సాయం కళాశాలలో చేరాడు. అంతకుముందు సుబ్బలక్ష్మిని విశ్వనాథం, అతని తల్లి దండ్రులు ఎలా చూసేవారో ఏమో కాని, శ్యాం పుట్టినప్పటినుంచి ఆమెమీద అనాదరణ ఉన్నట్టు బైటపడింది. చిట్టితల్లి కలిగినప్పటినుంచి సుబ్బలక్ష్మిలో పటుత్వం తగ్గి పోయేప్పటికి ఆ అనాదరణ ఎక్కువైంది. కళాశాలలోను. తను వనిచేసే అఫీసులోనూ సీతాకోక చిలుకల్లా తిరిగే నాగరిక యువ తుల అంద చందాలముందు సుబ్బలక్ష్మి తనకు తగినదికాదనే అభిప్రాయం విశ్వనాథంలో కలిగింది. రాను రాను అతనిలో ఆ అభిప్రాయం బాగా నాటుకుపోయింది. అప్పటినుంచి సుబ్బలక్ష్మిని నూటి పోటి మాటలనడం, హేళన చేయడం, అవమానించి ఏడిపించడం అతనికి అలవాటైంది.

విశ్వనాథం మంచి ఒడ్డు—పాడుగూ, మంచి అంగ పోషణ వం కలవాడు. ఎర్రగా, నాగరకంగా ఉంటాడు. అతని ప్రక్కన సుబ్బలక్ష్మి తీసికట్టుగానే కనిపించవచ్చు. కాని, లోకంలో పాడుగు వాళ్ళకు, పొట్టి భార్యలు, పాడుగువాళ్ళకు పొట్టి భర్తలు ఎందరు లేరు? విశ్వనాథానికి కలిగిన అభిప్రాయమే అందరిలోనూ కలిగితే సంసారాలు సుఖంగా, ప్రశాంతంగా జరుగుతాయా?

“మా నాన్నా వాళ్ళు తొందరపడ్డారుగాని, లేకపోతే అసలు నిన్ను చేసుకొనేవాళ్ళేకాదు. నా దురదృష్టంకొద్దీ దాపు రించేవు.....నీవు నాకు ఏమాత్రం తగవు” అనేవాడు విశ్వనాథం.

“పెద్దవాళ్ళు చెప్పినట్టు తలూపడానికి మీరేం చిన్న పాపాయేంకాదుగా. పొట్టిది—పొట్టిది అని చెప్పినంతమాత్రాన ఈరోజు నే నెలా పాడుగవుతాను.....పెళ్ళికిముందు నాలుగు సార్లు చూసుకున్నారుగా. అప్పుడు నచ్చినదాన్ని ఇప్పుడెందుకు వసికిరాను.....ఇద్దరు పిల్లలు పుట్టాక, ఇప్పుడు తగినదాన్ని కాదని తోచిందా?” అనేది మొదట్లో చదువు తీసుకొని, సుబ్బలక్ష్మి దానిమీద విశ్వనాథం పెట్టేగిపోయేవాడు. నోటికి వచ్చినట్టల్లా తిట్టేవాడు. ఒక్కసారి చేయి కూడా చేసుకునే వాడు.

చిన్నవాళ్ళు తప్పుచేస్తే పెద్దవాళ్ళు మందలించడం రివాజు. ధర్మం కూడా. విశ్వనాథం తండ్రి, కొడుకును మందలించడంపోయి, అతని అభిప్రాయాన్ని బలపరిచేవాడు. అతని తల్లి మందలించేదికాని, ఆమె మాట సాగేదికాదు. తర్వాత తర్వాత నలుగురూ అనుకున్న దేమిటీ అంటే, కట్నానికి ఆశపడే సుబ్బలక్ష్మిని చేసుకున్నాడని.

సుబ్బలక్ష్మికి అత్తింటల్లో సుఖం పోయింది. భర్త, మామ గారు ఆమెను చీడపురుగుగా చూడటం, అత్తగారి నిస్సహాయ స్థితి సుబ్బలక్ష్మికి నరకప్రాయంగా ఉండేది. అయినా అత్తిల్లే స్వర్గమని, భర్తే దేముడని, అలాగే వడిఉండేది. తర్వాత అఖి కూడా నోచుకోలేదు సుబ్బలక్ష్మి. ఒకసారి భూషణంగారికి జబ్బుచేసి ఉత్తరం వ్రాస్తే విశ్వనాథం సుబ్బలక్ష్మిని, శ్యామును తీసుకువెళ్ళి దిగపెట్టాడు. తాను తిరిగి వచ్చేప్పుడు సుబ్బలక్ష్మిలో “మీ వాళ్ళను అడిగి, అయిదు వందలు తెస్తేనే నిన్ను ఇంటికి రానిచ్చేది” అని చెప్పాడు ఖండితంగా.

సుబ్బలక్ష్మి దాసును డబ్బెలా అడుగుతుంది? అందులో అయిదు వందలు. అన్నను డబ్బు అడగలేదు. అడిగినా ఇచ్చే పరిస్థితుల్లోలేదు దాసు. డబ్బు తీసుకువెళ్ళకపోతే గడపలోకి రానివ్వదు విశ్వనాథం. ఈ సందిగ్ధావస్థలో సుబ్బలక్ష్మికి ఎటు పాలు పోకుండా అయి, అది మనస్తాపంగా తయారైంది. భూషణంగారు జబ్బునుంచి తేరుకున్నారు. విశ్వనాథంవచ్చి, సుబ్బలక్ష్మిని తీసుకుపోవడం సంగతి అటుంచి, నాలుగు నెలలైనా ఉత్తరం ముక్క కూడా వ్రాయకపోయేప్పటికి సుబ్బలక్ష్మి తల్లి తండ్రులకూ, దాసుకీ కారణం ఏమిటో అర్థం కాలేదు. దాసు ఉత్తరాలు వ్రాసినా, సమాధానం కూడా ఇవ్వలేదు విశ్వనాథం. దానిలో వాళ్ళు సుబ్బలక్ష్మిని గ్రుచ్చి అడిగేప్పటికి అసలు విషయమంతా చెప్పింది. దానితో వాళ్ళకు ఏమి చేయాడానికి తోచలేదు.

“ఎలాగైనా దాని కాపురం నిలబడితే బాగుండు” అంది రాధమ్మగారు.

“ఇప్పుడు అయిదు వందలతోస్తే గడపత్రొక్కమన్న వాడు, రేపు మరో అయిదు వందలు తెమ్మంటాడు. ఎక్కడ నుంచి తెస్తాం?” అన్నారు భూషణంగారు.

“అయినా ఈ బెదరింపు లేమిటి? అసలు డబ్బు ఎందు కివ్వాలి. ఇవ్వాలైన కట్నం ఇస్తేమి, జరగవలసిన లాంచనాలన్నీ జరిపేతిమి” అన్నాడు దాసు.

“పోనీలే అన్నయ్యా!—ఆ నరకంలో ఉండేకంటే ఏ పనో పాటో చేసుకుని బ్రతకడం పోయి. నే నాయనకు తగిన దాన్ని కావప్పుడు ఇంకెవరినైనా మళ్ళీ పెళ్ళి చేసుకుంటారు” అని సుబ్బలక్ష్మి కళ్ళలో నీళ్ళు ఆపుకుంది.

“ఇవాళ అతను ఆ మాటనగానే సరా—లోకం మెచ్చ వద్దా!” అంది రాధమ్మగారు.

“ఎందుకైనా మంచిది సుబ్బలక్ష్మి!.....భర్త పారంవరకూ చదువుకున్నావుగా, ప్రైవేటుగా ఆంధ్ర మెట్రిక్ పరీక్షకు చదివితే మంచిది.....ముందు ముందు పరిస్థితులు ఎలా పరిణామిస్తాయో, నీ కాళ్ళమీద నీవు నిలబడవచ్చు” అన్నాడు దాసు.

“ఇప్పుడేం చదువు అన్నయ్యా!.....అయినా దానికి మటుకు డబ్బు కావద్దా—నీవే నానా ఆవస్థలు వడుతుంటివి” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“దానికి పెద్ద శరేముంది సుబ్బలక్ష్మి—చెప్పేవాడిని నే నున్నానుగా.....పుస్తకాలు ఎక్కడో అక్కడ సంపాదించుకు వస్తాను” అన్నాడు దాసు.

ఆ మరునాటినుంచే దాసు సుబ్బలక్ష్మికి చదువు చెప్పడం ప్రారంభించాడు. కాని, సుబ్బలక్ష్మి చదువుమీద ఎక్కువ శ్రద్ధ చూపకపోవడం, ఎప్పుడూ దిగులుగా ఉండడం అస్తమానం తల్లి కూతురు కాపురం నిలబెట్టలేక పోతున్నామని మథనపడడం దాసుకు ఏం చేయాలో పాలుపోలేదు. బ్రహ్మ ప్రయత్నంమీద మూడువందల రూపాయలు వడ్డికి సంపాదించి చెల్లెల్ని తీసుకునివెళ్ళి విశ్వనాథానికి నచ్చచ్చేసి దిగబెట్టి వచ్చాడు. భార్య మూడు వందలు తెచ్చిందికదా అని ఒక నెలరోజులు సుబ్బలక్ష్మిని మురిపంగానే చూశాడు. విశ్వనాథం. ఆ తర్వాత మళ్ళీ పాట పాట ప్రారంభించాడు.

“పోనీ, నేను మీకు తగినదాన్ని కాకపోతే మళ్ళీ ఎవరి నైనా పెళ్ళి చేసుకోండి—నేను దాసీదానిలా పడుంటా” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“నీవుంటే పిల్ల నెవరిస్తారు నాకు—నీవే ఎవరినైనా నాకు తగినదాన్ని తెచ్చి చెయ్యి” అన్నాడు విశ్వనాథం. సుబ్బలక్ష్మి కుళ్ళి కుళ్ళి ఏడ్చింది. సుబ్బలక్ష్మి తెచ్చిన మూడు వందలు పెట్టి రేడియో కొన్నాడు విశ్వనాథం. “మిగతా రెండువందలు అడిగి తీసుకురా—నేను సైకిలు కొనుక్కుంటా” అన్నాడు. “మా అన్నయ్యం, వందలూ, వేలూ సంపాదించడంలేదు. మీ రడిగి నవ్వుడల్లా వందలు కుమ్మరించడానికి” అంది సుబ్బలక్ష్మి. ఆ మాటలకు విశ్వనాథం మండిపడి, చేయి చేసుకున్నాడు. ఆ దెబ్బలకు సుబ్బలక్ష్మి రెండు మూడు రోజులదాకా లేవలేక పోయింది. లేవకుండా పడుందిగదా అని వూరుకునేవాడుకాదు విశ్వనాథం.

“ఏం రోగం—బ్రరెలా పడుకున్నావ్.....మా అమ్మ ఎంతని చాకిరీ చేస్తుంది.....లేచి పని చెయ్యి” అని కేక లేసేవాడు.

“పోనీలేరా, దానికి ఒంటల్లో బాగుండలేదు.....నేను చేసుకుంటాలే” అనేది అతని తల్లి.

“నీవు వూరుకోవమ్మా—ఎవరికోసం చేస్తుంది?” అని కేళ్ళరిమేపుటికి మళ్ళీ ఎక్కడ కొడతాడోనని ఒంటల్లో ఓపిక లేకపోయినా, మూల్గుతూనే ఇంటిండు చాకిరీ చేసేది.

రెండురోజులకోసారి భర్తచేత తిట్లు, దెబ్బలు తినడం, పిల్లలమీదకూడా విశ్వనాథం అదరణ చూపకపోవడం తను అంద గత్తెమకానని వదే వదే పరిహసించడం భరించలేకపోయింది సుబ్బలక్ష్మి. “నువ్వుంటే నాకు పిల్ల నెవరిస్తారు?” అని విశ్వనాథం చెప్పడంవల్ల సుబ్బలక్ష్మికి జీవితంమీద రోత పుట్టింది “అంటే తనను చచ్చిపోమనేజాగా” అని గుండె పగిలి ఏడ్చింది. “తను చస్తే పిల్లల గతేం కావాలి?” అని బెంబేలుపడింది. “క్ష్మమో, నిష్టూరమో ఇక్కడే పడుందాటి.....పుట్టింటికి వెడితే తిరిగి చూడరు సరికదా, రెండో పెళ్ళికి సిద్ధపడవచ్చు కూడా” అనుకుంది సుబ్బలక్ష్మి. కాని, ఆమె ఓర్పును గుర్తించలేదు విశ్వనాథం. వీలైనప్పుడల్లా ఆమెను నూటిపోటి మాటలతో బాధించడం, ఆమె చెప్పక, చెప్పక నమాధానంచెబితే ఒళ్ళు హాసం అయ్యేట్టు కొట్టడం పరిపాటై పోయింది. ఒకసారి సుబ్బలక్ష్మికి జ్వరం వచ్చింది. మూడు రోజులైనా మందూ, మాకూ లేదు. “డాక్టరు దగ్గరకు తీసుకుపోండి” అని అత్తగారు చెబితే “మరేం చావదులే ఇంత మిరియాల కషాయమో, జీలకర్ర రసమో పొంగించిపోయ్యి” అన్నాడు. అవిడ మటుకేంచేస్తుంది. ఆమెకుతెలిసిన చిటకాలు చేసింది. కాని సుబ్బలక్ష్మికి జ్వరం తగ్గలేదు. ఎదురోజులయ్యేప్పటికి మనిషి చాలా నీరసించిపోయింది.

“వీళ్ళ నిన్ను బతకనీయరు. మీ వాళ్ళకన్నా ఉత్తరం వ్రాయిస్తా.....నీవు కోలుకుంటే తరువాతినంగతి ఆలోచించవచ్చు” అంది అత్తగారు.

“చస్తే మంచిదేగా—ఆయనకు ఇంకో పెళ్లాం వస్తుంది” కన్నీళ్ళ నింపుకుంటూ అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“అదంత సులభంకాదులేమ్మా!.....వాళ్ళ కర్కటకులు. ఇంతకూ నీ రోజులు మంచివిగావు—ఒళ్ళ బాగైందాకా మీ వాళ్ళ ఇంట్లో ఉండి రావడం మంచిది” అంది అత్తగారు. ఆమె ప్రక్రియ టివారబ్బాయితో భూషణంగారికి ఉత్తరం వ్రాయించింది. మూడో నాటికి దానువచ్చి చెల్లెలి వరిస్థితిచూసి చాలా ఆందోళన పడ్డాడు. అత్తగారివల్ల సంగతులన్నీ తెలుసుకొని ఆమె సలహా ప్రకారం పిల్లల్ని, సుబ్బలక్ష్మిని తీసుకొని వెళ్ళాడు.

అనాటినుంచే సుబ్బలక్ష్మి, ఆమె పిల్లల పోషణ బాధ్యత దాసుమీద పడింది.

దాసు సంపాదనతో కుటుంబ నిర్వహణం కష్టంగా ఉండేది. అతనికి పెళ్ళికాకపోయినా, సంసార బాధ్యతలు, బరువు—బాధలు ఎక్కువై ఉక్కిరి బిక్కిరి అయ్యేవాడు. కొడుకు పడుతున్న అవస్థమంచి భూషణంగారు తనూ నాలుగురాళ్ళ సంపాదించాలని ఓ దుశాణంలో పద్దులు వ్రాయడానికి కుదిరి నెలకో నలభై రూపాయలు తెస్తూండేవాడు. కాని, ఆయన ఆరోగ్యం అంత దృఢంగా ఉండడంలేదు. మైదటినుంచీ ఉద్యోగంచేసే అలవాటు లేదు కాబట్టి, నిలకడగాఉండి, ఉద్యోగం చేయలేకపోయేవాడు. ఒంటల్లో ఓపిక ఉన్నప్పుడుచేసేవాడు. లేనప్పుడు లేదు.

ఇన్ని బరువు బాధ్యత లున్నప్పటికీ, దాసులోని కళాప్రియత్వం తగ్గలేదు. ఇవన్నీ మరచిపోయి మనశ్శాంతి పొందడానికి దాసు వ్యాపకాలు కలిగించుకునేవాడు. కొందరు మిత్రులతో కలిసి కళాసమితి నొకదానిని స్థాపించాడు. కళాసమితి ప్రదర్శించే నాటకాల్లో పాల్గొంటూ, జంట నగరాలలో మంచి పేరూ—వలకుబడి సంపాదించుకున్నాడు. దానివల్ల ఆర్థికంగా అతనికి ఒరిగిందేమీ లేకపోయినా, ఒక తృప్తి, ఉత్సాహం పొందేవాడు.

సుబ్బలక్ష్మికి ధైర్యం చెప్పి, చదువుమీద ధ్యాస కలిగించి మెట్రిక్ పరీక్షకు తయారా చేశాడు. పరీక్ష ప్యాసైతే ఆమె పాట్లు కామె సంపాదించుకోగలదనీ, ఆ వ్యాపకంలో ఆమె మనస్తాపం కూడా కొంత తగ్గుతుందనీ, తనకూ కొంత భారం తగ్గుతుందనీ భావించాడు దాసు.

4

ఉదయం ఎనిమిది గంటలైంది. భూషణంగారు గీతా పారాయణం చేస్తున్నారు. రాధమ్మగారు మడిగట్టుకొని పొయ్యి మీద ఎసరుపడేసి వంటంటి గుమ్మంలో కూర్చుని కూర తరుగుతున్నది. ఇవతలిగదిలో వడకకుర్చీలో కూర్చుని దాసు ఏదో వుస్తకం చదువుతున్నాడు. భాస్కరం చాపమీద కూర్చుని ఏవో రెక్కలు చేసుకుంటున్నాడు. సుబ్బలక్ష్మి మంచంమీద కూర్చుని చీట్లతల్లికి పాలు పడుతున్నది. శ్యాం గది గుమ్మంలో కూర్చుని అడుకుంటున్నాడు.

“అన్నయ్యా, డాక్టరుగారు వస్తారంటావా?” అని ప్రశ్నించింది సుబ్బలక్ష్మి.

“వస్తానన్నారుగా రాత్రి.....రావచ్చు” అన్నాడు దాసు వుస్తకం మడిచి.

“ఆయనకు జ్ఞానకం ఉందో, లేదో”

ఆ క ర్షణ లో అ ప స్వ రా లు

“ఇంకాపేపు చూద్దాం.....రాకపోతే సైకిలు తీసుకొని వెళ్ళొస్తాతే” అంటూ దాను మళ్ళీ పుస్తకం తెరిచాడు.

“నాకో రూపాయిన్నర కావాలన్నయ్యా!” అన్నాడు భాస్కరం.

“ఎందుకు?”

“రెండొందల పేజీలవి రెండు బౌండ్లు కొనుక్కోవాలి.”

“ఇప్పుడెందుకవి.....ఆమధ్య నేవో కొన్నావుగా?”

“ఇంగ్లీషు నోట్సుకోటి, హిస్టరీకోటి కావాలి.”

“ఎందుకురా అబద్ధం లాడుతావు. అప్పుడు ఇంగ్లీషు నోట్సుకే కావాలని కొంటేనే.”

“అది గ్రామర్ కి.”

“ఏం—ఏమైనా క్రొత్త సినిమా లొచ్చాయా?”

“అదేమిటా, వాడు నోట్సు పుస్తకాలు కొనుక్కుంటానంటుంటే సినిమా అంటావేమిటి?” రాధమ్మగారు కల్పించుకొని అంది.

“నీకు తెలియదే అమ్మా.....నీడు వేసే వేషాలు. మొన్న ఇట్లాగే కాంపోజిషన్ కు పుస్తకాలు కొంటానని తీసుకువెళ్ళిన డబ్బులు ఏం చేశాడో కనుక్కో.”

“ఏరా.....ఏంచేశావ్!”

“ఏం చేయలేదమ్మా!” అన్నాడు భాస్కరం.

“ఏమిటా సమాధానం.....నీ పుస్తకాలుకొంటే చూపెట్టు.”

“మాట్లాడవేరా!” అంది సుబ్బలక్ష్మి. భాస్కరం మాట్లాడకుండా సుబ్బలక్ష్మి వంక గుడ్డరుముతూ చూశాడు.

“ఎందుకు మాట్లాడుతాడు.....నీడూ ఆ సుబ్బిగాడూ హోటల్లో మెక్కారుట” అన్నాడు దాసు.

“అన్నయ్య అలా కష్టపడి తెచ్చిస్తుంటే నీకిదేం దుర్బుద్ధిరా భాస్కరం?” అంది రాధమ్మగారు మందలించుతూ.

ఇంతలో గుమ్మంముందు డాక్టరు నానుదేవరావుగారి కారు ఆగింది. ఆయన కారు దిగుతుంటే, దాసు ఎదురువెళ్ళి “నమస్కారమండీ!” అన్నాడు. వాళ్ళ లోపలకు వచ్చేప్పటికి సుబ్బలక్ష్మి లేచి నిలుచుంది.

“ఏమ్యా.....ఎలాఉంది పాపకు?” అని ప్రశ్నించారు వాసుదేవరావుగారు.

“రాత్రికంటే చాలా నయమండీ!” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

వాసుదేవరావుగారు చిట్టితల్లిని స్టైతస్కోపుతో వరీక్షిస్తున్నారు. ఈలోపల వంటింట్లోంచి భూషణంగారు ధావళితో ఇవతలి గదిలోకి వచ్చారు.

“పాపకు మరేం భయంరేడమ్మా!.....ఇంకో ఇంజక్షన్ ఇవ్వాలి” అన్నారు వాసుదేవరావుగారు—డ్రైవర్లు స్కూలు మీద తెచ్చిపెట్టిన మెడికల్ చెస్టు తెరుస్తూ.

“దేవు డిలావచ్చి రాత్రి బిడ్డను కాపాడారు!బాబు!” కృతజ్ఞతగా అంది రాధమ్మగారు. వాసుదేవరావుగారు ఒకసారి ఆమె ముఖంవంక చిరునవ్వుతోచూసి, సిరంజీలోకి మందు ఎక్కించి చిట్టితల్లికి ఇంజక్షన్ ఇచ్చారు. మందు గోలీలు సుబ్బలక్ష్మి చేతి

కిచ్చి, భూషణంగారివంక చూస్తూ, “ఏమండీ, మీ వేషంమానే భాగ్యం మాకు ఇవ్వటో కలగదా ఏమిటి?” అన్నారు వాసుదేవరావు.

“మీకు తెలియందేముందీ—తలలన్నీ కూడాలిగా..... అంతా తరోమూలా ఉంటేమి” చిరునవ్వుతో అన్నారు భూషణంగారు.

“మీ అబ్బాయి మీపేరు నిలబెట్టెట్టు ఉన్నాడు.”

“ఏదో మీరు అభిమానంకొద్దీ అంటున్నారు.”

“సరే—వస్తా, హాస్పిటలుకు వెళ్లాలి.....పాపకేం ఫరవాలేదు.....మిస్టరు దాసూ—రేపు ఉదయంవచ్చి ఎలా ఉందీ చెప్పే అవసరమైతే వస్తాను” అంటూ బైటికి వచ్చారు వాసుదేవరావుగారు.

“అలాగేనండీ!” అన్నాడు దాసు. డ్రైవరు మెడికల్ చెస్టు తీసుకు వెళ్ళి కార్లో పెట్టాడు.

“ఉంటామండీ!” అంటూ భూషణంగారు చేతులు జోడించారు.

కారు కదిలిపోయింది.

అఫీసులో అడుగుపెట్టి అటెండెన్సు రిజిస్టరులో సంతకం పెడదామని వెళ్లేప్పటికి అప్పటికే పూను దాన్ని తీసుకు వెళ్ళి అధికారి గదిలో పెట్టేశాడు కాబోలు. దాని బిక్కుపోయి చరచర మెట్లెక్కి అధికారి గదిలోకి వెళ్లాడు. అప్పుడే అధికారి ఎర్రపెన్నిలుతో క్రాసు మార్కులు పెడుతున్నాడు.

“గుడ్ మార్నింగ్ సర్” వినియంగా అన్నాడు దాసు. అధికారి తలెత్తచూసి, “వ్లాట్ మిస్టర్ దాస్.....యు ఆర్ లేట్” అన్నాడు, కాస్త మందలిస్తున్నట్లు పలుకరిస్తూ.

“అవునుసార్.....మా చెల్లెలి కూతురికి జబ్బుగా ఉంది.....డాక్టర్ వచ్చేంతవరకు ఉండి రావలసి వచ్చింది.

“అలాగా, ఏం జబ్బు?”

“డబుల్ న్యూమోనియా అన్నారు డాక్టర్”

“మొత్తానికి ఓవర్ బర్డెన్ నా ఫుల్ చేస్తున్నావు” అన్నాడు అధికారి.

ఇంతలో తెర తొలగించుకొని, “గుడ్ మార్నింగ్ సర్” అంటూ ఒక యువతి వచ్చింది. “ఏవరీ కొత్తవిడ.....” బహుశ: ఈమే కాబోలు క్రొత్తగా అపాయింటు అయినామె. అనుకున్నాడు దాసు.

“ఆల్ రైట్ మిస్టర్ దాస్....హావ్ యువర్ ఇన్వైల్... రేపటినుంచి మాత్రం, ప్లీజ్ కీప్ టైం” అధికారిస్వరం ప్లీని పించా డాయన.

దాసు రిజిస్టరులో సంతకంపెట్టి, అధికారి గదిలోంచి బైటకు వచ్చేప్పటికి అక్కడ కొందరు గుమాస్తాలు అటు—ఇటు తారట్లాడుతున్నారు. “ఇదేమిటీ—ఏళ్ళిక్కడిక్కడే తారాడు తున్నారు. పెక్టన్ లోకి పోకుండా” అనుకున్నాడు దాసు.

“హలో దాసూ, భలే తెలివైనవాడివోయ్!” అన్నాడు ఒక గుమాస్తా శీఖరం.

“ఏమిటి విశేషం?” అన్నాడు దాసు అశ్చర్యంగా.

“ఆ క్రొత్తనుందరి ఇవ్వాల్టినుంచి ఉద్యోగంలో చేరు తున్నదిగా.....అవున్నే, నీవు లేటు కావడం కూడా అదృష్టమే, అధికారి గదిలో దగ్గరినుంచి చూసి వచ్చావు” అన్నాడు శేఖర్.

అతని కొంచెపు తనానికి నవ్వుకుంటూ చకచకా తన సెక్షన్లోకి వెళ్లాడు దాసు.

ఆమె అధికారి గదిలోంచి ఎప్పుడు ఇవతలికి వస్తుందా అని కొంతమంది గుమాస్తాలు అటువైపు పనిలేకపోయినా తచ్చాడుతూనే ఉన్నారు.

పది నిమిషాలు పది యుగాలుగా గడిచింది వాళ్ళకు.

అధికారి గదిలో గంట మ్రోగింది. అప్పన్న ‘సార్’ అంటూ లోపలకు వెళ్లాడు. మరి రెండు క్షణాలలో ఆమె బయటకు వచ్చింది. “ఇటువైపు అమ్మా!” అంటూ ఆమె వెనకాలే వచ్చి అప్పన్న దారి చూపుతూ ముందుకు సాగాడు.

ఆమె ఒకసారి అక్కడ తచ్చాడుతున్న నలుగు రైదు గురు గుమాస్తాలను చూచింది. కళ్ళ కాటుక నవ్వింది. ముఖం మీద ఎర్ర మబ్బులు తెచ్చిపెట్టుకొని అప్పన్న వెనకే వెళ్ళింది.

మరో పది నిమిషాల్లో ఆమె పేరు మీనాక్షి అని, ‘సి’ సెక్షనులో వేళారని ఆఫీసంతా గుప్పుమంది.

“పేరుకు తగ్గట్టున్నాయి. మిలమిల్లాడుతూ కళ్ళు....”

“ఈరోజు ఈ ఆఫీసు చరిత్రలో సుందరాధ్యాయం.....”

“చూడ చక్కని చిన్నదీ, ‘సి’ సెక్షనులో ఉన్నదీ.....”

“ఉన్నవాళ్ళతో వినుగెత్తినందుకు మంచి పరుకే వచ్చింది”

మీనాక్షి రిక్తాలోంచి దిగి కటాక్షాల కటకటాల మధ్యగా అధికారిగదిలోకి వెడుతుంటే పూర్వస్థైతం గుటకలు మింగుతూ కళ్ళప్పగించి నిలబడ్డారు.

“‘సి’ సెక్షన్ సూపరింటెండెంటు అనంతం ఆమెను చూడగానే ‘షాక్’ తగిలిపట్టయిపోయాడు. ఏదో మాట్లాడు దాసునుకొని మాటలు తడబడ్డాయేమోనని రెండు క్షణాలు ఆగేప్పటికి మీనాక్షి వచ్చి ఎదురుగా ఓ కుర్చీలో కూర్చుంది.

కలాలు పట్టుకొని ఏదో వ్రాయబోతున్న ముగ్గురు గుమాస్తాలకూ, టేబుల్మీది పైళ్ళ కనిపించలేదు. ఆ సెక్షనులో పని చేసే కుముదిని కిసుక్కున నవ్వింది.

“ఏమిటా చూపులు—నూదులు గ్రుచ్చినట్టు” అను కుంది మీనాక్షి.

అనంతం ఆమెకు సెక్షనులో వాళ్ళను పరిచయం చేశాడు.

“హలో మిస్టర్ అనంతం.....ఆ పైలు ఇంకా పంప లేదేమిటి?” అంటూ ‘జి’ సెక్షన్ సూపరింటెండెంటు కాళి దాసు వచ్చాడు.

“ఏ పైలు?” అన్నాడు అనంతం.

“అదే—నిన్న పంపింది” అంటూ అక్కడ తిష్ట వేశాడు—

ఓ చూపు మీనాక్షివైపు విసిరి.

“ఆ కాళిదాసు కవిత్వమైనా అర్థం చేసుకోవచ్చునేమో గాని, నీ ధోరణిమాత్రం అర్థంకాదు. అభినవ కాళిదాసా!” అనంతం వ్యంగ్యంగా అన్నాడు.

“అంత అర్థం కాకుండా ఉన్నానుటయ్యా! అసలు ఒక్క చూపైనా పారేస్తేగా అర్థం కావడానికి” అన్నాడు కాళిదాసు.

“నిన్న పంపిన పైలంటే ఏదనీ—బహుశా ఇవ్వార వచ్చిన పైలుకోసం వచ్చావేమో!”

“అదేనయ్యా—మీనాక్షి దేవాలయం పైలూ” అన్నాడు కాళిదాసు, మీనాక్షి వంకకు బితుకుగా చూస్తూ.

“చవ్—అసలు నీవు పంపందే!”

వాల్లిర్లరి సంభాషణ మీనాక్షికి సందర్భోచితంగా తోచ లేదు.

“పంపకపోవడ మేమిటి? మా యు. డి. ని పంపమన్నానే... సరే—అదేదో వెళ్ళి కనుక్కోవాలి” అంటూ కాళిదాసు లేచిపోతూ మీనాక్షి వంక ఓ చురుకుచూపు సారించి మరి వెళ్లాడు.

“ఈమాత్రం భాగ్యానికి తను రావాలా?” అంటూ అనంతం బెల్ వొక్కాడు.

“క్యా సార్!” అంటూ రహం వచ్చాడు.

“కాంటీనుకువెళ్ళి కాఫీ చెప్పిరా!”

“అచ్చాసార్.....మదర్ కిత్నే కాఫీ బోల్తా”

“నీ కెప్పుడూ కొత్తే.....పో—పో—.....జల్దీ చెప్పిరా” రహం వెళ్ళిపోయాడు.

“చూడండి మీనాక్షి గారూ!.....మేమంతా కలిసి గట్టుగా పని చేస్తాం. నేను పేరుకు సూపర్వైంటునేకాని, మీ అందరితో పాటు వాడినే!.....మీరు కూడా మాలాగే ఉండాలని.....” మాటలు మింగేశాడు అనంతం.

“అలాగేనండీ!” అంది మీనాక్షి.

“ఇలా వచ్చి కూర్చోండి—మీరు చేయవలసిన పనేమిటో చెబుతాను.”

మీనాక్షి వెళ్ళి అనంతం టేబులుకు ఎదురుగా ఉన్న కుర్చీల్లో ఒక దానిమీద కూర్చుంది.

కుముదిని ప్రక్క గుమాస్తా వంకచూసి నవ్వింది.

అనంతం మీనాక్షికి పని విషయంలో బోధపరుస్తున్నాడు. ఈలోగా ఇతర సెక్షన్ల గుమాస్తాలు నలుగు రైదుగురు ఏదో పెద్దపని ఉన్నట్టు లోపలకువచ్చి అక్కడి గుమాస్తాలతో ఏదో మాట్లాడి, మీనాక్షిని ఓరగా చూస్తూ వెళ్ళిపోయారు.

రహం కాంటీను కుర్రవాడిచేత కాఫీలు పట్టించుకు వచ్చాడు. కుర్రవాడు కప్పులో కాఫీ నింపి, అందరికీ ఇస్తు న్నాడు.

“అబ్బే—నాకు వద్దండీ!” అంది మీనాక్షి.

“తీస్కోండి హమ్మా—తీస్కోండి” అంటూ రహం ఆమెముందు పైలు ప్రక్కకు జరిపి కాఫీ కప్పు పెట్టాడు.

“ఏం—మీరు కాఫీ తీసుకోరా? పోనీ టీ తెప్పించమం బారా?”

“అబ్బే—నాకేం వద్దండీ.....నాకీ కాఫీలు, టీలు అల వాలు లేదు.”

“ఈ రోజుల్లో కాఫీ—టీ తాగనివారిని ఎవరినీ చూడ లేదు.”

ఆ క ర్షణ లో అ ప స్వ రా లు

“ఇప్పటికి నన్ను చూశారుగా!” ఆమె స్వరంలో పెళుసుదనం ధ్వనించింది.

“పోనీ పాలుగాని, ఓపట్టినుగాని తెప్పించండి సార్!” అన్నాడు ఓ గుమాస్తా.

“మేమంతా త్రాగుతుంటే మీరేం తీసుకోకపోవడం ఏం బాగుండదు” అన్నాడు అనంతం.

“సరే—పాలు తెప్పించండి” అంది మీనాక్షి.

అనంతం చెప్పకముందే కాంటీను కుర్రాడు, “ఇప్పుడే తెస్తాను సార్!” అంటూ పరుగెత్తాడు. అయిదు నిమిషాల్లో కప్పులో పాలుతెచ్చి మీనాక్షికి ఇచ్చాడు. అందరూ కాఫీలు త్రాగడం అయిపోయింది.

“ఇదేం బ్రహ్మవిద్యేంకాదు.....నాలుగు రోజులుపోతే మీకే తెలుస్తుంది. మీకు తెలియండి నన్ను అడుగుతూ ఉండండి”

“అలాగేనండి!” అంటూ మీనాక్షి వచ్చి తన సీటులో కూర్చుంది.

మధ్యాహ్నం ఒంటిగంటలోగా ఇతర సెక్షన్లవాళ్లు ఏదో నెవంతో ‘సి’ సెక్షనుకువచ్చి, మీనాక్షిని దర్శించుకుపోయారు. మొదట్లో అర్థం చేసుకోకపోయినా, మీనాక్షి తెలుసుకొని వాళ్ల ఆరాటానికి నవ్వుకుంది.

లంచితైంలో ఆఫీసులో పనిచేసే ఆడవాళ్లు నలుగురూ మీనాక్షితో సహా ఒకచోట చేరారు. వాళ్లతో మీనాక్షి కలివిడిగానే మాట్లాడింది. కానీ, వాళ్లందరిలో నీరజ మీద చనువు ఏర్పడింది. మిగతావాళ్లు మీనాక్షి అందానికి అనూయపడ్డారు. తనేదో కాస్త అందగత్తైననుకుంటున్న కుముదిని మీనాక్షి వచ్చినప్పుట్నుంచి, తోటి గుమాస్తాలతో మరింత చనువు పెంచుకుంది.

మగవాళ్లకు కాంటీనులోనూ, ఇటు ఆఫీసు ఆవరణలోని చెల్లెక్రింద సమావేశాల్లోనూ మీనాక్షి ప్రసక్త ప్రధానమై పోయింది.

“కాస్త టెక్కు కూడా ఉన్నట్టుంది.”

“అందంతోపాటే వస్తుందిరా—ఆ టెక్కు”

“ఇంతకూ ‘సి’ సెక్షనువాళ్లు అదృష్టవంతులు.”

కొందరు ఆ సెక్షను వ్యూసు కాబట్టి రహీం అదృష్టాన్ని కూడా పొగడారు.

టీ త్రాగుతున్న దాసు వాళ్ల మాటలకు నవ్వుకున్నాడు.

“కొత్తగా వచ్చిన ఆడదాన్నిగురించి మనం ఇలా అనుకోడం ఏం బాగుండలేదు” అన్నాడు దాసు.

“ఓ యబ్బ! ఋష్యశృంగుడు బయలుదేరాడు!” అన్నాడు గుమాస్తా.

“నేను ఋష్యశృంగుణ్ణికాదు — భీష్ముణ్ణికాదు ఆడదంటే మీ కెందుకూ అంత చురుకైన.....మనకూ చెల్లెళ్లున్నారు... మీలో కొందరికి భార్యలు కూడా ఉన్నారు...మీ వాళ్లనుశీగురించి ఎవరైనా అంటుంటే మీ కెలా ఉంటుంది?” అన్నాడు దాసు.

“అలా చెప్పు—ఆమె మీకు బంధువన్నమాట” అన్నాడు శేఖర్.

“ఆమె నాకు బంధువూకాదు—ఇంతకుముందేప్పుడూ, చూడనూలేదు. పాపం ఆమె ఏ కారణాలవల్ల ఉద్యోగానికి

రావలసి వచ్చిందో? ఆమె సంపాదించుకొని, ఆమె బ్రతుకు ఆమె బ్రతుకుతున్నందుకు మనం సంతోషించాల్సిందిపోయి అసహ్యంగా మాట్లాడుకుంటున్నాం.”

దాసు మాటలు వాళ్లకు కటువుగా తోచాయి. అతని మాటల్లో యథార్థంఉన్నా—వాళ్లు పట్టించుకోలేదు. వాళ్లు ఏమీ మాట్లాడకపోయేప్పటికీ దాసు లేచి కౌంటరు దగ్గర డబ్బులిచ్చి, టైటుకు వచ్చాడు.

“దాసుకు అంత ఉక్రోశం ఎందుకొచ్చింది—అతనూ మనలాంటి మగాడే. ఆమె తనకు బంధువు కాదనీ, ఎప్పుడూ చూడలేదనీ అన్నాడు కానీ, మీనాక్షి అతనికి బాగా తెలిసేఉంటుంది” అనుకున్నారు వాళ్లు.

దాసు సెక్షనులోకి పోతుంటే మధ్యలో నీరజ, మీనాక్షి ఎదురయ్యారు. అతను వాళ్ల సంగతేమీ వట్టనట్టు ముందుకు పోతుంటే నీరజ “నమస్కారమండి!” అని పలుకరించింది.

“నమస్కారం!”

“మొన్న మీ నాటకం చాలా బాగుంది.”

“థాంక్సు”

“ఈమె మన ఆఫీసులో కొత్తగా చేరింది—మీనాక్షి.”

“నమస్కారం!” అంది మీనాక్షి చేతులు జోడించి.

“మీరు దాసుగారు, ‘ఏ’ సెక్షనులో పని చేస్తారు. రేడియో వాటకాల్లోనూ, స్టేజీ వాటకాల్లోనూ వేస్తుంటారు” అని నీరజ దాసును పరిచయం చేసింది.

“వస్తానండి!” అంటూ దాసు తన సెక్షన్లోకి వెళ్లి పోయాడు.

“అదేమి—ఆయన మాట్లాడుతుండగానే వెళ్లిపోయాడు” అంది మీనాక్షి.

“ఈ ఆఫీసులో అందరూ ఒక ఎత్తు—ఈయనొక్కడూ ఒక ఎత్తు. అందరూ మనతో పరిచయం చేసుకోవాలనీ, మాట్లాడాల్సి ప్రయత్నం చేస్తుంటే, మనకై మనం మాట్లాడించినా ఎంతో భిడీయపడుతాడు పాపం!” అంది నీరజ.

“ఇటువంటివాడు నాలుకాల్లో ఆడవాళ్ల ప్రక్కన వేషేలేం వేస్తాడు?” నవ్వుతూ అంది మీనాక్షి.

“నాలుకాల్లో చాలా స్త్రీగానే యాక్టు చేస్తాడు.”

“ఉహూ!” ఏదో ఆలోచిస్తూ అంది మీనాక్షి.

ఇద్దరూ తమ తమ సెక్షన్లలోకి వెళ్లిపోయారు.

అంతకుముందు కాంటీనులో మీనాక్షినిగురించి మాట్లాడుకున్నవాళ్లు దాసు, నీరజ. మీనాక్షిలతో మాట్లాడి వెళ్ళడం చూసి, వాళ్ల వూహాల్ని బలపరచుకున్నారు.

“చచ్చాం.....దాసు ఎదుట మనం జాగ్రత్తగా మాట్లాడుకోవాలి” అనుకున్నారు.

దాసు తన సెక్షనులోకి వెళ్లి సీటులో కూర్చుంటూ ఒక వ్యూసును పిలిచి, “యాదయ్య రాలేదా?” అని ప్రశ్నించాడు.

“ఇప్పుడేవచ్చి కాంటీనుకు పోయాడు సార్!” అన్నాడు.

“సరే.....” అంటూ ఏదో షైలు తీశాడు దాసు.

“ఆఫీసుకు వచ్చినప్పటినుంచి యాదయ్యకు చెప్పగా చెప్పగా ఇంట్రవెల్లోవెళ్ళి డబ్బు తెస్తా నన్నాడు—తెచ్చాడో లేదో

....తెస్తే సాయంత్రం వెళ్ళి మాలతికి డబ్బు ఇచ్చేసెయ్యాలి!" అనుకున్నాడు దాసు.

"మిస్టరు దాసు!" అని పిలిచాడు సెక్షన్ నూపరిం టుండెంటు బలరామయ్య. దాసు ఆయన దగ్గరకువెళ్ళి నిలు చున్నాడు.

"ఈ డ్రాఫ్టు ఆ స్వామి వ్రాశాడు. ఏం బాగుల్లేదు..... ఈ ఫైలు తీసుకువెళ్ళి మీరు వేరే డ్రాఫ్టు వ్రాయండి" అన్నాడు నూపరిం టుండెంటు.

"నామీద ప్రమోట్ అయిన స్వామిగారు వ్రాసింది నేను మార్చి వ్రాయడం ఏం బాగుంటుందండీ!"

"మరేం ఫర్వాలేదు.....ఈ డ్రాఫ్టు ఇలాగేపోతే ఆఫీ సర్ నన్ను ముక్కుచివాట్లు పెడతాడు. అయినా, ఈ ప్రమోషన్లకూ ఎఫీషియన్సీలకూ సంబంధ మేమిటిలే! ఫైలు తీసుకు వెళ్ళండి. నిన్న ఈ డ్రాఫ్టు నా మొహాన పారేశాడు, ఇవ్వాళ్ల సెలవు పెట్టాడు. ఏం చెయ్యను, నా చుట్టూ చూడండి—ఎన్ని ఫైళ్ళో!"

ఇంకేం మాట్లాడలేక దాసు ఫైలు తీసుకొని సీట్లోకి వెళ్ళి అరగంటలో ఖై లంతా తిరగవేసి డ్రాఫ్టు తయారుచేసి పూయను పిలిచాడు.

"ఏం సార్" అంటూ యాదయ్య వచ్చాడు.

"ఏం యాదయ్యా!.....ఏమైందీ వెళ్ళిన పని?"

"అతను కలవలేదు సార్!"

"చంపేశావు.....మరెట్లా?"

"కాస్తాగి మళ్ళి వెళ్ళొస్తాలెండి."

"సరే—ఎట్లాగైనా చూడు.....ఇదుగో—ఈ ఫైలు మాపర్మెంటుగారి కియ్యి."

యాదయ్య ఫైలు తీసుకు వెళ్ళాడు.

"ఏమిటి మీరు యాదయ్య దగ్గర డబ్బు తీసుకుంటున్నారా?" అన్నాడు ప్రక్క గుమాస్తా. దాసు, అతనివంకచూసి పూరుకున్నాడు.

"వాడుత్త దొంగ వెధవ.....అన్నీ అబద్ధాలే!.....డబ్బు తెచ్చేడంటాడు. మీ దగ్గర రిక్షాలకనీ, టీ కనీ డబ్బులు గుంజటానికి నాలుకం ఆడుతున్నాడు. మళ్ళి వెళ్ళొస్తానన్నాడా, వెళ్ళి నట్టేవెళ్ళి, రిక్షాకు అర్థ రూపాయి అయిందంటాడు" అన్నాడా గుమాస్తా.

"నిజంగానా?" ఆశ్చర్యంగా అన్నాడు దాసు.

"స్వామిభవం స్వామి!" అన్నా డతను నవ్వుతూ.

ఆ గుమాస్తా మాటలలో దాసు మనస్సు వికలమైంది.

"యాదయ్య ఇవ్వకపోతే ఏమిటి చేయడం?....." అన్న ఆలోచన బుర్రలో గిర్రున తిరిగింది. మనస్సు పనిమీద లగ్నం కావడం లేదు. పనిచేపేటప్పుడు ఇటువంటి ఆలోచనలు రానీయకుండా దాసు ప్రయత్నిస్తుంటాడు. ఒక్కోసారి సాధ్యపడేదికాదు. ఎలాగో సాయంత్రండాకా పని చేశాడు. మధ్యలో యాదయ్య కోసం ఒకటి రెండుసార్లు చూశాడు. కనిపించలేదు. మరో పదిహేను నిమిషాల్లో ఆఫీసు వదులుతారనగా యాదయ్య దాసు దగ్గరకువచ్చి "ఒకసారి వరండాలోకి రండి, సార్!" అన్నాడు.

"సరే—నీవు పద" అని యాదయ్య వెళ్ళిన తరువాత ఓ రెండు నిమిషాలాగి వరండాలోకి వెళ్ళాడు.

"ఎంతో ప్రయత్నంచేస్తే ముప్పయి రూపాయలు దొరికాయి సార్! వడ్డీ పట్టుకొని ఇరవై ఏడు రూపాయ లిచ్చాడు. రెండుసార్లు తిరిగొచ్చినందుకు, వాడికి టీ ఇప్పించినందుకూ అంతా రూపాయిన్నర అయింది. మిగతాది ఇదుగో!" అంటూ డబ్బు దాసు చేతికిచ్చాడు.

"జీతాలు రాగానే ఇచ్చేయాలి సార్!.....మళ్ళా మన కెప్పుడు కావాలంటే అప్పుడు తెచ్చుకోవచ్చు" అని హెచ్చరించి వెళ్ళిపోయాడు యాదయ్య.

"ముప్పయికి మూడు రూపాయలు వడ్డీయా..... పైగా రూపాయిన్నర సాదరు ఖర్చా—ఎంత ఘోరం" అనుకున్నాడు, దాసు తన సీటులోకివెళ్ళి కూర్చుని కైళ్ళు కట్టి పెడుతూ.

5

దాసు చరచర మెట్లెక్కి పైకి వెళ్ళాడు. ఎవరూ కనిపించలేదు. డ్రాయింగురూంలోకి తొంగిచూశాడు. అక్కడా ఎవరూలేరు. ఒక గదిలో వీణావాద్యం వినిపిస్తున్నది. "నను పాలింపగ నడచి వచ్చితివా" అన్న కృతికి ఒక మధురస్వరం సాంపు కూరుస్తూ ప్రారంభమైంది. ఇంతలో ఒక నడి వయస్సులో ఉన్న పనిమనిషి అటువచ్చి దాసును చూసి, "డ్రాయింగ్ రూంలో కూసోండి—అమ్మాయిగార్ని పిలుస్త" అంది.

"నేను కూర్చుంటాలే గాని—నేను వచ్చానని ఇప్పుడే వెళ్ళి చెప్పకు.....ఆ పాట పూర్తికానీ" అన్నాడు దాసు. పని మనిషి వెళ్ళింది. దాసువెళ్ళి డ్రాయింగ్ రూంలో కూర్చున్నాడు.

"మాలతి ఎంత అదృష్టవంతురాలు..... అందం, చదువు వీటికి రాణింపుగా మధురమైన గాత్రం, సీరినంపదలు ఎందరి కుంటాయి. వీటిల్లో ఒకటుంటే ఒకటుండదు. అన్నీవున్న ఆకు అణిగే ఉంటుందన్నట్టు మాలతిలో వినయవిధేయతలు కూడా ఉన్నాయి.....కొందరికి ఎంత మిడినీపాలు" అని ఆలోచిస్తున్నాడు.

అవతలి గదిలోంచి మాలతి వీణమీద వేస్తున్న సంగతులు గంతులువేస్తూ డ్రాయింగ్ రూంలోకి చొరబడుతున్నాయి. ఆ గాన మాధుర్యాన్ని దాసు అనుభవిస్తున్నాడు. అలా నిమిషాలు దొర్లిపోతున్నాయి.

ఇంతలో అక్కడకు మాలతివచ్చి, "నమస్కారమండీ!..... మీరువచ్చి చాలాసేపు అయిందటగా" అంది ఓ సోఫాలో కూర్చుంటూ.

"అబ్బే—ఎంతోసేపు కాలేదండీ.....అనవసరంగా ఆనం ధాన్ని భగ్గుం చేయడం దేనికని పనిమనిషిలో ఇప్పుడేవెళ్ళి చెప్పకు అన్నాను."

"ఎవరి ఆనందాన్ని?" నవ్వుతూ అంది మాలతి. సమాధానం చెప్పడానికి ఇరుకునబడినట్టు ముఖం పెట్టాడు దాసు.

"మీ చిట్టితల్లికి ఎలా ఉన్నది?"

"మీ నాన్నగారి దయవల్ల కాస్త కులాసాగానేవుంది..... ఇదిగో—నిన్న మీరిచ్చిన ఇరవై రూపాయలు" అంటూ జేబు లోంచి రెండు పది రూపాయల నోట్లు తీశాడు.

ఆ కర్షణ లో ఆ ప స్వ రా లు

“నే నెప్పు డిచ్చాను?”

“అమాత్రం తెలుసుకోలేననుకున్నారా? నిన్న మాటల సందర్భంలో మీ నాన్నగారికి ఫీజు ఇచ్చుకోలేని స్థితిలో ఉన్నానని అన్నాను. దానితో మీరు నా స్థితిగతులన్నీ పూహించారు. చేతికిస్తే తీసుకోనేమోనని కార్లో వెళ్తున్నప్పుడు నేను పరధ్యానంగా ఉండటంచూసి రెండు నోట్లు నా బుష్కోటు జేబులో పెట్టారు కదూ!”

“బాగానే పూహించారే!.....అయితే దానుగారూ, ఆ నోట్లు రాత్రినుంచి భద్రంగా దాచేయించారా నిజంగా?” అతని కళ్ళలోకి చూస్తూ ప్రశ్నించింది మాలతి.

“నిజంగా రాత్రి మీ రిచ్చిన డబ్బు ఎంతో ఉపయోగ పడింది. ఇవ్వాళ నాకు డబ్బు చేతికి వచ్చింది. మీది మీ కివ్వడం భావ్యం అనిపించి వచ్చాను” అన్నాడు దాసు.

“ఎక్కడినుంచి వచ్చిందో ఈ డబ్బు?”

“ఎందు కీమెకు ఈ అజలన్నీ” అనుకుంటూ యథార్థం చెప్పడం ఎలాగా అని భిడియపడుతున్నాడు.

“ఇప్పుడు నా కివ్వడానికని ఎక్కడినుంచో అప్పుతెచ్చారు కదూ?.....ఏం నేనామాత్రం సహాయం చేయకూడదా?..... అది మీరు ఎవరిదగ్గరినుంచి తెచ్చారో వారికి ఇచ్చివెయ్యండి.....నా కివ్వడం ఇవ్వక్కరలేదు.....నిదానంగా సర్పండి అంతగా అయితే” అంది మాలతి.

“ఎక్కడా అప్పుతేలేదు, నాకు రావలసిన డబ్బు వచ్చింది.” అని అబద్ధం చెప్పడానికి మనస్కరించలేదు దాసుకు. ఇంతలో వని కుర్రాడు ఏవో ఫలహారాలు మంచిచిట్ట తేచ్చిపెట్టాడు.

“టిఫిన్ తీసుకోండి” అంది మాలతి.

ఇద్దరూ ఏవో కబుర్లు చెప్పుకుంటూ టిఫిన్ తింటున్నారు. అతను ‘పూ’ కొడుతూ మధ్య మధ్య ఏదో పాడిమాట అనడమే గాని, మాలతియే ఎక్కువగా మాట్లాడుతున్నది. సూటిగా ఆమె ముఖంలోకి చూడటానికి భిడియ పడుతున్నాడు దాసు. “నాట కంఠో అంత చొరవగా, చక్కగా యాక్టు చేసిన మనిషికి ఉత్త ప్పాడు ఇంత భిడియమేమిటి?” అనుకుంది మాలతి.

ఇద్దరూ టిఫిన్లు పూర్తిచేసి కాఫీ త్రాగారు.

“రండి—మా ఇల్లు చూద్దరుగాని” అంటూ మాలతి లేచింది. “వద్దంటే ఏమనుకుంటుందో”నని దాసు ఆమెను అనుస రించాడు.

“మా అమ్మగారు” అంటూ తల్లిని పరిచయం చేసింది.

“నమస్కారమండీ!” వినయంగా అన్నాడు దాసు.

“దాసుగారు వీరేనమ్మా.....రాత్రి వీరింటికే నేనూ, నాన్నగారూ వెళ్లింది” అని ఆమెకు దాసును పరిచయం చేసింది మాలతి.

“ఇప్పుడు పాపకు ఎలావుంది బాబూ!” అంది మాలతి తల్లి రాజేశ్వరమ్మగారు.

“కొంత కులాసాగా ఉన్నదండీ!”

“రండి—మా తల్లెబరి చూద్దరుగాని” అంది మాలతి. ఇద్దరూ ఆగదిలోంచి వెళ్లారు. మాలతి అతనికి ఇల్లంతా చూపింది. “ఎంతో చూడ ముచ్చటగావుంది ప్రతి గది” అనుకున్నాడు,

దాసు. మాలతి చేసిన బొమ్మలు అతణ్ణి ఎంతో ఆకర్షించాయి.

“బిచ్చగాడు—కోతి” అన్న వర్ణచిత్రం, “నిరీక్షణ” అన్న రేఖా చిత్రంచూసి, మాలతిలో అణగివున్న కళాత్మకతను, అభినివేశాన్ని పొగడకుండా ఉండలేకపోయాడు. అతను పొగుడుతుంటే ఆమె సిగ్గుతో ఎర్రబడిపోయింది. ఆ గులాబీ లజ్జచూసి పూర్వకపుల వర్ణనను స్ఫురణకు తెచ్చుకున్నాడు దాసు.

“అక్కా—అక్కా” అంటూ అక్కడకు మాలతి చెల్లెలు మైత్రేయి వచ్చి, ‘ఎవరా’ అన్నట్టు దాసుకేసి చూసింది.

“గుర్తు పట్టలేదటే వీరిని.....దాసుగారు.....మా నాట కంఠో.....” అంటూ మాలతి మైత్రేయిని దాసుకు పరిచయం చేసింది.

“మైత్రేయిరో చిలిపితనం పాళ్లు ఎక్కువ. దాసును గుర్తించినా గుర్తించనట్లు ముఖంపెట్టి “ఏ దాసుగారే!..... కబీరుదాసు గారా—రామదాసుగారా—కృష్ణదాసుగారా? అదీ ఇదీ కాకపోతే హరిదాసుగారా?” అని నవ్వింది.

“నాటకాలదాసు” నవ్వుతూ అన్నాడు దాసు.

“మీ పేరు నాకేం వచ్చలేదండీ!.....మార్చేసుకోండి.... ఎవరికి దాసులు మీరు?” కొంటెగాచూస్తూ అంది మైత్రేయి.

“ఏమిటా మాటలు?” కొంచెం మందలిస్తూ స్వరం హెచ్చించింది మాలతి.

“ఆయనకు లేనికోపం మధ్య నీకెందుకే.....పోన్లే— నే పోతాలే!” అంటూ చిలిపి అడుగులువేస్తూ పోబోయింది మైత్రేయి.

“ఏదో తమాషాకు అంటే మీరెందుకు ఆమెను కోప్పడు తారు?.....రండి మైత్రేయిగారూ!” అన్నాడు దాసు.

“నాకు గారెలు, గీరెలు తగలించకండోయ్!.....అలా పిలిస్తే ఆసలు నేను పలకనే పలకను.....మా అక్కయ్య బొమ్మలు చూశారుగా—నావి కూడా చూద్దురుగాని రండి..... మా అక్కయ్య ఉత్త చుప్పనాతి.....తన బొమ్మలే చూపెట్టి పూరుకుంది” అంది మైత్రేయి.

“రండి—దాని బొమ్మలు కూడా చూద్దురుగాని. లేక పోతే నా పుత్రమారుస్తుంది” అంది మాలతి. ముగ్గురూ కలిసి మైత్రేయి గదిలోకి వెళ్లారు.

“మాతృమూర్తి” ‘జాలరిపడుచు’ చిత్రాలు చాలా బాగున్నాయి” అని దాసు మైత్రేయిని అభినందించాడు.

“అయితే మిగతావి బాగాలేవా?” అని చిలిపిగా చూస్తూ ప్రశ్నించింది మైత్రేయి.

“బాగుండలేదని నే నన్నానా? చిత్రలేఖనం శాని వ్వండి, సంగీతం కాశివ్వండి, మరోటికానివ్వండి ఎదుటివారు అభినందించడం వారి సంస్కారాన్నిబట్టి, అభిరుచినిబట్టి ఉంటుంది. అందర్నీ అన్నీ ఆకర్షించవు. అంతమాత్రంతో అవి బాగాలేవని ఎవరూ అనలేరు” అన్నాడు దాసు.

“ఓ యబ్బో పెద్ద ఉపన్యాస మిచ్చేట్టున్నారే అని గలగలా నవ్వింది మైత్రేయి. ముగ్గురూ ఆ గదిలోంచి వచ్చి డ్రాయింగ్ రూంలో కూర్చున్నారు. మైత్రేయి ఏవో కబుర్లు

చెప్పి కవ్వమూనే ఉంది. గదిలో చీకట్లు ముసురుతుంటే మాలతి స్వీచ్ చేసింది.

“ఇంకనే వెడతానండీ!” అంటూ లేచి దాను గదిలోంచి ఇవతలకు వచ్చాడు. అతని వెనకాలే మాలతీ, మైత్రేయి కూడా వచ్చారు. మెట్లు దిగుతున్న దానుతో, “ఎప్పుడైనా నన్ను దండీ” అంది మాలతి. “అలాగే” అంటూ చరచరా క్రిందికి దిగాడు దాను. మైత్రేయి అక్కడినుంచి లోపలికి వెళ్ళిపోయింది. మాలతి బాల్కనీలోకి వెళ్ళి నిలుచుంది. వీధిలో దాను తలవంచు కొని వెదుతూ కనిపిస్తున్నాడు. ఆమె గ్రుడ్డిగా అటువైపే చూస్తూ నిలబడింది.

“అర్థికంగా బాగా నలిగిపోతున్నట్టున్నాడు. పాపం! ఇంత స్వాభిమానం గల వ్యక్తికే అన్ని ఇబ్బందులూను” అనుకుంది మాలతి. సందు మలుపు తిరుగుతూ దాను వెనక్కు తిరిగి చూశాడు. ఇంతలో ‘మాలతీ’ అన్న తల్లి పిలుపు వినిపించి ‘వస్తున్నా’ నంటూ బాల్కనీలోంచి లోపలకు వెళ్ళిపోయింది.

* * *

డాక్టరు వాసుదేవరావుగారు నగరంలో పేరుబడసిన సర్జన్లలో ముఖ్యుడు. నిదేశాలలో కూడా వైద్య శాస్త్రం చదివి వచ్చాడు. శస్త్ర చికిత్సలో ఆయన అందెవేసిన చేయి అని ప్రతీతి. ఆయన చేతిమీదుగా జరిగిన ఆపరేషన్ ఎప్పుడూ ‘ఫెయిల్’ కాలేదు. దూర ప్రాంతాలనుండి కూడా ఆయనచేత ఆపరేషన్ చేయించు కుంటానికి వస్తుంటారు.

వాసుదేవరావుగారిది నిండ్లైన విగ్రహం. ఉండటానికి 55 ఏళ్ళవున్నా, అలా కనిపించరు. రెండు మూడు ప్రభుత్వ ఆసుపత్రులకు ఆయన విజిటింగ్ సర్జన్. ఆయనా, మరొక సర్జన్లు కలిసి ప్రైవేటుగా ఒక ఆసుపత్రి పెట్టి నిర్వహిస్తున్నారు. ఎక్సరే రూము, ఆపరేషన్ థియేటరుతో అన్ని హంగులూ ఉన్నాయి అందులో. ఆయనకు స్వదేశంమీద, సంప్రదాయాలమీద ఎంతో విశ్వాసముంది. అంధ్ర సంస్కృతి, కళలపట్ల ఆయనకు గల గాఢాభిమానం కొందరికి ఆశ్చర్యకరంగా ఉంటుంది. ఆ యా సంస్థలకు, కళాకారులకు లేదనకుండా సహాయం చేస్తుంటారు.

ఆయన కొడుకు శ్రీనివాసం ప్రస్తుతం అమెరికాలో ‘ఐ స్పెషలిస్టు’గా తర్ఫీదు పొందుతున్నాడు. ఆయన రెండవ సంతానం మాలతి ఎం. ఏ. మొదటి సంవత్సరం చదువుతున్నది. మైత్రేయి పి. యు. సి. లోకి వచ్చింది.

తండ్రిలాగానే మాలతి పసిమి ఛాయరో నిండుగా ఉంటుంది. సోగతైన కాటుక కళ్ళు, కలకలలాడే ముఖం, ముక్కు కాస్త పాడుగైనా ముచ్చటగావుండి కొన్ని క్షణాలు చూస్తూ, అలాగే నిలబడిపోతారు ఎదుటివారు.

మైత్రేయి తల్లిలా చామనఛాయలో ఉంటుంది. కోల ముఖం, కళ్ళతో చిలిపితనం, చిన్న నోరు, అలంకరణలో కాస్త భేషజం కనిపిస్తుంటుంది.

ఇంక ఆ ఇంట్లో ఉండేది వాసుదేవరావుగారి భార్య రాజేశ్వరమ్మగారు. ఆమె కూడా బి. ఏ. వరకూ చదువుకున్న మనిషి. నలభై రెండేళ్ళంటాయి. కాస్త బిత్తర మనిషి. ఆమెకు కూడా సాంఘిక సేవకురాలిగా నగరంలో మంచిపేరుంది. మహిళా సంస్థ

స్థాపకులలో ఆమె ప్రముఖురాలు. స్త్రీవిద్య, స్త్రీల హక్కుల విషయంలో ఆమె చాలా కృషి చేసింది. స్త్రీలకు వారసత్వపు హక్కు, బహు భార్యత్వ నిషేధం మొదలైన విషయాలమీద ఆమె కొన్ని వ్యాసాలను కూడా పత్రికల్లో ప్రచురించింది. అలాగని ఆమె పాత సంప్రదాయాలను, అనూచానంగా వస్తున్న ఆచారాలను వదిలిపెట్టలేదు.

వాసుదేవరావుగారు మెడిసిన్ ఆఖరు సంవత్సరం చదువు తుండగా రాజేశ్వరితో పరిచయం ఏర్పడింది. ఆ పరిచయం ప్రేమగా మారి పరిణయంగా పరిణమించింది.

6

బిచ్చగాళ్ళతో, సంచార చిల్లర వ్యాపారస్తులతో ఏం డిన ఫుల్ పాత్ మీద తల వంచుకొని నడుస్తున్నాడు దాను.

“అభిమానంకొద్దీ మాలతికి డబ్బిద్దామని వెళ్లాడు తను. ఆమె తీసుకోనంది. పైగా ఎవరిదగ్గర అప్పుతెచ్చారో వారికి యిచ్చేయ్యమంది.....ఇచ్చిన డబ్బు తిరిగి తీసుకో ననడంలో ఆమె ఉద్దేశ్యమేమిటి?.....తనవరు—ఆమెవరు? ఉచితార్థంగా ఆమె దగ్గర డబ్బుందుకు తీసుకోవాలి?.....తనకూ ముష్టివాడికీ లేదా ఏమిటి?.....మాలతి ఏ ముష్టివాడికో ఇరవై రూపాయలు దానం చేయగలదా?.....ఉహూ! చేయదు—చేయలేదు” అని ఆలోచిస్తూ నడుస్తున్నాడు దాను.

“యాదయ్య వడ్డి డబ్బు మినహాయించుకొని మిగిలినదే ఇచ్చాడు. ఇప్పుడే డబ్బు తిరిగి ఇస్తే మటుకు వడ్డి వదులుకుంటాడా?.....ఉహూ!.....అయినా తనకూ డబ్బు అవసరంఉంది. మాలతి వద్దందేమో నెత్తిన పాలు పోసినట్లయింది. తనకు బొత్తుగా బట్టలులేవు.....చెప్పుల పని అయిపోయింది.....కొంటే?.....పాదాని పాత బాకీ అట్లాగే ఉండిపోయింది. పైగా ఈనెల ఇంతవరకూ ఇవ్వనేలేదు. అది రోజూ కన్నుమంటూ నేవుంది. ఇంటి యజమాని మూడు నెలలనుంచీ కిరాయి ఇవ్వడం లేదని గునుస్తున్నాడు. ఇంకా ఇతర పెద్ద మొత్తాల అప్పులు సరేసరి.....ఇవన్నీ ఇట్లా నెత్తిమీదఉంటే తనేం బట్టలు కొంటాడు?.....ఈ అప్పులన్నీ ఎప్పటికీ తీరేను?” ఒకదానివెంట ఒకటి సుడిగుండాల్లాగా ఆలోచనలు దాను మనస్సును రాలు త్రిప్పుతున్నాయి.

“సుబ్బులు వరిక్కు ప్యాసై ఏ స్కూలులోనైనా ఉద్యోగం దొరికితే దాగుండును. ఆమె సంపాదన ఆమెకీ, పిల్లలకీ సరిపోతే తనకు కొంతభారం తగ్గుతుంది. కానీ, అందాకా ఎట్లా?.....ఈలోగా ఇంకెన్ని బుణ శిఖరాలు అధిరోహించాలో.....నాన్న దుకాణంలో మళ్ళీ వద్దలు రాయడానికి కుదిరితేమాత్రం ఎంత వస్తుంది?.....అదైనా ఆయన ఎన్నాళ్ళు చేయగలుగుతాడు?.. తనే ఇంకా ఎక్కువ సంపాదించాలి.”

ఎవరో వెనుకనుంచి భువ్వులు కొట్టడంవల్ల దాను వెనక్కి తిరిగాడు. వెనుకనుంచి వస్తున్న రమణ కనిపించాడు. “నిన్న వచ్చి డబ్బిస్తానన్న పెద్దమనిషి ఇప్పుడా కనిపించడం?” అనుకున్నాడు దాను. ఇంతలో రమణ దగ్గరకు రానే వచ్చాడు.

“నిన్నంతా నన్ను తిట్టా కొని ఉంటావు.....ఏం చేయను దానూ! అర్జెంటుగా మా ఆఫీసరుతో కలిసి టూరు వెళ్లాల్సి

ఆ త ర్క్ష ణ లో అ ప స్వ రా లు

వచ్చింది.....నిన్న పన్నెండు గంటలకు కారులో వెళ్ళినవాళ్ళం ఇవాళ మూడు గంటలకు వచ్చాం” అన్నాడు రమణ.

“అలాగా.....ఏమా రలేదు—ఒకవేళ ఎక్కడా దొరక లేదేమో ననుకున్నాను.”

“రా—అలా మోటార్లోకివెళ్ళి కూర్చుందాం” అన్నాడు రమణ. ఇద్దరూ ఎదురుగా ఉన్న మోటార్లోకి వెళ్ళారు.

“నాకేం వద్దోయ్ రమణ.....ఇంతకుముందే ఒక చోట టిఫిన్, కాఫీ అయిపోయింది” అన్నాడు దాసు—సర్వర్ వచ్చేప్పటికి.

“హానీ ఏదైనా డ్రింకు తీసుకో” అంటూ రమణ “రెండు వింటో తీసుకురా” అన్నాడు సర్వరుతో.

“ఈ తడవ ఏమైనాసరే దాసు, కళాపరిషత్తుకు మనం నాటకం తీసుకు వెళ్ళాల్సిందే” అన్నాడు రమణ.

“మంచిదే.....ఆ ఉద్దేశముంటే మనం ఇప్పటినుంచే కృషి చేయాలి.”

“ఎల్లండి మన రూంలో మెంబర్సు నందరినీ కలువ మందాం. నలుగురం కూర్చుని ఏ నాటకం ప్రాక్టీసు చేద్దామో నిర్ణయించుకొని కాస్టింగు వేసుకొని వారం రోజుల్లో రిహార్సల్స్ ప్రారంభిద్దాం.”

“ఏమిటోనోయ్ రమణ, ఈ నాటకాలవల్ల మనకు ఒరిగేదేం కనిపించదు.”

“అదేమిటి—అంత నిరుత్సాహపడిపోతున్నావు అప్పుడే” ఆశ్చర్యంగా ప్రశ్నించాడు రమణ. సర్వర్ డ్రింక్స్ తెచ్చిపెట్టాడు.

“నిజమాలోచిస్తే మనం బాముకొనేదేమిటి చెప్పు..... ఎంతో కష్టపడి, మనం నాటకం ప్రాక్టీసుచేసి, టికెట్లు కాన్సా ము చేసుకొని, నాటకంవేస్తే పాతికో—పరకో మిగలడమో, లేక పోతే చేతిమంచి పడడమో తప్ప మన కళా సమితికి పెద్ద మిగిలిం దేముంది?”

“మిగలకపోతే మిగలకపోయింది. నష్టమే తే పడడం లేదుగా.....ఈ తడవ ఏవో కొన్ని డౌనేషన్లు కూడా వసూలు చేద్దాం. కళా పరిషత్తు పోటీల్లో మన దానికి ప్రైజువేస్తే మనకే పేరు ప్రతిష్ఠలుంటాయి.

“అంతదూరం మనం శ్రమపడిపోతే వస్తుందన్న నమ్మకం మాత్రమేమిటి? అందులోనూ తొంభై తొమ్మిది పాలిటిక్సు.... ఐనా ఈ బహుమతులు, ఈ పేరు ప్రతిష్ఠలవల్ల నాటక సమాజాలకు లభించే ఆలంబనం ఏముంది?.....ఇదుగో చూడు—ఈ కళా పరిషత్తులన్నీ మలేరియా ముందు వచ్చే చలిలాగా కళాకారుణ్ణి కాస్తేపు పూపించి, ఆ తర్వాత ఎన్నాళ్ళ నీరసంలోనో కూల ద్రోస్తాయి” అన్నాడు దాసు.

“మనమే అలా అనుకుంటే ఎట్లా? మనం చేసే కృషి మనం చేద్దాం. నాటకాల పోటీలు చూసేందుకు, జడ్జీలుగా ఉండేందుకు సినిమావాళ్ళ వస్తారు. ఎవరికైనా అదృష్టంవుంటే ఒక చాన్సు దొరకవచ్చు.”

“సరే—కానివ్వండి.....మీరంతా వెడదామనుకుంటుంటే నేను నిరుత్సాహపరచడం దేనికి?”

“నా పరిస్థితులేం బాగుండలేదు రమణ!.....ఎక్కడ చూసినా అప్పులే! తలచుకుంటే గుండె దడదడ లాడుతుంది. నా బాధ్యత లేమిటో నీకు తెలిసినవే. ఈ ఋణ వలయంనుంచి ఎలా బైట పడడమో నాకు అర్థం కావడంలేదు. సాయంత్రం పూట ఎక్కడైనా పార్క్ టైం దొరికితే చేద్దామని ఉంది..... లేకపోతే తట్టుకోవడం మహా కష్టమనిపిస్తోంది” అని తన పరిస్థి తిని అంతా చెప్పుకున్నాడు దాసు.

“నిజమే.....నాకు మటుకు బాధ్యతలు లేవా, అప్పులు లేవా?.....అట్లా బెంటేలు పడితే ఎట్లా?.....పోనీ ఓపని చేస్తే?”

“ఏమిటది?”

“మన కళాసమితి తరపున నీకో బెనిఫిట్ షో వేస్తే....”

“అందరూ ఒప్పుకోవద్దా?”

“నీకెందుకు—నేను ఒప్పిస్తాగా.....నీకు అభ్యంతరం లేకపోతే చెప్పు ప్రయత్నిస్తాను”

“బెనిఫిట్ షో వేస్తే మన కెంత వస్తుందని..... మనం హానమై, కాన్సా ము చేసుకుంటే ఖర్చులుపోను రెండు వందలైనా మిగులుతాయో మిగలవో?”

“ఎంత మిగిలితే అంతే!”

“దానివల్ల సమస్య పరిష్కారమేమౌతుంది రమణ! నాకోసం బెనిఫిట్ షో వేశారన్న పేరు తప్పితే.....ఆ రెండు వందలూ తీసుకువెళ్ళి ఒకల్లిద్దరికీ సర్దుతాననుకో.....మిగతా వాళ్ళమాటో” అన్నాడు దాసు.

“డ్రీంక్సు తీసుకోవడం అయిపోయింది. రమణ సిగరెట్ తీసి ముట్టిస్తూ, దాసుకోటి అందించాడు.

“నీ వన్నది నిజమే దాసు!.....కాని ఏం చేయాలో తోచడంలేదు.” అన్నాడు రమణ.

“నా సమస్యకు పరిష్కారంలేదు రమణ!.....పోనీ నీ ఎరుకలో ఏ ఫర్మ్లోనైనా పార్కు టైం దొరకుతుందేమో చూడు. టైపింగు కూడా వచ్చు నాకు.”

“సరే—ప్రయత్నిస్తాలే కాని, నీవుమటుకు నాటకంలో వేయక తప్పదు.....నీవు లేకపోతే అసలేమీ జరగదు.....నీకే మైనా అదృష్టంఉంటే అందులోనే కలిసి రావాలి” అన్నాడు రమణ.

దాసేమీ మాట్లాడలేదు. రమణ అడిగాడు.

“ఇంతకూ మరి నిన్న డబ్బెక్కడైనా దొరికిందా?”

“ఏదో—దొరికిందిలే!.....రమణ, నీకు బట్టల దు ణంలో ఖాతా ఉండేమోగా?.....ఏమైనా రెండు జతలకు ఇప్పి స్తావా.....రెండు మూడుసార్లుగా సర్దుతా” అని అడిగాడు దాసు నాలుక తడి చేసుకుంటూ.

“దానికేం—ఇప్పిస్తా పద” అన్నాడు రమణ. బిల్లు చెల్లించి ఇద్దరూ బైటికి వచ్చారు.

“హలో దాసు!” అంటూ రాజు మోటారు సైకిలు దిగి, దగ్గరకువచ్చి, “ఏం రమణ రాయగ్రాణి—ఎక్కడా దర్శనాలు

“అక్కడికి నీ దర్శనమౌతున్నట్టు.....నీవని పైలా పచ్చినుగాడింది” అన్నాడు రమణ.

“ఇవ్వళ్ళ క్రొత్తేముంది—మన కెప్పుడూ పైలా పచ్చి సే!” నవ్వుతూ అన్నాడు రాజు.

“కాదుమరీ—వచ్చే జీతం ఇంట్లో ఇవ్వాలైన పనిలేదు.... ఏనాడో పెట్టి పుట్టాడు”

“తనకు లేదని ఏడిస్తే ఒక కన్ను పోయిందట—ఇంకో డికి ఉందని ఏడిస్తే రెండో కన్ను కూడా పోయిందట.....అట్లా వుంది నీ వ్యవహారం.....ఏం బ్రదర్ నీవేం మాట్లాడవేం!” అన్నాడు దాసుతో.

“ఏముంది మాట్లాడడానికి—వింటున్నాగా!”

“ఏమిటి కథ—ఇందాక డాక్టర్ వాసుదేవరావుగారింట్లో నుంచి వస్తున్నావ్?.....వాళ్ళమ్మాయేగా మొన్న నీ ప్రక్కన వేషం వేసింది.....ప్రేమ వలలో పడ్డావా పసిదానూ!” అంటూ నవ్వాడు రాజు.

“చాలా పొరబడుతున్నావు రాజూ!.....అయిన మా చెల్లెలి కూతురికి ట్రీట్ చేస్తున్నాడు.....” అన్నాడు దాసు.

“కొయ్—నా సామిరంగా!.....ఎందాకా ఏమిటి ఇద్దరూ జయ విజయుల్లా బయలుదేరారు?” అని ప్రశ్నించాడు రాజు.

“అలా బజారుకు పోదామని” అన్నాడు రమణ.

“అయితే గుడ్ బై” అంటూ రాజు హెంటర్లోకి దూరాడు. రమణ నవ్వుకుంటూ ముందుకు అడుగు వేశాడు. కాని, దాసుకు చికాకు వేసింది.

“ఇటువంటి స్నేహితులున్నా ఒకటే—లేకపోయినా ఒక్కటే” అన్నాడు దాసు.

“ఏం—అలా అన్నావు?”

“నిన్న ఓ పారిక రూపాయలు అప్పు అడిగాను.....ఏమన్నాడో తెలుసా?”

“ఏమన్నా డేమిటి?”

“తనతో స్నేహం చెడకుండా ఉండాలంటే అప్పు ఎప్పుడూ అడక్కూడదట.”

“నిజమే—అతనన్నదానిలో తప్పేముంది దానూ!.....డబ్బే స్నేహం తెచ్చినా, శత్రుత్వం తెచ్చినా.....నీ పరిస్థితినిబట్టి నీవు అనుకుంటావు—ప్రతివాడూ నీకు అప్పివ్వాలనీ, సహాయం చేయాలనీ” అన్నాడు రమణ.

దాసేమీ మాట్లాడలేదు.

“నీకు చాలా అప్పులున్నాయని రాజుకు కూడా తెలుసను కుంటాను.....ఇస్తే మళ్ళీ తీర్చలేవని అత డబ్బా అనిఉంటాడు” మళ్ళీ రమణ అన్నాడు.

“తీర్చక ఎగ్గొడతా నేమిటి?”

“ఎగ్గొడతావనికాదు దానూ!.....రేపు నీవు అతనికి చెప్పిన గడువుకు ఇవ్వలేక పోతావు. స్నేహితుడిని అడగాల్సి వచ్చిందే అని బాధ పడతాడు. ఇవ్వలేక పోయానే అని నీవూ బాధపడతావు. పైగా అభిమానంతో, సిగ్గుతో అతన్ని చూడటానికి కూడా మనస్కరించదు నీకు. ఇవన్నీ ఆలోచించే రాజు అలా అని ఉండవచ్చు.”

“నిజమే.....రాజు అన్నదానిలోనూ రమణ అన్నదానిలోనూ తప్పులేదు.....తను పరిస్థితులకు లొంగిపోయి, అలా అనుకుంటున్నాడు” అనుకున్నాడు దాసు. ఇద్దరూ మౌనంగా నడుస్తున్నాడు. “నా మాటలు దాసుకు బాధ కలిగించాయేమో.... ఇంత గట్టిగా అనకుండా ఉండాలింది” అనుకుంటున్నాడు రమణ. చొరొస్తా వచ్చింది.

“నేనిటు వెళ్ళిపోతాను” అన్నాడు దాసు.

“అదేమిటి—వెడతానంటావేం, బట్టలు ఇప్పించమన్నావుగా.....ఈ మూడో దుకాణమే.....రా.....” అన్నాడు రమణ.

“ఉహూ.....ఇప్పుడొద్దులే!”

“ఇలా నా మాటలు నీకు బాధ కలిగిస్తాయని తెలిస్తే—అసలు అనేవాడినేకాదు దానూ!.....అందుకని తీరా బట్టలు వద్దని వెళ్ళిపోతావా?”

“అబ్బే.....అదేంకాదు రమణా!.....ఇప్పటికే బోలెడన్ని అప్పులున్నాయి.....మళ్ళీ ఇదొకటి ఎందుకు? తీర్చగలుగుతానో లేదో”

“సంతోషించారేగాని పద” అంటూ రమణ దాసు చెయ్యి పట్టుకొని దుకాణంలోకి తీసుకు వెళ్ళాడు.

“నాకు ఒక జత చాల్సే రమణా!” అన్నాడు దాసు.

రమణ అదేమీ వినిపించుకోకుండా రెండు పాంటుకు, రెండు బుష్కోట్లకు బట్ట చింపించాడు. పార్సీలు తీసుకొని ఇద్దరూ దుకాణంనుంచి బైటికి వచ్చేశారు.

“సరే—నే నిలా వెడతాను దానూ!.....ఎల్లండి రూముకురా తప్పకుండా.....అందర్నీ రమ్మని చెబుతాను..... నాటకం విషయం డిస్కస్ చేద్దాం.”

“అలాగే” అన్నాడు దాసు.

రమణ వెళ్ళిపోయాడు. దాసు పార్సీలు చేత్తో పట్టుకొని నడుస్తున్నాడు.

“భాస్కరానికి కూడా అన్నీ చిరిగిపోయాయి.....తనకో జత, వాడికో జత తీసుకుందామనుకున్నాడు—దుకాణంలోకి వచ్చాక.....రమణ తనకే రెండు జతలూ చింపించాడు. వాటికే బోలెడంత అయిందని భాస్కరానికి అడగలేక పోయాను” అనుకున్నాడు దాసు.

* * * *

దాసు మెల్లెక్కుతూ అరుగుమీద ఇంటి యజమాని మతం వేసుకు కూర్చుండటంచూసి, గతుక్కుమన్నాడు ఓక్షణం.

“నమస్కారం సేటుగారూ!” అన్నాడు దాసు.

“చాల్సేవయ్యా ఈ నక్క వినయాల.....మూడు నేలం కిరాయి ముడ్డికిందేనుకు కూర్చుని, అప్పుడురా—ఇప్పుడురా అని తిప్పుతావేం? నేనేం నీ నాకరూ ననుకున్నావా? రేడియో చెక్కు వస్తుంది ఇస్తానంటే—ఏదీ?” అన్నాడు ఇంటి యజమాని.

“ఇద్దామనే అనుకున్నాను.....కాని వీలుపడలేదు.”

“ఎప్పుడు వీలుపడుతుందయ్యా నీకు.....జీతం వచ్చి నప్పుడూ వీలుపడక, ఏదైనా డబ్బు వచ్చినప్పుడూ వీలుకాక

ఆ క ర్షణ లో అ వ స్థ రా లు

రేపు ఘస్టువస్త్రే నాల్గు నెలల కిరాయి నూరు రూపాయలపుతుం దయ్యె.....ఎవడూరుకుంటాడయ్యా!”

“నిజమే—మీరు కాబట్టే ఆగారు.....ఏదో. ఇబ్బం దుల్లో ఉన్నాం సేటుగారూ.....మీ డబ్బెక్కడికీ పోదు..... నెమ్మదిగా సర్దుతాలెండి” అంటూ భూషణంగారు గుమ్మం లోకి వచ్చారు.

“బై టెందుకు.....రండి—లోపల కూర్చుని మాట్లాడు కుందాం” అన్నాడు దాసు, అప్పటికే ఇరుగు పొరుగువారు బైటకు రావడంచూసి.

“అబ్బో! బైట మాట్లాడితే ఈయనకు పరువు నష్టం కాబోలు..అంత పరువుగలవాడివైతే నా కిరాయి నాకు పారేయి.....నీవు ఇచ్చినట్లయితే నేనెందుకడుగుతాను” చేతులు తిప్పుతూ అన్నాడు యజమాని.

“ఇవిగో—ఈ ఇరవై తీసుకు వెళ్లండి.....మిగతాది జీతాలు వచ్చాక సర్దుతాను” అని దాసు జేబులోంచి రెండు నోట్లు తీసియిచ్చాడు యజమానికి.

“సరే—రేపు జీతాలు వచ్చాక మిగతాది, ఈ నెలదీ అంతా ఇవ్వాలిందే!.....లేకపోతే ఇల్లు కాళీ చేయండి.”

అభిమానంతో కుంచించుకుపోతూ లోపలకువెళ్ళి, చేతి లోని పార్సీలు బల్లమీద వేసే చావమీద కూలబడ్డాడు దాసు.

“గంటసేపటినుంచీ సర్ది చెబుతూనే ఉన్నాను..... ఉహూ—వింటేగా.....ఎంతరాత్రయినాసరే నీవు వచ్చిందాకా ఉంటానని మొండికెత్తి కూర్చున్నాడు” అంది రాధమ్మగారు.

“మాయ్యా!” అంటూ శ్యాం దాసు దగ్గరకు వెళ్లాడు.

“చీ—ఫో” అని విసుకున్నాడు దాసు. అవమానంపల్ల, చేతకానితనంపల్ల పుట్టిన కోపం దహించి వేస్తున్నది దాసును.

“అదేమిటా—పసివాడిమీద కనురుకుంటావు” అంది రాధమ్మగారు.

“చిరాకుపడితే ఏం లాభం.....ఇలాంటప్పుడే ఓర్పు ఉండాలి” అన్నారు భూషణంగారు.

“—వచ్చిందాకా ఒకటే ఓర్పు.....ఆ ఇంటాయన్ను బై టెందుకు కూర్చోనిచ్చారు అసలు—లోపల కూర్చోమనక పోయారా?” చికాగ్గా అన్నాడు దాసు.

“ఆయన చెప్తే వింటేనా?” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“మొగుడు కొట్టినందుకుకాదుగాని—లోడికోడలు నవ్వి నందుకు ఏడ్చిందట. ఆయనంత పరుషంగా మాట్లాడాడని బాధపడటంపోయి, ఇరుగు పొరుగువారు నవ్వుకున్నారని బాధపడతా వేం?.....లోకంతీరే అంత నాయనా!.....ఒకరికన్న మరొకరి కానందం. ఒకరి ఆనందం మరొకరికి కష్టం” అన్నారు భూషణంగారు.

దాసేమీ మాట్లాడలేదు.

“అనలే చాలక ఇబ్బంది పడుతుంటే పిల్లలతో నేనొక దాన్ని నెత్తి నెక్కి కూర్చుంటిని?” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“ఇప్పుడు నిన్నెవరేమన్నారు!”

“అన్నారనికాదు—ఉన్నమాట అంటున్నాను.....ఆ రిజల్టు ఎప్పుడొస్తాయో ఏమో.....ప్యాస్సే.....ఏ స్కూలులోనే చేరితే, వేళ్ళిచ్చుకు చన్నీళ్లు తోడుగా ఉంటుంది” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

దాసు ఒకసారి చెల్లెలి వంక చూసి, “ఎలాఉంది చిటి తల్లికి?” అంటూ, “రాదా శ్యాం” అని వాణ్ణి దగ్గరకు తీసు కున్నాడు.

“ఫర్వాలేదన్నయ్యా—చాలామటుకు నయం.”

“అమ్మోయ్—అన్నయ్య పేంటు బట్టలూ, బుష్ కోటు బట్టలూ తెచ్చాడేవ్” అన్నాడు భాస్కరం పార్సీలు విప్పి చూస్తూ.

“ఏవీ—చూపెంటు” అంది రాధమ్మగారు.

“అన్నయ్యా—నా కీ బుష్కోటుబట్టు, పాంటుబట్టు బాగున్నాయి—ఇవి నేను కుట్టించుకుంటా, అవి నీవు కుట్టించుకో అన్నాడు భాస్కరం.

“అవి నీకోసరమేంకాదు—నా కోసమే రెండూ.”

“చూశావుటే అమ్మా—రెండు రెండు జతలూ అన్నయ్యే కుట్టించుకుంటాట్ట.....నావన్నీ చిరిగిపోయాయ్.....స్కూల్లో అంతా నవ్వుతున్నారు.”

“చదవకుండా స్కూలు ఎగ్గొడుతుంటే ఎవరూ నవ్వరు కాబోలు!” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“పోనీ వాడికి కూడా ఒక జత తీసుకురాకపోయావా నాయనా!” అంది రాధమ్మగారు.

“ఇవే అప్పుచేసి తెచ్చాను—స్నేహితుడి ఖాతాలో.”

“అవి అప్పిచ్చినవాళ్లు, నా బట్టలకు మటుకు ఇవ్వరేమిటి తేదలిస్తే?” దెప్పి పాడుపుగా అన్నాడు భాస్కరం.

ఏమని సమాధానం చెబుతాడు దాసు? పరిస్థితి వాళ్లకేం తెలుస్తుంది? “పోనీ వీటిల్లో ఒక జత కుట్టించుకోమంటే బట్ట వేస్తవుతుందే!” ఆనుకున్నాడు దాసు.

“చదువక్కరలేదు కాని—అబ్బాయిగారికి మంచి బట్టలూ, మోకులూ మాత్రం కావాలి” అంది సుబ్బలక్ష్మి.

“నిన్నెవరేం మాట్లాడ మనలా!”

“చాల్లే—ఇక వాదనకు దిగకండి—వాడవలే చికాగ్గా ఉన్నాడు” అన్నారు భూషణంగారు.

“నీకీ తడవ తెస్తామలేరా!”

“ఇంకలే నాథునా—కాళ్లు చేతులు కడుక్కో వడ్డిస్తా” అంది రాధమ్మగారు.

[సశేషం]

వారి భవిష్యత్తులో తలదండ్రులకు దృఢ విశ్వాసముంది

శశికాంత్, ప్రభావతి, విజయ్—ముగ్గురూ బొంబాయికి వెందిన బి. ఆర్. పాటిల్ గారి పిల్లలు. పెద్దవాడు శశికాంత్ ఇండినీరింగు చదువుచున్నాడు. ప్రభావతి, విజయ్ బాలేషిలో మొదటి సంవత్సరంలో (ఫైన్సు) నున్నారు.

పాటిల్ కు వచ్చే ఆదాయమెల్లా ప్రభుత్వమిచ్చే కొద్ది పంచనూ మాత్రమే. అయినా పిల్లలకు మంచి చదువు చెప్పించగలుగు తున్నాడు. "కొద్దినెంత క్రితమే. 1946 లో తీసుకున్న జీవిత భీమా పట్టానుంది రు. 2500 లు వచ్చింది. ఆ రోజుల్లో నా ఆదాయం రు. 140 లు మాత్రమే" అన్నాడు పాటిల్. "ఈనాడు పిల్లల చదువుకు తగిన డబ్బు వుంది, అదే భానాడు సహాయకారి".

బి. ఆర్. పాటిల్ కు యిప్పుడు తలదండ్రులు కొట్టుకోసడం, ఆదా చేయడంలాంటి సమస్యలే లేవు. తన పిల్లల చదువు విషయం జీవిత భీమా పరం చేయడంలో అతడు దూరదృష్టి చూపి వివేకంతో వ్యవహరించాడు.



జీవిత భీమాకు ప్రతిగా మరొకటి లేదు

ASP/LIC/90

బుచ్చిబాబు

శ్రీ వాత్సవ

“అక్కకుడు శౌనకాది మహామునుల కిట్లనియె : సింహాసన మెక్కడోతున్న భోజరాజును చూచి సాలభంజిక “రాజా! ఆగు—ఈ ప్రశ్నకి బదులు చెప్పి మరీ కదులు” అన్నది. “తదనంతర కథ ఏమైనది?” అని ఎక్రమార్కుడి మెద పట్టుకొన్న దేతాళుడు ప్రశ్నించాడు. ఇలాగ కథలో కథ, ప్రశ్నలో ప్రశ్న, రహస్యములు తెలిసికొనే కుతూహలము మన కథలకు, గాథలకు, కావ్యాలకు, కవితాలకు కారణ మైనవి. భారతీయ కథా సాహిత్య విధానములో ప్రధాన కథతోపాటు, అభ్యాసములు, ఉపాభ్యాసములు, పిట్ట కథలు, పాట్టి కథలు, గల్పికలు, గాథలు చెప్పుడం సంప్రదాయం. ఆ సంప్రదాయం విడువకుండా—భారతీయ రచయితలు ఈనాడు కూడా వ్రాస్తున్నారు. ప్రాచీనసంప్రదాయాలు తెలియాలి అంటే సంస్కృతము దానిలోపాలు పంచకావ్యాలు, వ్యాకరణము ఛందస్సు, అలంకార శాస్త్రము ఇవన్నీ చదువుకొంటే తప్ప సాహిత్యరంగంలో నిష్ణాతులు కాలేరనే భావన మన పెద్దలలో ఉండేది. ఈ ఇరవయ్యో శతాబ్దం వచ్చిన తరువాత ఆ యభిప్రాయం క్రమంగా మార్పు చెందినది. నేటి పాశ్చాత్య విద్య చదివి, తద్వారా విశ్వసాహిత్యంలోని విశేషాలు తెలిసికొన్న విజ్ఞాన నిధులకు కూడ ప్రాచీన సంప్రదాయాలు తెలిసికొవడానికి అవకాశం ఉన్నది. నేటి సంస్కృతీ రంగంలో సంప్రదాయానికి శాస్త్రప్రయోగాలకీ సంఘర్షణ జరుగుతున్నది. ఈ సంఘర్షణలో శాస్త్రప్రయోగాలలో కూడిన విజ్ఞానాన్ని సమర్థిస్తే ఆత డెంత హేళువాది అయినా, వట్టి విప్లవ కారుడని త్రోసివేస్తున్నారు. పోనీ సంప్రదాయాన్ని సమర్థిస్తే ఛందసవాది అని మూతి విరుచుకొంటున్నారు. ఇట్టి స్థితిలో ప్రాచీన సంప్రదాయాలలోని సంస్కృతిని విస్మరించకుండా, నేటి విజ్ఞానలోకంలో దినదిన ప్రవర్తమాన మగు చున్న సూతన భావాలను వెల్లడిస్తే అది అభ్యుదయమూ అవుతుంది. అభిజ్ఞానమూ అవుతుంది. అలాంటి అభిప్రాయాలు వ్యక్తపరస్తూ ఉన్న చాల తక్కువమంది తెనుగు రచయితలలో ‘బుచ్చిబాబు’ ఒకరు. నాలుగు దశాబ్దాల క్రితం—గోదావరి జిల్లాలోని రాజమహేంద్రవరంలో జన్మించిన శివరాజు వెంకటసుబ్బారావుగారి ఘుద్దు పేరు “బుచ్చిబాబు”—ఆయన ఆంధ్రసాహిత్య రంగంలో ప్రవేశించి పాలిక సంవత్సరాలయింది. ఈయన రచనా వ్యాసంగరుచి రజతోత్సవము చేసికొంటున్న యీ సందర్భములో సాహిత్యనీతిలో ఈతడు సాధించిన విజయాలను సమీక్ష చేయడం అనుచితం కాదేమో! నవలాకర్తగా, నాటక రచయితగా, కథానికా శిల్పిగా, నవీన మిమర్సుకడిగా బుచ్చిబాబు ఆంధ్రసాహిత్యానికి చేసిన సేవ అనల్పము.

పాతికేండ్ల క్రితం మాట! నమ్మాళ్వార్లు అనే ప్రచురణ సంస్థవారు పెంగ్విన్ పుస్తకాల పద్దతిలో చౌకరకం పుస్తకాలు తెనుగులో ప్రచురించారు. ఎర్రటి పట్టిల మధ్య ‘బుచ్చిబాబు కథలు’ అనే ముద్రణ గల ఒక పుస్తకం వెలువడింది. ఆ పుస్తకం చదవగానే అందులో ఒక కథ—ఘాటయిన పరిమళం వెదజల్లుతూ అలాగే స్మృతిపథంలో మెదలుతూ నిలిచింది. “4711” నంబరు గల సెంటు కథ అది. ఆ పరిమళ ద్రవ్యం లాగే చెదదిపోని సుమనస్సౌరభంలో ఆ కథ మనస్సులో తారాడుతూ ఉంటుంది. ఇదే కాదు, ఆ పుస్తకంలో కథలన్నీ, తెనుగు సాహిత్యంలో అంత క్రితం పరిచితమైన ఒక వ్యక్తి రచనలోని, గాఢ వాంఛల్ని కామోదేకాల్ని చలపులోకి తీసికొని వచ్చాయి. ‘బుచ్చిబాబు’ క్రొత్త రచయిత. అప్పుడే ఆంగ్లసాహిత్యంలో ఎం. ఏ. ప్లామచేసే ఒక ప్రభుత్వ కళాశాలలో అధ్యాపకుడుగా ప్రవేశించాడు. ఆంగ్ల సాహిత్యంలో అధునాతన రచనాపద్ధతులు, ముఖ్యంగా నవలా నిర్మాణములోను, కథాసంవిధానములోను ఆంగ్ల రచయితలు పోయిన పోకడలు ఆకళింపు చేసుకొన్నాడు. ఆ యావన దశలో రచన ప్రారంభం చేసిన అందరి రచయితలలాగే అతడూ స్త్రీ పురుషుల మధ్య కామవాంఛలకు ప్రాధాన్యమిచ్చే కథలు రచించాడు. అతడు కవియై ఉంటే ప్రేయసిని గూర్చి ఆమె పెదవులు వూసిన దానిమ్మ పువ్వులు గురించి ఆమె కన్నులు కాసిన విరహవేదనా జ్వాలలు గూర్చి, ఆమె మనస్సు వెలార్చిన వియోగ దుఃఖాలగురించి మనోజ్ఞంగా పద్యాలలోను, భావ కవిత్వంలోను విలపించేవాడు. బుచ్చిబాబు కవి కారలచుకోలేదు. వట్టి భావనా హర్మ్యాలు కట్టుకొని ఆకాశ సాధులలో కాపురముండ దలచుకోలేదు. గాజు మేకల్లోనుండి కరుణ రసఘట్టాలను చూడదలచుకోలేదు. వచనంలో, వట్టి గద్యలో, తన మనస్సులో ఆందోళనపరుస్తూవున్న క్లిష్ట సమస్యల గురించి చర్చించాడు. తర్జనభర్జన చేశాడు. తనకు తోచిన సమాధానాలు తెలిసికొన్నాడు. భావ సంఘర్షణలో పైకి అందరికీ తెలిసిన ప్రశ్నలు వేసి, వాటికి ప్రత్యుత్తర మిచ్చే ప్రయత్నం చేశాడు. అలాంటి ప్రశ్నలలో ఒకటి “జీవితానికి అర్థం ఏమిటి?” అని. తాను స్వస్థిచేసిన “దయానిధి” చేత వేయించినది. ఆ ప్రశ్నకు సమాధానం దొరకలేదు సరికదా, అన్నీ ప్రశ్నలే ఎదురయ్యాయి. “ఎందుకు, ఎక్కడ, ఎప్పుడు, ఎట్లా? అందుకా? ఎవరు? ఏది? ఏది? ఎన్ని?” వీటికి సమాధానం లేదు.

“మానవుడు సంఘాన్ని మార్చలేదు. మానుషుల్ని మార్చలేదు. మారిస్తే బాధ. పగ, యుద్ధం. తనతో తన,

సమాధానం ఏదాలి. అది ఈనాటికి సాధించాడు" "మానవుడి స్వప్నాలు, ఆశలు, వాంఛలు, విషాదగీతాలు, విజయరోదన, అన్నీ, అన్నీ హరించిపోతాయి; సర్వ నాశన మవుతుంది.

"ఈ జీవితాని కర్థం ఎందు కుండాలో ! అర్థం లేదనే తలంపులో నిరుత్సాహం, బాధ లేవు. కొత్తబలం, వికాసం, ఆత్మవిశ్వాసం, దృఢనిశ్చయం ఉంటాయి." ఇప్పటి దయానిధి తన జీవితంలో తెలిసికొన్న సత్యాలు. బుచ్చిబాబు జీవితరహస్యానికి కనిపెట్టిన అర్థం ఈ వాక్యాలలో విన్నవ్వుంగా వెల్లెబుచ్చినట్లు గ్రహించవచ్చు. మానవుడు తన నిత్య జీవనంలో సంఘంతో సంఘర్షణ పడుతున్నాడు. ఈ సంఘర్షణలో అతను వోడిపోయినా, గెలిచినా ఏకాంతంగానే ఉండిపోతాడు. అందుకే 'బుచ్చిబాబు' వ్రాసిన నవలకు—'ఏకాంతం' అని పేరు పెట్టుకొన్నాడు. 432 పుటలు గల యీ నవల 1943 లో ప్రారంభించి 1946 లో పూర్తిచేశాడు. 1950 లో పుస్తకరూపంలో వెలువడింది. 1957 లో క్లుప్తపరచి మేసిన ముద్రణం—పునరావృతం పొంది పదిపదిపేను వేల ప్రతులకు చెల్లిపోయింది. దీనినిబట్టి యీ నవలకున్న బహుప్రచారం అర్థం చేసుకోవచ్చు. బుచ్చిబాబు—తండ్రిగారు వ్యవసాయశాఖలో పనిచేసేవారు. ఆ రీత్యా సర్కారుజిల్లాలోనూ, రాయలసీమలోనూ చాలాచోట్ల వారు ఉద్యోగ ధర్మంలో తిరగవలసి వచ్చింది. "చిన్న బుచ్చి" బాల్యమంతా తండ్రిగారితో బాటు వల్లెపట్టులలో గడిచిపోయింది. సర్కారు జిల్లాలో పలుతావులలో విద్యాభ్యాసం చేయవలసి వచ్చింది. ఆ తరుణ వయస్సులోనే రాయలసీమలో తాను తొలి ఉద్యోగం చేయవలసి వచ్చినపుడు, యీ సర్కారు జిల్లాలో—రాయలసీమకీ మధ్య గల పరస్పర ద్వేషం, అసహనం కనిపించాయి. వాటిని దృష్టిలోపెట్టుకొని "దయానిధి"ని సృష్టించి ఆతనికి సర్కారుజిల్లాల వాతావరణం ఇముడ లేనిదిగా కల్పించి రాయలసీమలో ఆతని భాగ్యం పండి నూతన జీవితం ప్రారంభం చేసేటట్లు చిత్రించాడు. ఈ నాయకుడు ధన సంపాదన వల్ల, జీవిత విజయంవల్ల సాధించిందేమీ ఉండదు. కాని సాధించలేక పోయానన్న జిజ్ఞాస అతన్ని జీవితానికి కట్టిపడవేసినా కూడా నిస్సహాయణ్ణి చెయ్యలేదు."

ప్రేమజీవితంలో, కోమలి, అమృతం, ఇందిర, కొత్తాయని చనిపోయిన అమ్మ వీ రందరూ "దయానిధి" ఏకాంతంలో "ఈ జీవితానికి అర్థం ఏమిటి అని ప్రశ్నిస్తున్నట్లే" ఉంటుంది. "జీవితానికి అర్థం ఏమిటి?" దానికి సమాధానం 'ఏకాంతం'. అది, బుచ్చిబాబు తన నవలకు పెట్టుకొన్న పేరు. మరొకరు ఎవరో పెట్టిన పేరు, "చివరికి మిగిలేది ప్రశ్న కంటే ఈ సమాధానమే బాగుంది. జీవితానికి అర్థం ఏమిటి" అనే ప్రశ్నతో ప్రారంభమయిన యీ నవల ఇదే ప్రశ్నతో ముగించడంలో అంతరార్థం కూడా అదే. ఇందలి నాయకుడు "దయానిధి" తల్లి చేసిన "అపహరాల ఫలితం, నీడలా అతన్ని వెంటాడి, సంఘ విమర్శ ద్వారా జీవి

తాన్ని కలుషితం చేస్తుంది. ఈ దౌర్జన్యాన్ని ఎదుర్కొనడంలో అతను కొన్ని విలువల్ని సాధిస్తాడు. ఆ విలువలతో యీ నవలకి నిమిత్తం ఉన్నది" అని రచయిత తాను వ్రాసిన ప్రీతికతో చెప్పుకొన్నాడు. 'ఇందులో ధ్వని కేవలం మాత్ర ప్రేమ కాదు. అసలు మానవత్వం యొక్క ప్రేమ ప్రకర్ష. ఈ సమస్యను షేక్స్పియరు తన "హామ్లెట్" నాటకంలో చిత్రించడానికి ప్రయత్నించి ఎలాగ విఫలమయినదీ టి. ఎన్. ఇలియట్ నిరూపించిన వాక్యాలను బుచ్చిబాబు తన మున్నుడిలో ఉదాహరించాడు.

"కళ ద్వారా ఉద్రేకాన్ని ప్రదర్శించాలంటే, ఆ ఉద్రేకంతో సమంగా తూగే పరిస్థితులను గాని, వస్తువులను గాని సృష్టించాలి. భౌతికానుభవంలో అంతమయ్యే ఆ పరిస్థితులను వస్తువులను చిత్రించగానే ఆ ఉద్రేకం ఉద్భవిస్తుంది. బాహ్య స్థితిగతులకు అంతరంగిక ఉద్రేకానికి సమత్వం కుదిరినప్పుడే రసానుభూతి కలుగుతుంది. హామ్లెట్ లో యిది లేదు. స్థూల జగత్తులో కనపడేవాటికి మించిపోయిన ఉద్రేకానికి తను లొంగిపోయాడు. చల్లి చర్య ఆతనికి రోత పుట్టిస్తుంది. కాని ఆ రోత తీవ్రతకి 'తల్లి ప్రతిమ' సరిపడలేదు. అతని ఏవగింపు ఆమెని కమ్మివేసి, అతీతమైంది. ఆ బాధకి సరిపడ్డ వస్తువులు బాహ్య జగత్తులో లేకపోవడంవల్ల, అతను విముఖుడయ్యాడు."

అలాంటి నాయకుడే దయానిధి. ఆతడు పడిన బాధకీ, ఆ బాధ స్పృశించగల శక్తులకూ సమత్వం కుదరదానికీ నవల యత్నించింది. ఆ ప్రయత్నంలో వ్యక్తికీ, సంఘానికీ జరిగిన సంఘర్షణ చిత్రించడంలో కృతకృత్యత పొందినది. ఒక మనిషిలో 'చెడు'—అది భౌతికం కాని, ఆధిభౌతికం కాని—జీవితమంతా వెంటాడుతుంది. స్రసిద్ధ నవలారచయిత సోమర్ సెట్ మాహమ్ సృష్టి చేసిన పాత్ర—కల్బు పుట్ కుంటి కాయవాడు. ఆతన్ని సంఘం గేరిచేస్తుంది. వెక్కిరిస్తుంది, వెటకారం చేస్తుంది. అయినా ఆతడు, తన లోపాన్ని మఱచి పోయే విజయాలు సాధించి, సంఘంమీద కక్ష తీర్చుకొంటాడు. "ఇస్ఫిరియారిటీ కాంస్సెక్యు" (అల్పత్వ భావన) ఆతనిని గొప్పవానిగా చేస్తుంది. సంఘంలో ఇముడలేని—దయానిధి వంటి పాత్రలు ఇలాంటి మానసిక తత్వం కలవాళ్లే. వారు సంఘంలో కలిసిపోయి సాధువుగా బ్రతకలేదు. బ్రతకడలచినా సంఘం అట్టివారిని బ్రతకనీయదు. ఈ సమస్యనే స్పష్టంగా 'దయానిధి' పాత్రలో ఆవిష్కరింపజేసి—బుచ్చిబాబు ఆధునికాంధ్ర జీవితానికి అర్థం చెప్పడానికి ప్రయత్నించాడు. తాను సృష్టించిన పాత్రలు దేశ కాలావధూత దాటటలో పొందిన పరివర్తనం—నితలాంధ్ర పుష్ప భూమిలో చిత్రించాడు.

'బుచ్చిబాబు' తన ప్రథమ రచనలో ఆక్కడక్కడ తెలిపిన 'తర్కం' గురించి రుులాగ చెప్పుకొన్నాడు:

"ప్రథమ రచనలో, కొంత పాండిత్య ప్రకర్ష ఉంటుంది. తాను తెలుసుకొన్న విజ్ఞానాన్ని పా కుడికి తెలియ

చెయ్యాలని రచయిత ఉబలాట పడతాడు కాబోలు. ఇది లోపమే. ఇట్లాంటిది అక్కడక్కడ యీ నవలలో కనిపించింది. కానీ అది కథాసంవిధానంలో యిమిడిపోయింది. దాన్ని విడదీసి, సంక్షిప్తం చెయ్యడం నావల్ల కాలేదు. ఆధ్యాత్మిక, సాంఘిక విషయాలను గురించిన తర్కం, జీవిత సమస్యలపై నిర్వచనాలు, కొందరికి విసుగు పుట్టించవచ్చును. మరికొందరికి, కథ ప్రాతలకంటే, యీ నిర్వచనాలే ప్రధానంగా లోపవచ్చు." నిజమే, బుచ్చిబాబు చేసే యీ నిర్వచనాలు—ఒక్క నవలలోనే కాదు, ఆయన రచన లన్నింటిలోనూ ప్రధానంగా కనిపిస్తాయి. అది చెప్పడం కథా రచనకు గాని నవలా పద్ధతికి కాని విరుద్ధం కాదు. పెద్ద లోపం కాదు.

బుచ్చిబాబు గొప్ప భావుకుడు. బెర్ట్రాండ్ రసేల్, టి. ఎస్. ఇలియట్, సోమర్ సెట్ మాహమ్ అతని అభిమాన రచయితలు. పాశ్చాత్య తత్వశాస్త్రంలో కర్కిగార్డ్, శిఫెన్ హౌవర్ వంటి వేత్తల చర్చలతో పాటు, భారతీయ వేదాంతాన్ని తరచి యిచ్చిన మహా మేధావి రాధాకృష్ణ వండితుడి రచనలను కూడ సవిమర్శగా చదివి, అధ్యయనం చేసి అవగాహన చేసికొన్న ఆలోచనాపరుడు. ఆతడు చెప్పవలసిన అంశాలు చాల ఉన్నవి. అది యిదివరకు ఎవ్వరూ ఇలాగ, యీ దృష్టిలో విమర్శచేసి చెప్పలేదు. జీవితంలో అర్థాన్ని, తన దృక్పథంలో వ్యాఖ్యానంచేసి ఇతరులకి అందజేయాలని 'బుచ్చిబాబు' జిజ్ఞాస. అందుకే—చీటికీ మాటికీ క్రొత్త నిర్వచనాలు చేస్తాడు. అవి చదువుతూ వింటే కొంతమంది అతి తెలివి కలవారికి ఏదో బోధిస్తున్నట్లు లోపవచ్చు. నిజానికి రచయిత—తాను తెలిసికొన్న రహస్యాలను తాను కల్పించిన ప్రాతల ద్వారా, సన్నివేశాల ద్వారా మనకి తెలియజేస్తున్నాడు. 'బుచ్చిబాబు రచించిన పెద్ద నవలలోనే కాదు, పెద్ద కథలయిన 'నిరంతరత్రయం' లోను, "మూడు కోతులు" లోను, త్రినేత్రుడులోను, ఇంకా ఎన్నో చిన్న కథలలోనూ ఇలాంటి నిర్వచనాలు నేర్పుతో చేశాడు.

నేటి రచయిత, తన చుట్టూ ఉన్న సమాజాన్ని విన్నవించి దానికి అతీతుడుగా జీవించలేదు. ఆ వాతావరణంలో ఉన్న నైతిక విలువలకీ, తా నేర్పొచుకొన్న నైతిక—విలువలకీ, తన ప్రవర్తనా పద్ధతికి సామరస్యం సాధించాలి. అది సులభంగా సాధ్యమయ్యేది కాదు. అందుకోసం—తన రచనల ద్వారా రచయిత ప్రయత్నిస్తాడు. జీవితంలో సాధించలేనిది సాహిత్యం ద్వారా కథలలో, నవలల్లో రచయిత సాధిస్తాడు. రచయిత దృక్పథానికి, సంఘ, జీవనంలోని సామాజిక దృక్పథానికి ఎల్లప్పుడూ సంఘర్షణ జరుగుతూనే ఉంటుంది. ఈసంఘర్షణలో సాంఘిక ప్రబోధానికి లోబడి, రచయిత తన విలువలకు తలయొగ్గినప్పుడు మంచి సంఘ సంస్కర్త కావచ్చు. ప్రచారక వాణ్ణియాన్ని సృష్టి చేయవచ్చు. లేక—ఈ సమాజానికి ఎదురుతిరిగి విప్లవవాది కావచ్చు. రచయిత ప్రతిధావంతుడైతే తన వ్యక్తిగత సమస్యలు పూర్తిగా గడిచిపోయి, సత్యమూ, శివమూ, సుందరమూ అయిన మహా కావ్యం

రచించవచ్చును. కానీ రచయిత తన ఆదర్శవాదంలోని భావాలతోపాటు, నిత్యమూ మారిపోతున్న సంఘంలోని విలువలూ కూడా గుర్తించలేకపోతే యింకా వ్రాయవలసింది ఏమీ ఉండదు. ఈ సంగతి బుచ్చిబాబు గుర్తించాడు. బొంబాయిలో (1961 లో) అఖిలభారత రచయితల మహాసభ జరిగినప్పుడు రచయిత సమస్యలు అని ఆతడు చదివిన ఒక ప్రసంగములో ఈ సంగతి చెప్పుకొన్నాడు.

బుచ్చిబాబు చిన్నతనంలో పల్లెటూళ్లలో పర్యటనం చేశాడు. విశాఖ నుండి వేంకటగిరి వరకు ఆతడు చూడని చోటు లేదు. పచ్చని వరిచేరి మీద పైరుగాలిలో తిరుగుతూ గోదావరి జిల్లాలోని డెల్టా భూములలో—కాలవ గట్టుమీద తచ్చాడేవాడు. రెండెడ్ల బండిమీద మువ్వలుకట్టిన ముద్దయిన ఎద్దులు పరుగులెత్తుతూ ఉంటే అతని అత్తవారి వూరు విప్పనపాడునుండి రామచంద్రపురం ద్వారంపూడి నుండి రాజమండ్రి పల్లెల మధ్య నుండి ప్రయాణాలు చేసేవాడు. సంతలకు, సంబరాలకు, ఉత్సవాలకు, పూరేగింపులకు, తీర్థాలకు, తిరునాళ్లకు వెళ్లి అక్కడ జరిగిన వేడుకలు, రంగుల రాట్నాలు, వియపురాళ్ల జీళ్ళు, ధోమ ధోమ ధోక్కాలు, కాగితపు పువ్వులూ ఇవన్నీ చూసేవాడు. వానిలోని సహజశోభ గ్రహించేవాడు. అందుచేత బుచ్చిబాబు రచనలలో తెనుగు గ్రామసీమ తీర్పుగా కన్నుల విందు చేస్తూ దర్శన మిస్తుంది. అది 'అరకులోయ' లో అందమైన త్రోవ కావచ్చు. అనంతపురం వద్ద రత్నాల గనులు కావచ్చు. ఒక అందమైన అమ్మాయి నివ్వితే గుంటలు పడే బుగ్గలమీద చొట్టలు కావచ్చు. ఒక కొంటెపిల్ల కోరిగా చూస్తూ నోరు తెరుస్తే, సున్నా చుట్టిన పెదవులు కావచ్చు. "బుచ్చిబాబు" చక్కగా చూస్తాడు. చూచినది కన్నులకు కట్టినట్లు చిత్రిస్తాడు. ఈ చిత్రణలో ఆతడు కవి, గాయకుడు, చిత్రకారుడు, నాట్యాభినేత అయిపోతాడు. "బుచ్చిబాబు" కి బొమ్మలు వేయడం చేతనవును. ప్రకృతి దృశ్యం రామాయణీయకతను రంగులతో బంధించడానికి ఆతడు చేసిన ప్రయత్నాలు తైలవర్ణ చిత్రాలుగా అతని యింట గోచరిస్తాయి. అంతకంటే కూడ, అతని కథలలో, నవలల్లో చిత్రించే రంగుల దృశ్యాలు మనోజ్ఞంగా ఉంటాయి. ఈ వర్ణ దృశ్య వరిశీలనా దక్షత ప్రతివర్ణనలోను ప్రస్ఫుటంగా కనిపిస్తుంది. అతని కథలలో ప్రాతలు, ప్రకృతి దృశ్యాలు మనోహరంగా రంగు రంగుల లేఖలతో మన మనో నేత్రాలను లోభపరుస్తూ ఉంటాయి. మరచిపోలేని వర్ణ మాధుర్యం మాటలలో తేగల నేర్పరి.

బుచ్చిబాబు—గాయకుడు, అతనికి మరాటి బాణీలలో పాడిన మన తెనుగు రంగస్థల సంగీతం అంటే అభిమానం. హర్షోనియమ్ మెట్టమీద సన్నాయి నొక్కులు నొక్కినట్లు 'సక్కుబాయి' గా—'గజ్జె' లందియలు ఘల్లు ఘల్లు మన గంతులు వేయరా' అని పాడుతూ వచ్చే తుంగల చలపతి రావు గంతులోని సంగతులు ఆతన్ని ముగ్ధుణ్ణి చేశాయి. అజ్ఞానకాల ఆ లీయని తలపులు—అతనిలో ఒక రయను, ఒక

సంగీత మాధురిని ఉద్భవింప జేశాయి. అందుచేత ఆతని భాషలో, శీలిలో, పలుకుబడిలో ఎంత పాశ్చాత్య వాసన పసి గట్టినా ఒక స్వేచ్ఛ బాంధవ్యం, ఒక ముగ్ధ సంగీతం ప్రతిభ్య నిస్తూంటాయి. బుచ్చిబాబు “చక్కని పాత్రలు సృష్టించేస్తాడు. ఆ పాత్రలు మనం రోజూ చూచేవి కావు. వాటిలో విశ్వజనీనతతోపాటు విలక్షణత్వం మనల్ని ఆకర్షిస్తుంది. దయానిధి జీవితంలో తటస్థించిన స్త్రీ పాత్రలు, కోమలి, అమృతం, ఇందిర, కాత్యాయని ఎవరికి వారే విలక్షణ వ్యక్తులు, కుముదం కథలో నా కథ వ్రాయువూ అని కోరిన ‘కుముదం’ ‘అరకులోయ’ లో ఆడవిపిల్ల, ‘అద్యంతాలు మధ్య రాధ’ లో రాధ ‘ఉత్తమ యుద్ధాలు’ లో యెంకి, ‘ఆత్మవంచన’ లో వారాల బ్యాయిని ప్రేమించి ఆత్మవంచన చేసిన లహరిభావ పూరిత అయిన అక్క చెల్లెళ్లు—ఎవరికి వారే విచ్చిన్న వ్యక్తులు. విలక్షణాలు కలిగి విచిత్రంగా ప్రవర్తించే విశిష్ట పాత్రలు.

బుచ్చిబాబు రచించిన—కథలలోను నాటికలలోను ఎదురుపడిన పాత్రలు చిరకాలం జ్ఞాపకం పెట్టుకో దగిన వారు నిత్య జీవితంలో యధార్థ వాతావరణంలో తటస్థపడిన వాస్తవ పాత్రలు లాగున పడేపడే మన స్మృతిపథంలో మెరుస్తూ ఉంటారు. సంఘానికి ఎదురు తిరిగి తిరుగు బాటు చేసినా, సంఘ ప్రవాహంలో గడ్డిపోచనంలాగున కొట్టు కొని పోయినా వారికి ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వం ఉన్నది. ప్రత్యేక లక్షణాలున్నవి. విశిష్టమైన భావాలున్నవి. ఆ భావాలతో, సంఘంలో ఘర్షణ పడుతుంటారు. ఆ ఘర్షణలతో—ఆ భావ యుద్ధంలో పొందిన జయాపజయాల తమ సంభాషణల ద్వారా తమ స్వానుభవాల ద్వారా వెల్లడి చేస్తారు. తమ ప్రవర్తనకు వారు కించపడరు. ఇతరుల సానుభూతి వారు ఆక్షేపించరు. తెనుగుతో కొందరు రచయితలు చేసినట్లు, బుచ్చిబాబు తన పాత్రల తరఫైన వకాలత్ పుచ్చుకొన్నట్లు చెప్పడు. ఆ పాత్రల సంభాషణల ద్వారా తమ ప్రవర్తన తామే సమర్థించుకొనేట్లు చేస్తాడు. తాను నిర్లిప్తంగా వెలుపలి నించి చూచి ఆనందిస్తాడు. పాత్రకులు కూడ—తమమీద ఏదో ప్రభావం పడినట్లు భావించరు. ఆయా పరిస్థితుల ప్రభావంలో ఆ పాత్రలు ఎలాగ నడుచుకొన్నదీ—అదే ‘బిహేవియరిజం’ లేక తత్కాల భావోద్దేక ము (behaviourism) — రచయిత మనకు ప్రదర్శిస్తాడు. ఇక్కడే జీవితానికి అర్థం చెప్పబోయే దయానిధి కన్పిస్తాడు. ఆతడు ప్రకృతి కృణాడు. మానవజాతి—సంఘముతో తల పెట్టిన సంఘర్షణలో పొందిన దినదిన పరిణామాలను జాగ్రత్తగా పరిశీలించి ఆ సంఘర్షణలో పరాజితులైన వారిపైన సానుభూతి ప్రదర్శిస్తాడు. అదే అతని జాలిగుండె. నిజమైన రచయిత చూపే అనుకంప. ఆతడు విషాద సంఘటనల వలన నిర్వేదం పొందడం, బంగారు భవిష్యత్తుపైన విశ్వాసంతో ఆత్మబలంతో బ్రతికే ఆశాజీవి!

ఈ దృక్పథంతో రచయిత దేనిని గురించి వ్రాస్తాడు? తన చుట్టూ ఎన్నో అనాచారాలు జరుగుతున్నాయి. ఎన్నో

కష్టాలు ప్రజలు అనుభవిస్తున్నారు. బాల్య వివాహాలు, వితంతు వివాహాలు, త్రాగుడు దురభ్యాసం, అంచగొండితనం, అధికార దుర్వినియోగం, కుటుంబ నియంత్రణం ఇలాంటి వెన్న సమస్యలున్నవి. వీటిలో దేనిని గురించి వ్రాసినా రచయితకు అసిధారావ్రతమే. వీటి అన్నింటిని గురించి ఎడా పెడా చెప్పవలసిన అంశాలున్నవి. ఏది సరియైనదో నిశ్చయించుకోవాలి. దీనిలో నీతి—అవినీతి మధ్య చర్చ కూడ వస్తుంది. ఈ సంగతే బెర్ట్రాండ్ రస్సెల్ ఒకానొక సందర్భంలో ఇలాగ నిర్వచించాడట.

“నిజానికి రెండు రకాల నీతి రీతులున్నవి. ఒకటి మనం ఇతరులకి బోధించి మనం ఆచరించనిది; రెండవది: మనం ఆచరిస్తాము కాని ఇతరులకి చెప్పలేనిది. రెండవది మరొక సందర్భంలో—బుద్ధిహీనులు నిశ్చయంగా తెలిసినట్లు వాదిస్తారు కాని బుద్ధివంతులు మౌనంగానే ఉంటారు.” ఈ రెండు సుభాషితాలు చెప్పి “బుచ్చిబాబు”, రచయిత అయిన వాడు తెలిసిగా తనకు తెలిసిన దానిని ఇతరులు ఆచరించాలని చెప్తున్నాడు, అంటాడు. ఆ యాచరణ తన ప్రవర్తన ద్వారా చూడలేక పోయినా తాను సృష్టించిన పాత్రల ద్వారా, తాను కల్పించిన సన్నివేశాల ద్వారా చూపి తన ఆదర్శాలకు రూపకల్పన చేస్తున్నాడు. అయితే ఈ పాత్రలు ఎలాంటివి? మన చుట్టూ నివసించే గుమాస్తాలు, చిన్న వర్తకులు, రైతులు, కూలీలు, కార్మికులు, యువకులు, యువకులు మామూలు బ్రతుకు తూ ఎలాగో కాలక్షేపం చేస్తూ ఉంటారు. వారి జీవితాలు కథలలోను, నవలల్లోనూ చిత్రీకృత పెద్ద విశేషం ఉండదు. విసుపు పుట్టించి మొగం మొత్తిస్తాయి. ఇలాంటి సామాన్య స్త్రీ పురుషులు కాక, నీతి రీతులకి ఎదురు తిరిగి పాద్దు మీరిన జనం ఉంటారు. పాద్దు మీరినవారు సంఘంచేత దండింపబడుతూనే ఉంటారు. అయితే, అట్టివారిని చిత్రించడంలో రచయిత కొంత చమత్కారం తెస్తే ఇది అసహజంగా ఉంది, వాస్తవ విరుద్ధంగా ఉంది అనే విమర్శలను ఎదుర్కోవాలి. అంతేకాక కొన్ని అపూర్వ పాత్రలను తీసికొనేటప్పుడు వారి భాష, వారి వ్యావహారిక శైలి అనుకరించాలి. ఈ ప్రయత్నంలో రచయిత ఎంత వరకు కృతకృత్యుడు కాగలడు? ఇదే బుచ్చిబాబుని కలవర పెట్టింది. తాను—సంఘానికి ఎదురుతిరిగిన పాత్రలనే తీసికొన్నాడు.

“బుచ్చిబాబు” తన పాత్రలు గురించి బాగా తెలుసుకొని వారిని తన కథలలో ప్రవేశ పెట్టాడు. సజీవ వ్యక్తుల లాగే వారి మాట, వారి నడక, వారి ప్రవర్తన ఇవన్నీ ప్రత్యక్షంగా చూచినట్లు, శ్రీరిని తన పాత్రకులకు పరిచయం చేస్తాడు. కొన్ని పాత్రలు “జగన్నాథం”, “అమృతం” వంటివి పడేపడే తరచు మన కన్నుల ముందు క్రొత్త క్రొత్త పేరులతో ప్రత్యక్ష మవుతూ ఉంటాయి. అతని నవలలో జగన్నాథం తొలుత నెహెలియన్ కథలో చిన్న పాత్ర. ఆత్మవంచ

నతో “గోపాలం” గా ఎదుగుతాడు. అలాగే అమృతం— కముదంగా, చిన్ననాటి పరిచితగా ఎన్నో కథలలో కనిపిస్తుంది.

‘బుచ్చిబాబు’ పాత్రలలో చూపిన మెలకువే, తన శ్రీ లోను, వర్ణనలోను, కథాకథన పద్ధతిలో కూడా చూపిస్తాడు. ఈకాలపు రచయితలు, విజ్ఞానశాస్త్రము, సాంకేతిక శాస్త్రము. మానవ శాస్త్రము, పరిణామ వాదము, భౌతిక రసాయనిక శాస్త్రాలు, మానసిక విశ్లేషణము మొదలయినవన్నీ తెలిసి వాటిని సందర్భోచితంగా తన రచనలలో ప్రవేశ పెడు న్నాడు. ఫ్రాయిడ్ మొదలుపెట్టిన ‘సైకో అనాలిసిస్’ ద్వారా తెలిసిన మానసిక విశ్లేషణం ప్రకారం ఎన్నో కథలు వచ్చాయి, పైగా ‘చైతన్య స్రవంతి’ పేరున (stream of consciousness) వ్యక్తిలో దాగిన సత్యాలు, అణగియున్న వాంఛలు ఒకదాని నుండి ఒకటి ఆలోచనలు వెలువడిన ధోరణిలో ఉన్న దున్నట్లు వ్రాయడం కూడా సరిపాటి అయింది. అధి వాస్తవికత, అస్తిత్వవాదము (existentialism), హే తు వా ద ము (rationalism) అతివాద తత్వము (extremism) ఇవన్నీ మన రచయితలు తమ కథల్లో, నాటకాలలో చూపడానికి ప్రయత్నం చేస్తున్నారు. జేమ్స్ జాయిన్ వంటి రచయిత, ‘యులిసిస్’ కాని ‘ఫినిగన్ వేక్’ కాని వ్రాసి వాని మూలంగా తనకు తెలి సిన అనేక శాస్త్రాల పరిజ్ఞానము, అనేక భాషల ప్రవేశము, ఖగోళశాస్త్రం, గ్రీకు పురాణ పరిజ్ఞానము, ప్రాచ్య వేదాంత చర్చ ఇవన్నీ ప్రదర్శించి చక్కగా వ్రాశాడు. ఇలాగ కథకు కథవేర్చి మాటకు మాట కలిపి వేలకొలది పుటలు వ్రాయ వచ్చు. ఆ జ్ఞానము పాఠకులను ఆశ్చర్య చకితుని చేయవచ్చు నేమో కాని అన్నద పరచక పోవచ్చును. బుచ్చిబాబు ఈ రోపం గుర్తించి, ‘చైతన్య స్రవంతి’ అని పేరు పెట్టి ఒక కథ వ్రాశాడు. అయితే కథలో లక్షణాలను దానిలో అధిగ మించలేదు. అందుచేత ‘పూడిన చక్రం’ గాజుమేడ, చైతన్య స్రవంతి, వంటి కథలు వ్రాసి కొన్ని ప్రత్యేక విషయాలు ప్రస్తావించినపుడు వాటికి తగిన ‘పుల్ నోట్సు’ వ్రాసి పాఠ కునికి తన భావన వెల్లడి చేశాడు. అందుచేత పాఠకులు— ‘గాజుమేడ’ వంటి కథలు చదివి అందరి విజ్ఞానాన్ని ఆశ్చర్య చకితులై అన్నదం కూడా పొందగలిగారు.

కళకళాకోనమే అనే నినాదం బుచ్చిబాబుకి నచ్చదు. అందుచేతనే అతడు వ్రాసిన సలబై, యాబై కథలలో కవులు, చిత్రలేఖకులు, కళాజీవులు పాత్రలుగా కనిపించరు. రచయిత చిత్తశుద్ధి గలిగి తాను చెప్పదలచినది నమ్మి, తగిన విశ్వాసంతో చెప్పమని కోర్తాడు. “ఎల్లోరాలో ఏకాంతం” అనే ఒక కథలో తన భావాలు స్పష్టంగా వెల్లడిపేసి, కళా జీవిని చిత్రించాడు. తాను నమ్మినది నమ్మకంగా చెప్పగలిగింది. అది చదివి పాఠకుల్ని పొందగలిగినంత ఆనందం పాఠకుమని అందిస్తాడు. ఈ పద్ధతి రచనలో—బుచ్చిబాబు సర్వ మానవ సమతను, సమర్థైక కుటుంబ స్థితికి నిరూపించవచ్చును. • వాదాలు, అందరూ చెప్పున్న నివాదాలుగా కాక తాను

నమ్మిన నిశ్చితార్థాలుగా ప్రతిపాదిస్తాడు. అందుచేతనే అతని రచనలలో అంత నిజాయితీ, అంత నిర్మలత ప్రతిబింబిస్తూ ఉంటాయి. ఉదాహరణకు బుచ్చిబాబు వ్రాసిన ఒక చిన్న కథ “ఇక్కడ దీపం ఆరితే లోకమంతా చీకటి” తీసికొందాం. ఇందులో ఒక తెనుగు డాక్టరు, ఎక్కడో జరుగుతూన్న యుద్ధంలో క్షతగాత్రులకి సహాయం చేయాలనే డాక్టర్ల జట్టుతో ఇండియా నుండి వెళ్లుతూ తాను ప్రేమించే ఒక స్త్రీపద్మ సెలవు తీసుకోవడానికి ఆమెపద్మ చేర్చాడు. ఆమె ఆతనిని వెళ్లనీయదు. ఆలస్య మవుతుంది. ఆతనికి ట్రెయిన్ అందదు. ఏలాగో మద్రాసు వెళ్లితే, విమానం అందదు. ఆ విమానంలో తనలోడి జట్టువారు వెళ్లిపోతారు. ఈతనిపద్మ మందు లుండిపోతాయి. ఆ వెళ్లిన డాక్టర్లు మందులు లేక చచ్చిపోయిన సోల్దర్లని చూస్తూ ఉండిపోతారు కానీ ఏమీ చేయలేరు. మన డాక్టరు ఎలాగో వోడమీద ప్రయాణం చేసి ఆ తావు చేరుకునే టప్పటికి అంతా అయిపోయింది. ఈతడు తిరిగి వచ్చిన తర్వాత స్వంత వూరులో సన్మానం జరుగు తుంది. అతడు అపస్మారకంగా ఉండి పడిపోతాడు. ఆను పత్రికో చికిత్స పొందుతూ తెలివి వచ్చేటప్పటికి ‘నర్సు’ కనిపిస్తుంది. ఆమె మందు లేవడంలో ఆలస్య మవుతుంది. “ఇక్కడ జరిగిన ఆలస్యం—ప్రపంచంలో ఎంతమందికి ప్రాణాంతకం అవుతుందో, పద త్వరగా వెళ్ళు.” అని ఆ నర్సును త్వర సరుస్తాడు. ఇక్కడ ‘దీపం ఆరితే లోకమంతా చీకటి’ ఈ కథలో—బుచ్చిబాబు రచయితగా తన నిశ్శబ్దమైన దృష్టితో మానవులంతా ఒకటే అనే మానవతా వాదం ప్రతిపాదించాడు. తన కథలలో ఎంతో వైవిధ్యం చూపగల డనడానికి ఇది నిదర్శనం. కొన్ని కథలు పాత్ర చిత్రణకు, మరికొన్ని కథలు, సన్నివేశానికి, ఇంకొన్ని కథలు మానవ ప్రవ ర్తనకు ప్రాధాన్య మిచ్చి ఏదో ఒక ప్రత్యేకతను నిలుపు కొంటాయి. ఉదాహరణగా “మేడమెట్లు”, “జ్ఞాన నేత్రం”, “నిరంతరత్రయం”, “అశాపియ”, “మూడు కోతులు”, “తడి మంటకు పాడినీళ్లు” ఇలాంటి వెన్నయినా చూడ వచ్చును. ఈ కథలలో పాత్రలు చేసినదానికి పాఠకులు వారి పైన సానుభూతి చూపించ నక్కరలేదు. కాని ఆ పరిస్థితు లలో, ఆ సందర్భంలో అలాగ తప్ప మరొకలాగు నారు ప్రవ ర్తించడానికి వీలులేదు. జీవితంలో దగావడిన తమ్ముళ్లు, చిరు సవ్వతో జీవితాని కర్థం తెలుసుకున్న చిట్టి తల్లులూ, వెకిలి వేషాలు వేసి వెర్రి వేదాంతాలు చెప్పే ఛాందసులు బ్రతుకంతా అబద్ధంగా బ్రతికి, సైకి శ్రీరంగనీతులు చెప్పే భావుకులూ

జూన్ వేంకటనరసయ్య రచనలు

వ్యాస, నాటక, గేయ, గీతికా, కావ్య, జీవిత కథా, నవల, ఆది రూపములు మరియు ఉపనాచకములు. ఎక్కువ కవితామయము.

చిలకలూరిపేట, గుంటూరుజిల్లా, ఆంధ్రప్రదేశ్.

బుచ్చిబాబు కథలలో దర్శనమిస్తూ ఉంటారు. నిజ స్వరూపాలతో నిజమే భాషలతో వాళ్ళ నైన ఎవ్వరూ దయచూప నక్కరలేదు. రచయిత చూడడు.

ఒక రచయితకు ఎలాగు చేరు వస్తే అలాగ స్థిరపడి పోతాడు. బుచ్చిబాబు నవలా రచయితగాను మంచి కథకుడు గాను లబ్ధప్రతిష్ఠుడయ్యాడు. నాటక రచయితగా రావల సిన ఖ్యాతి అతనికి రాలేదేమో. నిజానికి రంగస్థలం మీద ప్రదర్శించడానికి దృశ్య రూపకాలుగా గాని, రేడియోలో శ్రవ్య వాటికలుగా గాని అతని నాటక రచనలు అద్భుత మైనవి. అందలి పాత్ర చిత్రణ, సంభాషణల చమత్కారము, కథా నిర్మాణము, అందరి సహృదయాలని ఆకర్షిస్తాయి. 'ఆత్మవంచన' 'దారిని పోయే దానయ్య', 'ఉమర్ ఖయామ్', 'రాయల కరుణాకృత్యము' 'అదృష్టాలు మధ్య రాధ', 'ఉత్తమ ఇల్లాలు' మంచి నాటికలు. 'రాయల కరుణా కృత్యము' 'హస్సన్' నాటకం లో ఇతివృత్తాన్ని 'దారిని పోయే దానయ్య' Mr. Pim— passes by అనే A. A. Milne నాటకానికి పోలి యుండవచ్చును. కాని "బుచ్చిబాబు" తన చమత్కారం సంభాషణలతోను ప్రత్యేక పాత్ర చిత్రణలతోను తన స్వంతం చేసికొన్నాడు. 'స్వర్గానికి వెళ్లిన శాంతి', "నీకెంత జీత మిస్తారు?" ఇలాంటి వానిలో బుచ్చిబాబు వచన రచన లోని బలమూ, శక్తి ప్రస్ఫుటంగా గోచరిస్తాయి.

బుచ్చిబాబు శైలిలో—ఒక గొప్ప ప్రయత్నమూ దాని ప్రయోజనమూ కనిపిస్తాయి. అంతేకాదు. ఆ వాక్యాలలో ఒక పట్టు పావడా నేసిన సున్నితపు చికిలీ నేత, అలంకరణ కనిపి స్తాయి. భావ గీతాలలో కనిపించే భావుకత గోచరిస్తుంది. బుచ్చిబాబు కవి, రచి కాంచనిచో కవి గాంచునేకదా లాంటి కవి- ఆతడు వృత్తాలు, పద్యాలు, తేటగీతులు, ఆటవెందులు, సీసాలు దండకాలు చెప్పలేకపోవచ్చును. పాటలు కూడ కట్టలేక పోవ చ్చును. కాని వచనం వ్రాస్తే మంచి రసవంతమైన ఘట్టంలో ఎక్కడా ఏ మాటలు వాడి ఎలాగ పలికించాలో తెలుసు. అతని చేతిలో తెలుగుభాష నిలకల్గివెన్నెన వింత పలుకుబడి అలవరచు కొంటుంది. అదొక ప్రత్యేక శైలి. ఒక తేనెతేట. దానినే భావ కవిత్వం లేక భావ శబలతతో కూడిన "లి రి సి జిమ్" (Lyricism) అనవచ్చును.

ఉదాహరణగా—'చివరకు మిగిలేది' లో ఒక చిన్న పేరా బుచ్చిబాబు శైలికి మచ్చుతునకగా ఇస్తున్నా:

లేచి కూర్చుంది కోమలి. "ఐనా, ప్రేమంటే నాకేం తెలుసు. చూడండి గుండెలు ఎలాగ కొట్టుకుంటున్నాయో— శరీరం వేడిగా—మీకోసం—అనలదంతా ఎందుకు?" అని ఆతని నోటిని పెదవులతో నొక్కివేసింది.

"ఇదేనా ప్రేమంటే—ఈమని ఎంతమందితో ఎన్ని సార్లు చేశావ్?"

"అది వేరు, ఇది వేరే. అసలు మీరు మనిషే వేరుగా. వాళ్ళంతా పలువులు—మీరు దేవుడు."

"దేవుణ్ణి పూజించాలి కాని, ముద్దెట్టుకుంటారా?"

"ముందు ముద్దు, తరువాత పూజ"

మీదికి ఎగబ్రాకుతున్న శరీరాన్ని, వెనక్కి నెట్టి వేశాడు విధి. సముద్ర ప్రవాహానికి ఎదురీదే శక్తిగల శరీరం, వర్షించి కొండ శిఖరాన్ని కరిగించివేసే వేగంగల మేఘంలాంటి శరీరం, వికసించిన పుష్పాన్ని మళ్లా మొగ్గని చెయ్యగల విచిత్ర మైన శక్తిగల ఆ శరీరం— యీ అల్పమైన ప్రేమ కోసం ప్రాకులాడి నశించడం విషదంగా తోచిందతనికి. ఆమె నోటిమీద తన అరచేతిని నొక్కి—

"వాడ్డు కోమలి!—నా ప్రేమని పంచుకొని పాడు చెయ్యకు. నాకు మిగిలింది ప్రేమ ఒక్కటే" అంటాడు దయానిధి.

ఇలాంటి సన్నివేశాలు సందర్భాలలో బుచ్చిబాబు శైలి ఒక నవశక్తిని పుంజుకొంటుంది. ఒక లాలిత్యాన్ని సమకూర్చు కొంటుంది. చాకచక్యంతో, చమత్కారంతో, సమర్థతతో చదువరులమీద పనిచేస్తుంది. చెరగని ముద్రలు వారి హృదయపీఠం మీద విడిచివేస్తుంది. అదీ అతని వచన రచనలో గల పలుకుబడి.

బుచ్చిబాబు—మానవునిలో దానవుని కాని, పాశవిక ప్రవృత్తులు కాని చూడడు. పాశ్చాత్యులు వాస్తవిక ధోరణి రోసు, అధివాస్తవిక ధోరణిలోను చిత్రించిన తాత్కాలిక కామోద్రేకాలు వర్షించేటప్పుడు కూడ మంచి నిగ్రహంతోను, నిండు కళతోను వాటిని ప్రదర్శిస్తాడు. భారతీయ తత్వ వేత్తలు కనిపెట్టిన మానవునిలోని దైవాంశ ఆతని మనః ఫలకంలో మెదలుతూ ఉంటుంది. మానవునిలో దేవతనే ఆతడు మనకు చూపిస్తాడు. జీవితానికి అర్థం ఏమిటి అన్న ప్రశ్నకు ఈ మేధావి సమాధానం—జీవించడమే అని. ఈ జీవించడంలో మానవుడు పడుతున్న పాట్లు, అనుభవిస్తున్న కష్టసుఖాలు, ఎదుర్కొంటున్న సంఘర్షణలు ఆతనికి తెలుసు. అందుచేత ఈ నిత్య సంఘర్షణలో మానవుని యెడల ఆతనికి సంపూర్ణ సహానుభూతి ఉన్నది. అందుకే కరుణా మయంగా, ఆ కరుణలోని హాస్యంతోపాటు చిరునవ్వుల వందింపజేస్తూ రసాభాస్య కాని రమ్య దృష్టితో చూస్తాడు, జీవితానికి అర్థం తెలిసిన దయానిధి.

జాచిత్రీక్షేమేంద్రము

“కరుణశ్రీ”

[క్షేమేంద్రుడు పేరెన్నికగన్న ఆలంకారికుడు; మహాపండితుడు; మహాకవి; జన్మస్థానము కాశ్మీరము; జీవితకాలము 11 వ శతాబ్దము. క్షేమేంద్రుడు అభినవ గుప్తపాదుల ప్రియశిష్యుడు. ప్రసిద్ధ సాహిత్య ప్రస్థానములలో రససంప్రదాయమునకు భరతాచార్యునివలె, రీతిసంప్రదాయమునకు వామనుని వలె, ధ్వనిసంప్రదాయమునకు ఆనందవర్ధనునివలె, వక్రొక్తి సంప్రదాయమునకు కుంతకునివలె, జౌచిత్య సంప్రదాయమునకు ఆచార్యస్థానము నిధిప్తించినవాడు క్షేమేంద్రుడు. జౌచిత్య విచారచర్చ, సువృత్త తిలకము, కవి కంఠాభరణము, మునిమతే మోమాంస, లావణ్యవతి, చారుచర్య, దశావతారచరిత్ర, భారత మంజరి, రామాయణ మంజరి, బృహత్కథా మంజరి మొదలగునవి క్షేమేంద్రుని కృతులు.

ఆ మహాకవి పదపద్మముల కిది నా హృదయ పుష్పాంజలి.]

క్షేమంబే కద నీకు నీకృతులకుఁ క్షేమేంద్ర! మా మాధవా
రామక్షోణిఁ ద్వదీయ దర్శనము సంప్రాప్తించె నిన్నాళ్లకుఁ;
శ్రీ మంతమ్ములు తావకీన కవితా సిద్ధాంతముల్ సాహితీ
నీమంతమ్ము నలంకరించె సుషమా సిందూర పూరమ్ములై.

ఆలోకంబు లభించి న, ట్లభినవంబౌ లోచనం బబ్బిన,
క్షే లావణ్యవతీ కటాక్షములౌ మత్తైక్కించు చున్నట్లు, కా
వ్యాలంకారము గన్నటుల్ భరతనాట్యారంభమౌ యన్నటుల్
మా లో మాకనిపించు నేమిది రసాత్మా! నిన్ను దర్శించువో.

నిత్య నితాంత కావ్య రమణీ రమణీయ కరానురాగ సాం
గత్యముతో ‘సువృత్త తిలక’ మృలీకమ్మున దిద్దితిర్చి “యా
చిత్యవిచార చర్చ” విరచించు భవద్దరహాసముద్రలో -
నృత్య మొన ర్చెనోయి రసనిర్ఘ్రి గుండెలు పుల్కరింపగఁ.

అందము ఛందమై, యభినవార్ద్ర మనస్సుమనో మరంద ని
ష్యంద మమందమై, నవరస ప్రకృతుల్ కృతు లుల్లసిల్ల; స్వ
స్పంద మనోజ్ఞహా మధురభావ పరంజర పొంగులెత్త, నా
నంద తరంగితమ్ముగ నొనర్చితివా సకల ప్రపంచముఁ.

“ఇందుముఖ ముఖాగమున నింపగు కస్తూరి, శ్యామసుందరీ
సుందరఫాలభాగమున శోభిలు చందనబిందు; వల్లె కా
వేయిదిర కాచితీ తిరిగ మెంతయు శాంతి ఘటించు” నంచు నీ
వందావు; ధన్యవాదము లయా హృదయప్రియ ! నీదు వాణికి.

“ముని మత మీమాంసా” కృతి
ననాధమగు నీ యుదాత్త సాహితీకి రన
ధ్వని శాంతముతో సాష్టాం
గ నమస్కృతి నేయు సుకవి కంఠాభరణ !

ఉరు శీతోజ్జ్వల విద్య చందమున, త్యాగోద్రగ భాగ్యంబటుల్
నరసాచిత్య సమృద్ధవాక్యము సుధీసంస్తుత్య; “మౌచిత్యమే
స్థిరమా జీవితమాను కావ్యమున”కన్ సిద్ధామృతం-బిచ్చు నీ
హర కోటీర కుమార చంద్రు లెవరయ్యా ! మీరు డేమేంద్రులూ

జౌచిత్రైక మరందతుందిలములై ఆనంద మందారముల్
పూచెన్ నీ యెదలోని నందన వనంబుల్ ; నీ కళామంజరుల్
రోచిష్మంతములై దిగంతము లలర్చున్ ; నీ వచో వైభవం
బా చంద్రార్కము పంచిపెట్టును కవీంద్ర ! పచ్చ కర్పూరముల్.

ఆతఁడు మాధవుం, డభినవైక కళాధరుం, డుల్లసన్నహా
ద్యైత రసజ్ఞమూర్తి, విబుధప్రియదర్శనుం డంచితాగమ
జ్యోతి రుదాత్త చిత్తుఁడు, సముజ్జ్వల లోచనుం, డాచితీ జగత్
ప్రీతి విఘాతయంచు విహరింతురు “డేమపథాన” భావుకుల్.

మ హాత్మ ర ప రి వ ర్త న ము - VIII

[ఆధునిక రాజ్యనిర్వహణ]

శ్రీ జాన్ స్ట్రాచీ

ఈ వివరి ఉపన్యాసాన్ని ఆ యా దేశాల ఆంతరంగిక స్థితి గతులపై కేంద్రీకరింప దలచాను. అంటే, వారి వ్యవహారాలను వారు ఎలా నిర్వహిస్తున్నారో, ఆధునికరాజ్య నిర్వహణ ఏ రీతిని జరుగు తున్నదో అన్న విషయాల గురించి మాట్లాడుతానన్నమాట. ఒక రాజ్యము స్వీయవ్యవహార నిర్వహణకు అవలంబించే విధానము మీదనే ఇతర దేశాలతోడి సంబంధ బాంధవ్యముల స్వభావం ఆధార పడియుండేమాట నిజము. అయితే, వారినిగురించి వివరించేటప్పుడు ఏ విషయానికి ఆ విషయాన్ని వేరుగా చూడాలి. అలా చేసినప్పుడు ప్రజా ప్రభుత్వ ప్రసక్తి వస్తుంది. అంటే ప్రజా ప్రభుత్వమంటే ఏమిటి, దాని ఎక్కువేమిటి అనుచర్చ వస్తుంది.

ప్రజా ప్రభుత్వమంటే ననుకునేది ఏమిటో ముందు చెబుతాను. నేచేసే నిర్వచనం కట్టే, కొట్టే, తెచ్చే అన్న విధంగా ఉండవచ్చు. నేను రాజకీయ సిద్ధాంతాలను తెలియజేసేవాణ్ణి కాదు. అధ్యాపకుణ్ణి కాదు. మామూలు రాజకీయాలలో పాల్గొనేవాడిని. కాబట్టి, ప్రజాప్రభుత్వమని నేను చెప్పేదానికి, కమ్యూనిస్టులు చెప్పేదానికి గల భేదాన్ని—ఆ రెంటిని పోల్చి తెలిసికొనవచ్చును. స్థూలంగా చెప్పాలంటే, ఒక దేశ ప్రభుత్వం, ప్రజలందరికీ ఓటింగ్ హక్కు ఉండి, వారిచేత ఎన్నుకొనబడియున్నట్లయితే అది ప్రజా ప్రభుత్వమవుతుందని నా ఉద్దేశం. ఆవిధంగా అక్కడి ప్రజలు తమ కిష్టమైన ప్రభుత్వాన్ని ఎన్నుకొని, కొంతకాలమైన తరువాత ఆ ప్రభుత్వాన్ని తొలగించగలిగి, తమ కిష్టమైన మరొక ప్రభుత్వాన్ని ప్రతిష్ఠించగలిగితే ఆదేశంలో ప్రజాప్రభుత్వమున్నట్లవుతుంది. ప్రజాప్రభుత్వమంటే ఇంతేననికాదు. పాఠ్య పుస్తకాలలో దానినే ప్రజా ప్రాతినిధ్య ప్రభుత్వమంటారు. అయితే ఈ ప్రాతినిధ్య ప్రభుత్వము నేటి ప్రజా ప్రభుత్వ సిద్ధాంతానికి గుండె కాయలాంటిదనవచ్చు. పూర్తిగా నిర్వచన చేయకుండానే 'ఎ' అనే దేశం ప్రజాప్రభుత్వ దేశమనీ, 'బి' అనే దేశంకాదనీ చెబుతున్నాము. ఒక ప్రభుత్వాన్నికాదని, దానికి వ్యతిరేకంగా మరో ప్రభుత్వంకోసం ఓటు చేయడమేనని మనందరం అనుకునే నిర్వచన.

నే నిదాంక చెప్పినట్లు ప్రాతినిధ్య ప్రభుత్వమే ప్రజా ప్రభుత్వానికి వెన్నెముకలాంటిది. ప్రాతినిధ్య ప్రభుత్వముండాలంటే ఇంకా అవసరమైనవి చాలా ఉన్నాయి. వాక్ స్వాతంత్ర్యం అనేది ఉండాలి. అది ఉంటేకాని, వారసుకునేది చెప్పలేరు. అలా చెప్పగలిగితేకాని, ఇద్దరి పార్టీలమధ్యను, ఇద్దరి అభ్యర్థులమధ్య ఫలాని వారిని ఎన్నుకోవాలని చెప్పలేరు. కాబట్టి వాక్ స్వాతంత్ర్యము అనేది ప్రజా ప్రభుత్వానికి చాలా ముఖ్యం అని తెలుతోంది. అదేవిధంగా సంఘ స్వాతంత్ర్యంకూడా ఉండటం అవసరం. అంటే కార్మికులు యూనియనులను స్థాపించుకొనడానికి అవకాశ ముండాలన్నమాట. ఆధునిక ప్రజాస్వామ్యానికి ఈ రెండు స్వాతంత్ర్యాలు ప్రధాన లక్ష

ణాలు. అవి అవిభాజ్యాలని నా నమ్మకము. పార్లమెంటుకు ఎన్నుకొనే విధంగానే ట్రేడు యూనియను అధికారులను కూడా ఎన్నుకొనే హక్కు లుండాలి. వీటితోపాటు స్వతంత్రమైన లా కోర్టు లుండాలి. ఈ కోర్టులు, ప్రభుత్వం కోరినట్లుగా కాకుండా స్వంతంగా యోచించి తీర్పు లివ్వాలి. దీనికే చట్ట యుతమైన పరిపాలన అంటారు. ప్రభుత్వంకూడా చట్టాలకి లోబడి పాలించాలి.

చట్ట యుతమైన పరిపాలన అనేది క్లిష్టమైనది కాని, ప్రజా ప్రభుత్వానికిది అనాదిగాఉండే ప్రధాన సూత్రము. దాని ప్రాముఖ్యతను నేడు మనము విస్మరించలేము. ప్రజా ప్రభుత్వములు కానివి ఈ సూత్రాన్ని విస్మరించినవి. తమ పౌరులతో వ్యవహరించటంలో ఒక చట్టాన్ని అనుసరించి వ్యవహరించాలనే కట్టుబాటు వారికి లేకపోయినది. ఉన్నది ఉన్నట్లు నిజం చెప్పాలంటే, ఆ దేశ పౌరులు వారి ప్రభుత్వ దయా ధర్మానికి లోబడియుండవలసి వచ్చినది. ఇప్పుడు నేను చేసిన నిర్వచనను, మరొక రకపు ప్రభుత్వ పద్ధతితో అంటే కమ్యూనిస్టు పద్ధతితో సరిపోల్చినీయండి.

రష్యా, చైనా, హంగరీ, పోలెండు, తూర్పు జర్మనీ ఇవే కాదు, మొత్తం కమ్యూనిస్టు దేశాలన్నీ కూడా ప్రజా ప్రభుత్వం ఉన్న దేశాలేనని కమ్యూనిస్టులు వాదించడం మీకు తెలుసు. ఈ దేశ ప్రభుత్వాలు వారన్నట్లు "ప్రజా ప్రభుత్వాలు" కావని ఎవరన్నా అంటే వారికి విపరీతమైన కోపం వస్తుంది. అయితే, ఈ ప్రజాప్రభుత్వమనే మాటకు వారు చెప్పే అర్థమేమిటి? పెట్టుబడివిధానము రద్దు చేశామని వారి తాత్పర్యం. ప్రజా ప్రభుత్వమంటే అంతవరకే వారి ఉద్దేశ్యం. కాబట్టి వారనుకునే ప్రజా ప్రభుత్వానికి, ఎన్నికలకు సంబంధంలేదు. స్వతంత్రమైన ట్రేడ్ యూనియనులకు సంబంధంలేదు. అలాంటి ట్రేడ్ యూనియన్లకు సమ్మెచేసే హక్కు ఉందా? అనే ప్రసక్తి లేదు. నేను నిర్వచించిన ప్రజా ప్రభుత్వ లక్షణాలు ఏవీ వుండవు. వారనుకునే ప్రజాప్రభుత్వానికి, నే ననుకొనేదానికి సంబంధంలేదు. పెట్టుబడి విధానం పోవడమే ప్రజా ప్రభుత్వమని వారి ఉద్దేశ్యం.

అయితే నా నిర్వచనం సరైనదని, వారిది కాదని చెప్పే సూత్రం ఏమీలేదు. మాటలకి మనం ఇష్టం వచ్చిన అర్థం చేప్పవచ్చు. కాని, ప్రజా ప్రభుత్వాన్ని కమ్యూనిస్టులు చెప్పేవిధంగా నిర్వచించడం కేవలం అర్థాన్ని అటూ, ఇటూ చేయడమే. ఆ దేశాలను సోషలిస్టు దేశాలు అనిగాని, కమ్యూనిస్టు దేశాలనిగాని అంటే సక్రమంగానే ఉంటుంది. లేకపోతే, పెట్టుబడి విధానాన్ని రద్దు చేయడమైనదని తెలిపే ఏపేరునైనా పెట్టి నా సరిగానే ఉంటుంది. కాని, ప్రజా ప్రభుత్వమనే పేరును వాటికి తగిలించడం అసమంజసం. ఎందుచేతనంటే ప్రపంచంలో ప్రజా ప్రభుత్వమని ఇతరులనేదాని లక్షణాలు వీటికి లేవు.

ఆ లక్షణా లేవీ లేవని నేనన్నప్పుడు నేను కాస్త తమా
యించాలి. కమ్యూనిస్టు రాజ్యాన్నింటిలోను ఎన్నికలనేది ఉన్నాయి.
ఆ ఎన్నికలన్నింటికీ ప్రధాన లక్షణ మొకటి ఉన్నదని మీకు
తెలుసు. అక్కడ ఒకే ఒక అభ్యర్థికి మించి ఎన్నికల్లో పాల్గొనరని
కూడా మీకు తెలుసు. ఈ విధమైన ఎన్నికలను మా వృద్ధ ప్రధాన
మంత్రి అట్లే ఇలా చక్కగా వర్ణించారు—“కమ్యూనిస్టు ఎన్ని
కలు ఒకేఒక గుర్రం పరుగెత్తే గుర్రపు పందెము”. ఈ ఎన్నిక
లను నిజంగా ఎన్నిక లనడానికి వీలులేదు. ఎన్నిక అంటే ఏరుకొనడం.
అయితే ఒక నియోజకవర్గంలో ఒకేఒక అభ్యర్థివుంటే ఎన్ను
కోవడమనేది ఉండదు. ఉన్న ఒక్క అభ్యర్థి తప్పకుండా ఎన్నుకో
బడతాడు. వారుచేసే దేమీలేదు. తమ కిష్టమైన వారిని ఎన్నుకొన
డానికి అవకాశంవుంటేనే, ఎన్నిక విలువకు ప్రమాణం. ఇక్కడ
ఒక ఉదాహరణ ఇస్తాను.

ఇంతకుముందు పోలెండును గురించి చెప్పాను. 1956
లో పోలిష్ కమ్యూనిస్టులు తమపైన రష్యా ఆధిపత్యాన్ని తొలగించ
డానికి తీవ్రంగా ప్రయత్నించారు. అప్పుడే కొంతవరకు ప్రజా
ప్రభుత్వాన్ని కూడా ప్రవేశపెట్టాలని అనుకున్నారు. అందుకనే
నేను నిర్వచించిన ప్రజాప్రభుత్వంలోఉండే ఎన్నికలను ఒక
విధంగా ప్రవేశపెట్ట దలచారు. అంటే ఎన్నికలలో పోటీకి అవకాశం
ఉండాలని అనుకున్నారు. ఆ సమయంలో నేను వారానిలో ఉన్నాను.
నేనే నక్కడికి వెళ్ళిన కాసేపటికి పోలెండు కేంద్ర కమ్యూనిస్టు
సంఘ ప్రముఖ సభ్యులొకరు నన్ను ప్రక్కకు తీసుకువెళ్ళి ఇట్లా
అన్నారు. “స్టావీ గారూ! మీ ప్రజా ప్రభుత్వం ప్రపంచంలో
అమ్మిటికన్నా పెద్దది. అందుకని మా దేశంలో కొంత నిజమైన
ప్రజాప్రభుత్వాన్ని ఏర్పరచుకోవడం ఎట్లాగో చెప్పడానికి
మిమ్ములను ఇక్కడికి ఆహ్వానించాము. ఎన్నికలలో పోటీ ఉండడం
మా కిష్టం. అందుకని ప్రతి నియోజకవర్గంలోను ఒక అభ్యర్థికి
మించి ఉండాలి. అట్లా ఉండడానికి ప్రయత్నిస్తాము. సాక్షాత్తు
కమ్యూనిస్టేతరుడే కాకుండా. కమ్యూనిస్టు విరోధి కూడా ఎన్ని
కల్లో పాల్గొనేటట్లు చేయాలని మా ఉద్దేశ్యము. అయితే దీనిలో
ఒక చిక్కు ఉన్నది. మేము కనక కమ్యూనిస్టేతరుణ్ణి,
కమ్యూనిస్టు ప్రతికక్షిని ఎన్నికలో నిలవనిస్తే కమ్యూనిస్టు
మాత్రమే ఎన్నికొతాడనే గ్యారంటీ ఎక్కడ ఉంది?”

ఆయన ఇలా అనడం హాస్యాస్పదంగా ఉన్నా, ఆయన
నిజంగానే అలా చెప్పారు. నేను ఆయనకిలా సమాధానం చెప్పాను:
“మీరు అనుకున్నదానికి ఉపాయం చూపేటంత శక్తి నాలో
లేదు. అందుకు నేను చాలా విచారిస్తున్నాను. ఎన్నికల్లో ఒక
అభ్యర్థి కంటే ఎక్కువమంది నిలబడటం అనేదే ప్రజా ప్రభుత్వా
నికి లక్షణం కాదు. అలా నిలబడిన వారిలో ఎవ్వరు గెలుస్తారనే
సందేహం ఉండడం కూడా అతి ముఖ్యము” నే నీమాట అనేటప్ప
టికీ ఆయన చాలా ఆశాభంగంచెంది వెళ్ళిపోయాడు.

ఇక్కడ సింగపూరులో స్థితిగతులను గురించి ఒక చిన్న
మాట చెప్పదలచాను. అది ఈమధ్య ఇక్కడ జరిగిన హంగ్ కెరివ్
ఉప ఎన్నిక ఫలితానికి సంబంధించినది. ఆ ఎన్నికలో ప్రభుత్వ
పక్ష అభ్యర్థి ఘోరంగా ఓడిపోయాడు. అందుకని ఇక్కడ
ప్రజాప్రభుత్వం చక్కగా నడుస్తోందని నాకు నమ్మకం

కలిగింది. ఎవ్వరు గెలుస్తారు అనేది ప్రభుత్వానికి
ముందుగా తెలియదు. అలా తెలియక పోవడమే ఎన్నికయొక్క
నిర్లక్ష్యత్వానికి చిహ్నము. అంటే హంగ్ కెరివ్ ఓటర్లు—వారు
సరైన వారిని ఎన్నుకున్నారో లేదో నాకు అక్కర్లేని విషయం—
ఎవ్వరిని ఎన్నుకోవాలనేది తమకు తాము నిర్ణయించుకున్నారు.
ఫలానావారికి ఓటు చేయాలని వారికి చెప్పి చేయించలేకపోయారు.

ప్రజా ప్రభుత్వమంటే నేను నిర్వచించినదే నని మీ
అందరిచేత ఒప్పించగలిగినా, మీరొకమాట అనవచ్చు. “ప్రజా
ప్రభుత్వమంటే మీరు చెప్పిందేకాని, దాని ప్రయోజనం నున్నా”.
నిర్లిబంధమైన ఎన్నిక లనేవిఉంటే, వాటివల్ల కొన్ని ఇబ్బందు
లున్నాయన్నమాట నిజం. అక్కడి ప్రభుత్వాలు దాదాపు ఎప్పుడూ
ఓటర్ల అగ్రహానికి గురిఅయ్యేస్థితిలో ఉంటాయి. అలానే
ప్రభుత్వాన్ని నేను చూడలేదు. ఓటర్లు ఎప్పుడూ అప్పుగానే ఓటు
చేశారని చేస్తారని వారు అనుకుంటూ ఉంటారు. ఓటర్లకోర్కె
లను తీర్చడానికి ప్రయత్నించడమే కష్టమని వారి అభిప్రాయము.
ఓటర్ల కోర్కెలు ఎల్లప్పుడూ సవ్యమైనవని అనుకోడానికి
వీలులేదు. వారు కూడా ఇతరులవలెనే తప్పులు చేస్తూఉంటారు.
అయినప్పటికీ కూడా వారికి ఇష్టము వచ్చిన వారిని ఎన్నుకొన
నిచ్చే వ్యవస్థ అన్నింటికన్న ముఖ్యమని నా విశ్వాసము.

ఆధునిక ప్రజా ప్రభుత్వములో ఓటర్లే పరిపాలన
చేయడం సాధ్యముకాదు. ఇరవై లక్షల జనాభాకు తక్కువగా
వున్న సింగపూరులో కూడా అది సాధ్యంకాదు. సింగపూరు ప్రభు
త్వాన్ని ఓటర్లు నడపడమనేది ఆసాధ్యము. అలాంటప్పుడు మూడు
కోట్లుగాఉన్న బ్రిటిష్ ఓటర్లకు, పదికోట్లుఉన్న అమెరికన్
ఓటర్లకు వారి వారి దేశాల ప్రభుత్వాన్ని నడపడం ఎంత అసా
ధ్యమో వూహించవచ్చు. ఇది ఎప్పటికీ సాధ్యముకాదు. ఎంత స్వేచ్ఛా
యంతమైన ప్రజా ప్రభుత్వములో కూడా చేయగలిగింది ఓటర్లు
తమ కిష్టమైన రాజకీయ పక్షాలనుంచి అభ్యర్థులను ఎన్నుకొనడం
తప్ప గత్యంతరంలేదు. దానివల్ల వచ్చే ఫలితము ఒక రాజకీయ
పక్షాన్ని అధికారంలో ప్రతిష్ఠింపచేయడమే. ఇంకొక పక్షాన్ని
అధికారంనుంచి లాగివేయడము జరుగుతుంది. అధికారం
నుంచి పోయిన పక్షం ప్రతికూల పక్షంగా మారి వ్యవహరిస్తుంది.

ఓటర్లు ఎన్నుకొనే ఈ రాజకీయ పక్షాలు అంటే ఏమిటి?
కొందరు రాజకీయవాదులు కలిసి పక్షాలుగా ఏర్పడుతారు. (వీరిని
కొంతమంది మొరటుగా ముఠాలంటారు.) ఇంతేకనుక అయినట్ల
యితే అడ్డంకులు అనేవి లేకుండా, వారినుంచి వీరి ఎన్నుకోటం
చాలా గొప్ప విషయం. ఈ విషయంలో నాకు కొంత అనుభ
వమున్నది. నేటి ప్రజాప్రభుత్వ విధానము మా దేశంలో గత 40
సం. లుగా పని చేయటం నేను గమనించాను. మిగతా దేశాలతో
ఎలా పని చేస్తున్నదీ కూడా చూస్తూ ఉన్నాను. రాజకీయపక్షాలు
ఒకదానితో ఒకటి పోటీ పడటంవల్ల ఓటర్లకు కావలసినది
దాదాపు లభిస్తుంది. నేటి ప్రజా ప్రభుత్వ విధానములో రాజ
కీయపక్షాలు ఎన్నికలలో నెగ్గడంకోసం ఓటర్లకు పోటీపడి వాగ్దా
నాలు చేస్తారు. కొంతవరకు ఆ వాగ్దాలను చెల్లించుకోవలసి
వస్తుంది. అయితే ఈ వాగ్దాలను పూర్తిగా అమలు జరుపలేక
పోతారు. నిందుచేతనంటే కొన్ని అసోధ్యమైన, పరస్పర విరుద్ధ

మైన వాగ్దానాలు చేస్తూ ఉంటారు. కాని, తాము ప్రభుత్వాధికారంలోనికివస్తే తాము అవలంబించే వైఖరిని తప్పక చెబుతారు.

ప్రజా ప్రభుత్వం పని చేయాలంటే రెండుగాని, అంతకంటే ఎక్కువగాని రాజకీయ పక్షాలు ఉండితీరాలి. ఈ పక్షాల దృక్పథం నిజంగా భిన్నంగా ఉండాలి. వారిలో ఒకరు సోషలిజం, దాని కనువైన పథక నిర్మాణమూ కావాలంటారు. ఇతరులు పెట్టుబడి విధానము, స్వేచ్ఛా వ్యాపారమూ కావాలంటారు. వీరిలో ఎవరూ కూడా చెప్పినదంతా అమలు చేయలేరు. కాని, ఆ మార్గంలో నడవ వచ్చు. ఈవిధంగా రాజకీయపక్షాలు భిన్న దృక్పథాలు కలిగివుంటే ఓటర్లు ఎన్నికల ద్వారా ఒక పక్షాన్ని ప్రభుత్వాధికారంనుంచి దించి, మరొకరిని ప్రతిష్ఠించినప్పుడు నిజంగా మార్పులను తీసుకురావడం తలపిస్తుంది. రాజకీయపక్షాలు అన్నీ కనక, ఒక దృక్పథాన్ని కలిగిఉంటే ఓటర్లు తమకు నచ్చిన వారిని ఎన్నుకొనడ మనేది ఉండదు. అలాంటప్పుడు ఒకే పార్టీ ఒకే ఆభ్యర్థి ఉన్నట్టు అవుతుంది.

అయితే ఇక్కడ అంతగా కనపడని విషయం ఒకటి చెబుతాను. రాజకీయ పక్షాలు భిన్నంగా ఉండితీరాలి. వారు భిన్న మార్గాలను అవలంబించాలి. వారు తమ దేశాన్ని సోషలిస్టు మార్గంలోగాని, లేక పెట్టుబడిదారి విధానంలోగాని, తీవ్రమైన జాతీయ తత్వంలో, లేదా స్వేచ్ఛా పూర్వకమైన ఆంతర్జాతీయ తత్వంలోగాని నడిపించి తీరాలి. అయితే రాజకీయపక్షాలు కేవలం సంపూర్ణంగా పరస్పర విరుద్ధమైనవిగా ఉండకూడదు. రాజకీయ పక్షాలకు కొంతవరకైనా ఏకాశయం ఉండాలి. ఒకరు పూర్తిగా పెట్టుబడి విధానం కావాలని, మరొకరు విప్లవభావంతో పెట్టుబడి విధానాన్ని పూర్తిగా భూస్థాపితం చేయాలని మొదలు పెడితే ప్రజా ప్రభుత్వ మనేది పని చేయలేదు. ఈ రెండు దృక్పథాలగురి పక్షాలమధ్య ఏ దేశం వేగలేదు. అలాంటి దేశము కొద్ది సంవత్సరాలలోనే దివాలా తీస్తుంది. ప్రత్యామ్నాయంగావచ్చే ప్రభుత్వం విప్లవ పూరితమైన దైతే, అంతకుపూర్వం అధికారంలోఉన్నవారు తేలికగా తొలగి, అధికారాన్ని అప్పగించరు. ఎందుకనంటే, తమను బ్రతకనియ్యరు అనేది వారికి తెలుసు.

కమ్యూనిస్టు వర్గాలలో ఒకరు ఈ విధంగా చమత్కరించారు. (అలా చమత్కరించినది బహుశః పోలిషు దేశీయుడై యుండవచ్చు. సాధారణంగా పోలిషువారే అలాంటి చమత్కార సంభాషణలు చేయగలరు.) ఆ కమ్యూనిస్టు తన సహచరుల కిలా చెప్పారట. "రష్యాలో ఒకే ఒకరాజకీయపక్షం మాత్రం ఉంటుందని చెప్పటం వట్టి అబద్ధం. రెండు పక్షాలు ఉండవచ్చు. అయితే ఒకటి అధికారంలో ఉంటుంది. రెండోది జైలులో ఉంటుంది" ఒక దేశంలో ప్రధానరాజకీయపక్షాలు రెండూ పరస్పర విరుద్ధ మార్గాలను అవలంబించినప్పుడు ఇలాంటిది సంభవిస్తుంది. కాబట్టి ప్రజాప్రభుత్వం పని చేయాలంటే ఆ యా పక్షాలు వేరు వేరు సూత్రాలకు సిద్ధాంతాలకు కట్టుబడినా, ఒకరి వొకరు ప్రతికూలభావంతో చూచినా, వీరందరికీ ఒక విషయంలో ఏకీభావ ముండాలి. ఈ విచిత్ర విషయాన్ని బ్రిటనులో మేము రెండు పాఠశాలిక మాటల ద్వారా తెలియజేస్తూఉంటాము. ఎదిరివక్షపు పని, ఎదిరించట మనే మేమంటాము. ప్రభుత్వాన్ని

ప్రతికూలమైన సూచనలతో వేధించాలి. అయితే దీనితోపాటు ఇంకోటి కూడా ఎప్పుడూ గుర్తుంచుకోవాలి. అది ఇది—“రాజీ ప్రభుత్వము సాగిపోతూ ఉండాలి”. అందుకని అవసరమైనప్పుడు కొంత సహకార భావమును ప్రదర్శించి దేశ వ్యవహారములు నడవ గల ప్రభుత్వాన్ని ఏర్పాటు చేయాలి. ఏ పక్షానికి ఆ పక్షం వేరు వేరు మార్గాలను అవలంబించదలచినా, అసలు వ్యవహారమనేది నడవటం ప్రధానమనే విషయం పై వారందరూ ఏకీభవిస్తారు.

పైన చెప్పిన ఈ రెండు సూత్రాలే కాకుండా, మూడవది ఇంకోటి ఉన్నది. అది రాజీయొక్క ప్రతికూలపక్ష మనేది ఒకటి ఉండడం. ఈ విషయం చాలా క్లిష్టమైన విషయం. ఒక రకంగా నాజుకైన మాట. ఒకప్పుడు రష్యా ఆయన ఒకడు దీనికి అర్థం ఏమిటో చెప్పమని అడిగాడు. చెప్పడానికి ప్రయత్నించాను. కాని, నేను కృతకృత్యుడనైనానని అనుకోను. రాజీ ప్రతికూలపక్ష మనేదాంటో పైకి కనపడని సున్నితమైన భావం చాలా ఉన్నది. ఇలాంటి సున్నితమైన భావాలపైనే ప్రజాప్రభుత్వం జయ ప్రదం అవటం ఆధారపడి ఉంటుంది.

ఒకదేశం ప్రజాప్రభుత్వ వ్యవస్థను నిర్మించగల పరిణతస్థితిలో ఉన్నప్పటికీ, ప్రజాప్రభుత్వమనేది మంచిదా? అది ఉత్తమ ఫలితాలను ఇవ్వగలదా? అని అడగవలసిఉంటుంది. ఎందుకనంటే, ప్రజా ప్రభుత్వం సత్ఫలితాలను ఇవ్వకపోతే ప్రజలుదానికి ఒప్పుకోరు.

మిగతా ఏ రాజకీయ విధానాన్ని పరీక్షించినట్లే, ప్రజా ప్రభుత్వాన్ని కూడా పరీక్షించాలి. ఇంతకీ ఆధునిక ప్రభుత్వం అంటే ఏమిటి? ఆ యా నిర్ణయాలు చేసేటటువంటి యంత్రం తప్ప మరేమీకాదు. వివిధసమస్యలతో కూడిన నేటి సంఘం విషయంలో ఎడతెగకుండా ప్రభుత్వం అనేక నిర్ణయాలను చేయ వలసి ఉంటుంది. ఈ నిర్ణయాలు పెద్దవి, చిన్నవి—మంచివి, చెడ్డవి కావచ్చు. కాని, నిర్ణయాలనేవి చేయడం తప్పనిసరి. ఈ నిర్ణయాలు చేయడంలో ప్రజాప్రభుత్వం నియంతృత్వ మంత సమర్థతతో ప్రవర్తించలేదని, యూరపులోను, ఆసియా లోను, ఆఫ్రికాలోను చాలామంది అనుకుంటారు. ప్రజా ప్రభుత్వ మనేది సిద్ధాంతరీత్యా గొప్పది కావచ్చు. కాని, ఆచరణలోమాత్రం నియంతృత్వమే మంచిదని వారి అభిప్రాయం. వెనక మున్నోలిని కాలంలో “రైలు బళ్లు సకాలంలో నడుస్తున్నాయని” గొప్పగా చెబుతూ ఉండేవారు. ఇవి కేవలం పసితనపు మాటలు.

అయితే మొదట్లో ఇది కాస్త నిజమనిపిస్తుంది. ప్రజా ప్రభుత్వాన్ని ఎప్పుడూ సరైన నిర్ణయాలు చేయవనేది సత్యం. వారు అప్పు డప్పుడు ఫెరార్మైన తప్పులు చేస్తారనేది కూడా కాదనను. ఇది గుర్తించడానికి మా దేశ ప్రభుత్వం చేసిన తప్పులే చాలు. 1938 లో మా ప్రభుత్వం మ్యూనిక్ లో చేసిన తప్పు తలుచుకుంటే చాలా. అప్పుడు బ్రిటిష్ ప్రభుత్వం హిట్లర్ కు లొంగిపోయినట్లు అనిపించింది. ఆ లొంగిపోవడం తాత్కాలికం. ఒక సంవత్సరం తర్వాత హిట్లర్ ను ఎదిరించే అవసరం ఏర్పడింది. అయినా మ్యూనిక్ నిర్ణయం అతి ఫెరార్మైన తప్పు. దానిమూలంగా బ్రిటన్ యొక్క మనుగడకే ముప్పు వాటిల్లింది. ఆ నిర్ణయం మూలాన ప్రపంచం అనేక సంవత్సరాలుగా యుద్ధంలో చిక్కుకుంది. అందువల్ల ఆ నిర్ణయం నిజంగా చెప్పలేనంత

తప్పు. ఇంతేకాదు. ఈమధ్య సూర్యజాపైన బ్రిటన్ చేసిన దండయాత్రలు చూడండి. అదీ భయంకరమైన తప్పే. అయితే ఈ తప్పుల విషయంలో మీరొకటి గమనించాలి. అదేమిటంటే— అవి సవరించబడ్డాయి. మ్యూనిక్ నిర్ణయాన్ని ఒక సంవత్సరంలో మార్చివేశారు. సూర్యజా నిర్ణయం ఇరవై నాలుగు గంటలలో మారింది. అంతర్జాతీయంగాను, జాతీయంగాను బ్రిటిష్ ప్రభుత్వం అతితీవ్రమైన విమర్శకు, ఒత్తిడికి గురిఅయింది. దాంతో దండయాత్రను చాలించడమేకాదు, విరమించింది. కాబట్టి ప్రజాప్రభుత్వం తప్పులు చేయదని అనడంలేదు. చాలా పెద్ద తప్పులు చేయడం కద్దు. అయితే చాలవరకు ప్రజాభిప్రాయానికి లొంగి తప్పులు దిద్దుకుంటుంది.

నియంతలు చేసిన తప్పులలో పోల్చిచూద్దాము. మొదట ఫాసిస్టు నియంతృత్వాలను పరిశీలిద్దాం. కొన్ని విషయాలలో హిట్లర్ నియంతృత్వం చాలా సమర్థతతో కూడిన ప్రభుత్వమని అంగీకరించక తప్పదు. అతను అధికారంలోకి వచ్చినప్పుడు దివాలాస్థితిలో ఉన్న జర్మన్ ఆర్థికవ్యవస్థను పునర్నిర్మించాడు. ప్రపంచం అంతమట్టుకు కని విసి ఎరుగనటువంటి సైనిక సంస్థను సృష్టించాడు. ఆస్ట్రీయలో ఆయన లీనుకున్న నిర్ణయాలు చాలా గట్టివి. కాని, ఆయన లీనుకున్న కొన్ని పెద్ద ప్రధానమైన నిర్ణయాలు చూడండి. కొంతకాలం అవి సరైనవిగానే కనిపించాయి. కాని, ఒక దెబ్బతో ప్రాంతంను కొట్టివేశాడు. యూరపు సోవియట్ బ్రిటన్ ను తరిమివేశాడు. బ్రిటన్ ను జయించడానికి వైమానిక శక్తిని వినియోగించాడు. కాని, ఆయన లనుకున్నట్టు జరగలేదు. ప్రతినిజేత కొన్ని ఆవాంతరాలను కూడా సూపించాలి. నాజీ నియంతృత్వంలో నిర్ణయాలను గురించినంతవరకు లోపం ఉన్నట్టు కనపడలేదు. ఒక దశవరకు హిట్లరు నిర్ణయం తప్పు అని ఎవ్వరూ అనడానికి వీలులేదు. కాని, హతాత్తుగా ఎందుకో హిట్లరు ప్రపంచంలోకల్లా శక్తివంతమైనటువంటి రెండు దేశాలలో (అంటే రష్యా, అమెరికాతో) యుద్ధానికి దిగాడు. ఆ క్షణంలోనుంచి జర్మనీస్థితి మారిపోయింది. ఇంత పెద్ద తప్పును ఎప్పుడూ ఏ ప్రభుత్వమూ చేసేఉండదు. దీనితో జర్మనీ విధి నిర్ణయమైపోయింది. పారిశ్రామికంగాను, సైనికంగాను బలంగా ఉన్నప్పటికీ జర్మనీకి వినాశం తెచ్చిపెట్టింది. ఈ నిర్ణయం కేవలం వినాశకారణమైన నిర్ణయం; ఇదేమిటా అని అనుకున్నారు. ఈ తప్పు దిద్దుకోడానికి అలవికానట్టే తప్పు. ఇలాంటి నిర్ణయాలు చేయడం నియంతల స్వభావంలో ఉంది.

ఇలాంటిదే మరొక ఉదాహరణ ఇస్తాను. అది పెరల్ హార్బరును కొట్టడానికి జపానువారు చేసిన నిర్ణయము. జపానుకా నిర్ణయాన్ని ఎందుకు చేసినదని తెలిపే ప్రత్యేకతను చదువుతూ వచ్చాను.

హిట్లరు చేసిన రెండవ రకపు నిర్ణయముల మోస్తరే జపాను చేసిన నిర్ణయములలో కూడా లోటు అనేదిలేదు. వారు చేసిన ఏర్పాటులన్నీ సక్రమంగా ఉన్నాయి. అన్నివిధాల బాగా సిద్ధంగా ఉన్నారు. పెరల్ హార్బరుమీద వారు చేసిన దండయాత్ర అతి అసాధారణ పద్ధతితోనూ, అసాధారణ ప్రతిభతోనూ కూడినది. గంటకు కొన్ని వందల మైళ్లు పోయే విమాన దళ వేగాన్ని గంటకు 10, 15 మైళ్లు పోయే నావికా దళవేగాన్ని సమన్వయ పరచటం జరిగి

నది. ప్రతిపక్షాలు ఆశ్చర్యపోవటానికి హావాయి ఫిలిప్పైన్సు దీవులలో ఒకే సమయంలో దెబ్బతీశారు. ఇది సాధారణంగా సూపించటానికి వీలులేని దండయాత్ర. కాని జపానువారు కడు సమర్థతతో నిర్వహించారు. అయితేనేం ఈ నిర్ణయం నాశకారణమై నది. ఈ దండయాత్ర పూర్తిగా రవించిన అడ్మిరల్ మంత్రి వర్గ సభ్యుడు. అతను మంత్రివర్గానికి ఒక నివేదిక సమర్పించాడు. పెరల్ హార్బర్మీద దండయాత్ర అనుకొన్న దానికన్న తేలికగా జయప్రదమైనా, జపానుకు ఒక సంవత్సరకాలమే జయప్రదంగా జరుగుతుందని ఆయన తన నివేదికలో హెచ్చరిక చేశారు. అమెరికా కనుక ఒక సంవత్సరకాలము యుద్ధము సాగిస్తే ఆ తరువాత జపానుకు అసజయం తప్పదని అన్నాడు. తను అడ్మిరల్ ఇలా చెప్పినప్పటికీ కూడా జపాను మంత్రివర్గము దండయాత్రకు ఉపక్రమించింది. నియంతృత్వ ప్రభుత్వాలచేసే తప్పులకు ఇది రెండవ ఉదాహరణ. పథక రచనలో వారు అసమాన ప్రతిభా వంతులు. కాని, వారికి జ్ఞానమనేది శూన్యం. ఈ తప్పు జపానుకు వినాశకారణమైనది.

కమ్యూనిస్టు నియంతృత్వాల చేసిన తప్పులను చూడండి. చైనాగాని, రష్యాగాని, జపాను, జర్మనీ చేసినంత తప్పులు చేయలేదు. అలా చేయరనే మనము ఆశిద్దాము. జాతీని నాశనంచేసేటటువంటి తప్పులు యుద్ధసమయంలో మాత్రమే చేయటం జరుగుతుంది. నూక్లియర్ యుద్ధంలో దాదాపు మన మందరము నాశనమైపోతాము.

శాంతి సమయంలో కమ్యూనిస్టు నియంతృత్వాల ప్రవర్తనను పరిశీలిద్దాము. రష్యా సాధించినదానినిచూచి, అనేకులు ముఖ్యంగా ఈ ప్రాంతంలో ఆశ్చర్యపోయారు. అందులో ఆశ్చర్య మేమిలేదు. భౌతికశాస్త్రంలోనూ, గణితశాస్త్రంలోనూ రషీయనులు సాధించినది అసాధారణము. అందువల్లనే అంతరిక్షంలోకి వారు ప్రథమంగా మనిషిని పంపగలిగారు. అయితే గడచిన 40 సం. లో వారు తీసికొన్న ఒక పెద్ద నిర్ణయాన్నిగూర్చి ఆలోచించండి. శాంతికాలంలో తీసికొన్న నిర్ణయాలమాలనే నేను చెప్పేది. అది 1930 సం.లో రష్యయను కర్వకులందరిని సమిష్టి వ్యవసాయంలోకి బలవంతంగా దించటం. ఈ నిర్ణయం మూలాన 50 లక్షలమంది కర్వకులు మృత్యువాత పడవలసివచ్చింది. కేవలం తిండిలేక ఇంతమంది చావటం జరిగింది. రష్యను పట్టణాలలో తిండి లభ్యం కాలేదు. 1930 సం.లో నేను రష్యా వెళ్ళినప్పుడు ఇదంతా కళ్లారా చూచాను. దాని మూలాన్నే రాజకీయంగా కూడా ప్రమాదపరిస్థితి ఏర్పడి, రష్యాను 1930 సం. రాలలో కుదించివేసినది. పరిపాలనశాఖలోనూ, సైనికశాఖలోనూ కడిగి వేసినట్లు మార్పులు చేశారు.

• బలవంతంగా సమిష్టి వ్యవసాయం చేయించటం ప్రజాప్రభుత్వాలు చేసిన తప్పులకన్న పెద్దతప్పు అని నా అభిప్రాయము. కృషేష్ పర్యవేక్షణక్రింద ప్రకటించబడిన కమ్యూనిస్టు పార్టీ చరిత్రలో కూడా సమిష్టి వ్యవసాయం ప్రవేశపెట్టడం స్టాలిన్ చేసిన పెద్ద తప్పులలో ఒకటి అని అంగీకరించారు. ప్రజా ప్రభుత్వాలు స్వతహా తెలివిగలవని నేను అనటంలేదు. వారి విధానంలో తప్పులు దిద్దుకొనడానికి వీలు అవకాశమూ ఉన్నవి. ప్రజా బాహు

మహాత్మర పరివర్తనము-VIII

శృంగేరి ఎక్కువ మందికి అయివ్వమనేవి (రష్యలో ఎక్కువ మంది ప్రజలు సమష్టి వ్యవసాయమునకు విముఖులైనట్లు) ప్రభుత్వం చేసినట్లయితే, తరువాత వచ్చే ఎన్నికలలో ప్రభుత్వం నెగ్గక అధికారంలోంచి దిగవలసి వస్తుంది. ప్రజలు, ప్రభుత్వ ప్రతికూల పక్షానికి వోటు చేస్తుంది. ఒక నిర్ణయంయొక్క దుష్ఫలితాలు ఎక్కువై జాతికి ప్రమాదం తెచ్చిపెట్టేలోపున సరిదిద్దుకోవడానికి వీలున్నది. అలా సరిదిద్దుకోవడానికి అనువైన ఏర్పాటు ఉండాలి. ప్రజాప్రభుత్వంలోఉండే రహస్యమే అది. అసలు, ప్రజాప్రభుత్వం ఏమి చేస్తుంది అనేదానికంటే, ఏమి చేయనియ్యదు అనేది ముఖ్యం. ఈ అభిప్రాయం అంత ఉత్సాహకరంగా కనుపడకపోవచ్చు. కాని, నేను దానికే అంటిపెట్టుకొని ఉంటాను. నేను ప్రభుత్వంలో పనిచేసి లోతుపాతులను ఎరిగిన వాడిగా చెబుతున్నాను. సరిపాలనచేసేవారు చాలా పెద్ద తప్పులు చేయటంకర్దు. అందుకని వారిని సరిదిద్దేటటువంటి ఏర్పాటు ఒకటి అవసరం. అంటే మీరు తప్పుమార్గాన్ని పోతున్నారని ప్రజలు హెచ్చరిక నిచ్చే అవకాశం ఉండాలి. గట్టిగా పట్టుకుని తప్పుదోవనుండి మళ్ళించేటట్లు ఉండాలి.

రెండవ నియంతృత్వాన్ని అంటే చైనాను చూడండి. చైనాను గురించి గట్టిగా అప్పుడే ఇదమితమని చెప్పటానికి వీలు లేదు. అయితే వారి వ్యవసాయ విధానం గురించి ఇదివరకే చెప్పాను. వారూ రష్యనులమోస్తరే సమష్టి వ్యవసాయాన్ని ప్రవేశపెట్టారు. రష్యనులకంటే ఇంకా తీవ్రమార్గాన్ని అవలంబిస్తున్నారు. చైనావారు ఎదుర్కొంటున్న కష్టాలు వాతావరణంమూలాన కాక, సమష్టి వ్యవసాయం బలవంతాన రుద్దటం మూలాననే అని, ముందు ముందు చరిత్ర వ్రాసినపుడు తెలియగలదు. చైనాలోనే కనుక ప్రజాప్రభుత్వం అమలులో ఉండి ఉన్నట్లయితే ఈ విషాద సంఘటన జరిగేదికాదు. తప్పుదోవనుండి మళ్ళించే యంత్రాంగం పని చేసేది.

నిర్ణయాలను చేయటంలోఉండే భేదమే నియంతృత్వానికి ప్రజా ప్రభుత్వానికి ప్రధానంగా ఉండే భేదమని నా అభిప్రాయము. అయితే ప్రభుత్వములు తప్పులు చేయకుండా చూడటమే ప్రజాప్రభుత్వ లక్షణమని మీరు అనుకోకూడదు. అంతకన్న ఎక్కువ చేయవలసి ఉన్నది. అన్నిటికన్న రెండు ముఖ్యంగా చేయవలసి ఉన్నది. మా ప్రాంతంలో పెట్టుబడి విధానము బాగా పెరిగినది. ప్రజాప్రభుత్వం నిలబడాలంటే, నిరుద్యోగ పమస్య, ఆర్థికమాంద్యం రెంటిని తొలగించాలి. ఈ రెండూ సాధిస్తేనే ప్రజాప్రభుత్వం నిలబడగలదు. పెట్టుబడి విధానాన్ని తరచు సోషలిస్టు గతిని మళ్ళిస్తుంటేనే ఆర్థికంగా నిలకడ అనేది ఏర్పడుతుంది. అది ఎలా చేయగలుగుతామనేది మనం ఇక్కడ వాదించనక్కరలేదు. కార్మికులకు జీవనప్రమాణాన్ని హెచ్చించే పద్ధతిని అవలంబించి ఆర్థికమాంద్యం అశ్లేష వీర్పడకుండా చూడాలి. ఒక ప్రభుత్వం, నిరుద్యోగ సమస్యను, ఆర్థిక మాంద్యాన్ని పెరగనిస్తే ఆ ప్రభుత్వాన్ని వోల్లద్యూరా దింపివేయవచ్చు. తరువాత వచ్చిన ప్రభుత్వం కూడా విఫలమైతే వెనుకటి ప్రభుత్వం వస్తుంది. అదీ విఫలమైతే, అప్పుడు ప్రజా ప్రభుత్వం భగ్గుమవుతుంది. ఇలా జరగటం మూలానే జర్మనీలో రెండు

ప్రపంచ యుద్ధాలమధ్య కాలంలో ప్రజా ప్రభుత్వం భగ్గుమై పోయింది. 1929 నం.లో జర్మనీలో నిరుద్యోగసమస్యచాలాతక్కువ లోనే యున్నది. కాని రెండు సం. లు అయ్యేసరికి నిరుద్యోగుల సంఖ్య 70 లక్షలకు పెరిగింది. కార్మికుల జీవన ప్రమాణము సగమునకు తగ్గినది. దానితో జర్మనీలో ప్రజాప్రభుత్వం ప్రాత తేలిపోయింది. ప్రజాప్రభుత్వం నైతికంగా గొప్పదని ప్రజలు దాన్ని బలపరచారు. అది కూడా ఇతర ప్రభుత్వముల మోస్తరే ఫలితాలను చూపించాలి. ఫలితాలంటే లిండి గుడ్డను ఇచ్చే ఫలితాలను చూపించాలి.

మొనకబడిన ప్రాంతంలో ప్రజాప్రభుత్వం దేశాన్ని, పారిశ్రామికంగాను, ఇతర విధంగాను అభివృద్ధిపరచి, ముందుకు తీసికొనివెళ్ళే సత్తాను ప్రదర్శించాలి. కమ్యూనిస్టు నియంతృత్వాలంత త్వరగాకాకపోయినా, అంత బాగా మా దేశాన్ని బాగు చేయగలమని చూపెట్టాలి. తర్వాత ప్రజాప్రభుత్వం నిలబడగలగాడానికి ఇదొక షరతుగా రాయారవుతుంది.

నేడు ఒక దేశాన్ని పరిపాలించటానికి రెండు పద్ధతులున్నాయి. ఒకటి తలకాయలను లెక్కపెట్టే మార్గం. రెండోది తలకాయలను చితక్కొట్టే మార్గం. మూడోమార్గం అనేదేలేదు.

ఒక ప్రమాణంలో ఆర్థికసోమత, చదువు, వాగరికత జీవన ప్రమాణముంటేగాని—ప్రజాప్రభుత్వంఅనేది ఏ దేశంలోనూ పని చేయదని నేను అప్పుడప్పుడు అనుకునేవాణ్ణి. పడవలకు తొట్టిభాగంపైని ఒక గీత ఉంటుంది. ఆగీతవరకు దిగేవరకు బరువు వేయవచ్చు. తరువాత వేయటం చట్టవిరుద్ధం. అలాగే ప్రతిదేశానికి 'రాజకీయంగా' ఒక గీతవంటిది ఉండాలని అనుకుంటాను. ఒక దేశస్థుని 'ఈగీతలో' పోలుస్తూఉంటాను. నిరక్షరాస్యతతోనూ, ఓదరికంతోనూ కృంగిపోయే దేశాలు, ప్రజాప్రభుత్వ విధానాన్ని నిర్వహించలేవు. వాటిపైనున్న భారము ఈ గీతను క్రుంగగోసేటంత పెద్దభారము.

గీనికి నిదర్శనము యూరపులోనే లభిస్తుంది. ఇటలీలో ఒక విచిత్ర స్థితి ఉన్నది. ఆ దేశ ఉత్తరభాగం పారిశ్రామికంగా బాగా అభివృద్ధిపొంది, అక్కడ జీవనప్రమాణం బాగా పెరిగి ఉన్నది. అక్కడ అంతా బాగా నడచిపోతున్నది. కావి దక్షిణ ఇటలీలో అంతా నాసిగా ఉంటుంది. జీవన ప్రమాణము చాలా తక్కువ. నిరుద్యోగ సమస్య ఎక్కువ. కర్షకులలో నిరక్షరాస్యత బీదరికము హెచ్చు. ఉత్తర ఇటలీలో ప్రజా ప్రభుత్వం బాగా నడుస్తుంది. దక్షిణాన కుంటుతుంది. పైన చెప్పిన గీత ఇటలీ దేశం మధ్యగా వెళ్ళింది.

సాధారణంగా ఒకదేశం మొత్తంమీద చూస్తే, మరి ఎక్కువ స్థితిలోనో, తక్కువ స్థితిలోనో ఉండటము జరుగుతూ ఉంటుంది. అయితే ఈ షషయంలో ప్రత్యేక నిబంధన అనేదిలేదు. భారతదేశం తగిన స్థితిలో లేదని మీరనుకోవచ్చు. భారతదేశం సంసత్వరానికి వ్యక్తి ఆదాయం 77 డాలర్లు. అక్షరాస్యులు 100 కి 33. ఇలాంటిస్థితిలో ఆదేశం ప్రజా ప్రభుత్వ వ్యవస్థను నిలుపుకొంటూ, అభివృద్ధి చెందటం ఆసాధ్య విషయమని మీరనుకోవచ్చు. కాని, ఆ దేశం బహు చక్కగా కార్యక్రమం సాగించుకొంటోంది. దానికి ముఖ్యకారణం ఆ దేశానికున్న వాగరిక సాంప్రదాయమని చెప్పాలి. మామూలుగా అక్కడి స్థితిగతులనుబట్టి

చూస్తే ప్రజా ప్రభుత్వ విధానము నడుస్తుందనే నమ్మకము కుదురదు. కాని, వారు సాధిస్తున్నది అతి ప్రశంసనీయము.

ఒకవిధంగా ఇది నిరుత్సాహాన్ని కలిగించవచ్చు. కాని, ఉన్నది ఉన్నట్లుగా చెప్పటం అవసరం. కొత్తగా ఆసియాలోనూ, ఆఫ్రికాలోనూ స్వతంత్రములైన కొన్ని దేశాలలో ప్రజాప్రభుత్వం విఫలమైనప్పుడు, ఎందుకు విఫలమైనది తెలిసికొనడానికి ఇది తోడ్పడవచ్చు. ఈ ప్రాంతపు కొన్ని దేశాలలో అది భగ్గుమై నది. కాని, అది ప్రజా ప్రభుత్వ విధానపు లోటుకాదు. ఆ దేశాలు ఈ ప్రభుత్వ విధానాన్ని జయప్రదంగా నిర్వహించుకొనగలిగే దశకు రాలేదని చెప్పాలి.

అయితే మరేమిటి! ఈ దేశాలలో కమ్యూనిస్టు నియంతృత్వం రావడమో, లేక సైనికనియంతృత్వం రావడమో జరుగుతున్నది. ఒకరు ఒక మార్గాన్ని, ఇంకొకరు ఇంకొక మార్గాన్ని వెళుతున్నారు. సైనిక నియంతృత్వం కొంతకాలం బాగా జరుగవచ్చు. నిజానికి నానర్ నియంతృత్వం, అంతకుపూర్వం ఈజిప్టులో ఉన్న ప్రజాప్రభుత్వంకంటే అనేకవిషయాలలో చాలా మెరుగు. కాని, ఈ సైనిక నియంతృత్వాలలో ఒక లోపమున్నది. వారు తప్పు చేస్తే తప్పు అని చెప్పి, దిద్దించే సాధనంలేదు. అంతేకాదు. అనియంత మరణిస్తే మామూలుగా సాగిపోవానికి ఏర్పాటు లేదు. మొదటి నియంత సాధారణంగా సమర్థుడైన వాడుగా ఉంటాడు. అతని మరణానంతరం అంతర్యుద్ధం రావచ్చు. సైనిక నియంతృత్వం అతి మొరటైన ప్రభుత్వ పద్ధతి. ఒక రాజకీయపక్ష నియంతృత్వంకన్నా కూడా మోటైనది. రాజకీయపక్ష ప్రభుత్వానికి కనీసం సాగిపోయే అవకాశం ఉంది. అయితే ఈ లోపాలన్నింటికీ క్రమ క్రమంగా ఆర్థిక, సాంస్కృతిక స్థితిని పెంపొందించడంతప్ప వేరే ప్రక్రియలేదు. ఆ స్థితిగతులు బాగుపడినప్పుడే ప్రజలు ప్రజా ప్రభుత్వ విధానాన్ని నడవగలిగి స్థితికి వస్తారు; అభివృద్ధి క్రమంలో ఒక మెట్టు పైకి వెళ్ళగానే ప్రజా ప్రభుత్వ వ్యవస్థలో ప్రయోజనం బహుళమని గ్రహిస్తారు. సరిగ్గా ఈ నమయంలో రష్యన్ ప్రజా ప్రభుత్వ వ్యవస్థలద్వారా విశేష ప్రయోజనాన్ని అభివృద్ధి పొందగల స్థితిలో ఉన్నది. 1920 సంవత్సరాల గడ్డు పరిస్థితుల్లో అయితే ఈ ప్రయోజనం ఉంటుందని చెప్పను. అప్పుడు ప్రజా ప్రభుత్వం పనిచేయగలిగేదికాదు. ఇప్పుడున్న పెరుగుతున్న జీవన ప్రమాణాన్నిబట్టి విద్యావంతులు ఎక్కువమంది ఉండడాన్నిబట్టి, అక్షరాస్యత బాగా పెరగడాన్నిబట్టి, ప్రజాప్రభుత్వ సంస్థల ద్వారా ఇప్పుడు చాలా ఎక్కువ ప్రయోజనాలను పొందగలరు. కాలం గడచినకొద్దీ ఈ విషయాన్ని తెలుసుకొనడం మొదలెడతారు. వారు సామ్రాజ్య ప్రజా ప్రభుత్వ వ్యవస్థనే అనుసరించనక్కరలేదు. వారుగనక మొదట అనుకున్న సోవియట్ విధానాన్ని పునరుద్ధరిస్తే, ప్రజా ప్రభుత్వం దానిద్వారా చక్కగా పనిచేయగలదని నా వూహ. కావలసినదల్లా ఎన్నికలలో పోటీ చేయగలిగిఉండడం, వాక్పాత్రతంత్ర్యం ఉండడం. రాజకీయ ప్రతిపక్షాలకు అవకాశం ఉండటం అతి ముఖ్యం.

రష్యన్ ప్రస్తుతవిధానం పోయి అలా మారటానికి చాలాకాలం పడుతుంది. అయితే వారి సాంఘిక అభివృద్ధి గమనాన్నిబట్టి, శీఘ్రకాలంలోనే ప్రజా ప్రభుత్వ వ్యవస్థలు ఏర్పడవలసిఉంటుంది. అలాటి వ్యవస్థలను ఏర్పాటు చేయవచ్చు.

ఈ విషయంలో నా వైఖరి ఒక రాజకీయవాదవైఖరి. పరిస్థితులను ఉన్నవిధంగా చూడటం, ఆచరణ లోపయుతంగా ఉన్నదని గమనించటం అవసరం. అంతేకాని, పుస్తకాలలో చెప్పినట్లు చూడటంకాదు.

సింగపూరు, మలయాలోని పరిస్థితులకు అనుగుణంగా దీన్ని వర్తింపజేయడానికి నేను ప్రయత్నించటము లేదు. కాని, ఒక విషయంమాత్రం నేను చెప్పగలను. ఇక్కడి పరిస్థితులు—జీవన ప్రమాణము, అభివృద్ధి—ప్రజా ప్రభుత్వ వ్యవస్థ చక్కని పని చేయడానికి అనుకూలంగా ఉన్నాయి.

ఇంతకూ ఈ ఉపన్యాసాలలో నేను చెప్పటానికి ప్రయత్నించింది ఏమిటి? ప్రపంచగతిని గురించి డెమోక్రాటిక్ సోషలిస్టు, కమ్యూనిస్టు దృక్పథాలను ఒకదానిలోనొకటి పోల్చి చూపటానికి ఎక్కువగా ప్రయత్నించాను. కమ్యూనిస్టులకు ఒక క్రమమైన, తార్కికమైన దృక్పథమై మున్నది. (అదెవరూ కాదనరు) అసలు దాని లోపమే అది. మానవ సంఘాలు ఏవిధంగా వ్యవహరించేది మనకు తెలిసినదానికంటే తమకు ఎక్కువ తెలుసునని వారి నమ్మకము. ఈ నమ్మకమే, అంటే “సిద్ధాంత సౌందర్యానికి లొంగిపోవటమే” నేడు కమ్యూనిస్టులు చేసే విశాకరమైన పెద్ద తప్పులకు కారణమైనది. హంగరీలో కార్మికులు రష్యనులొకరిని పడి నరికిపోవానికి, చైనాలో ప్రస్తుతమున్న ఛామూనికి కారణమైనది.

డెమోక్రాటిక్ సోషలిస్టు దృక్పథము ఇంత గడబిడలతో కూడినది కాదు. కమ్యూనిస్టుల మోస్తరు సర్వలోముఖము, సర్వవ్యాప్తము—అయిన సిద్ధాంతము వీరికి లేదు. వీరు మనలను ఎదుర్కొనే అనేక ప్రశ్నలకు సమాధానాలు ఇవ్వలేరు. అందుకని కమ్యూనిజం అంత గొప్పగా కనుపడదు. కమ్యూనిస్టు తత్వానికి పూర్వయాన్ని అర్పించటం తేలిక. అయితే వాస్తవ విషయానికి డెమోక్రాటిక్ దృక్పథం ఎంత ఎక్కువ సన్నిహితంగా ఉన్నదో చూపటానికి ప్రయత్నించాను. తమ సామ్రాజ్యాలు పోయినంత మాత్రాన పూర్వ సామ్రాజ్య దేశాలు బీదరికం అనుభవించకపోగా, ఎక్కువ సంపదను అనుభవిస్తున్నవనే విషయాన్ని ఎవరూ కాదనలేకుండా నిరూపించ ప్రయత్నించాను. సామ్రాజ్యవాద శకం పోయిందని బుజుపు చేశాను. కమ్యూనిస్టు మార్గంలో చైనా సాధించేదానికన్న భారతదేశం ప్రజా ప్రభుత్వ పద్ధతిలో కాస్త ఆలస్యమైనా నిలుకడైన అభివృద్ధిని సాధిస్తోందని చూపెట్టడానికి ప్రయత్నించాను. నియంతృత్వానికి, ప్రజాప్రభుత్వాలకు ఎక్కువ సమర్థనీయమైనవని చూపెట్టడానికి ప్రయత్నించాను. అసలు అదే నేను చెప్పదలచినది.

(స మాప్తం)

'అర్థి జేసి' - 'అర్థి చేసి'

“భారతి” సంపాదకులకు :

అయ్యా;

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారిచే పరిష్కృతమైన—కాళహస్తి మాహాత్మ్యములో, పాఠము—“భక్తిదన్ శరణార్థి జేసి” (4.53) అని యున్నది.

నేను,—‘అర్థింజేసి’ అనుట సరికాదు. ‘అర్థిసేయు’ అని క్రియ, కనుక ‘శరణార్థిచేసి’ అని యుండదగును. అప్పుడు—భక్తిన్—భక్తితో, శరణార్థిచేసి—శరణుకోరి—అని యర్థ మగును—అన్నాను. (1962 జూలై ‘భారతి’).

శ్రీ ఎన్. టి. సి. వి. రామానుజాచార్యులుగారు, ఇట్లు ఆక్షేపము తెలిపినారు:

“శరణార్థిజేసి—యనుచోట పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు ‘శరణార్థిచేసి’ యని సవరించినారు. ఈ సవరణ యుక్తముగదోచుట లేదు. ‘శరణ’ యను పదమే యుండదు. ‘అర్థిచేసి’ యనునది యసమాపక క్రియగా భావించినను ‘శరణ’ పదముతో సమసంపదము. అట్లా సమసంపదజేయుట తప్పు. శరణ పదము మిత్రాదులతో పఠితము—18. బా. వ్యా. తత్పరము. దీని ప్రకారము ‘శరణము’—‘శరణుడు’ అను రూపములు మాత్రమే యుండును. శరణుజొచ్చి, శరణు వేడి యనునట్టి ప్రయోగములు సుప్రసిద్ధములు. శాస్త్రిగారి సవరణ ప్రకారమైనచో ‘శరణ మర్థిచేసి’—‘శరణు నర్థిచేసి’ యనునట్టి రూపము లుండవలె గాని ‘శరణార్థిచేసి’ యని యుండరాదు. అందువలన ‘శరణార్థి జేసి’ యను పాఠమే యుక్తము. ‘శరణు గోరిన వానినిగ జేసి’ యను నర్థమున్న సరిపోవును. —శ్రీ శాస్త్రిగారు వేరుగాఁ దలంపక వా సందియములు బోగొట్టి, యథార్థము (?) నిర్ణయింప వలసినదిగా వేడుచున్నాను.” (ఆగస్టు ‘భారతి’).

శ్రీ ఆచార్యులుగారు అనవసరమైన శ్రమ కలిగించి నందులకు ఖేదపడుచూ, విధిలేక, సమాధానము వ్రాస్తున్నాను.

అసలు పద్య మీదీ.—

“అని యక్ష్మార్థ జేరంగఁ బిరిచి, యేలా తల్లితోఁ జీరంగఁ ?

బనిలేదా ? తిరు కాళహస్తి పతిఁ జూప న్నాది భారంబు, మా వెనువెంటం జనుదెంచు, నమ్ముడు, నిశావేశం బ్రయాణంబు, రం

దన, భక్తిన్ శరణార్థిజేసి, తమ సోపాంబెల్లఁ జెల్లిం చుచున్.

వేశ్యలు కాళహస్తికి పోదలచుకొన్నారు. తల్లి వద్దని అటకాయించినది. పెద్ద జగడము జరిగినది. ఆ పిల్లలు తమ పట్టు వదలలేదు. ఒంటిగా పోలేక, తోడెవరైనా దొరికితే బాగుండు ననుకొన్నారు. అది రాత్రివేళ. ఇంటి వాకిట, జంగము వేషాలతో పొంచియున్న దొంగలు, ఇంటిలో జరిగిన జగడమును బట్టి సంగతి తెలిసికొని, ఆ కన్యలను పిల్చి,—మీకు కాళహస్తిశ్వరుని చూపించే భారము మాది, మా వెంట రండి—అన్నారు. వాండ్లు జంగములుగా నస్తుండున, ఆ కన్యలు జంగమారాధన తత్పరలు గనుక, భక్తితో—ఆ దొంగలకు—శరణార్థిచేసి, వాండ్లవెంట కాళహస్తికి ప్రయాణమైనారు. ఇదీ సందర్భము.

ఆచార్యులుగారు,—‘శరణార్థి జేసి=శరణు గోరిన వానినిగా జేసి’ అని యర్థము చెప్పి, ఈ యర్థము సరిపోవు నన్నారు.

అది యెట్లు సరిపోవునో నాకు బోధపడలేదు. శరణు గోరిన వానిగా చేసిన వారెవరు ? వేశ్యలా ? ఎవరిని చేసినారు ? జంగాలనా ! ఈ యర్థములో జైచిత్త్యమున్నదా ?

జంగాల యనుగ్రహము సంపాదించుకొని, తత్పరయమున తమ సంకల్పము నెరవేర్చుకొనవలసిన వాండ్లు వేశ్యలు. కార్యసిద్ధి కొరకు వేశ్యలు జంగాలను శరణార్థి చేయవలెనా ? జంగాలు తమ్ము శరణు గోరునట్లు చేసికొనవలెనా ? అసలు శరణు కోరవలసిన జరూరు జంగాల కేమున్నది ?

అది యెట్లుండనిండు : ఆ వేశ్యలు జంగము భక్తురాండ్రు. జంగములు వాండ్లకు ఆరాధనీయులు, ఈశ్వర స్వరూపులు. అట్టి జంగములను, తమ్ము శరణుగోరు వారినిగా ఆ వేశ్యలు చేసుకొందురా ? ఆ జంగాలు ‘శరణు’ అందురా ?

మరియు, ఎవడైనను, భక్తితో—శరణు—తనకై తాను కోరును గాని, ‘శరణు గోరినవానినిగా’, ఒకడు ఇంకొకనిని చేయుట లోకములో లేదు. వైష్ణవులలో నైనను అట్టి సంప్రదాయ మున్నట్లు కనబడదు.

ఆ జంగాలు పలువురు గనుక ‘శరణుగోరిన వానినిగ జేసి’ అని ఏకవచనములో చెప్పుటయు సరిపడదు.

ఈ కారణములచేత, ఆచార్యులవారు చెప్పిన అర్థము పద్యములో సరిపోవుటలేదు. వారు పద్యార్థము పరిశీలించకయే ఆక్షేపము ప్రకటించినారు. ఇది వారి తొందరపాటును తెలుపుచున్నది.

ఇక వ్యాకరణ విషయము—

‘శరణార్థి’ సిద్ధ సమాసము. శరణ అర్థి—శర

కార్తి—నవర్ల దీప్తసంధి. సమానముతోని 'శరణ' శబ్దము సంస్కృతము. తెనుగు కాదు.

కాబట్టి, 'శరణ' యను పదమే యుండ దనుటయు, శరణ పదము మిత్రాదులలో పతిత మనుటయు, బాలవ్యాకరణ సూత్రము నేకరువు పెట్టుటయు కేవల మసంగతము.

“అర్థిచేసి—యనునది యసమాపక క్రియగా భావించినను, శరణ పదముతో సమసింపదు. అట్లా సమసింపఁ జేయుట తప్పు. శరణ మర్థిచేసి, శరణు నర్థిచేసి—అనునట్టి రూపము లుండునే గాని, 'శరణార్థి చేసి' యని యుండ రాదు.” అన్నారు.

ఇది క్రియాస్వరూపము తెలియక వ్రాసిన వ్రాత. “శరణార్థిచేసి—యని యుండరా” దని శాసించుట అధికారమునకు మించిన పని. దాని తత్త్వ మేమనగా :

'అర్థిచేసి' యను 'అసమాపక క్రియ' “శరణ' కు అతికింపబడలేదు. 'శరణార్థి' అను విశేష్యమునకు 'చేయు' అను క్రియ అనుప్రయుక్తమై, 'శరణార్థి చేయు' అయినది. దీనిని శబ్దసర్లన ధాతు వంటారు. 'శరణుకోరు' అని దాని యర్థము.

శ. ప. ధాతువుల తీరు తెన్ను లెట్టివో, కవులెట్లెట్లు వాడియున్నారో వివరింపవలెనంటే చాలా వ్రాయవలసి వస్తుంది. అందువలన నాకు పని భంగమే గాని, అది ఆచార్యులవారికి సులభముగా అర్థమయ్యేది కాదు. (ఇది వారి విమర్శను బట్టి నా కేర్పడిన భావము.) కాకపోయినను, లఘువుగా నైనను వివరింపవలసినదే గాని, మహానుభావుడు ధూర్జటి నా కా కొంచెము శ్రమయు లేకుండా చేసినాడు. ఎట్లంటారా?

శ. క్రియనే 'శరణార్థి యొనర్చి' అనియు వాడినాడు.

“కపట కుమార జంగమ వికారమునం జనుడెంచు

శైలజా

ధిష్ణుఁడని ధక్తిపూర్వకమతిన్ శరణార్థి యొనర్చి”

(1—34)

శ్రీ పాపయ్యశాస్త్రిగారే,— “శరణార్థి యొనర్చి= శరణువేడి” అని టిక వ్రాసియున్నారు. ఇక నా వివరణ మెందుకు ?

'శరణారి యొనర్చి' అన్నను, 'శరణార్థి చేసి' అన్నను అర్థ మొక్కటే. కాబట్టి, ధూర్జటి ప్రయోగమునూ, శ్రీ శాస్త్రిగారి టికనూ మనము చెసికొని, నా సవరణ తప్పి, తమ ఆక్షేపము తప్పి శ్రీ ఆచార్యులవారే లేల్చుకొందురుగాక. నేను చెప్పగలిగినది యింకేమీ లేదు. నా మాటయందు నమ్మకము లేకపోతే, వారు శ్రీ పాపయ్య శాస్త్రిగారినే అడిగి లేల్చుకొనవచ్చును. అది సర్వోత్తమము.

ఆచార్యులవారు “శరణుజొచ్చి” అను ప్రయోగము సుప్రసిద్ధ మన్నారు. అది సుప్రసిద్ధము కాదు. అప్రసిద్ధము. అనగా తప్పున్నమాట.

శరణుచొచ్చు—అని క్రియ. ఇదియును శబ్ద సర్లన క్రియయే.

“సురలుఁ గుమారకున్ శరణు పొచ్చితి” (తన్నె. కు. 12—128)

ఇత్యాదిగా ప్రయోగములు. ప్రయోగముల మాట యెందుకు. శ. ర. లో, శరణుచొచ్చు—శరణగతిని బొందు— “వ. త త్కులగురుండైన వసిష్ఠ శరణుచొచ్చిన.” — “వ. ప్రాణ భయార్తులై శరణు చొచ్చిన వారిని రక్షించుట కంటె బరమ ధర్మంబు లేదు.” (వి. పు. 5. ఆ) అని చెప్పబడి యున్నది. సూ. ని. యును 'శరణుచొచ్చు' అనియే చెప్పినది. (చూ. 'చొచ్చు' క్రింద.)

ఇంత యెందుకు, శ. ప. క్రియలలో, అరసున్నలు—ద్రుత కార్యములు ఉండవు. కనుక 'శరణుజొచ్చి' అనుట తప్పు. అట్లే, 'శరణార్థిఁ జేసి' అనుటయును తప్పే.

కాబట్టి “శరణార్థిఁ జేసి—యను పాఠమే యుక్తము” అనుట అయుక్తము.

శ్రీ ఆచార్యులవారు, 'పద శ్రమ'—‘పనిలేదా ?’ అని మరిరెండు పాఠములకు నేను సూచించిన సవరణలను గూర్చియు ఆక్షేపములు తెలిపియున్నారు. ఆ యాక్షేపములకు సమాధానములు చెప్పవలసిన అవసరము గాని, నా యభిప్రాయములను మార్చుకొనవలసిన అవసరముగాని నాకు కనబడలేదు. అవి పండితులు విచారించి తీర్మానించవలసిన విషయములు. కనుక వారికే వదలివేయుచున్నాను.

నేను చేసిన సవరణలలో పొరపాటు లుండవని గాని, విమర్శింప వలదని గానే నే నవను. త ప్పొప్పులను తెలిసికొనక, అనవసరాక్షేపములతో నాకు పని కల్పింపవలదని మాత్రము శ్రీ రామానుజాచార్యులవారికి విషయముతో మనవిచేసుకొనుచున్నాను.

—నీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రి.

రాయచోటిప్రాంత దేవాలయాలు

శ్రీయుతులు శ్రీపాద గోపాలకృష్ణమూర్తిగారును, గణపతి రాయవర్మగారును ఏకవీర, మాహారమ్మ, కాకతమ్మ శిలా ప్రతిమల రూప లక్షణములపై గావించిన చర్చలు కుతూహలము గలిగింపగా వాక కాలమున వీరశైవ మతమునకు ఆట పట్టుయిన ఈ ప్రాంతమున గల పెక్కుశక్తిదేవాలయములందు గూడ ఆ లక్షణములు గల మూర్తులు గనిపించునను నాసక్తితో నటనట తిరిగితిని. అందు నేను కనుగొన్న కొన్ని విశేషముల నిందు పొందుపరచుచున్నాను.

1. రాచవీడు

కడప మండలమున నేడు రాయచోటి అనబడు తాలూకాకు కేంద్రమైన రాయచోటి “రాచవీడు” అను పద మానోట నోట బడి నలిగి యేర్పడిన వికృతి యునుకొందును. ఇచట వీరభద్రదేవాలయము వీరశైవ మతములకు ప్రసిద్ధ

యాత్రాస్థలము. ఏటదిరెండడుగుల ఏకాండపు తొడిమ మస్తంభుతో మూడువైపుల గాలిగోపురములతో నొప్పు వీరభద్రదేవాలయము వారిత్రకముగ గూడ ఘనమైనదియే. వీరశైవమత మీనా కి ప్రాంతమున నామమాత్రావశిష్టముగ నున్నను మహమ్మదీయుల యాక్రమణకు పూర్వ మీ ప్రాంతమున జనసంఖ్యలో వీరశైవులదే ప్రధానస్థానమని యొప్పుకోదగి యున్నది. వీరభద్రస్వామి భక్తవర్గములో సుదూర ప్రాంత మున నున్న కన్నడసీమనుండియు, మహారాష్ట్ర దేశము నుండియు నేటేట సూర్యకొలదిగ వచ్చి మ్రొక్కుబడులు చెల్లించిపోవుట యాశ్చర్యము గొల్పును. ఈ యాలయమున ముఖమండపము పైకప్పుతయు లేపాక్షిలో వలె గిలాబుచేసి వర్ణచిత్రములు వ్రాయించియుండినట్లు తెలియుచున్నది. అది యంతయు పాలకవర్గ మనాలోచితముగ నేటేట పూయించగా నేర్పడిన 1 $\frac{1}{2}$ ", 2" అంగుళముల మందపు సున్నపు పొరలలో నెఱిగిపోయినది.

శ్రీ వీరభద్రస్వామి విగ్రహమునకు సమీపమున గర్భ గృహములో నొక స్త్రీమూర్తి కలదు. త్రిశూల, డమరుకము లతో, ఖడ్గ రక్తపాత్రలతో నొప్పు నాలుగు చేతులతో భయంకరముగ నున్న ఈ మూర్తి విచటివారు 'ఎల్లమ్మ' అనేదరు. వీరభద్రుని యుత్సవములో ముందుగ నీమేను పూజించి తర్వాత యథావిధిగా వీరభద్రునకు ఉత్సవము చేయుట ఇచటి యాచారము. ఈ ఎల్లమ్మ విగ్రహమున వరాహాది చిత్రములు పీఠమున లేవు.

2. అ బ్బ వ ర ము

రాయచోటికి రెండుమైళ్లదూరమున "అబ్బ వరము" అను గ్రామము కలదు. ఇచట మిక్కిలి ప్రాచీనములైన రెండు దేవాలయములు గలవు. వానిలో ప్రధాన మైనది శివాలయము ప్రాకార గోపురములు పూర్తిగా శిథిల ములు. ముఖమండపమున వరుసదీర్చి పెక్కు శిలా ప్రతిమలు అమర్చి పెట్టబడి యున్నవి. ఈ ఆద్భుతదృశ్య మీ ప్రాంతమున పెక్కు దేవాలయములందు బొమ్మల కొలువు వలె మనోహర ముగ నుండును. ఈ విగ్రహముల వరుసలో నొక స్త్రీమూర్తి అచ్చము శ్రీ గోపాలకృష్ణమూర్తిగారు పెర్చొనిన లక్షణ ములతో త్రిశూల డమరుక ఖడ్గ రక్తపాత్రలు గల చతుర్భుజములతో, పాదపీఠమున వరాహప్రతిమతో కనిపించి ఆశ్చర్యముతోడి యానందము కలిగించినది. విచారించగా నీమెయు "ఎల్లమ్మ" యే యని తెలిసింది.

ఈ ఆలయప్రాచీనతమ గ్రహమనిచు కుతూహలముతో ప్రదక్షిణించి రాగా దక్షిణమువైపున కూలిపోవుచున్న గోపురము దాపున నిలువెత్తు నల్లతొతిపై గల శిలాశాస్త్రము కుతూహలము గొలిపినది. శాసనశిరోభాగముపై సూర్య చంద్రులు—నడుమ శివలింగము, రెండవ వరుసలో నొక మువియు జ్యోతులును గలవు. శాసనములోని లిపి విస్తృతమైన తెలుగుతో సులభముగ చదువదగియున్నది.

శాసన మిట్లున్నది.

శ్రీ స్వస్తి సమస్త ప్రళస్తి సహితం శ్రీమత్ విక్రమ గలమున ఈ వరుషంబులు "1174" అగు నేంటి విజయ సంవత్సరము వై శాఖ శుద్ధ 7 లు ఆదివారమునాడు స్వస్తి సమధిగత పూట మహాపబ్బ మహా మండలేశ్వరం, కలుకడ మహా పుర వరాధీశ్వరం, అనేక సమర సంఘట్ట నోపలబ్ధిమావ విజయలక్ష్మీ నమాలింగిత విశాలవక్షస్థలం, క్షృతియ పవిత్రం, భువన త్రినేత్రం, పాండ్య గణకేశరిం, అపుదుంబ వం (శా) భరణం, వైరి సంహరణం, సిద్ధవట్ట దేవర శ్రీ పాద పద్మారాధకం, పరబల సాధకం, శ్రీమత్తైలోక్య మల్ల భుజి వీర నారాయణ నిస్సంభద్రరాయ చక్రవర్తి కాంబదేవ మహా రాజులు మరుజవాడి యాండపురము రాజధాని గావించి యరువ లును సేరి సర్వదా వినోదుండై రాజ్యంబు చేయుచు సకల ధర్మములను స్థిరదమ్ముడ్రల గావించి యబ్బవరమున నబ్బే శ్వర దేవరకు అంగభోగములకు రంగభోగములకు గంగ సముద్రము ధారాపూర్వకము చేసి యిచ్చిన వృత్తి,

శ్లో. స్వదత్తం పరదత్తంవా యో హరేత్తు వసుంధరాం

షష్టిర్వర్ష నవాస్రాణి విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః.

పద్మమ్మునకు వక్రమైనను పసుల బ్రహ్మల వధియుం చినవారు—మంగళం మహా శ్రీ శ్రీ "కదమ్ము హేనెడువాడు బలగుండు—తర్వాతి భాగము తమిళములో కలదు. అదియు భూమిలో బూడిపోయి ఉన్నది. శాసనములో క్రీగతలు గల పదములకు అర్థము కుదరలేదు. అబ్బ వరము అభయ వరము నకు వికృతియేమో. శాసనకాలమునాడే అబ్బవర మైనది. ఈ లిపినిబోలిన లిపిలో వికటి లక్ష్మీనారాయణ దేవాలయము ప్రక్క నొక చోకపు స్తంభము కలదు. ఇచటి పాలములలో త్రవ్వకములందు ఇంటి పునాదు లటనట కనిపించుట చూడ నీ ప్రాంతమున పూర్వ మొక పెద్ద గ్రామ ముండి కాలగర్భమున గలసిపోయినట్లున్నది—

శ్రీ కే. ఎం. మున్నీగారి యాధ్వర్యమున వెలువడిన చరిత్రలో ఔదుంబులను గూర్చిన ప్రశంస కలదు. వారి రాజ్య విస్తారము, సరిహద్దులు, వారి రాజధానియు వాకు బొత్తిగా తెలియవు. అబ్బవరము శాసనమున "అపుదుంబ వంశాభరణ కాంబదేవ" యని యుండుటచే చరిత్రకారుల కిది యుపయోగ పడగలదేమో యని శాసనము నుల్లేఖించితిని. ఔదుంబ వంశపు రాజులలో ప్రథముండు "ఇరుగవ" యని ఆ చరిత్ర యందు కలదు. వారి రాజ్యము రేనాటి చోళుల రాజ్యమునకు

సరిక్రాంత సాంకేతికశాస్త్ర గ్రంథములు

వ్యవసాయము - ఫిమరి - ఇంజనీరింగు - వైద్యము, మరియు వివిధ విషయములపై గ్రంథములు గలవు.

శ్రీకృష్ణ ఉచితము ఇంగ్లీషులో వ్రాయండి

N.K. Paul & Sons. P.B. 12202, Calcutta-5

సమీపముని యనుకొందును. ఇప్పటి కడపమండలమునందలి రాయచోటి, పులివెందుల తాలూకాలును, చిత్తూరు మండలమునకు జెందిన మదనపల్లె వాయిల్పాడు తాలూకాలును అనంతపురము జిల్లాలోని కదిరితాలూకాయు నొదుంబుల సారాజ్య మగునేమో! ఔదుంబులను గూర్చి సవివరముగ నెవరేని పత్రికాముఖమున వెల్లడి చేసినచో జరుగవలయు నను కుతూహలము నాకు మిక్కిలి కలదు.

రాయచోటితాలూకాలో నేటేలు జాతరలు జరిపించుకొనుచు బహు జనాకర్షకములుగ నున్న ముఖ్య దేవాలయములలో గంగమ్మ—కేశాపురము, మల్లూరు, అనంతపురము అను గ్రామములందును, వంగిమళ్ల రాచపల్లెయందు ఆరె మమ్మయ్య, పాశేంపాలమున వీరనాగమ్మయ్య, హసనా పురమున ఇరుగమ్మయ్య ముఖ్యమైనవి. ఇరుగులమ్మ, దేవాలయము చాల ప్రాచీనమైనదని దాని నిర్మాణము చాటుచున్నది. ఈ దేవతను గొల్చి తదనుగ్రహపాత్రులై ఇరుగులమ్మ ఇరుగమ్మ, ఇరుగులయ్య యను పేర్లు పెట్టుకొన్నవారి ప్రాంతమున నెందఱో కలరు. ఈ చుట్టుప్రక్కల 108 శివలింగములు కలవనిరి, గాని యిది రూపాంతరములు పొంది స్థలాంతరములు చేరినవి. ఇప్పు డిచట నొక శివలింగము మాత్రము నిత్యపూజకు వోచుకొన్నది. శివలింగము భక్తుల మొగములు ప్రతిఫలించునంత సుస్పృగ్ధముగ ప్రకాశించుచున్నది. జలదారికి గల రెండు శుకవానలపై తమిళమున నేదియో రెండు పంక్తులలో వ్రాసి యున్నది. ఇరుగులమ్మ నేడు దుర్మార్గులచేతిలో మూడు ముక్కలైనది. దానవయ్య యను భటుని నిలువెత్తు విగ్రహము తునాతునక లైనది. ఆలయపు గోడలు బీటలువారినివి. ఇంత శిథిలావస్థలో నున్న ఈ ఆలయపు గోడలపై నెన్నడో వ్రాసిన రంగుల చిత్రములు మాత్రము శీతవాత వర్షములకు చెక్కుచెదరక చూపణ నాకర్షించుచు నిలిచియున్నది. ఈ ప్రాంతమున పూర్వ మెన్నడో యొకనగర మున్నట్లు ఈ దేవాలయము లనుమానము కలిగించుచున్నవి. హసనాపురమున సంపూర్ణముగ నాలయప్రాకారగోపురములు శిథిలములైనను నింతకాలముగ నున్న మణులున విడిచిపోలేక కూలిపడ నున్న గర్భాలయములలో నిలిచి యున్నట్లు చెన్నకేశపుడు, వెంకటేశ్వరుడు, లక్ష్మీ, ఆంజనేయులు సక్కియున్నారు. ఈ ఇరుగులమ్మ ఔదుంబుల ఇలవేలుపేమో యని నా యనుమానము. ఔదుంబు ప్రథమ మహారాజు “ఇరుగప” గదా! నాయూహయే నిజమగు పక్షమున నీ ప్రాంతమున నెందో ఔదుంబుల రాజధాని యుండి, శిథిలమై భూగర్భమున నణగి పోయినదేమో! ఇది పరిశోధనార్హ మనిపించుచున్నది.

అనంతపురగ్రామము రాయచోటికి 6, 7 మైళ్లలో గలదు. ఇవటి జాతరకు నించుమించు 4 X 5 వేల మంది చేరుచుదురు. గాని ఇవటి యాలయమున పేర్కొనదగిన విశేషము లేవియు లేవు. అనంతపురమునకు పోవు దారిలో రాయచోటికి రెండుమైళ్ల దూరమున నేటియొడ్డున నేనొక యపూర్వ శిలాశాసనము గంటిని. ఇది యొక విశాలమైన

గజ్జిరాయి—బండ పాదపు 4 గ, వెడల్పు 3 గజములును గలదు. ఇందలి శాసనము 15 పంక్తులలో స్పష్టముగ జరువదగి యున్నది. కాని యీ బండ 4 ముక్కలుగ పగిలిపోయి యున్నది. నలుపురు సాయవడిన గాని బండను చదరమునకు దెచ్చి జోడించి చూచుట సాధ్యముగాదు. శాసనము నందలి లిపి వేంగీ లిపి కన్నను ప్రాచీన మగుటచే నావలన చదువ నైనదిగాదు. ఈ శాసనప్రస్తావన జిల్లా గజటీరునందు చేయబడలేదు. ఎవరేని పరిశోధకులు ఇందలి విషయములను లోకమున కంద జేయగలరేమో యను తలంపుతో నందలి యొక పంక్తి నిట పొందుపఱచుచున్నాను.

ఘటకృణగృనఽగృ శరగృ శరగృనర

ఇట్టి వ్రాత గల మఱియొన్ని బండలు, బొమ్మలు చెక్కిన కొన్ని బండలు, 100 గజముల చదరము మేరలో నటనట భూమిలో బూడిపోయి తలలు మాత్రము కనిపించునవి కలవు. ఇవట 3, 4 శాసనములు లభించునని యూహించుచున్నాను. ద్రవ్యసాధ్యమగు నీ పనికి పురాతత్వ శాఖ పూనుకొనదగును.

రాయచోటితాలూకా విష్ణ్వలయముల కన్నను శివాలయముల కెక్కువ నెలవైనది. కాని ఇంచుమించుగ నన్ని దేవాలయములు జాలవఱకు శిథిలావస్థలో నున్నవి. ఎచట చూచినను కూలిపోవుచున్న గర్భగృహములు, బీటలువాతిన గోడలు, నేలమట్టములైన ప్రాకారములు కలిగి ఈ దేవాలయములు హృదయవిదారకముగ గానిపించుచున్నవి. ఆరక్షితములై పాడువడిన ఈ యాలయములందు ధనము కలదను పేరాసతో విగ్రహములను పెకలించియు జటిబంధన పీఠములను బగులగొట్టియు, గర్భాలయ మధ్యభాగములను గుంతలు ద్రవ్వియు విధ్వంసము చేసివేసినారు. ముద్దుల మూలగట్టు నీ విగ్రహములు విదేశములలో పెద్ద వెలల కమ్ముడు పోవు నను దురాశతో దుర్మార్గు లొక ముఠాగా చేరి ఈ విగ్రహములను దూరప్రాంతములకు తరలించుకొని పోవుచున్నారు. అట్లెన్ని యపూర్వశిల్పకళాఖండములైన శిలా ప్రతిమలు విదేశములలో విచిత్రమైనద్రవ్యసౌఖ్యాల నలంకరించినవో మఱియెన్ని యలంకరింప నున్నవో భగవంతునకే యొణుక. అవకాశము లభించుచో మరికొన్ని విశేషము లింకొక మారు వివరించుకొందును.

—వి. వి. శేషచార్యులు.

శబ్దార్థ కల్పతరువు

“భారతి” సంపాదకులకు :

అయ్యా!

శ్రీమత్పరమహంస పరివ్రాజకాచార్యవర్య పూజ్యపాద సర్వశ్రీ విభూషిత సుఖానందనాథగారిచే విరచితమైన శబ్దార్థ చింతామణి, తారానాథ వాచస్పత్యము మున్నగు నిఘంటువులను వీక్షింపకయే లిఖింపబడి, జూన్ 1962 భారతి—సాహిత్య మాసపత్రికయందు ముద్రింపబడిన బ్ర. శ్రీ వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారి సమీక్ష వీక్షింపబడినది. అందు కొన్ని పుటలయందు గ్రంథ విషయము చక్కగ ప్రశంసింపబడియున్నది. సంతోషము.

శ్రీ శాస్త్రిగారు ‘నేను ప్రమాదములని చూపునవి భ్రాంతి మూలకములు కావచ్చు’ నని ప్రాసీయన్నారు. అది సత్యమే. ఎట్లన. 1. ‘అస్మిక్షితి’ పదము 130 వ పుటయందు చూడవచ్చును. 2. ‘ఆశ్రయః’ పదము క్రింద—శ్రయణపద మీయబడినది అని ప్రాసీనారు.—యణమ్ అని ఈయబడినదే కాని శ్రయణ మని ఈయబడలేదు. కావలసిన మతీయొక పర్యాయము 140 వ పుష్పమున స్నేహార్థ పృథాయముతో నవలోకింపవచ్చును. శ్రుతశ్రోణీ మొదలగు పదములను గురించియు శ్రీ శాస్త్రిగారు చాల పరిశ్రమించి లిఖించినారు. కారణము వారు పైన పేర్కొన్నదే కావచ్చును.

పరిష్కర్తల నియమము గీత (—) ఉన్నచోట పై పద మందలి త్యక్తార్థముల గ్రహణమే కాని పద గ్రహణముకాదు. ‘చక్రగణ’ పదమే నిఘంటువులోనిదో ?

తురీ యాశ్రమీయులు రచించిన శబ్దార్థచింతామణి యందలి తురీయ భాగమున 632 వ పేజీలో “శ్రుతశ్రోణీ, స్త్రీ, ద్రవన్త్యామ్” అని కలదు. చూడదగును.

‘సంజ్ఞప్తి’ పదమునకు మరణము మరణమని రెండు పర్యాయములు ప్రాసీనారే మారణము కదా! ‘సంజ్ఞ’ పదమే వెదకి చూడగా అని ముద్రింపబడినది. అది చతురక్షరము నాంతము ఎట్లగును ? అచ్చు పొరబాట్లనుకొనవచ్చును. ‘సంజ్ఞపనమ్’ చూడు మనుటకు కారణము పర్యాయ పదము తెలిసికొనుటయే.

‘గమ్యుడు’ అను పదము శబ్దార్థచంద్రికయందును కలదు. తద్వత్ ‘గమ్యా’ అని అనుకొనరాదా ? అన్న. శబ్దార్థ చింతామణి ప్రథమ భాగము 785 పుష్పమున “గమ్యా—స్త్రీ—పత్న్యామ్. భేదాత్ స్త్రీషుప్రవృత్తిః భవతి. సమానశ్చ భేద విభాగో గమ్యాయా మగమ్యాయాంచ. తత్ర నియమః క్రియతే ఇయం గమ్యతి భాష్యమ్. భేద యతీతి భేదో రోగః. ఇంద్రియ నియమా సామర్థ్యంవా భేద ఇతి కైయటః. ఏనంవాగమ్యా నిషేధస్యేతరా భ్యనుజ్ఞా ఫలకతయా స్వదార గమనే రోషాభావః” అని స్పష్టముగా దృగ్గోచర మగు చున్నది. సంశయాత్ము లెల్లరు వీక్షింపవచ్చును.

శబ్దార్థచంద్రిక యందు ‘శేట’ యను పదమునకు ప్రవాళమును అర్థము మృగ్యము. అంతమాత్రాన ఆ విఘంటుః ప్రమాణభూత మందురా ? మతీయు ‘భల్లము’ అను దానికి బల్ల మనుటకు బదులు బెల్లమని మాతృముద్రమున నేత్రగోచర మయ్యెను. అచ్చు పొరబాట్లనుకొంటిని. ఆ ప్రమాణ మనుకొనలేదు.

వ్యుత్పత్తులు, సంబంధములు చూపించుటను పరిష్కర్తలు పాటించినవారు కారు. భూమికాదులను సమగ్రముగ సమీక్షించియున్న యిన్ని సందేహములు కలిగెడివి కావేమో ! పరిష్కర్తలు చతుర్వింశతి నిఘంటువులను ముందుకుకొని పరిష్కరించినారే కాని స్వకపోల కల్పితము ఇందావంతయులేదు.

ఆత్మసాత్, ఆ నృశంసీ, ఇదంతాది పదములు వాచ స్పృత్యాది ప్రాచీన నిఘంటువులలోనివే. కొన్ని పదములకు విశేషణార్థములు అనవసరములని గ్రంథ విస్తరభియా బుద్ధి పూర్వకముగా వదలివేసినారు.

గోరసమునకు ధూపద్రవ్య విశేష మను అర్థము అమర కోశమున లేనందున విడువబడినది.

చమరపుచ్చ శబ్దమునకు చామరమని యర్థ మనియు, కోకడశబ్దమునకు చమరీ మృగ మనియు అర్థబేద ముండ ‘కోకడము’ చూ. అని యెట్లు ప్రాయనగును ? కొంచె మోషికతో యోచింపవలసినది.

‘తామశిఖీ’ పదము చింతామణి 1074 వ పుట లోనిది. అర్పించినముగ సృష్టింపబడినది కాదు.

నక్షత్రముల నామములు పెక్కు లున్నచోట ఒక్క చిహ్న మనావశ్యకమని విరసింపబడినది.

‘చతుర్ముఖ’ శబ్దమునకు తాళప్రాణ కళాభేదమను అర్థము ఇతర నిఘంటువులయందు లేనందున విడువబడినది.

“నిరర్థః, నిరస్థి” రెండును విశేషణము కైనపుడు రెండును పొరబాట్లెట్లగునో స్వవచో వ్యాఖ్యాతము. నిరర్థః ప్రక్కన త్రి యనుటకు పుం అని పడినంత మాత్రాన నిఘంటు ప్రామాణ్యమునకు భంగము కలుగబోదు.

అల్పార్థ పదముల కర్థము ప్రాసీ, అధికార్థ పద ముల వద్ద ఆ యల్పార్థపదమును చూపి చూ. అని ప్రాయుట పరిష్కర్తల నియమము. గ్రంథము పెద్దది. కాకుండుటకును, ఆ పదముకూడ పర్యాయపదమే యని యెఱుంగుటకును అట్లు చేయబడినది.

గాంధీ మున్నగు దేశనాయకాదుల పదములను వేరీష్కర్తలే స్వయముగ చేర్చినట్లు చేసిన మనవిని భూమిక (51 వ పుట) లో క్షకార విషయము క్రింద రెండవ పేరాలో గమనింపదగును.

అర్థముల ప్రక్కన నిఘంటునామములు గ్రహింపబడకుండుటకును, గ్రంథము చాల పెద్దది యగు ననుటయే సేతువు.

శ్రీ శాస్త్రిగారు సూచించిన కొన్ని మంచి సూచనలకు పృథాయపూర్వకాభి వందనములు.

—నా గాయణమూర్తి

గ్రంథవిమర్శనము

తెలుగు ఛందోవికాసము

(రచన—కోవేల సంపత్కుమారాచార్య, ప్రాప్తి స్థానము—కులవతి సమితి, వరంగల్లు, వేల—పది రూపాయలు. పుటలు 18+330).

క్రీ. శ. 1022 వ సంవత్సరమునుండి 1063 వ సంవత్సరము వరకు రాజమహేంద్రవరము రాజధాని పతనముగా వేంగీ దేశము నేలిన చాళుక్య కులతలకుండు రాజరాజనరేంద్రుని యనుమతమున స్వస్థాన వేష భాషాభిమానులును, రస ప్రలుబ్ధుల కుల్యునగుటచే నన్యభాషా కావ్యములను విడిచి వైకృత భాషా కావ్యములను బహుమానించుచున్న విచ్ఛజ్జనుల యనుగ్రహమున ('స్వస్థాన వేష భాషాభి మతా స్సంఘో రస ప్రలుబ్ధుః, లోకే బహుమన్యంతే వైకృత కావ్యాని చా న్యదపవోయ') నన్నయ్యగారు సంస్కృత కర్ణాట ప్రాకృత పైశాచి కాండ్రభాషలలో సుకవిత్వ విభవముచేత కవిరాజశీఖరునిగా బ్రథితుడైన నారాయణభట్టు తోడయి నిర్వహింపగా (యః సంస్కృత కర్ణాట ప్రాకృత పైశాచి కాండ్ర భాషాసు, కవిరాజశీఖర ఇతి ప్రథితః సుకవిత్వ విభవేన—నందమపూడి శాసనము) వ్యాసరచిత మహాభారత బర్హ నిరూపితార్థమును తెలుగున వెలయున సుప్రకమించుటతో నీ భాషలో సాహిత్య మవతరించినది. అవిచ్ఛిన్నముగా సాగుచున్నది. కవిరాజ శిఖామణి యగు నన్నెచోడుడును బూర్వము మార్గకనిత్వము లోకమున వెలయుచుండగా జాలుకృత నృపాలురు దేశి కవితఁ బుట్టించి తెలుగు నంద్ర విషయమున నిలిపి రని కుమార సంభవావతారికలో స్పష్టీకరించినాడు. నన్నయ్యగారి భారతాంధ్రీకరణ కాలమున కించుమించు పది శతాబ్దముల పూర్వమునుండి తెలుగు భాష వ్యవహారమున నెలకొని యున్నదని నిరూపించుటకు సాధనము లున్నవి. ఈ పది శతాబ్దముల కాలమును ప్రాకృతాళుక్య పూర్వచాళుక్య యుగములుగా బరిశోధకులు విభాగించిరి. ఆ కాలమున బ్రకటితములైన సంస్కృత ప్రాకృతశాసనములలో గానవచ్చుచున్న గ్రామ నామములును, సంస్కృతప్రాకృతభాషా విలక్షణములైన ప్రత్యయములును నాటి యాండ్రభాషా స్వరూపమును నిరూపించుట కుపకరించుచున్నవి. క్రీ. శ. 6 వ శతాబ్దమునకు జెందిన వానినిగా రేనాటిచోళుల శాసనములను శాసనపరిశోధకులు గుర్తించినను భాషాతత్త్వశాస్త్రజ్ఞుల దృష్టిపథమున నేటికిఁ బ్రాకృతాళుక్య యుగాంధకారము క్రీ. శ. 641 వ సంవత్సరమునకు జెందిన జయసింహవల్లభుని విప్లవ శాసనము తోడనే విదళిత మగుచున్నది. ఈ శాసనము వచనమున కూర్చ

బడినది. క్రీ. శ. 848 నుండి 892 వరకు తెలుగు నేల నేలిన తూర్పుచాళుక్య రాజగు గుణగవిజయాదిత్యుని ప్రథమ రాజ్య సంవత్సరమునకు జెందిన పండరంగుడను సేనాపతిని ప్రస్తుతించుచున్న లద్దంకిశాసనమునం దారంభము శిథిలమైన తరువోజ కానవచ్చుచున్నది. ఈ తరువోజ తోడనే తెలుగున పద్యరచన మువిర్భవించినది. ఈ విధముగా నన్నయ్యగారు భారతము నాంధ్రీకరించుటకు బూర్వము తెలుగుభాష నిత్యవ్యవహారోపయోగిగా శాసనరచనా దృష్ట ప్రయోజనముల కుపకరించునదిగా నున్నది. ఈ భాషను మహా కావ్య రచనోపయోగిగా నొనర్చుట కాయన చేసిన సంస్కారముయొక్క స్వరూపమేమి? నాడు తెలుగులో ప్రచారమునకు వచ్చిన సంస్కృత వృత్తము లేవి? దేశీయములగు శందస్సు లేవి? ప్రకృతి ప్రత్యయముల స్వరూప ముచ్చారణానుసారిగా మారుచున్నదా? లేక వ్యవస్థ యేర్పడినదా? ద్రవరూపముగా నేక శబ్దమునకు ఒహవిధ రూపములు వ్యవహృతములగుచున్న స్థితిలో నన్నయ్యగారు కొన్ని రూపములను బ్రామాణికములుగా గ్రహించి భాషను స్థిరీకరించుటకు జేసిన మహాప్రయత్నముయొక్క స్వరూప మేమి? ఇట్లనంతముగాఁ బ్రశ్న లుదయించుచున్నవి. ఈ ప్రశ్నలను సమాధానించుట కనేకులు ప్రయత్నించినారు. నన్నయ్యగారికిఁ బూర్వ కాలమున, సమకాలమున, బ్రకటితములైన శాసనములను శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారు సేకరించి 'శాసన పద్య మంజరి' యను గ్రంథమును బ్రచురించినారు. ఈ గ్రంథము సర్వకృషికి మూలభూతము. ప్రకృత ముదయించినవిగాఁ జేర్చినవిని ప్రశ్నములను సమాధానించిన వారిలో శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు, శ్రీ గంటి జోగిసోమయాజిగారు ప్రథమతః గణనీయులు. వారు క్రమముగా రచించిన 'దక్షిణ దేశభాషా సారస్వతములు—దేశి', 'ఆండ్రభాషా వికాసము' నను గ్రంథములను బరిశీలించినచో నీవిషయము స్పష్టమగును. విశీషించి ఆండ్రభాషావికాసమున నన్నయ్యగారు నా డవ్యవస్థముగా నున్న భాషను మహాకావ్యరచనాసమర్థముగా నొనర్చుటకు జేసిన పరిశ్రమయొక్క స్వరూపము సమగ్రముగాఁ బరిశీలించఁబడి నిర్భాషిత మైనది. ఈ రెండు గ్రంథముల నాధారపరచుకొని, స్వతంత్రముగాఁ బరిశ్రమించి శ్రీ దివాకర్ల వేంకటావధానిగారు 'ప్రాబ్లిషియ యుగము' అను గ్రంథమును రచించిరి. ఈ గ్రంథముల నాధారముగా గ్రహించి ప్రకృత గ్రంథకర్త 'ప్రాచీన తెలుగు చందస్సు', 'నన్నయ్యగారి చందః ప్రయోగము' నను 'రెండధ్యాయములను రచించెను. (ప్రకృత గ్రంథరచనావనరమున శ్రీ కోవేల సంప

గ్రంథ విమర్శనము

త్కుమారాచార్యులు గా రాంధ్రభాషా వికాస శాసన పద్య మంజు రాలను బరిశీలించినట్లు తోచదు. శ్రీ నిడుదవోలు వేంకట రావుగారి 'తెలుగు కవుల చరిత్రము' ను, శ్రీ దివాకర్ల వేంకటాచార్యగారి 'ప్రాజన్యన్నయ యుగము' ను మాత్రమే పరిశీలించిరి. ఇది యంతగా బ్రశంసంపదగినది గాదు)

గుణగ విజయాదిత్యుని అద్దంకి శాసనమున తరువోజ కానవచ్చుచున్నదికదా! తరువోజ లక్షణ మీ క్రింది విధముగా నన్వేషించి నిర్దేశింపఁ బడినది.

శతమఖ త్రితయంబు జలజాప్తు డొకఁడు
శతమఖత్రయ మీఁదఁ జను విశ్రమంబు
ప్రతిభ నీ యడుగులొప్పుగ రెండు గూర్చు
బలి మీర నొక్కొక్క పాదమై తనరు. 4—274

ఈ లక్షణమును చూపిన వెంటనే తరువోజ పద్యపాదము ద్విపదయొక్క రెండు పాదముల నొక పాదముగాఁ జేయుటచే నిష్పన్న మగునని స్పష్టమగుచున్నది. పద్యము లేర్పడు సంప్రదాయమును బట్టి చూచినచో ద్విపద లేదా మంజరి ద్విపద ప్రాచీన మనియు దరువోజ దాని పరిణామ మగుటచే నర్పించిన మనియు నిర్ణయము. ఈ తరువోజను గూర్చి విన్నకోట పెద్దన 'తలకొని తలఁబాలు దంపెడిచోటఁ దరుణులచే సొంపు తనరుఁ దర్వోజ' (కావ్యాలంకార చూడామణి 8—50) యని చెప్పినాడు. స్త్రీలు శ్రమాపనోదనము కొరకు పాడునట్టి పాటలలో ద్విపదయొక్క భిన్న భిన్న స్వరూపములే కాన వచ్చుచుండుటచే ద్విపదయు దద్భేదమైన తరువోజయుఁ బ్రాచీన కాలమునం దధికమైన ప్రచారము నొంది యున్నవని శ్రీ సంపత్కుమారాచార్యులవారి నిర్ణయము (చూ. పు 31). ఇట్లే నన్నయ్యగారికిఁ బూర్వమే ప్రచారమును బడసిన దేశీయములయిన ఛందస్సులగు తరువోజ, సీనము, మధ్యాక్కర, ఆటవెలది, తేటగీతి యను వానికిఁ గల పరస్పర సంబంధము రెండవయధ్యాయమున నిరూపింపఁ బడినది. నన్నయ్యగారికిఁ బూర్వము తెలుగులోనికి వచ్చిన సంస్కృత వృత్తముల విచార మనంతరము చేసిరి. రెండవ యుద్దమల్లుని కుమారుడుగు బాదవ మహారాజు వేయించిన 'ఆరుంబాక' తామ్రశాసనమున యతిప్రాసలతోఁ గూడిన కందపద్య మున్నది. ఈ పద్యములోని భాష సంస్కృతమే యయినను యతి ప్రాసలతోఁ గూడియుండుటను లక్షణము తెలుగునకు సంబంధించినది. గుణగ విజయాదిత్యుని సాతలూరు శాసనమున ప్రాస నియమముతోఁ గూడిన చంపకమాలావృత్తము కాని పించుచున్నది. క్రీ.శ. 1022 లో బేతనభట్టుచే సంస్కృతమున రచింపఁబడిన కోరుమిల్లి శాసనమున రగడ కానవచ్చుచున్నది. ఈ సంస్కృత శాసనములను బరిహరించి ప్రసంగింపవలసి వచ్చుచో తెలుగులో సంస్కృత వృత్తముల్ ప్రవేశము నన్నయ్యగారి కర్థ శతాబ్దము పూర్వము మాత్రమే జరిగిన దనవలెను. క్రీ. 1000 ప్రాంతమునకుఁ జెందిన మిరియాల కామసాని శాసనమున మూడు చంపకమాలలు, రెండు ఉత్పల మాలలు కానవచ్చు చున్నవి. "నన్నయ్యగారి ఛందః ప్రయోగ" మను నధ్యాయమునం దాయన యుపయోగించిన

సంస్కృతవృత్తములు, దేశీయ విశేష పద్యములు పేర్కొను బడి, వాని సంఖ్య పరిగణింపఁబడినది. సంస్కృతములోని వృత్తములను దేశభాషలోనికిఁ దెచ్చుటన్నది కన్నడమున ప్రారంభ మయి విస్తరిల్లినది. ఆ పద్ధతినే నన్నయ్యగా రవలంబించిరి. కర్ణాట భాషయందు ప్రచురముగా నుపయుక్తము లగుటచే చంపకోత్పల మత్తేభ శార్దూలవిక్రీడిత ప్రగ్ధరామహాస్థర లను ఖ్యాత కర్ణాటకవృత్తములని లాక్షణికులు నిర్దేశించిరి. ఆ దృష్టితోఁ జంపకోత్పలములు, మత్తేభ శార్దూలములు తెలుగున ఖ్యాత వృత్తములు. ప్రసక్తమగుచున్న యధ్యాయమున నన్నయ్యగారా వృత్తములనే, జాత్యవజాతులనే యుపయోగించుటకుఁ గల హేతువులు నిరూపితములైనవి. తరువాత నన్నయ్యగారి సీనములందు కాననగు విశేష నియమములను బరిశీలించి శ్రీ గిడుగు సీతాపతిగారు నిర్మించిన కోష్ఠిక మును, నన్నయ్యగా రుపయోగించిన పదమూడు విధములగు సీనములకు సుదాహరణములను గ్రంథకర్తచే నొసఁగు బడినవి. ఆటవెలది, తేటగీతులం దాయన పాటించిన నియమములను సోదాహరణముగా నిరూపితము లైనవి. ఇంక తగవులకుఁ దానకమగు మధ్యాక్కర మిగిలినది. మధ్యాక్కర లక్షణ మన్నకవ్యాది లాక్షణికులచేఁ గ్రింది విధముగా నిర్దేశింపఁ బడినది.

'చన నింద్ర యుగళంబు మీఁద జలజాప్తు నొక్కనిజేర్చి
యనుమడించిన నారు గణము లెససిన నొక్కపాదంబు.'

4—277.

లాక్షణిక మతానుసారము చతుర్థ గణాధ్యక్షరము యతి స్థానము. తద్విరుద్ధముగా నన్నయ్యగా రైదవ గణము తొలి యక్షర మును యతి స్థానముగా గ్రహించిరి. నన్నయ్యగారికిఁ ప్రాచీన మగు యుద్దమల్లుని బేజవాడ శాసన మందలి నాల్గు మధ్యాక్కరలలోను బంచమ గణాధ్యక్షరమే విశ్రామ స్థానముగా నున్నది. (పరగంగ బేజవాడఁ గొమరు సామకి భక్తుఁడై గుడియు.) నన్నయ్యగా రాదికవి యగుటచే లాక్షణిక నిర్దేశము తద్రచనా పద్ధతినీ నియమింపఁ జాలదనుట నిర్వివాదము. ఇంకొక పరిష్కారము నపేక్షించు చిక్కున్నది. ఆయన రచించిన భారత భాగములలోఁ గానవచ్చు మధ్యాక్కరలలో శ్రీ గిడుగు సీతాపతి గారి ప్రకారము పండ్రెండు పాదములందు శ్రీ దివాకర్ల వేంకటాచార్యగారి ప్రకారము పదునారు పాదములందు గణ విభజనము పాసగుటలేదు. శ్రీ గిడుగు సీతాపతిగారు మధ్యాక్కరలో మూడవ గణముగ్గానుండు నూర్యగణము రెండవగణము గానో నాల్గవ గణముగానో యుండవచ్చునన్న యనుమతి పూర్వ ముండియుండునని యూహ గావించి కొన్ని షాదములను సమన్వయించివారు. ఈ యూహ నిరాధార మగుటచే శ్రీ దివాకర్ల వేంకటాచార్యగారు పదిపాదములకుఁ బాతాంతరములను సూచించివారు. ప్రకృత గ్రంథకర్త ణీషించినవానికిని పాతాంతరములను కల్పించి సులభమగు పరిష్కార మార్గమును బ్రదర్శించెను. ఈ పాతసంస్కారము 'స్థితస్య గతిశ్చింతనీయా' యను నియమమునకు విరుద్ధము. హర్షింపఁ దగినది గాదు. ఈ ప్రాథమిక మగు నాక్షేపము నలుంచి శ్రీ సంపత్కుమారా

చార్యులుగారు సూచించిన పాఠములను నాకు రుచించుట లేదని పాఠకులకు విజ్ఞాపనము. ఉదాహరణముగా నీ క్రింది పద్యమును జిత్తుగొంపుడు.

‘ఏమేమ మున్ను పూజింపుదుము రుద్రునిం దనివేడ్క
తో మునికోటి దారున్లు నీకుండం దొరకును బ్రీతి
గా మతిలోఁ గోటి రుద్ర రూపముల్ గావించెనదియు
భూమిఁ బ్రసిద్ధమై రుద్రకోటి నాఁ బొలిచ్చి వెలింగ’

ఆరణ్యపర్వము 2—256.

(వావిళ్ల, 1952 వ సం.)

‘పూజింపుదుము’ అను ప్రయోగ మర్పాచీన మగుటచే నన్నయ్య గారు ‘పూజింతుము’ అనియే ప్రయోగించి యుందురని శ్రీ గిడుగు సీతాపతిగారి నిశ్చయము. (చూ. తెలుగులో చందో రీతులు—పు. 203). కావున పద్యపాదము ‘ఏమేమ మున్ను పూజింతుము రుద్రునిం దని వేడ్క’ గా మార్పు పొందును. నాల్గవ గణము జగణమై లక్షణభంగ మగుచున్నది. ప్రకృత గ్రంథకర్త ప్రసక్త పద్యపాదమును,

‘ఏమేమ పూజింతుము మును రుద్రునింద మని వేడ్క’ యని సంస్కరించిరి. ఈ సంస్కృతపాఠమునను గణభంగము పరిష్కృతముగాక నిలిచిపోయినది. ప్రస్తరించినచో ఇం + ఇం + సూ + ఇం + సూ + సూ ఏర్పడుచున్నది. ఇది మధ్యా క్షర లక్షణము గాదు. అర్థభంగ మేర్పడుచున్నది. మునికోటి ఈ ప్రదేశమున రుద్రుని ముందుగా నేమఁ పూజింతుము, ఏము పూజింతు మనుచుండగా వారికిఁ బ్రీతి కలుగునట్లుగాఁ బరమేశ్వరుండు శతకోటి రుద్రరూపములను గావించెననియు నా ప్రదేశము భూమి రుద్రకోటి యను పేరు బ్రసిద్ధ మైన దనియుఁ బద్యార్థము. అందుచేతఁ గవితే ‘ఇంద’ ను నది ప్రదేశార్థకముగా నుద్దిష్టమని స్పష్టము. ఈ ప్రదేశమును నర్థము నిచ్చు పదమును గ్రహణార్థకముగా వీరు మార్చిరి. ఈ మార్పులు రుచిర మనఁజాలము. సన్నిహిత భాషయుగు కర్ణాటకమునఁ బ్రచలితమైన చంపూ సంప్రదాయమును నన్నయ్యగా రవలంబించినారనియు దానికి నిర్దేశింపఁ దగిన కారణముల విస్తరణమును ‘చంపూ సంప్రదాయ’ మను నధ్యాయమునఁ గానవచ్చుచున్నవి. ‘ద్విపద సంప్రదాయ’ మను నధ్యాయమునఁ బాల్కురికి సోమనాథుండు దానిని మహా కావ్య రచనోపయోగిగా నొనర్చుటకుఁ జేసిన సంస్కారము యొక్క స్వరూపము నిరూపితమైనది. ఆంధ్రభాషకు యతిప్రాసలు సహజాలంకారములను భావము లోకోక్తుల ప్రకృష్ట పరిశీలన మాధారముగా నేడవ యధ్యాయమున వ్యక్తము చేయబడి నది. తెలుగు ఛందోగ్రంథములను పేర వెలయు నెనిమిదివ ప్రకరణ మతి విస్తృతము. ఈ ప్రకరణమున తెలుగులోని ప్రధాన చందోగ్రంథములు: గురు లఘు నిర్ణయము, గణ ములు, కన్నడ, తమిళ గణములు, కవిజనాశ్రయ యతులు, యతి సూచిక, ప్రాస సూచిక, వాని సమీక్ష వృత్తసంఖ్యా సూచిక, వాని సమీక్ష మున్నగు బహువిధములు కాన వచ్చు చున్నవి. ఈ యధ్యాయమునం దప్పకవి యతులను స్వర యతులు, వ్యంజనాక్షర విరతులు, ఉభయవళులు, ప్రాసవిశ్రాంత

లను పేర నాలుగు వర్గములుగా నేర్పరుచుట సమ్మతించబడి యాతఁడు లక్ష్య లక్షణ పూర్వకముగాఁ దృతీయాశ్వాసమున విస్తరించిన నలువదియొక్క యతిభేదముల నిరువదియొక్క భేదములుగా నెట్లు సమీకరింప వచ్చునో నిరూపిత మైనది. ఈ నిరూపణము గ్రంథకర్తయొక్క ధీవైశద్యమునకు, గాఢ పరిశ్రమమునకు స్ఫోరకముగా నున్నది. ఇట్లే ‘అధునిక ఛందస్సు’ అను ప్రకరణము సర్వము నితర గ్రంథానపేక్షమై కర్త ప్రతిభా సంపత్తికి బతాకా ప్రాయముగా నున్నది. ఈ ప్రకరణము మూడు భాగములుగా విభజింపఁ బడినది. తొలి భాగమున నవ్య సాహిత్య పరిషత్కవులచేఁ బద్య రచనా మార్గ మునఁ గావించబడిన స్వల్పములగు మార్పులు ప్రదర్శిత ములు. రెండవ భాగమున గురజాడ అప్పారావుగారిచే సృజింప బడిన ముత్యాల సరమను నూత్న ఛందము భామినీ షట్పది యొక్క వికారమని నిరూపితము. అధునిక గేయ చ్ఛందస్సు లకు రగడలలో నంతర్భావము నిర్దేశింపఁ బడినది. మూడవ భాగమున వచన పద్య ప్రక్రియా పరిశీలనము జరిగినది. పరి శిష్టయను నధ్యాయమున పద్య రచనా శిల్పాదులు స్పృశింపఁ బడినవి.

‘తెలుగు ఛందోగ్రంథము’ అను ప్రకరణమును గూర్చి యొండు రెండు మాటలు నివేదింపవలసి యున్నది.

ర కార ల కారములకు యతిగ్రాహ్యము గాదని అప్ప కవియు, కూచిమంచి తిమ్మకవియు నిర్దేశించిరి. ఈ నిషే ధము సమంజసము కాదను గ్రంథకర్త నిరూపణముతో విప్రతిపత్తి లేదు. ఈ యతిని సమర్థించుట కపొబలపతిచే నుదాహృతములైన వసు చరిత్ర మందలి పద్య పాదములను శ్రీ సంపత్కుమారాచార్యులుగా రుదాహరించినారు. అపొ బలపతి పేరు మాత్ర మెత్తలేదు. ఈ యక్షరములకుఁ బ్రాసయు సమ్మత మనుటకు సుమతి శతకము నుండి ప్రయోగమును బ్రదర్శించిరి. ఇంతకంటె ప్రామాణికములగు ప్రయోగములను బ్రదర్శించు టుచితము. ఈ యతి శ్రీనాథ రామరాజభూషణాది మహాకవులకు సమ్మతము.

హాలాపాన మొనర్చి యిద్దరును సన్మోహము మత్తిల్లి కం

కేలీ నృత్త వినోద కందుకమణి క్రిడా విహార క్రియా
లీలా హాస్య కళా ప్రసంగముల నుద్రేకించి వర్తింతురె
క్కాలంబున్ ఘట జన్మ ! కాశి నడుమన్ గర్వించి

యద్దేవతల్—కాశీఖండము 6—210.

అనునాసికాక్షర యతి సరసయతిలో నంతర్భవించునని నిరూ పించినారు. (చూ. పు. 153). అనుస్వార సంబంధయతిని పూత్రము ప్రత్యేకముగా సంగీకరింపక తప్పదని నిర్ణయించి నారు. అనుస్వార సంబంధయతి యనఁగాఁ బంచమాక్షరములు దక్కట తవర్గాక్షరములే పూర్ణానుస్వార పూర్వకములై పర స్పరము చెల్లట. ‘పెక్కుచం, దాలంబండు నొకప్పుడుం దరుంగ దింటుం బాడియం బంటయున్’ అని యుదాహృతి. శాసనములను బరిశీలించినవారి కెల్ల వర్గ పంచమాక్షర లేఖన ప్రాచుర్యము పరిచితమే ! అనుస్వార పూర్వక త వర్గాక్షరములకు

మాటగా 'స' కారమునుండి న్దా—ప్రకృతోదాహరణమున) అను స్వార పూర్వకట వర్గాక్షరములకు మారుగా 'ణ' కారమును (ణ్దా—ప్రకృతోదాహరణమున) వచ్చును గదా! అనుస్వార సంబంధయతి యీ హేతువును బురస్కరించుకొని సంయుక్త విశ్రామమున సరసయతి యగుచున్నది. ఈ వర్గసంవమాక్షర లేఖన పద్ధతిని నేడంగీకరింపఁ బనిలేదు. గాని యనుస్వార సంబంధయతి కీ సామ్యము మూలమని నిరూపింపవలెను. అర్వాచీన లాక్షణికులు కావించిన నియమముల ననుసరించి యను నాసిక ప్రాస మనావశ్యకమని నిరూపించినారు. (పుట 168). ద్రుతమునకు సరళ స్థిర పరకత్వమున బాలవ్యాకర్తచే లోప సంశ్లేషములు విధింపబడినవి. నన్నయగారిచే కేచిర్యక్షముగా సరళస్థిర పరకత్వమున బిందువు విధింపబడినది. ఈ బిందువు సంగీకరింపక తప్పదు. కింది ప్రయోగమును దిలకింపుడు.

ఊంఠీకు ఖైరవుని సితి, కంఠ విశలాక్షి దండ
కరుజాహ్లాని వై
కుంఠపతి గుహని రోలా, ర్కుంఠే వలు మీర భూవ
రుండు పాడగనియెన్
—అప్పకవీయోదాహృతము 4—154.

సంశ్లేష రూపమునే చెప్పుకొన్నచో పై ప్రాసభేదమున సకార మును తొలగించ వచ్చునని సంపత్కుమారాచార్యులు గారు 'ధాతంనాభిని' అన్నచో 'ధాతన్నాభిని' అని సంశ్లేషమును స్వీకరింప వచ్చును. ఉదాహృత పద్యమున వెట్లు? వారి నిర్దేశమవ్యాప్తి దోషదుష్టమగుచున్నది. స్వభావసిద్ధముగా మ కార పూర్వ బిందువు మా ముడి యగునని నిర్దేశించి ప్రాథ వ్యాకర్త నూత్రమును 'కమ్మని లతాంతములకు మొనసి' యను తదుదాహరణమును గ్రంథకర్త పేర్కొనెను. ప్రాచీనుల పక్షమున 'కుం మొనసి' యనిగదా రూపము. ఈ రూప మర్వాచీన కాలమున మారిన దనవచ్చును గాని ప్రాథ వ్యాకర్త నూత్ర మాధారముగా ననునాసిక ప్రాస మనావశ్యక మనరాదు. 'ముందర గ జ మ కారము, లొందిన నాంతముల తుదల నుండు ద్రుతములం, గందుకొని వికల్పంబున, బిందువులగఁ జేసి కృతులు బెట్టుదు రొకచోన్' (4—157) అని అప్పకవి నిరూపణము. 'కావ్యాలంకార చూడామణిలో—“పుడమి విశ్వ విభుని భుజమునకుఁ దొడపు" అను "ముకారయతి" కి లక్ష్య మందు ము విభక్తికే యతిని చూపినాడు. ఇట్లే అనంతరుండు కూడ.

'వెలసిన పువు బుభు వర్ణం

బులు పోలికవడి ఘ్న కారముగ నిడదగు ని

ముల పారితరణ శరారుహ

ములు నా పృథ్వరసి యందుఁ బొదలుననగన్.'

అని లక్ష్యము ము విభక్తికే చూపినాడు. (పుట. 151). ప్రకృత లక్ష్యమున 'చరణ సరోరుహములు' అనుభోగ గాని పించు ముకారము విభక్తి ప్రత్యయ మనుట వ్యాకరణ సమ్మతము గాదు. 'వానికి ము వర్ణ కేతరంబయిన విభక్తి పరం బగునపుడు ము గాగమంబగు' నను నూత్రముచే బహువచన

ప్రత్యయ పరకత్వమున ప్రాప్తించిన యాగమ మువర్ణ మన వలెను. పు, పు, బు, భు లకు ము ప్రత్యయముతో విశ్రామము ము విభక్తి యతి. ఈ వర్ణములకు శబ్దగత ము కార ముతో యతి ము కార విశ్రామము. ఈ సందర్భమున శ్రీ దువ్వూరి వేంకటరమణ శాస్త్రిగారు శ్రీనాథుని 'బొడ్డు పల్లెను గొడ్డేరి మోసపోతి' నను పంక్తి నుదాహరింతురు. ఈ లక్షణాతిక్రమమును ప్రకృతగ్రంథకర్త విస్మరించుట విస్మయమగు గొల్పచున్నది.

శాస్త్రగ్రంథరచనము కావ్య నిర్మాణము వలె ప్రతిభా మూలకము గాదు. బహుగ్రంథములందు విక్షిప్తములై యున్న విషయములను బరిశీలించి ప్రకృత విషయానుకూల ములైన వానిని సేకరించి సమన్వయపూర్వకముగాఁ బ్రదర్శించుట తద్ర్గంధ రచనా లక్షణము. అనగా సమన్వయించుటకు వలసిన బుద్ధి సూక్ష్మతయు, సుబోధకముగా నా విషయములను బ్రతిపాదించు నైపుణ్యము నావశ్యకములు. ఈ రెండు లక్షణములకును బ్రకృతగ్రంథము నిధానము. విషయ వివరణ పద్ధతి సర్వత్ర సుబోధకముగా, మనోజ్ఞముగా నున్నది. ఈయన మల్లంపల్లి వీరేశ్వర శర్మగారి శిష్యులట! శ్రీ దువ్వూరి వేంకటరమణ శాస్త్రిగారి వ్యాకరణ పాఠ సంప్రదాయముననే క్లిష్టములగు విషయములను మనోజ్ఞముగా బోధించుటను లక్షణ మున్నది. లక్షణ గ్రంథములను రసబంధురముగా బోధించు టాయనకే చెల్లును. ఏ తల్లికణమున కీ గ్రంథ ముదాహరణప్రాయమై ముద మావహింపఁ జేయుచున్నది.

—వి. జి. కె.

ఉపనిషత్ సముచ్చయము

(ప్రథమభాగము: ఆంధ్రానువాద, ప్రభానామకవ్యాఖ్యాసహితము. కర్త: సాహిత్యచార్య, కవిశిఖర, వేదాంత విమర్శన విశారద శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు. ప్రచురణ కర్త: కీ. శీ. శ్రీ దశగ్రంథాల సుబ్బయ్యశాస్త్రి. ప్రాప్తిస్థానము: గ్రంథకర్త, పేర ఆంధ్ర భాషా ప్రధానాధ్యాపకుడు, ప్రభుత్వ మహారాజా సంస్కృత కళాశాల, ప్రత్తిపాటివారిపేటి, విజయ నగరము 26+20+41+51+12=150 పుటలు. వెల: రు. 4.)

బంధము అవిచారకృతము. మోక్షార్థియైనవాడు విచారము చేయవలెను. అధ్యారోపము, అపవాదము అనువాని స్వరూపముల విశ్రయించి, వాని ద్వారమున తత్త్వము నెరుగవలెను. అందులకై జగత్తు, జీవుడు, పరమార్మ అనువానిని గూర్చిన విచార మవసరము. విచారము మోక్ష సాధకమనుచు, పైంగలోపనిషత్తు ఇట్లు చెప్పుచున్నది: 'అవిచారకృతోబన్దో విచారాన్మోక్షో భవతి తస్మాత్ సదా విచారయేత్ అధ్యారోపాపవాదత: స్వరూపం నిశ్చయీకర్తుం శక్యతే తస్మాత్ సదా విచారయేత్ జగజ్జీవ పరమాత్మన:| జీవ భావ జగద్భావ బాధే ప్రత్యగభిన్నం బ్రహ్మైవావశిష్యత ఇతి. కాని ఈ తాత్త్విక విచార మెప్పుడు నుండవలసినదనుట గమ

నింపదగిన యంశము. 'సదా విచారయేత్' అని పైంగలమనగా అధ్యాత్మోపనిషత్తు ఎంతో తొలగించినను నామ యథాపూర్వముగా నావరించునట్లు మాయ ప్రాజ్ఞానై నను మరల నావరించునని ఇట్లు చక్కగా చెప్పుచున్నది: 'యథాపకృష్టం శైవాలం క్షణ మాత్రం న తిష్ఠతి | ఆన్యతోతి తథామాయా ప్రాజ్ఞంవాపి పరా జ్ఞుభవ్ | కనుక సాధకునకు విచారము 'సదా' ఉండవలసివచ్చే. ఇక కర్మ జ్ఞానములలో నేయొక్కటియోకాక, రెంటిని అనుసరింపవలెననియు కర్మపూర్వమువలన వివేకముగలిగి జ్ఞానమార్గము సుగమమగుననియు వేదాంతశాస్త్రము చెప్పుచున్నది. కర్మచిత్తములైన లోకముల పరీక్షించి తెలిసికొని నిర్వేదముపొంది సాధకుడు దర్శనబ్రహ్మించి గురువును వెదకికొనుచు పోవలెనని ఉపనిషత్తు చెప్పుచున్నది. కాని, నేటి లోక మట్టి వ్యవస్థకు సుముఖముగా లేదు. గురు సాహాయ్య మర్హింపక, యెగ్గుర్తుగా వ్రాసిన పుస్తకములు చదువుకొని పండితులమైతి మనుకొనుట నేటి లోక విద్యల మహత్తులలో నొకటి. ఏ విద్యకైనను లంతఃకరణ వృత్తియైన అనుసంధానము జ్ఞానసాధకమగుచున్నది. అతి రహస్యము గుప్తము, అనుభవైకవేద్యము అయిన ఆత్మవిద్య విషయమున ఈ అనుసంధాన మెంతముఖ్యమో చెప్పవలెదు. ఆత్మనిష్ఠులగు వారనుసంధానమున కెట్లును అలవాటుపడియుందురు గనుకనే ముఖ్యముగా వారికిని ఆసక్తిసరులైన తదితరులకును వ్యాఖ్యాన సమన్వయాదు లుపకరింపగలవనుటలో సందేహములేదు. ఆంధ్రధ్వన్యలోక రోచనములకు ఆంధ్రానువాద ప్రభావతి వ్యాఖ్యలు ఘటించిన సాహిత్యాచార్యులు శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణ శాస్త్రిగారు ఈ గ్రంథమున ఈశావాస్య, నిరాంబ, పైంగలాధ్యాత్మోపనిషత్తులకు ఆంధ్ర పద్యానువాదముతోపాటు శంకరాదుల భాష్యములు సమన్వయించి స్వాభిప్రాయము తెలిపెడు 'ప్రభా' నామక వ్యాఖ్యనుగూడ వెలయించినారు.

ఈ వాంఛు ఉపనిషత్తులను శుక్లయజుర్వేదమునకు చెందినవి. శాస్త్రిగారు వీనిని క్షూర్చిన క్రమము సాధకులకుర్రోత్తర మునుసరించునట్టిది. ఈశావాస్యము సమవేనినిది మంత్రములుమాత్రముగల కొరిదిపాటి గ్రంథమైనను, గుణమునగొన్నది. ఇందు జ్ఞానయోగకర్మయోగములు, ఆత్మతత్త్వము, కర్మోపాసన సముచ్చయము, సంభూత్యసంధాత్యుపాసన సముచ్చయములును, అర్చిరాదిమార్గమున బ్రహ్మారోప్తిప్రాప్తియు ప్రతిపాదించబడినవి. కార్యరూపమైన బ్రహ్మము నుపాసించుట (హిరణ్యగర్భాది నగుణబ్రహ్మము, సంభూత్యుపాసనము. కారణమగు అవ్యక్త ప్రకృతి నుపాసించుట అసంభూత్యుపాసనము. ఈ రెండింటి నుపాసించవలెనని చెప్పుచున్నను మొదటిదాని కణిమాది సిద్ధులును రెండవదానికి ప్రకృతి లయమును ఫలములు.

నిరాంబోపనిషత్తు సాధకునకు కై సాత్త్వమువంటిది. బ్రహ్మమేది? ఈశ్వరు డెవడు? మొదలుగా నలబదియొక్క ప్రశ్నలు వానికి సమాధానములు ఇందుకూర్చబడినవి. కర్మ స్వరూపము నీయుపనిషత్తు ఎంత సుగమముగా చెప్పుచున్నదో చూడుడు: 'కర్మేతి చ క్రియమాణేంద్రియే * కర్మాణ్యహం కరోమిత్యధ్యాత్మ నిష్ఠతయా కృతం కర్మైవకర్మ || "నేను చేయుచున్నాను" అను సాహంకారభావము భావముతో నధ్యాత్మనిష్ఠ

ముగా చేయునదియగు కర్మయే కర్మమగుచున్నది. అట్టి కర్మ ఫలము బంధమగునని యభిప్రాయము. అట్లే స్వర్గ సరకములను గూర్చిన ఈ యభిప్రాయముల చిత్తగింపుడు. 'స్వర్గ ఇతిచ నత్సంసర్గ: సరక ఇతిచ అనత సంసార నిషయ జన సంసర్గ ఏవ సరక: ||'

పైంగలోపనిషత్తున లద్వితీయ బ్రహ్మస్వరూపాదుల వివరణము, అధ్యారోపము అవసాదము అనువాని తెలివిడి, జ్ఞాన సహితమైన ధ్యానముయొక్క మహిమ చెప్పబడినవి. శరీరాదులను రథాదులుగా నిరూపించి నారాయణుడే ప్రత్యగాత్మయని చెప్పెడు 'ఆత్మానం రథినం విద్ధి, శరీరం రథమేవతు' ఇత్యాది మంత్రమిందులోనిదే.

ఇంక అధ్యాత్మోపనిషత్తు సాధకులకు చక్కగా నుపకరింపగల సరళగ్రంథము. ఉపనిషత్తుల కన్నిటికీ వ్యాఖ్యలు వ్రాసిన ఉపనిషద్బ్రహ్మయోగి అధ్యాత్మోపనిషత్ మొదలగు కొన్నింటికి అవతారికలు మాత్రము వ్రాసినారు. కాగా శాస్త్రిగారి కావారి సాహాయ్యము లభింపకపోయినను శాంకర సిద్ధాంతము ననుసరించి వ్యాఖ్య వెలయించినారు. వైరాగ్యము, బోధ, ఉపరతి సిద్ధించినట్లు సాధకుడెట్లు తెలియగల డనుదాని కీ యధ్యాత్మోపనిషత్తు ఇట్లు గుర్తులు చెప్పుచున్నది: 'వాసనానందయో భోగ్యే వైరాగ్యస్య తదావధి: అహంభావోడయాభావో బోధస్య పరమావధి: తీనవృత్తై రనుత్పత్తి ర్మర్యా దోసరతేస్తుసా || దీనికి శాస్త్రిగారి సరళమైన వ్యాఖ్య: 'అనుభవింపదగిన శబ్ద, స్పర్శ, రూప, రస గంధములను విషయములయందుగల ప్రీతి తొలగి ఆది తిరుగ పుట్టుకుండినయెడల వైరాగ్యము లభించినదనియు, నేను అను తలంపు కలుగకుండిన యెడల జ్ఞానము సిద్ధించినదనియు, ఆత్మయం దడగిన చిత్తవృత్తి వెలికి రాకుండ నచటనే నిలుచుచుండిన యెడల నుసరతి ప్రాప్తించినదనియు తెలిసికొనవలయును. అట్లుగాక, శాస్త్ర పాండిత్య మున్నంత మాత్రమున వైరాగ్య, బోధ, ఉపరతులు సిద్ధించెనని తలచుట మోక్షోపే అగును. ఈ వైరాగ్యదులు లేనియెడల ఆత్మప్రాప్తి కలుగదు. ఆత్మలాభములేని ఎడల, పశువులయందెల్ల సుత్తమమగు మానవ జన్మము ఫలవంతము కానేరదు రోకానువర్తనము దేహనువర్తనము అను వానితోపాటు, శాస్త్రానువర్తనము కూడ వాసనయే యగుననియు, నందుచే, నీ మూటిని త్యజించి స్వాధ్యాసాపనయము చేయుమనియు ఈ యుపనిషత్తే బోధించిన భావమీ వ్యాఖ్యలో సమన్వయించబడినది.

శాస్త్రిగారు పండితులేకాక, సాధకులు గూడనని విందుము. 1938 నా డిసెంబర్ 'వేదిక్ రిసర్చ్' పత్రికలో విపులమగు వ్యాఖ్యలతో ప్రకటించిన నిరాంబ పైంగలోపనిషత్తులను, అట్లే 1939 లో ప్రకటించిన అధ్యాత్మోపనిషత్తును, 1953 లో ప్రకటించిన ఈశావాస్యమును సంక్షిప్తమగు సరళ వ్యాఖ్యతో నిప్పుడిట్లు సముచ్చయముగా ప్రకటించి శాస్త్రిగారు ముముక్షువులకు, జిజ్ఞాసువులకు మేలు చేసినారు. వారి ఆత్మ నిష్ఠకీ గ్రంథమందలి ప్రభావై శబ్యమే గురుతు. అధికారులు చదువతగిన ఉత్తమ గ్రంథము.

ఎన్. కె.

సంస్కృత వాఙ్మయచరిత్ర

(ద్వితీయ సంపుటము: తాకిక వాఙ్మయము. కర్త: మహాపాధ్యాయ, అభినవ వాగనుశాసన—శ్రీ మల్లాది సూర్య నారాయణశాస్త్రిగారు. ప్రకాశకులు: ఆంధ్ర సారస్వతపరిషత్తు, తిలక్ రోడ్డు, హైదరాబాదు. 490 పుటలు. వెల: రు. 8.)

సంస్కృత వాఙ్మయచరిత్ర విమర్శములమీద ప్రకాశన ప్రచారములమీద మహారాష్ట్రులు చూపిన, చూపుచున్న శ్రద్ధా సక్తులు గమనించినచో తెలుగువా రిట్టి మార్గమున సంతగా నాసక్తులు కృతపరిశ్రమలు కారేమో అనుసందేహము కొంత కలుగక మానదు. అయినను ఆ కొరత తీర్చగల పండితులు కొందరైనను తెలుగునాట లేకపోలే దన్నది సమీక్షకునివంటివారి కొక తృప్తి. వేళ్లమీద లేక్కపెట్టెదగిన ఆ కొలదిమందితో శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణ మహాపాధ్యాయు లొకరు. సంస్కృత కవుల జీవితము వ్రాసిన శ్రీ శాస్త్రిగారు పదపడి వైదిక వాఙ్మయము ప్రథమ సంపుటముగా తాకిక వాఙ్మయము ద్వితీయ సంపుట ముగా సంస్కృత వాఙ్మయ చరిత్రమును 1936 లోనే వెల యించినారు. హైదరాబా దాంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారు ఈ రెండు సంపుటములకు ద్వితీయ ముద్రణము కూర్చుట ముదావహము.

సంస్కృత సాహిత్య చరిత్రమును తదవిన పాశ్చాత్యులే అనేకులున్నారు. మార్క్స్ముల్లర్, లీబర్, మాగ్నా నెల్, కీత్ మొదలగు వారి పేర్లు సుపరిచితములే. శాస్త్రిగారి ఈ తెలుగు సంపుటములు రెండును అంతపెద్దవి, అంత చిన్నవి కాక, సామాన్య పాఠకుని కుపకరించునవి యనుటలో సందే హములేదు. దీనికంటెను ఈ గ్రంథరచనలోని శాస్త్రిగారి స్వతంత్ర మార్గము గ్రంథమున కుత్కర్ష హేతువనక తీరదు. గ్రంథమున చారిత్రక విషయముతోపాటు విమర్శభాగముండుట రచనలోని కథనదక్షత గ్రంథమునంతయు చదివించు మరికొన్ని గుణములు.

ఇప్పుడు సమీక్షింపబడుచున్న ద్వితీయ సంపుటము (తాకిక వాఙ్మయము)ను శాస్త్రిగారు తొమ్మిదధ్యాయములుగా నిగ దించినారు. ప్రథమాధ్యాయమున ఉపవేదములు ద్వితీయాధ్యాయమున రామాయణ భారతములు, తృతీయమున పురాణోప పురాణ తంత్రములు, చతుర్థమున దర్శనములు, పంచమమున శాస్త్రములు, షష్ఠమున అలంకారశాస్త్రము, సప్తమమున కావ్యములు, అష్ట మమున రూపకములు, నవమమున కోశములు పరామర్శింపబడి పాతక సౌలభ్యము సమకూర్చబడినది.

శాస్త్రిగారి స్వతంత్రదృష్టి కుదాహరణములుగా కొన్ని అంశముల స్మృతింపవలసియున్నది. రామాయణ భారతములలో

మొదటి దాదికావ్యమనియు, రెండవది అర్వాచీనమనియు మన మందరము నమ్ముదుము. కాని, వాష్టర్స్ వాప్టిన్స్ వంటి పాశ్చా త్యులు భారతమే ముందుదని వాదించినారు. శాస్త్రిగారు రామా యణ భారతములలోని ఆంతరంగిక సాక్ష్యమును, పౌరాణిక సాక్ష్యమును చూపి రామాయణమే మొదటిదని సప్రమాణ ముగా నిర్ణయించినారు. దీనితోపాటు “యవను”లనబడువారు అలెగ్జాండర్, డెరియన్ల కంటె పూర్వము వారనియు, దాదాపు క్రీ. పూ. వెయ్యి సంవత్సరములకుమునుపే ఉత్తర హిందూదేశ మున నుండినవారని—శాకటాయనుడు యవన శబ్దమును పేర్కొనుట ఆధారముగా నిశ్చయించినారు. రామాయణ భార తములు క్రీ. పూ. 12, 11 శతాబ్దముల నాటివని శాస్త్రిగారి విశ్వాసము. ఇట్లే రామాయణ బాలకాండమునందలి మూడు నాలుగు సర్గలు ప్రక్షిప్తములన్న విశ్వాసము చాల నమృచితము. ఉత్తరకాండ రచన పిదప నెవ్వరో దానిని పూర్వగ్రంథముతో లగించుటకుగానీసర్గలు చేర్చియుందురనుట సుసాధ్యమైన సంగతి. రాక్షసుల యుదంతములు హనుమదాది కూరుల వృత్తాంత ములతో నలుబది సర్గలు జరిగి పండ్రెండు సర్గలలో సీతావిన ర్జన ఘట్టమేర్పడి, సృగనిమ్యాదుల కథలతో మరికొన్ని సర్గలు వ్యయమై ఆరువదియైదు సర్గల తర్వాత కుశలవ జన్మ వృత్తాంత మంకురించిన ఉత్తరకాండరచన గుణమునుబట్టిగాని, సంవిధా మునుబట్టికాని వాల్మీకి రచన కాజాలదనుటయే అస్స.

అట్లే భర్తృహరియే భట్టికావ్యకర్తయని శాస్త్రిగారు చక్కగా నిరూపించినారు. భాసనాటకముల విషయమున శ్రీ పరం జపేగారితో నేకీభవించుచు, దొరికిన పదమూడు నాటకములకు భాసకర్తృత్వము సంగీకరించినారు. కుందమాల కర్తృత్వ విషయ మున బౌద్ధుడైన దిజ్ఞాగుడు రామకథ వ్రాయునా యను పంది యమునుబట్టియు ‘ధీరనాగు’డను పేరు తంజావూరునందలి లిఖిత ప్రతులలో నాటకాంత గద్యంలో శాసనచ్చుటచేతను (కవే ర్దిర నాగస్యకృతి: కుందమాలా నామ నాటకం సమాప్తమ్) ఏత ద్గ్రంథకర్త ధీరనాగుడనియు, శృంగార ప్రకాశకర్త భోజదేవు నకు ముందెవ్వరును కుందమాలా శ్లోకముల నుదాహరింపక పోవుటనుబట్టియు భోజుడు పేర్కొన్నాడు గనుక, నాతనికి కొంచెము పూర్వదైన ధనంజయునికి ధీరనాగుడు సమకాలీనుడు కావచ్చుననియు శాస్త్రిగారి యూహ.

కాలగతిలో నవశముగా నేర్పడిన తాకిక వాఙ్మయ వికాస మును శాస్త్రిగారిట్లు స్వతంత్రవృత్తితో సుల్లేఖించి వాఙ్మయ చారిత్ర జిజ్ఞాసువుల కుపకార మొనర్చినారు. మధుర మగు రచన. సాహిత్య విద్యారు లందరు చదువవలసిన గ్రంథమే.

ఎన్. కె.

సెప్టెంబరు 7 : జెనీవాలో నిరాయుధీకరణ సభ రెండు నెలలు వాయిదా. ఐదు నెలల చర్చలు విఫలమైనవని రష్య విమర్శ. కేవలం నిష్పలం కాదని అమెరికా వివరణ.

—కామన్వెల్త్ ప్రధానుల సభకు నెహ్రూ లండన్ ప్రయాణం.

—భారత జాతీయ గీతాలపనపై జకార్తా ప్రేక్షకుల అవహేళన. ఇండోనేసియా ప్రభుత్వానికి భారత్ అధిక్షేపణ.

—తూర్పు పాకిస్తాన్ లో వినోబాజీ భూదానోద్యమం.

సెప్టెంబరు 9 : అణ్వస్త్ర పరీక్షలవల్ల కొన్ని వేల విల్లపాలు మానవజాతికి చెరువు తప్పదని నాలుగు సంవత్సరాల పరిశోధన అనంతరం ఐక్యరాజ్యసమితికి వివిధ దేశాల శాస్త్రవేత్తల నివేదికలో హెచ్చరిక.

—రాజేంద్రప్రసాద్ సతీమణి క్రిమిని రాజవంశీదేవి పాల్నాలో మృతి.

—సమష్టి విఫణిలో కామన్వెల్త్ సహా సభ్యత్వం కొత్తరకం వలన తత్వానికి దారితీస్తుందని లండన్ లో ప్రధాని నెహ్రూ ప్రకటన.

—కొమింటాంగ్ చైనాకు చెందిన యు 2 విమానం కన్యానిస్టు చైనాచే కూల్చివేత. అంతరిక్ష సరిహద్దును అతిక్రమించినట్లు ఆరోపణ.

—హైదరాబాదులో రష్య సహాయంతో జాషదాల్ ఫ్యాక్టరీ నిర్మాణానికి కేంద్రమంత్రి శ్రీ కె.సి.రెడ్డి శంకుస్థాపన.

—అల్జీరియా రాజధానిలో బెల్లా సేనల విజయ ప్రవేశం. ప్రజల అపూర్వ స్వాగతం.

సెప్టెంబరు 11 : ఫసిఫిక్ లో అమెరికా జలాంతర్గామి దళం. పోలారీస్ రాకెట్లలో సహా చైనాకు 1750 మైళ్ల దూరంలో సమీకరించాలని నిర్ణయం.

—బ్రిటన్ కూడా ఐరోపాలో భాగస్వామీనని సమష్టి విఫణిలో అది చేరక తప్పదని లండన్ లో సమావేశమైన కామన్వెల్త్ ప్రధానులకు బ్రిటిష్ ప్రధాని మాక్మిలన్ సుష్టికరణ.

—నేపాలును నొప్పించే మాటలు అనవలదని ఢిల్లీలో నేపాల్ విదేశాంగ మంత్రి శ్రీ రిషికేష్ షా విజప్తి.

సెప్టెంబరు 12 : సికింద్రాబాదు కేంద్రంగా కొత్త రైల్వే మండలం ఏర్పడగల అవకాశం. కేంద్రం నుంచి హైదరాబాదుకు వార్త.

—ఏ దేశం దురాక్రమణకు గురైనా రష్య సహాయ సదుతుందని మాస్కో హెచ్చరిక. క్యూబాపై అమెరికా చర్యలు అణ్వస్త్ర యుద్ధానికి దారితీయగలవని కూడా సుష్టికరణ.

—అమెరికా ఎన్నికల వరకు జర్మనీ శాంతి సంధిని వాయిదా వేయాలని రష్య ప్రతిపాదన.

సెప్టెంబరు 13 : హైదరాబాదులో ప్రాచీన రికార్డుల భండాగారం ఏర్పాటుకు 15 లక్షలతో నిర్మిస్తున్న భవనానికి కేంద్ర మంత్రి శ్రీ కబీర్ శంకుస్థాపన.

—కృష్ణా, గుంటూరుజిల్లాలో కుంభవృష్టి. వరదలు.

—చైనా సేనలచే మెక్ మహన్ సరిహద్దు శ్రీణి అతిక్రమణ.

సెప్టెంబరు 16 : వరదలవల్ల విజయవాడ, ఏలూరు, నూజివీడుల మధ్య రాకపోకలు బండ్. హైదరాబాద్ కు బస్సుల ప్రయాణం జనగాం మీదుగా ముగింపు.

—అమెరికా భారత సంబంధాలపై వాషింగ్టన్ లో ఆర్థికమంత్రి శ్రీ మెరెర్స్ చర్చలు.

—మద్రాసులో శస్త్ర పరికరాల ఫ్యాక్టరీకి మంత్రి శ్రీ కె. సి. రెడ్డి శంకుస్థాపన.

—గుల్జానీ సంఘం సిఫార్సులు ఆంధ్రకు హానికరమని మంత్రి శ్రీ ఆలపాటి విమర్శ.

సెప్టెంబరు 19 : తిరువేండ్రంలో ప్రదేశ్ కాంగ్రెసు అధ్యక్ష కార్యదర్శుల సమావేశం. కాంగ్రెసులో బినామి సభ్యత్వంపై చర్చలు.

—లండన్ లో కామన్వెల్త్ ప్రధానుల సభ ముగింపు.

—సమితి సర్వ ప్రతినిధిసభ అధ్యక్షులుగా శ్రీ జగ్గుల్లాన్నిక.

సెప్టెంబరు 20 : టెబెట్ సరిహద్దున ప్రమాద పరిస్థితి.

సెప్టెంబరు 21 : నిరాయుధీకరణ చర్చలలో ప్రాంసు పాల్గొనాలని పారిస్ లో ప్రధాని నెహ్రూ సూచన.

—జంట నగరాలలో వరదల భీభత్సం.

—అల్జీరియా ఎన్నికల్లో బెల్లా వర్గ విజయం.

—గురజాడ శతజయంతి ఉత్సవాలు ప్రారంభం.

—విజయవాడ పురపాలకసంఘం అధ్యక్షులుగా కాంగ్రెసు అధ్యక్షి శ్రీ ఎం. ఎన్. ఖద్వాన్ ఎన్నిక.

సెప్టెంబరు 23 : ఈశాన్య సరిహద్దుల్లో చైనా భారత సేనల మధ్య కాల్పులు.

సెప్టెంబరు 25 : పంజాబు గవర్నరుగా కేరళ ముఖ్య మంత్రి శ్రీ పట్టంతానూపి నియామకం. కేరళ ముఖ్య మంత్రిగా శ్రీ ఆర్. శంకర్ పదవీస్వీకారం.

సెప్టెంబరు 27 : ఎమన్ లో తిరుగుబాటు. ఇమ్రాల్ రాజ సజీవంగా స్వంత భవనంలో దగ్ధం. రివల్వర్ స్థాపన.

సెప్టెంబరు 28 : అటవీశాఖ మంత్రి శ్రీ పల్లంరాజు కాలధర్మం.